Limburgs Dagblad

Watergate

Donderdag 3 december 1981. — 63e jaargang no. 285.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 53,35, maand ƒ 17,87, per exemplaar ƒ 0,75.



VAN DE HOOFDREDACTEUR

De auto staat nu constant in de werkkamer van het kabinet. Namelijks heeft staatssecretaris mevrouw Lambers van Volksgezondheid en Milieuhygiëne plannen bekend gemaakt voor een extra heffing op nieuwe auto's die lawaai maken, of minister Zeevalking van Verkeer en Waterstaat trapt meteen op de rem. De bewindsman wil experimenteren met lagere snelheden in woongebieden. Dat hoeft nog niet tot woonerven te leiden. De autobestuurder dient gewoon minder hard te rijden. De wegen moeten niet uitnodigen om er een racepartij van te maken. De extra geluidsheffing van staatssecretaris Lambers is door de Bovag toornig ontvangen. Onjuist beleid zeggen ze daar. Je kunt van de fabrikanten niet verlangen dat ze een aparte auto voor Nederland maken. Er zijn bovendien binnen de Europese Gemeenschap richtlijnen, die regelmatig worden aangepast aan de nieuwe ontwikkelingen in de techniek. Bovendien hoe moet dat dan met al die oude auto's, die meer lawaai voor minder geld maken? „Ongehoord" noemt de Bovag zeer toepasselijk de geluidsbestrijdingsdrift van de kersverse bewindsvrouwe, die de stilte mint. De plannen van minister Zeevalking voor lagere snelheden in woongebieden, liggen op een ander terrein. Er zit in de wet officieel alleen maar een marge tussen 50 km per uur voor de bebouwde kom en het zogenaamde stapvoets rijden in woonerven en bij opbrekingen. Daartussen in ligt geen enkele snelheid vast. In een experiment wil de minister nu laten vaststellen in hoeverre een automobilist in woongebieden het vanzelfsprekend vindt, dat hij zijn snelheid op bepaalde wegen tot beneden de grens van 50 km laat dalen. Een marge voor vrijwillig temperen zonder dat het wettelijk verplicht is. In feite een stukje discipline tussen gas en rem. Het spaart mogelijk levens en energie. Goede Morgen, zonder auto blijkt de regering onbestuurbaar.

Het weer

Veel bewolking met mogelijk wat regen of motregen. Eerst weinig, later matige noordwestenwind. Middagtemperatuur rond 7 graden.

VANDAAG:
zon op : 8.29 onder; 16.30
maan op : 13.16 onder: 22.59

MORGEN:
zon op : 8.31 onder: 16.30
maan op : 13.40 onder: —.—

Ouder

De Ier Matt Brooks is in één nacht 16 jaar ouder geworden! Hoe? Wel, Brooks werkte in Engeland, wilde met pensioen gaan, maar kon de ambtenaren niets concreters meedelen, dan „Ik ben een jaar of 63". Brooks werd namelijk in een winderig en afgelegen dorp geboren, waar men zich niet met bureaucratie inliet. Maar moeizame naspeuringen brachten aan het licht, dat de man al een jaar of 79 moest zijn en derhalve al een jaar of vijftien niet meer had hoeven te werken. Desgevraagd antwoordde Brooks: „Een grote schok, ik voel me jaren ouder". Men ziet het: de tijd vliegt toch...

Vanaf Beek geen koe meer de lucht in



Dat was de laatste!!

Rode Kruis:

Help ons vóóral met geld

Limburgia pomaga Polsce

Limburg helpt Polen...

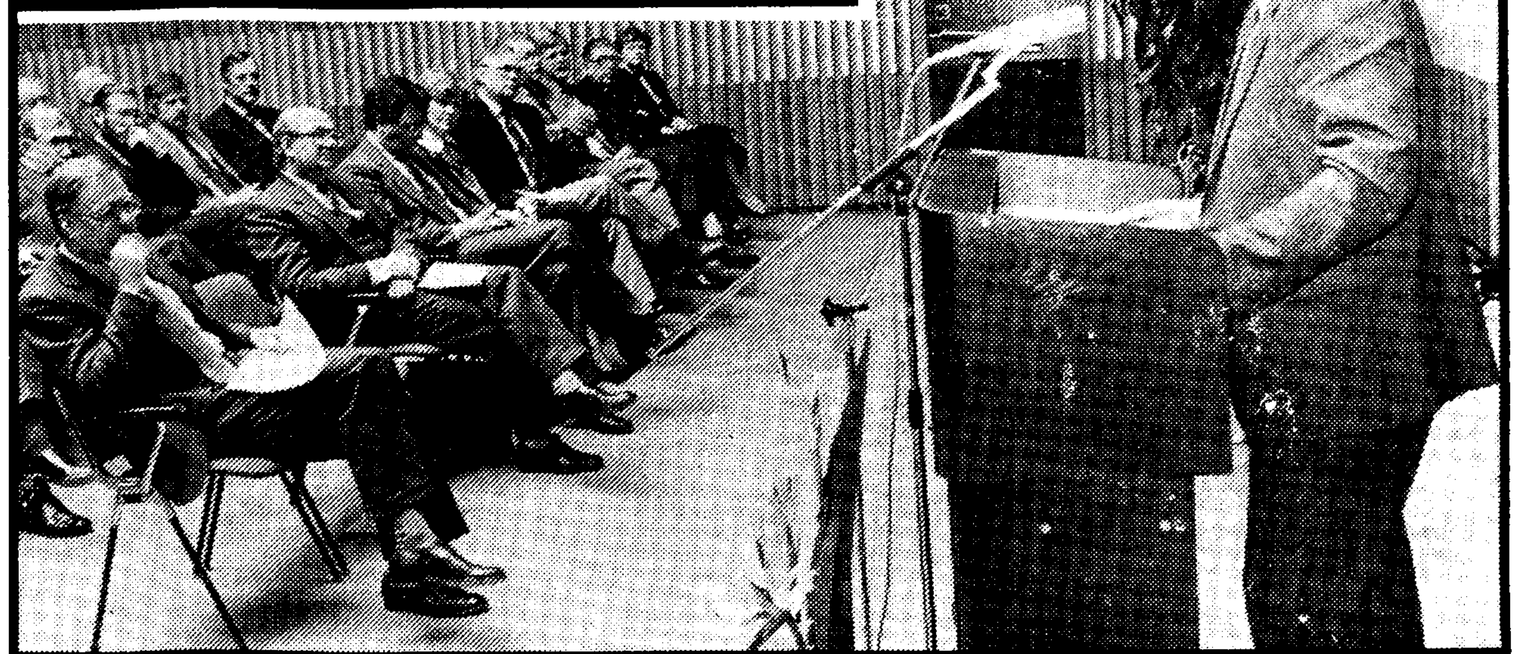
door nino tomadesso

DEN HAAG – Het hoofd van de Informatie Centrum Polen van het Rode Kruis Nederland, G. Brouwer, gistermorgen: „Ik kan niet genoeg de nadruk leggen op twee facetten van de hulp aan Polen. Op de eerste plaats: het Rode Kruis Nederland heeft dringend geld nodig. En vervolgens: stuur individueel geen pakjes naar Polen maar doe dat via bestaande actiegroepen. De mensen achter deze groepen weten wie, wat, waar en hoe. De gecentraliseerde actie Limburg helpt Polen, is er een goed voorbeeld van".

Financiële bijdragen dus. Geld waarmee het Rode Kruis Nederland op de meest effectieve wijze transporten naar Polen kan verzorgen. Niet voor niets opende het Rode Kruis Nederland speciaal voor de actie „Limburg helpt Polen" een apart gironummer: 49700. Op naam van het Rode Kruis Nederland in Den Haag en onder het inmiddels in onze regio al bekende motto „Limburg helpt Polen". Een gironummer waarop bijdragen beginnen binnen te stromen...

Ook levensmiddelen, baby- en kinderkleding zijn welkom. Op de zes lokaties van „Limburg helpt Polen", zijn gisteren al een hoop goederen gedeponeerd. Zij zullen in de komende dagen worden gesorteerd en gereedgemaakt voor (particuliere) transport, in overleg en met medewerking van het Rode Kruis Nederland. Waarvan uit het drukke Informatie Centrum Polen, ingericht in het Rode Kruis-hoofdkantoor aan de Prinsessegracht in Den Haag, de roep naar vooral financiële bijdragen keer op keer luid hoorbaar is.

● Zie verder pag. 17
KINDEREN, BEJAARDEN EN ZIEKEN ZIJN ONS DOEL



● Na zijn toespraak toverde minister Van Kemenade met een druk op de knop een tekst uit de computer die voor zichzelf spreekt. Daarmee was het hoofdgebouw van de Open Universiteit in Heerlen officieel in gebruik genomen

Waterputten in Sittard verontreinigd

door rob peters

SITTARD – Drie waterputten in het waterwingebied van Sittard nabij de Bergerweg zijn zodanig verontreinigd, dat het water niet meer voor consumptie is te gebruiken. Evenals op meer plaatsen in Nederland is in deze putten een zodanig gehalte van gechloreerde koolwaterstoffen gevonden dat het water uit deze putten rechtstreeks in de riool wordt gepompt.

„Het drinkwater dat uit de kraan komt is desondanks volkomen safe. Dagelijks wordt die zaak in de gaten gehouden. Alleen is het mogelijk dat de verontreiniging van het waterwingebied – niemand weet waar de verontreiniging vandaan komt – in de komende jaren verder zal gaan. Daarom willen wij ook met spoed onze nieuwe putten in het Hoogveld in gebruik nemen, die liggen veel dieper en lopen dus weinig gevaar", zo heeft wethouder Jo Simons van Bedrijven gisteravond de commissie Bedrijven meegedeeld.

Raadslid Ruud Guyt van de PvdA verweet de wethouder dat hij deze belangrijke informatie lange tijd binnenskamers heeft gehouden, of in elk geval naar buiten uitgedaan alsof het allemaal niet zo erg was. „Niemand kan er wat aan doen, maar zeg dan open en eerlijk hoe het zit", fulimineerde het raadslid dat een jaar geleden al heeft aangedrongen op onderzoeken naar de bodemverontreinigingen in Sittard.

Sittard denkt in 1983 de pompen in het Hoogveld in werking te kunnen zetten. In dit gebied zit voor decennia zeer hoogwaardig drinkwater dat volgens de huidige stand van de wetenschap niet snel aangetast kan worden. Dan wordt het nu bedreigde waterwingebied langs de spoorlijn Sittard-Geleen gesloten.

Minister Van Kemenade maakt einde aan onzekerheid:

Open Universiteit houdt voorrang

door sante brun

HEERLEN – Nog dit parlementair jaar zal het wetsontwerp op de Open Universiteit worden ingediend. Minister dr. J. van Kemenade heeft dat gisteren in Heerlen gezegd bij de installatie van de stichtingsraad die de opbouw van de Open Universiteit gaat begeleiden. De bewindsman voegde eraan toe: „In mijn beleid zal de Open Universiteit voorrang hebben en houden", en eerder op de dag had hij al gezegd dat hij zich bij de besprekingen over bezuinigingen in de afgelopen maanden steeds sterk heeft gemaakt voor het bedrag van 12 miljoen dat voor de OU op de begroting van O en W. staat. „Daar gaat geen cent vanaf", zei hij. „Evenmin als van de bedragen die staan in de meerjarenramingen vanaf 1983".

Inmiddels staat wel vast dat door allerlei vertragingen in de afgelopen jaren de start van de Open Universiteit in september 1983 niet meer mogelijk is. Een datum in 1984 is waarschijnlijker. Van Kemenade kondigde ook aan, dat gewerkt wordt aan een wet op het volwassenenonderwijs, waarvan de OU dan onderdeel zal uitmaken.

De stichtingsraad staat onder voorzitterschap van prof. dr. R.A. de Moor, die ook de voorbereidingscommissie voor de OU voorzat. Prof de Moor liet tijdens de plechtigheid in het Heerlense gemeentehuis blijken, dat hij geen groot voorstander was geweest van vestiging van de nieuwe instelling van hoger onderwijs in Heerlen. Maar minister Van Kemenade liet ook daar geen twijfel over bestaan. Hij zei bovendien dat de aanwezigheid van de OU Heerlen en omgeving geen windeieren zal leggen. Naast de 350 man personeel van de instelling zelf, zal deze ook zorgen voor indirecte werkgelegenheid.

„Dat hangt natuurlijk af van de beschikbare gelden", zei de bewindsman. „Maar er is geen voornemen en geen neiging om daarvan af te doen. Het gaat ook hier om de mogelijkheid, mensen een kans te bieden die ze eerder niet hebben gehad".

Wat betreft de bouw voor de Open Universiteit achter de Villa Zomerweelde aan de Valkenburgerweg in Heerlen zei de minister van onderwijs nog, dat hij wacht op een plan van eisen en dat de bouw vervolgens afhankelijk is van de hoeveelheid beschikbaar geld. Dat geld zal moeten komen uit middelen die beschikbaar zijn voor bouw in het hele hoger onderwijs, en/of speciaal beschikbaar zijn voor de typisch Limburgse problemen.

● Zie verder pag. 5
KABELNET GOED VOOR OPEN UNIVERSITEIT

Ambtenarenbond: 20.000 banen erbij

UTRECHT – De FNV-ambtenarenbond ABVA/KABO vindt de werkgelegenheidsplannen van minister Den Uyl voor de collectieve sector veel te mager. De bond wil met minister Van Thijn van binnenlandse zaken gaan praten over een extra banenplan voor de overheidssector dat 20.000 banen oplevert in plaats van de 5000 tot 6000 man die Den Uyl in petto heeft. Als Van Thijn brood ziet in de ABVA/KABO-plannen dan is de bond bereid om de leden te vragen een procent van hun loon te stoppen in een werkgelegenheidsfonds voor de collectieve sector.

Bustarieven drie procent omhoog

DEN HAAG – Het stads- en streekvervoer wordt op 1 april 1982 drie procent duurder. Minister Zeevalking van Verkeer handhaaft hiermee het plan van zijn voorganger de stads- en streekbustarieven extra te verhogen, maar niet met zes procent zoals Tuijnman wilde. Zeevalking heeft de Tweede Kamer dinsdag per brief van zijn beslissing in kennis gesteld.

Zeevalking zegt liever in het geheel geen verhoging van deze tarieven te willen, maar hij noemt ze „onontkoombaar" om vermindering van het dienstbetoon en het voorzieningenniveau zo veel mogelijk te vermijden. Een verhoging van zes procent is volgens Zeevalking echter in strijd met een terughoudend tarievenbeleid zoals opgenomen is in de programconclusies van het kabinet.

De minister kondigt overleg met de vervoersmaatschappijen en andere betrokkenen aan over de manier waarop de tarieven verhoogd moeten worden.

Waterleidingbedrijven vrezen ernstige verontreinigingen

Franse kerncentrales bedreigen Maaswater

RIJSWIJK – De Rijncommissie Waterleidingbedrijven (RIWA) en het Brusselse waterleidingbedrijf hebben in brieven aan de betrokken instanties in Frankrijk hun verontrusting geuit over het besluit van de Franse regering het werk aan zes kerncentrales te hervatten. Zij maken met name bezwaar tegen de vier kerncentrales die aan de Maas bij Chooz worden gebouwd. De waterleidingbedrijven onttrekken water aan deze rivier voor de drinkwatervoorziening.

De RIWA verwacht dat de kerncentrales, die het Maaswater voor de koeling gaan gebruiken en vervuilende stoffen in de rivier zullen lozen, de afvoer en de kwaliteit van het rivierwater zullen aantasten. Bovendien worden de risico's van ernstige verontreinigingen in geval van calamiteiten ernstig vergroot.

De waterleidingbedrijven vragen de Franse autoriteiten de Nederlandse overheid nauw bij deze ontwikkeling te betrekken. Zij wijzen erop dat de drinkwatervoorziening van miljoenen Nederlanders en Belgen in gevaar gebracht kan worden. De vestiging van kerncentrales langs de Maas moet zowel nationaal als internationaal met alle waarborgen worden omkleed.

Radioactief

Gezien de Belgische plannen voor uitbreiding van kernenergie verwacht de RIWA dat in het jaar 2000 acht kerncentrales langs de Maas zullen zijn opgesteld. Hierdoor zal het Maaswater niet alleen worden opgewarmd, maar tevens worden belast met radioactieve stoffen. Bovendien zal sulfaat in de rivier worden geloosd.

De kerncentrale in Choor, die sinds 1967 in bedrijf is, heeft volgens de waterleidingbedrijven duidelijk invloed op het Maaswater. Ofschoon de door de Nederlandse gezondheidsraad gestelde norm nog lang niet is overschreden, is het natuurlijke gehalte aan tritium – een zeer zwak radioactief waterstofisotoop – inmiddels verdubbeld. Bij uitbreiding van de kerninstallaties zal het tritiumgehalte ongeveer zeven keer zo hoog worden. Behalve tritium worden nog andere radioactieve stoffen in de Maas geloosd.

Verhoging subsidie nodig

Voortbestaan Filmhuis Maastricht in gevaar

MAASTRICHT – Behalve het officiële bioscoopcircuit, waar de films rouleren, die in de grote theaters worden vertoond, bestaat er een alternatief circuit, waarin zijn opgenomen de films, die de bioscopen niet halen en die toch volop de moeite waard zijn. Dit alternatief circuit werkt via de zogenaamde filmhuizen, waarvan Maastricht er ook een rijk is. Helaas dreigt de exploitatie van het Maastrichtse filmhuis in het gedrang te komen. Het zal aan de subsidiepolitiek van de gemeente Maastricht liggen of het filmhuis door kan blijven draaien.

Het Filmhuis Maastricht, dat veel bezoekers vanuit de rest van de provincie naar de stad trekt, bestaat sedert 1977. In de beginperiode werd eenmaal per week een film vertoond in een zaaltje, waarin houten klapstoelen stonden en achter in de zaal een filmprojector. Van 1977 tot op heden heeft het Filmhuis Maastricht zich ontwikkeld tot een actieve culturele instelling, die op filmgebied tal van belangrijke regisseurs en stromingen in Maastricht introduceerde en die daarmee een niet onbelangrijk aandeel leverde aan de filmvorming. Iedere avond zijn er nu één of twee filmvoorstellingen, er staat een professionele 16-mm filmprojector en de zaal is in die tijd ook verbeterd.

Thans is het echter onzeker geworden of Filmhuis Maastricht in 1982 nog kan doorgaan met het vertonen van de betere, niet-commerciële film. Het doorgaan is afhankelijk van het feit of de gemeente het belang van een Filmhuis voor het culturele leven in Maastricht erkent.

Het Filmhuis krijgt weliswaar jaarlijks een subsidiebedrag, maar dit is niet voldoende om het Filmhuis in stand te houden. Binnenkort wordt de subsidiesituatie van het Filmhuis in de gemeenteraad van Maastricht besproken. Volgt daar geen verbetering uit dan is de mogelijkheid aanwezig, dat de vrijwillige medewerkers die vanaf 1977 alle filmactiviteiten organiseerden, genoodzaakt zijn hiermee te stoppen. Het filmhuis vraagt aan de filmliefhebbers in dit verband een adhesiebetuiging te sturen naar het adres Postbus 1212, 6201 BE Maastricht. Deze steunbetuigingen zullen naar het gemeentebestuur van Maastricht worden doorgezonden.



● Foyer D'Alsace, een werk van Jan van Helden.

Voortreffelijk recital van Jacobs/Mertens

KERKRADE – In een sfeervol Hof van Erenstein te Kerkrade gaf de mezzosopraan Jaqueline Jacobs zaterdagavond een voortreffelijk recital. Onder begeleiding van pianist Jo Mertens bracht zij een boeiend en gevarieerd programma ten gehore, waarbij een prachtig stemgeluid en een „beeldende" voordracht de belangrijkste elementen waren.

Naast een technisch uitstekend stemgebruik beschikt zij over een prachtig klinkende stem, mooi warm in het lage register en stralend in het hoge. Bovendien heeft Jaqueline Jacobs een stem, die door middel van variaties in kleuring ieder lied een individuele sfeer kan geven: De ontstuimige, hartstochtelijke Zigeunerlieder van Johannes Brahms, de speelse en elegante liederen van Fauré, de temperamentvolle Spaanse volksliederen en de gevoelige liederen van Schubert en Mozart kregen hierdoor allen een juiste interpretatie. Bijzonder mooi waren ook de liederen van Richard Strauss „Ich trage meine Minne" en „Zueignung", waarbij het mooie timbre van haar stem een extra bekoring kreeg door een intens vibrato. Bovendien stelde zij de flexibiliteit en het grote volumebereik van haar stem optimaal in dienst van de dramatische expressie. In een kleine, intieme ruimte als de Hof van Erenstein, waarin een zijn direkt kontakt tussen solist en publiek mogelijk is, krijgt dit aspect een extra betekenis. Voortreffelijk was ook de pianobegeleiding van Jo Mertens.



● Jaqueline Jacobs.

Vooral zijn schildering van sfeer en het uitbuiten van de expressieve mogelijkheden van de partituur werkten erg effectief en betekenden een grote steun voor de soliste, vooral ook in de moeilijke passages. Dat de vleugel door het gesloten blijven van de klep, voor de pauze een beetje donker en onduidelijk klonk, was voor de uitvoering in zijn totaliteit van ondergeschikt belang. Het duo Mertens-Jacobs bleek goed op elkaar ingespeeld te zijn en was in staat een interessant en hoogwaardig programma voortreffelijk uit te voeren.

Jos Frusch

M'46 brengt „Stormram"

MAASTRICHT – De stichting toneelgroep „Maastricht'46", dit jaar zo succesvol bij het Landjuweel, brengt op dinsdag 15 december om 20 uur het toneelstuk „Stormram" van David Freeman in de Maastrichtse stadsschouwburg in première. In „Stormram" gaat het om een moeder en haar dochter, die een gehandicapte jongeman, gekluisterd aan een rolstoel als logé in huis nemen. Hij wordt door beide vrouwen gebruikt als stormram tegen elkaar, hetgeen aanleiding geeft tot sterk geëmotioneerde scenes. Het stuk is geregisseerd door George Meuwis.

Operette- en operafragmenten in Hoensbroek

HOENSBROEK – Vrijdag 4 december wordt om 20 uur in Kasteel Hoensbroek door twee bekende solisten, de sopraan Terry Greene en de bariton Alexander Brehler, een opera- operetteconcert gegeven. De zangers worden daarbij aan de vleugel begeleid door de Hoensbroekse musicus Piet Stalmeier sr. In volledige kostumering brengen zij fragmenten uit La Traviata, Faust, Die Lustigen Weiber von Windsor en Don Giovanni.



nieuwe tentoonstellingen

Jan van Helden

In het sousterrain van hotel Maastricht kan men tot 17 december werk zien van de graficus Jan van Helden uit Herkenbosch. De prenten van Jan van Helden hebben alom veel bewondering geoogst. Hij is altijd bewogen geweest door de eenzaamheid van de kleine man, door de machteloze strijd van het weerloze individu tegen een overmatige, geordende samenleving.

Ikonen

Van vrijdag 4 tot en met zondag 27 december wordt in kasteel Hoensbroek een grote collectie Russische ikonen getoond. Het zijn ikonen uit de 17e tot en met de 19e eeuw. In Hoensbroek is een collectie van 70 ikonen te zien, een uitzonderlijk grote collectie, omdat men goede Russische ikonen slechts zelden aantreft. Een gedeelte van de ikonen is te koop. Maandag 7 december geeft pater drs. A. Jacobs om 20 uur in het kasteel een voordracht over iconografie. Hij licht zijn voordracht met behulp van dia's toe. In verband met het beperkt aantal plaatsen verdient het aanbeveling om tevoren een zitplaats te reserveren. De expositie is dagelijks geopend van 13.30 tot 17 uur, eerste kerstdag gesloten.

Weidinger

De bekende Oostenrijkse schilder Hubert Weidinger exposeert momenteel in galerie De Blauwe Olifant in kasteel Erenstein te Kerkrade. Hubert Weidinger is de schilder bij uitstek van jacht- en diertaferelen. Zijn aquarellen en gemengde technieken hebben al menig tijdschrift gesierd. De expositie is open van donderdag tot en met zaterdag van 17 tot 21 uur en zondag van 14 tot 17 uur. Hij duurt tot en met zondag 3 januari.

Jack Poell

De beeldend kunstenaar Jack Poell houdt tot en met zaterdag 12 december in zijn eigen atelier, de Dependans, aan de Prof. Pieter-Willemstraat 39a te Maastricht een tentoonstelling van eigen werk. De tentoonstelling bestaat uit schilderijen, tekeningen, litho's, etsen en beelden. Het is allemaal zeer recent werk. Sommigen zelfs zo recent, dat ze nief af zijn. „Ik werk er overdag gewoon aan door. Zo kunnen de mensen zien hoe iets tot stand komt", aldus Jack Poell. Men kan dagelijks in zijn atelier van 18 tot 23 uur terecht.

Thomas Ch. Haendly

In galerie Koperhof te Vaals hangen tekeningen, schilderijen en grafiek van de kunstenaar Thomas Ch. Haendly. Men kan deze vernissage bezoeken op zaterdag van 14 tot 18 uur en op zondag van 12 tot 16 uur. De expositie duurt tot en met 13 december.

Paul Citroen

De befaamde tekenaar Paul Citroen stelt zijn werk vanaf vrijdag 4 december ten toon in galerie Kunstbezit aan de Kruisstraat te Heerlen. De collectie bestaat uit landschappen en portretten. De tentoonstelling gaat om 19.30 uur open. Men kan er terecht van dinsdag tot en met zaterdag van 14 tot 19 uur.

Performance

Nan Hoover houdt vrijdag 4 december om 20.15 uur in het Bonnefantenmuseum te Maastricht een performance.

Zeijen/Klinckhamers

In het stadhuis van Geleen hangt en staat werk van Peter Zeijen en Petrie Klinckhamers. Van Peter Zeijen kan men beelden en objecten bekijken, terwijl Petrie Klinckhamers met schilderijen aanwezig is. De expositie duurt tot en met 19 december. Men kan er terecht van maandag tot en met vrijdag van 8.30-12.30 en 13.45-15.30 uur.

Kerstkunst

In galerie Pourqoui Pas te Melick zijn een reeks activiteiten ontwikkeld, waarbij jong en oud betrokken worden. Tot 23 december is er een kunstmarkt, waarvoor diverse ruimten van de galerie in Anton Pieckstijl zijn ingericht. Iedere zondagmiddag houdt Tom Derkx een voordracht uit Charles Dickens beroemde Christmas Carols. De kinderen krijgen bijzondere aandacht. Er zijn niet alleen attracties, zoals een grabbelton, ook in Anton Pieckstijl, maar er is ook een expositie van hun handvaardigheidsprodukten. Onder het motto: „Hoe zien kinderen het kerstfeest" hebben kinderen van de Minister Calsschool te Roermond zich met kunst uitgeleefd. Door een zeer gevarieerd aanbod van kunstuitingen kan men met het hele gezin uren zoek brengen in galerie Pourqoui Pas. Er zijn textiele werkvormen, broodfiguren, keramiek, kaarsen en ikonen, wenskaarten in zeefdruk en volksschilderkunst. De galerie is open op woensdag en vrijdag van 19 tot 21 uur en zaterdag en zondag van 14-18 uur. De galerie ligt aan de Heinsbergerweg 14 te Melick.



● Een portret van Paul Citroen.

in gesprek

redactie max schmeetz

● Ongewenst

Reagan naar Limburg? Ik vraag mij af hoe men het in zijn hoofd krijgt. (zie L.D. 27 nov. j.l.) Deze man naar Limburg proberen te halen, iemand die zo bezeten is van kernwapens. Zo'n man hoort hier niet thuis en is zeker niet gewenst. Hebben Gedeputeerde Staten van Limburg niets beters te doen. Uit eigen ervaring dacht ik van wel.

HEERLEN H. Kremers

● IJshockey

Geruime tijd wacht ik al tevergeefs op een goed, vriendelijk verslag van het uitstekende ijshockeyspel van de Black Falcons. Helaas constateer ik in uw artikelen bijna altijd een pessimistische inslag. Daar de Black-Falcons een jonge club vormen, hebben zij goede kritiek nodig, en dat niet alleen, zij hebben er recht op. Zaterdag 28 november jongstleden toonden de Falcons een staaltje van perfectie in de wedstrijd tegen de spelers uit Brussel. Helaas bleven ook in deze wedstrijd ongeregeldheden niet uit, met als triest dieptepunt de confrontatie tussen Dave Hilborn (Falcons) en Glen Temalty (Brussel). Bepalend voor deze wedstrijd waren echter niet de ruzies onderling, (zoals dat uit uw artikel van maandag 30 november jl. is te constateren), maar de enorm spannende spelmomenten, vooral van de zijde van de Black-Falcons, (stops Hoogendoorn 20, Deschenes 41).

Valkenburg Guido Crolla

Naschrift redaktie: Eerste zin van het wedstrijdsverslag op pagina 17 van onze maandagkrant luidt: „Ondanks alle geruzie was de wedstrij Black Falcons tegen Brussel qua ijs hockey een hoogvlieger". Daarme moge uw brief voldoende beant woord zijn.

● Pony's 2

Als eigenaar en als spreekbuis va een kring van vrienden van het po nyparkje „Oös Heem" in Nieuwen hagen, wil ik naar aanleiding va het stukje in uw krant van dinsdag december jl. dank brengen aan de vele duizenden kinderen en begun stigers, die ons door dik en dun ge holpen hebben bij ons mooie werk Aan hen hebben wij het mede te danken dat wij een goede reputati hebben kunnen opbouwen. Dank ook aan de vele organisaties die on hebben uitgenodigd om met onz dieren de vreugde op hun feesten t verhogen en dank ook aan de vel bezoekers van ons - gratis toeganke lijke - kinderboederijtje. In het n bijna afgelopen jaar waren wij al enig rondtrekkende kinderboerde rijtje te gast bij niet minder dan 2 organisaties en daar hebben wij vee vreugde mogen brengen. Maar n willen wij iets doen aan het leed da ons is aangedaan. De Vriendenkrin en ik loven een beloning uit van dui zend gulden en schenken boven dien een behoorlijk bedrag aan ee liefdadige instelling als wij de po ny's, die ons gestolen zijn, terugkri gen. Wij gaan door en dat zeker i 1982. Dan bieden wij de gemeen schap een geschenk aan; een cadea dat bijna klaar is. Nogmaals, wi gaan door, gesterkt door de vele po sitieve reakties.

Nieuwenhagen P.A. Gillisse
mede namens de Vriendenkring van „Oös Heem".

puzzel van de dag

overdreven gevoeligh. / iedereen	▼	verzachten / bezorgen	▼	▼	grootmoeder	▼	lichte takel
▶		▼					
rivier in Azië	▶				pl. in Duitsland		kunstgreep
▶				boom ▶ / errore excepto	▼		▼
bijb. figuur / ordenen ▶				▼			
meisjesnaam ▶ / pienter						muzieknoot	
▶				pl. in Gelderland ▶		▼	
voegwoord ▶			handvat ▶				

oplossing van gisteren

-	b	-	-	g	-	m	-
b	l	a	m	e	r	e	n
g	e	l	e	i	-	n	a
-	s	e	i	n	-	i	k
-	s	r	-	-	b	e	o
m	u	t	s	-	o	-	m
-	r	-	a	d	r	i	e
m	e	e	r	-	n	o	n

de rosse reus

suske en wiske











panda en de heb-zuchter







recept

wina born

Gemarineerde vis

Klop door zes eetlepels zonnebloemolie 1 theelepel rosmarijn, 1 theelepel tijm, twee verkruimelde blaadjes laurier, wat uisnippers en stukjes wortel en peper naar smaak. Leg er ongeveer 600 g visfilets in en zet de schaal vier uur in de koelkast. De vis nu en dan keren. Neem de vis uit de marinade. Laat de filets goed uitlekken. Wrijf ze in met citroensap en weinig zout en bestuif ze met bloem. Bak de vis in weinig boter of olie gaar. Snijd twee ongepelde tomaten in stukjes en stoof die in de kruidige marinade. Wrijf alles door een zeef, voeg 1 eetlepel citroensap en eventueel nog wat heet water toe en laat deze saus nog heel even sudderen.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur:
J.J.M.H Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37,
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Voor PNL-beleid van provincie en rijk

Sociale partners geven onvoldoende

MAASTRICHT – Werkgevers en vakbonden – en mèt hen Kamers van Koophandel en Regionale Raad voor de Arbeidsmarkt – willen nauwer dan totdusver betrokken worden bij de beleidsvoorbereiding ten aanzien van het voortgezette Perspectievenbeleid voor Limburg. Op provinciaal niveau moet dat geschieden binnen het zojuist ingestelde overleg- en adviesorgaan (mini-SER) en op rijksniveau rechtstreeks met de verantwoordelijke ministers, aan het begin van elk jaar tot en met 1985.

Dit schrijven de sociale partners in een definitieve visie op het Voorlopig Standpunt van regering en provinciaal bestuur over de voortzetting van het PNL-beleid over de periode 1982-1985. Zij tonen zich in hoge mate verontrust over het feit, dat de berekeningen van rijk en provincie ten aanzien van het aantal ontbrekende arbeidsplaatsen op een te laag niveau uitkomen: „Een werkgelegenheidstekort in Limburg van 12.000 à 14.000 in 1985 bij ongewijzigd beleid omvat wèl de verborgen werkloosheid in WAO/AAW, maar laat het evenredige aandeel in de bestrijding van de landelijke werkloosheid in Limburg onbesproken."

Men moet derhalve bij de reeds gegeven 12.000 à 14.000 ontbrekende banen in 1985 nog enkele duizenden optellen: een cijfer van 18.000 tot 20.000 ontbrekende arbeidsplaatsen is dus reëel, zo zeggen de sociale partners. Hun brief heeft inmiddels de kamerleden, de minister van economische zaken, het provinciaal bestuur en LIOF bereikt. Ondertekenaars ervan zijn de LWV, de LOZO, de LLTB, De Regionale Raad voor de Arbeidsmarkt, De Unie-BLHP, het CNV, de FNV en de drie Kamers van Koophandel in zuidelijk Limburg. Twee maanden geleden hadden zij reeds een voorlopige reactie op het voorlopig standpunt van rijk en provincie gegeven.

Veel meer dan nu, zo zeggen zij in hun standpuntbepaling, moet worden gedaan aan het bestrijden van de jeugdwerkloosheid, die bij ongebreidelde voortwoekering kan leiden tot onherstelbare schade aan het arbeidsklimaat in het herstructureringsgebied. „Alle middelen moeten worden gemobiliseerd om dat te voorkomen", zo wordt in de visie van de sociale partners gezegd: zij achten het Voorlopige Standpunt van rijk en provincie terzake onvoldoende.

Aanbevelingen

Een aantal concrete constateringen en aanbevelingen uit het gezamenlijk advies van de sociale partners:

● Er moet een concretisering komen van arbeidsplaatsen per sector en uitgesplitst naar verschillende jaren; totdusver zijn slechts 600 werkjaren ingevuld voor de bouwsector, hetgeen onvoldoende is;

● Provincie en rijk moeten niet alleen aan arbeidsmarktmaatregelen denken: er moet permanente werkgelegenheid worden geschapen;

● Met de spreiding rijksdiensten in 1980 en 1981 is het fout gegaan: er zijn 350 arbeidsplaatsen te weinig uitgekomen en voorts zijn er tekenen die wijzen op een achterblijven bij CBS, CCL en Open Universiteit;

● In het spreidingsbeleid moet men duidelijker zijn; hierbij zal uitgegaan moeten worden van bv. 1000 banen te spreiden per jaar, dus totaal 4000;

● Voor de Investeringspremieregeling IPR moet de drempel niet worden verhoogd van ƒ 200.000,– naar ƒ 250.000,– maar verlaagd tot ƒ 50.000,–;

● Projecten uit het TROP (toeristisch plan) moeten kunnen worden gesubsidieerd vanuit het begrip „stuwende dienstverlening";

● Van het landelijke stimuleringsbedrag voor om projecten in het kader van het energiebeleid en de micro-elektronica moet 15 procent naar het Herstructureringsgebied.



● Koeien op weg naar de laadruimte van het vliegtuig. Een beeld dat verleden tijd geworden is, gezien de maatregel van de Rijksluchtvaartdienst

RLD beschermt „Nederlandse capaciteit"

Vanaf „Beek" gaat geen koe meer de lucht in

door servé overhof

BEEK – In december gaat vanaf de luchthaven Zuid-Limburg geen koe de lucht meer in. De Rijksluchtvaartdienst heeft namelijk aan twee buitenlandse maatschappijen vergunning geweigerd voor in totaal 21 vluchten op Cairo, elk met aan boord 90 koeien. De RLD ontleent zijn afwijzing aan het feit dat „Nederlandse capaciteit aanwezig is", hetgeen in concreto wil zeggen dat de vaderlandse maatschappij Martinair een DC-10 onbenut aan de grond heeft staan. Het annuleren van de 21 vluchten brengt voor de luchthaven met zich, dat de gemiddelde omzet aan vracht deze maand waarschijnlijk wordt gehalveerd.

„En we draaiden net zo lekker", verzucht directeur W. Jense. Het transporteren van koeien, door Nederlandse veehandelaren aangevoerd uit eigen land, Denemarken en West-Duitsland, vormt sedert enkele maanden voor „Beek" een hoofdbestanddeel in het pakket intercontinentale vrachtvluchten. Tot het aanstaand voorjaar zou dit soort vluchten met vrijwel dagelijkse regelmaat kunnen worden voortgezet. Tot nog toe werden ze uitgevoerd door de Engelse maatschappij Simitair en de Afrikaanse Air Zaïre. De eerste had er voor december nog 14 en de tweede 7 op het planbord staan. Het begin van operatie „vliegende koe" lag op het Belgische vliegveld Oostende. Verwacht wordt, dat Simitair daarnaar zal terugkeren. Air Zaïre heeft de directie van luchthaven Zuid-Limburg intussen laten weten ook weer zijn oorspronkelijke basis in België te zullen opzoeken, in casu Brussel. Air Zaïre vooral was bezig een dagelijkse gast op het Zuidlimburgse vliegveld te worden, niet alleen voor het vervoer van vee maar ook voor andere zendingen, merendeels met Belgische afzender en bestemming. De directie van het vliegveld zegt het vertrek van Air Zaïre zeer te betreuren. „Een klap voor de ontwikkeling van onze luchthaven", zegt directeur Jense. „Wij waren juist op weg te groeien naar een maandgemiddelde van 2000 ton waardoor weer het gunstig niveau van 1979 in zicht kwam. De klanten blijken het hier naar hun zin te hebben en nu komt er dit tussen. Alles wat in ons vermogen ligt zullen wij in de strijd werpen om het getij weer te keren en nieuwe klanten aan te trekken". En verder: „Het is natuurlijk een nare zaak voor Martinair dat ze niet helemaal van de grond kan komen en anderzijds is het zo, dat de RLD met bepaalde regels zit. Als Limburgs bedrijf voel je je bij dat alles toch maar in de kou staan. We hadden een mooie handel en die raken wij nu kwijt..."

Vervalsing

Een woordvoerder van de Rijksluchtvaartdienst liet desgevraagd weten dat deze dienst tot taak heeft het belang van de Nederlandse luchtvaart te dienen en om die reden geen buitenlandse maatschappijen vluchten kan toestaan zolang Nederlandse ondernemingen niet aan bod zijn gekomen. In het onderhavige geval is volgens hem echter zeer nadrukkelijk sprake van „concurrentievervalsing". Martinair zou hebben willen meedingen naar het uitvoeren van de koe-transporten, maar van de Egyptische luchtvaartautoriteiten geen toestemming hebben gekregen tot beide buitenlandse maatschappijen. „Om die reden", aldus de woordvoerder van de RLD, „kon Martinair geen prijs maken op het niveau van de twee anderen". De weigering aan Simitair en Air Zaïre moet worden gezien als een Nederlandse tegenzet...

Solidariteit in staat van paraatheid

Ontruiming academie veroorzaakt spanning

WARSCHAU – De Poolse politie heeft gisteren, bijgestaan door militairen, de bezette academie voor brandweerofficieren in Warschau ontruimd. Hoewel de ontruiming zonder geweld verliep, was het voor de eerste maal sinds het begin van de Poolse arbeidsonrust, achttien maanden geleden, dat de autoriteiten naar een dergelijk machtsmiddel grepen. De spanning is flink opgelopen in het land.

De circa 300 bezetters van de academie – allen tussen de 18 en 25 jaar oud – boden geen verzet tegen de binnenvallende politietroepen. Na de actie werden ze naar buiten geleid en weggevoerd in bussen. Ze werden naar stations in Warschau gebracht en daar vrijgelaten met de mededeling dat ze zich naar huis dienden te begeven om daar nadere maatregelen af te wachten. Een groot deel van de actievoerders ging echter niet naar huis maar naar het hoofdkwartier van Solidariteit.

Lech Walesa verklaarde dat alle plaatselijke afdelingen van Solidariteit onmiddellijk „in staat van paraatheid" zijn gebracht. Tegelijkertijd riep Walesa alle vakbondsleden op de kalmte te bewaren en slechts mee te doen aan centraal geleide protestacties. Van de afdeling-Warschau van Solidariteit was reeds de oproep uitgegaan om zich klaar te houden voor stakingen. Voor gisteravond stond een spoedvergadering van het presidium (het dagelijks bestuur) van Solidariteit op het programma.

Na de ontruiming was het gistermiddag rustig bij het opleidingsinstituut voor brandweerofficieren. Wel verzamelde zich daar een grote menigte belangstellenden. Ook trokken veel mensen naar het Warschause kantoor van Solidariteit, 3 kilometer verderop.

De politieactie tegen de bezetters van de academie begon bij verrassing 12.00 uur Nederlandse tijd. Een helicopter landde op het dak van het gebouw en vanaf de straat werden traangranaten afgevuurd op de vertrekken op de begane grond. Politie-eenheden klommen over een 2 meter hoog hek rond het schoolterrein, terwijl andere eenheden zich een weg baanden door de hoofdpoort, nadat ze de hangsloten hadden doorgesneden die de bezetters daar hadden aangebracht.

Joodse wijk in Antwerpen beveiligd

BRUSSEL – Het stadsbestuur van Antwerpen heeft besloten om de Antwerpse diamantwijk en de aangrenzende woonzone beter te gaan beveiligen. Voor de beveiliging van deze Joodse wijk worden honderd extra politiemensen ingezet die dag en nacht patrouilleren in de buurt van synagogen, jeugdcentra, scholen enzovoorts. Het Antwerpse stadsbestuur heeft die maatregelen genomen in aanvulling op veiligheidsmaatregelen die al eerder werden getroffen. In oktober explodeerde in de Antwerpse diamantwijk een „bomauto".

FNV-werkgroep blijft bij standpunt

Philips exploiteert ziekte voor afbouw

HEERLEN – Dat bij de Philipsvestigingen in Limburg het ziektepercentage drastisch aan het dalen is, schuift een „werkgroep tot behoud van de werkgelegenheid" van de Industriebond-FNV bij Philips in de schoenen van de bedrijfsleiding, die zieken „met allerlei drukmiddelen naar het werk stuurt". De werkgroep, die thans meldt op zijn eerste pamflet in september jl. nogal wat negatieve reacties te hebben gehad, houdt de uitspraken van dat pamflet staande.

Dit leest men in het nieuwe (derde) mededelingenblad van de werkgroep dat zojuist is uitgekomen. Met name wordt gereleveerd, dat „steeds meer mensen bij Philips op krukken en loopgips verschijnen", echter nu met de kanttekening dat dit niet voor elke vestiging geldt, maar dat het wèl bewijst dat er bij Philips iets met de bedrijfsgezondheidszorg aan de hand is. Men signaleert, dat het ziektecijfer op een reusachtige manier is gaan teruglopen sinds de ziektecontrole van het GAK is overgegaan naar de Philips Medische Dienst.

Cijfers die worden gegeven: in de laatste twee jaar liep het ziektecijfer in Weert terug van 10,9 naar 8,8; in Venlo van 13,2 naar 7,0; in Heerlen van 11,8 naar 7,7; in Sittard van 11,6 naar 10,6 en in Roermond gemiddeld van 14,5 in '78 via 15,0 in '80 naar 7,6 in maart '81. Angst voor ontslag, de druk van de afbouw zijn daarvan de oorzaken, aldus de werkgroep die verder zegt dat „de afbraak van de werkgelegenheid ziek maakt en dat het ziek-zijn dan weer wordt gebruikt voor afbraak".

Staking in Gaza

TEL AVIV – In de door Israel bezette strook van Gaza is een tweedaagse staking uitgeroepen uit protest tegen de vervanging van het militaire bestuur door een burgerbewind. Burgemeester Rasjed E-Sjawwa noemde de nieuwe regering „niets anders dan de voortzetting van het militaire bewind in een andere vermomming".

Proeven met lagere snelheid in bebouwde kom

Van onze correspondent

DEN HAAG – Minister Zeevalking (Verkeer en Waterstaat) geeft een aantal gemeenten toestemming om in de bebouwde kom proeven te nemen met het verlagen van de wettelijk vastgestelde snelheid van 50 kilometer per uur. De minister mag een gemeente niet toestaan de snelheid van het gemotoriseerd verkeer in de bebouwde kom zelfstandig te verlagen. Dat kan volgens de wegenverkeerswetgeving alleen maar in woonerven en als tijdelijke maatregel die betrekking heeft op de toestand van de weg.

15 gemeenten hebben zich bij het ministerie van verkeer en waterstaat aangemeld voor een experiment met lagere snelheden in de bebouwde kom. Het zijn: Arnhem, Utrecht, Rotterdam, Sint-Anthonis (NB), Amstelveen, Hoogkarspel, Etten-Leur, Hoorn, Nieuwpoort, Beetsterzwaag, Oss, Terheijden, Vlaardingen, Zaandam, Zutphen. Volgens minister Zeevalking valt er veel voor te zeggen de maximumsnelheid in zogenoemde verblijfsgebieden te verlagen, maar dan moet zo'n lagere snelheid bij de weggebruikers wel als begrijpelijk en aanvaardbaar worden ervaren.

Als een lagere snelheid in gebieden binnen de bebouwde kom wenselijk wordt geacht, dan moet het ontwerp van de wegen zodanig zijn dat de verkeersdeelnemers niet worden uitgenodigd om harder te rijden, schrijft de minister aan de gemeenten.

Het is nog niet geheel duidelijk aan welke eisen een weg of een stelsel van wegen moet voldoen, wil een maximumsnelheid lager dan 50 km per uur inderdaad zin hebben. Aan de hand van de ervaring die bij de experimenten wordt opgedaan, zal worden nagegaan of, en op welke wijze, tot lagere maximumsnelheden kan worden besloten.

● Mr. H.J. Zeevalking

Onvoldoende mogelijkheden voor tijdelijke opslag

Opnieuw dumping radioactief afval

Van onze correspondent

DEN HAAG – Het is onvermijdelijk dat volgend jaar opnieuw radioactief afval in de oceaan wordt gedumpt. Er zijn momenteel onvoldoende mogelijkheden om het gevaarlijke spul al dan niet tijdelijk op het land op te slaan totdat een definitieve oplossing is gevonden. Staatssecretaris Lambers-Hacquebard van milieuhygiëne schrijft dit in een gisteren bekendgemaakte notitie aan de vaste kamercommissies voor milieuhygiëne en voor kernenergie.



● Staatssecretaris Lambers-Hacquebard

Deze commissies moeten volgende week weer een oordeel geven over de verwijdering van het laag- en middelradioactief afval. Indien dit niet gebeurt, ontstaan er moeilijkheden met de verlening van de vergunning voor de dumpingsoperatie. Bovendien komt de KEMA in Arnhem in de knel. Dit keuringsinstituut moet 40.000 kilogram radioactief besmette grond afgraven. Voor het KEMA-afval, dat na verpakking 5000 ton weegt, kan zeker geen andere bestemming worden gevonden dan de bodem van de oceaan.

In haar notitie zegt de staatssecretaris van mening te zijn dat de zee niet als vuilnisbak mag worden gebruikt, hoe zorgvuldig het afval ook is verpakt. Om die reden wil ze zo snel mogelijk tijdelijke opslagplaatsen voor het afval inrichten, in afwachting van resultaten van onderzoeken naar verwijderingsmethoden die wel maatschappelijk aanvaardbaar zijn.

De onderminister onderkent wel moeilijkheden bij de totstandkoming van die tijdelijke opslagplaatsen. Er zijn niet alleen protesten van de bevolking te verwachten, ook problemen van bestuurlijke aard kunnen worden tegemoet gezien. Lambers-Hacquebard gelooft dat deze bezwaren alleen te overwinnen zijn, indien de lopende onderzoeken positieve resultaten laten zien. Op korte termijn ziet het volgens de notitie daar echter niet naar uit.

Afbreuk

Het beleid moet zijn gericht op het voorkomen van het ontstaan van het radioactief afval, aldus de staatssecretaris. Er is al een studie aan de gang naar de mogelijkheden daarvoor zonder dat afbreuk wordt gedaan aan de voordelen van de toepassing van de radioactieve stoffen. Lambers-Hacquebard wil nu ook laten bekijken of al die toepassingen wel zo nodig zijn. Voorts vindt ze dat onderzocht moet worden of het deel van het radioactief afval dat vrij snel ongevaarlijk is apart kan worden gehouden, opdat gewone stort op de vuilnisbelt vervolgens mogelijk is.

De staatssecretaris gaat in haar notitie niet in op de resultaten van een onderzoek van het Studiecentrum voor Kernenergie in het Belgische Mol. Dinsdag werd bekend dat tien deskundigen van dit centrum na zeven jaar studeren een oplossing voor het laag en middel radioactief afval hebben gevonden. Via een ingewikkelde methode blijft van het afval niets anders over dan ongevaarlijk basalt dat in de grond kan worden begraven.

Opiumwet wordt verscherpt

DEN HAAG – Er is een verscherping van de opiumwet op komst. Staatssecretaris Scheltema (Justitie) heeft de Tweede Kamer laten weten dat op zijn departement het onderzoek bijna is afgesloten naar de mogelijkheden het begrip „samenspanning" als strafbaar feit in de opiumwet te brengen. Tevens is bijna afgerond het onderzoek naar de mogelijkheid strafbare handelingen, door buitenlanders in het buitenland gepleegd, in Nederland te bestraffen.

Met deze twee wetswijzigingen wil de regering de strijd tegen de handel en smokkel in zware verdovende middelen verhevigen. Tijdens de begrotingsdebatten zei staatssecretaris Scheltema dat de strijd nu wordt gehandicapt door het feit dat de raffinement dat de misdadigers aan de dag leggen ten opzichte van de huidige wetgeving en ook door het feit dat veel grote drugszaken die in ons land een einde nemen in het buitenland zijn voorbereid en uitgewerkt. Justitie kan dan in Nederland meestal niet zo gek veel meer ondernemen tegen de misdadigers die echt verantwoordelijk zijn.

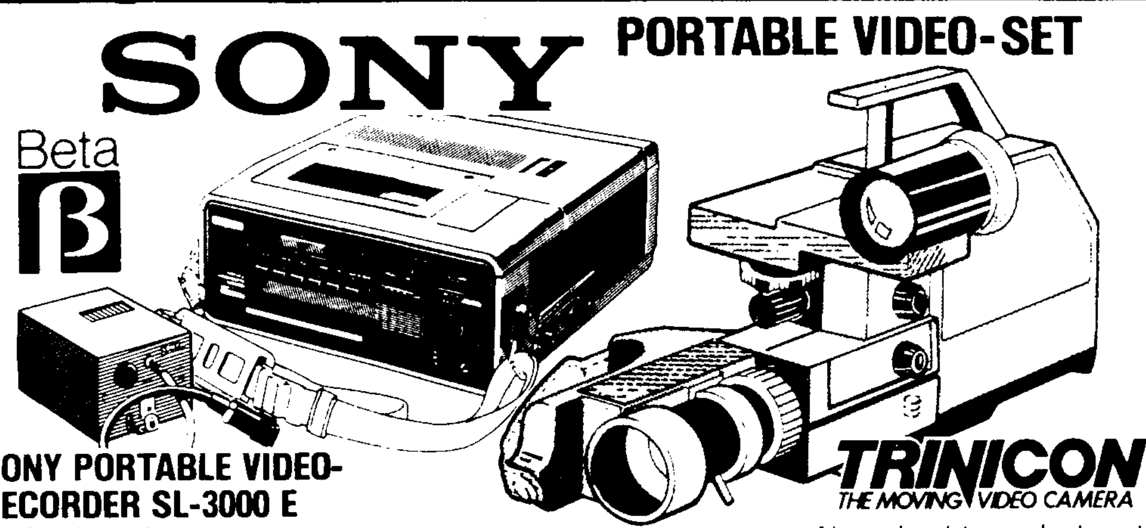
Samenspanning komt tot nu toe niet in de Nederlandse wet voor, behalve als het gaat om het beramen van plannen het staatshoofd van het leven te beroven. In alle andere gevallen moet er minstens een begin van uitvoering van de plannen zijn, anders is het niet strafbaar. De Amerikaanse wet kent samenspanning bij voorbeeld wel („conspiracy").

Scheltema zi dat beide plannen binnenkort naar de politie en het Openbaar Ministerie gaan voor advies. „Als die adviezen eensluidend positief zijn, zal ik snel voor wetswijziging zorgen", zei hij.

GROTE KADO'S

KLEINE VIDEO EN HIFI PRIJZEN...!

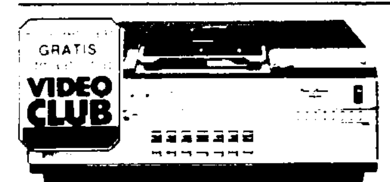
SONY PORTABLE VIDEO-SET



SONY PORTABLE VIDEO-RECORDER SL-3000 E
Professioneel en gewoon thuis of op vakantie te gebruiken. Met één band kunt u opnames van 3 uur en 15 minuten maken, ook buiten!
SONY VOEDING AC 345 C
Netvoeding voor SL-3000

SONY CAMERA HVC-2010
Kleurencamera van professionele kwaliteit met automatisch diafragma, optische zoeker met waarschuwingslampjes voor te weinig licht of tape transport.

Nu geheel kompleet met aansluitkabels, draagriem, tas, oortelefoon en een L-250 cassette.
NORMALE PRIJS 6420,-
VOGELZANGPRIJS...
3998



FISHER BETAMAX KLEURENVIDEO
Om maar liefst 3 uur en 15 minuten op te kunnen nemen. Zeer eenvoudig te bedienen. Programmeerbare tijdklok tot 72 uur. Digitale bandteller met memory-funktie.
NORMALE PRIJS 2498,-
VOGELZANGPRIJS...
1748

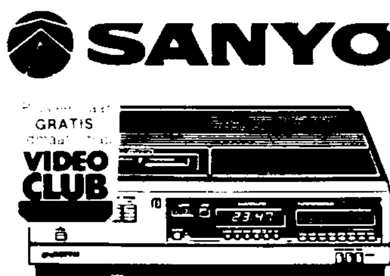
GRATIS

Bij aankoop van uw apparatuur biedt Vogelzang u een service-pakket ter waarde van

150,-

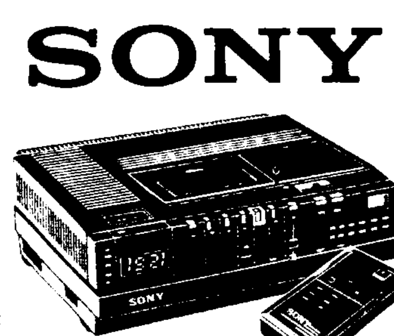
Een pakket waarin o.a.: een abonnement op de Vogelzang VIDEOCLUB.

SANYO



SANYO VTC-5300 P VIDEO RECORDER
Gloednieuwe vormgeving, Betamax systeem, elektronische tiptoetsen, 8 voorkeuze stations, 7 dagen timer, stilstaand beeld, en beeld voor beeld, automatisch terugspoelen aan het einde van de band.
NU SLECHTS...
1998

SONY



SONY SLC-7 VIDEO RECORDER
Het meest volwaardige video-apparaat met enorm veel mogelijkheden en dat voor een sensationele lage prijs.
NORMALE PRIJS 3495,-
MEENEEMPRIJS...
2995



RECORDER VIDEO MADE BY JVC!
Nieuwste video recorder
Voorzien van o.a.: 4 uur opname en weergave mogelijk, 14 dagen vooraf te programmeren op 8 favoriete programma's, infra-rood afstandbediening met diverse funkties. Groot bedieningsgemak d.m.v. tiptoetsen.
NU SLECHTS...
3495

DE VOGELZANG VIDEOCLUB



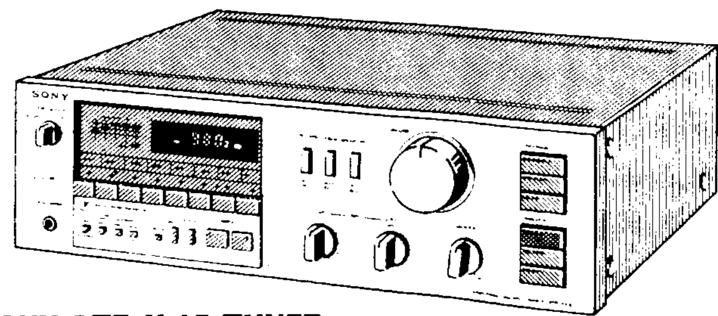
DE VOGELZANG VIDEOCLUB BIEDT VÉÉL

- Gratis voorlichting en demonstraties
- 25% Korting op het overzetten van dia's op videoband
- 25% Korting op het overzetten van smalfilm op videoband
- 25% Korting op overschrijving van video naar video
- 25% Korting op verhuur van kamera's en video toebehoren
- 25% Korting op verhuur van bespeelde video banden
- Opname-service tijdens de vakantie
- Service-abonnement op de videorecorder en één maal per jaar gratis kontrole zonder reparatiekosten.

Het jaarlijkse lidmaatschap kost u slechts *f* 100,-

HOE WORDT U LID? ER LIGT EEN UITGEBREIDE FOLDER VOOR U KLAAR... HAAL OP!

SONY



SONY STR-V-45 TUNER VERSTERKER
Topklasse tuner-versterker met synthesiser tuner voor FM en AM. Zeer gevoelige geavanceerde kristal gestuurde tuner met digitale uitlezing, auto-scan en 8 voorkeuze toetsen. DC-gekoppelde versterker met 'n vermogen van 2 x 35 Watt kontinu bij 8 Ohm, tape dubbing en 4 luidsprekeraansluitingen. Afm.: 43 x 14 x 38 cm. Metalic uitvoering.
NORMALE PRIJS 1175,-
VOGELZANGPRIJS...
598



AKAI SR-H 33 LUIDSPREKERBOX
2-Weg luidsprekersysteem in de 'kleinste' prijsklasse. Geschikt voor versterkers tot 30 Watt kontinu aan 8 Ohm. Noten uitvoering.
Afm.: 25 x 49 x 25 cm.
VOGELZANGPRIJS...
89

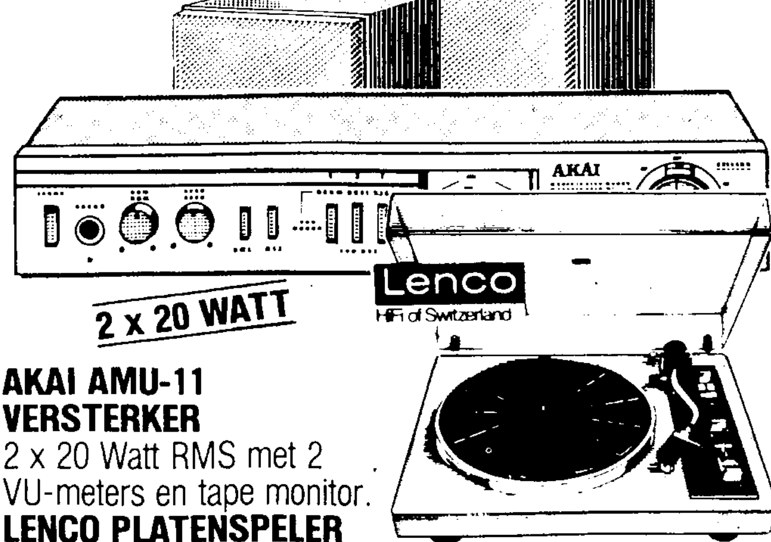
AKAI DIGITAAL AUDIO RACK
Bestaande uit:
AKAI AP-B 21 PLATENSPELER
Halfautomatische snaaraangedreven platenspeler met MD-element.
AKAI AM-U03 VERSTERKER
Stereo versterker van 2 x 45 Watt DIN, kontinu met o.a. tape dubbing, loudness en 2 outputmeters d.m.v. LEDS.
AKAI AT-K03 TUNER
Voortreffelijke FM stereo/ en middengolf tuner met digitale uitlezing.
AKAI CS-M02 CASSETTE DECK
Stereo Dolby cassettedeck met o.a. automatische stop en autoplay en geschikt voor METAL tape.
AKAI RG 50G AUDIORACK
Luxe audiorack met glazendeur.

prijs knaller

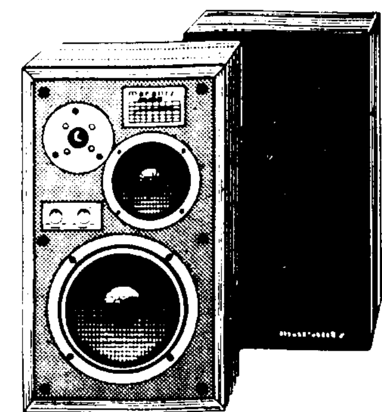
NORMALE PRIJS 2210,-
VOGELZANGPRIJS...
1398

AUDIO-RACK AFDELING MET MEER DAN 50 AANBIEDINGEN V.A. 798

MERKEN-BUDGET-SET



AKAI AMU-11 VERSTERKER
2 x 20 Watt RMS met 2 VU-meters en tape monitor.
LENCO PLATENSPELER
Met automatische afslag en kompleet met element en stofkap.
LUIDSPREKERBOXEN
2 Prima boxen van 30 Watt welke zeer goed op deze versterker passen. Geheel kompleet met kabels.
NORMALE PRIJS 1064,-
VOGELZANGPRIJS...
598



MARANTZ HD-540 LUIDSPREKERBOX
Hifi luidspreker systeem met 3 luidsprekers. Speciale hoge- en midden tonen instelling. Belastbaar tot 60 Watt. Drukkamer systeem.
NORMALE PRIJS 348,-
VOGELZANGPRIJS...
169

PHILIPS 603 AUDIORACK
Bestaande uit:
PHILIPS F-4204 VERSTERKER
Hi-fi stereo versterker met 2 x 30 Watt kontinu vermogen. 2 Verlichte VU-meters, inschakelbare loudness.
PHILIPS F-2202 TUNER
Hi-fi stereo tuner met LG-MG en FM. Voorkeuzemogelijkheid op 5 FM zenders. FET-AM/FM tuner Inschakelbare automatische FM-fijnafstemming.
PHILIPS N-5151 CASSETTEDECK
Stereo cassettedeck met long life koppen. Dolby ruisreduktie systeem, bandkeuzeschakelaar.
PHILIPS F-7111 PLATENSPELER
Automatische hi-fi stereo platenspeler en snaaraandrijving.
AUDIORACK
Met zwenkwielen, platenberging in noten uitvoering.

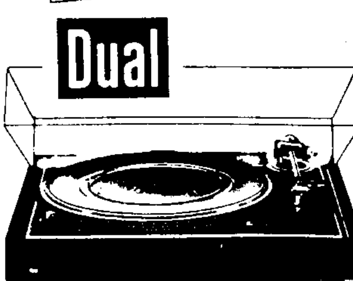
PHILIPS
VAN 2025,-
VOGELZANGPRIJS...
998

VOGELZANG HIFI & VIDEO MAGAZINE 81/82

GRATIS

ONS NIEUWE MAGAZINE IS UIT.
HET SPIKSPLINTERNIEUWE HIFI VIDEO MAGAZINE VAN VOGELZANG. 64 PAGINA'S BOORDEVOL INFORMATIE VOOR DE ASPIRANT HIFI EN VIDEO EN T.V. KOPER. MAAR OOK PAGINA'S VOL INTERESSANTE AANBIEDINGEN. NIEUWS OVER DE NIEUWE VOGELZANG VIDEO CLUB. NIEUWS OVER DE VEILIGHEDEN, ZEKERHEDEN EN GARANTIE DIE VOGELZANG EXTRA BIEDT.

HAAL 'M METEEN OP!



DUAL 1254 PLATENSPELER
Volautomatische snaaraangedreven platenspeler voorzien van rechte toonarm en stroboscoop. Compleet met MD-element.
NORMALE PRIJS 289,-
VOGELZANGPRIJS...
199



ARISTONA 2711 PLATENSPELER
Automatische platenspeler met snelheidsregelaar, direct afleesbare naaldkrachtmeter, armlift aan de voorzijde. Inclusief GP 500 element.
NORMALE PRIJS 370,-
VOGELZANGPRIJS...
249

PHILIPS

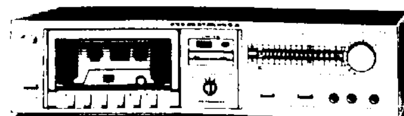


PHILIPS F-6112 CASSETTE DECK
Geschikt voor metal, chroom en ferro-cassettes. Soft touch bediening. FSX opname-weergave kop. Piekindikatie, grote VU-meters. Frequentiebereik 30 tot 15.000 Hz.
NORMALE PRIJS 430,-
VOGELZANGPRIJS...
299

Teleton



TELETON C-390 CASSETTEDECK
Frontloader cassettedeck met soft touch bediening, LED-uitlezing, auto-stop. Dolby „Metal"-tape en div. aansluitmogelijkheden.
NORMALE PRIJS 448,-
VOGELZANGPRIJS...
329



MARANTZ SD 1030 CASSETTEDECK
Stereo cassettedeck geschikt voor METAL tape. LED-piek niveaumeters voor een nauwkeurige instelling van het opnameniveau, verder is het deck voorzien van Dolby, timerschakelaar, keuze-schakelaar voor microfoon- of lijningang. Goud metallic uitvoering.
Afm.: 41,6 x 10 x 19,5 cm.
NORMALE PRIJS 468,-
VOGELZANGPRIJS...
398

49.81.2



Afdeling Hifi:
Eindhoven: Herm. Boexstraat 22, Heerlen: Akerstraat 19, Maastricht: Wolfstraat 11.

Afdeling Elektronika:
Eindhoven: Herm. Boexstraat 22, Heerlen: Akerstraat 19, Maastricht: M. Smedenstraat 25.

VOGELZANG KADO-TIPS!

LET OP!

LP-STANDAARD
Een veilige standaard voor uw waardevolle LP's. Biedt ruimte aan ± 40 LP's.
NORMALE PRIJS 9,95
VOGELZANG PRIJS... 5.95

LP-ANTISTATIC-WASSER
Een apparaat om Uw LP's grondig te kunnen reinigen en wat ze meteen antistatische maakt. Voor een veilige „schoonmaakbeurt".
NORMALE PRIJS 89,-
VOGELZANGPRIJS 59

SONY AUTO-SETS VAN WERELDFORMAAT NATUURLIJK BIJ VOGELZANG!

SONY

SONY XK-21 STEREO CASSETTE SPELER
is in kombinatie met de **SONY. XM-21 EINDVERSTERKER** een zéér kompleet Hifi-cassette systeem voor in uw auto. Een kombinatie met zéér veel hoogwaardige kwaliteiten en mogelijkheden.
Bij ons demonstratieklaar!
NORMALE PRIJS 688,-
VOGELZANGPRIJS...
399

SONY XK-23 STEREO CASSETTE SPELER
is eveneens een topklasse in kombinatie met de **SONY XM-21 EINDVERSTERKER** o.a. voorzien van Dolby ruisonderdrukkingssysteem. Kortom... laat u bij ons voorlichten over deze wereldklasse apparatuur.
NORMALE PRIJS 808,-
VOGELZANGPRIJS...
499

AANBIEDING

LET OP!

ERSA-30 SOLDEERBOUT
Voor de handige doe-het-zelver, solide apparaat van 30 Watt werkt op 220 V. Voor professionele klussen!
NORMALE PRIJS 32,95
VOGELZANGPRIJS...
24.95

LET OP!

SOLIDE BOXEN STANDAARDS

MODEL 1	**20**
MODEL 2	**25**
MODEL 3	**50**

Bearcat

COMPUTER SCANNER VAN BEARCAT
Bij deze computer scanner géén kristallen meer nodig. U programmeert de frequentie zo in! 5 banden, inclusief 2 m. amateurband.
NORMALE PRIJS 899,-
VOGELZANG PRIJS... 699

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op woensdag 2 december 1981 op de CVV te Grubbenvorst:
kassla poly aanvoer 11.500 kolli A 23 30,10, A 21 27,30, A 19 24,20, A 17 21,20, A 15 20,00, A 13 17,20, B 17 21,50, B 15 19,40, B 13 14,90, B 12 15,90; kassla krat aanvoer 6.000 kolli: A 23 35,70, A 21 30,50, A 19 23,90, A 17 20,70, A 15 17,30, A 13 15,90, A 12 12,90, B 19 25,10, B 17 17,90, B 15 15,00, B 12 11,90; koolrabi glas aanvoer 25.000 stuks: 9-10 103,00, 8-9 116,00, 7-8 72,20; witlof zonder dekaarde aanvoer 18.000 kg: 1 kort A 258,00, 1 kort 237,00, 1 lang A 258,00, 1 lang 239,00, 2 kort 210,00, 2 lang 169,00, 3a 139,00; witlof met dekaarde aanvoer 4.300 kg: 1 kort A 235,00, 1 kort 229,00, 1 lang A 240,00, 1 lang 234,00, 2 kort 200,00, 2 lang 171,00, 3A 152,00, 3B 113,00; tomaten rood aanvoer 3.500 p.b.: A1 1454,00, B1 1415,00, C1 922,00; tomaten vlezig aanvoer 600 p.b.: BB1 1967,00, BBB1 2052,00; asperges geforceerd aanvoerd 375 kg: 1 grof wit 12,80, B1 7,89, 3 grof 6,89; komkommers klasse 1: 60-75 169,00, 50-60 134,00, 40-50 114,00, 35-40 93,90, 30-35 66,90, krom 2 170,00, stek middel 111,00; komkommers klasse 2 50-60 104,00, 40-50 101,00, 35-40 68,90, 30-35 53,90, aanvoer klasse 1 en 2 2.600 stuks prei: 1 wit 2/4 zak. 82,60, 1 wit 2/4 a.k. 81,20, 2 wit 2/4 60,80, 2 2/4 44,00; spruitkool A1 71,30, A 63,90, A2 35,50, B1 76,50, B 67,80, B2 43,20, D 72,90, D2 25,60.
Nummerprodukten: andijvie 1 1,19-1,49, boerenkool 0,11-0,27, bieten A1 0,47-0,51, Chinese kool 0,19-0,59, rode kool 0,20-0,35, savooie kool 0,18-0,37, witte kool 0,09-0,35, spitskool 0,31-0,41, peen A 0,44-0,56, B 0,36-0,68, C 0,38-0,50, radijs 20 per bos 0,57-0,70, rettich 1 5-7 0,42-0,45, schorseneren A1 1,49-1,60, knolselderij 0,37-0,68, veldsla 4,50-5,20, paprika rood 1 85+ 336,00, rood 1 75/85 349,00, groen 1 85+ 466,00, groen 1 75/85 468,00, ijsbergsla 40-60 kg 1,43-1,50.
Champignonveiling d.d. 1-12-1981: (dozen 1 fijn 4,38, 1 fijn C 4,19, 1 M 4,38, 1 MC 4,17, 1 × fijn 3,99, 1 × grof 3,86, (4 kg-bakken) 2 3,58, 3A 2,59 3B 2,54.
Fruitveiling d.d. 2-12-1981: appelen, golden delicious 1 80 0,84-1,02 1 75 0,93-1,06, 1 70 0,89-1,10, 1 65 0,74-0,82, 1 60 0,64, 2 75 0,68-0,88, 2 70 0,82-0,85, 2 65 0,60-0,70, rode jonathan 1 80 0,72-0,95, 1 75 0,98, 1,70 0,83-1,00, 1 65 0,61-0,79, 1 60 0,53-0,66, 2 70 0,85, boskoop 1 80 1,51-1,78, 2 80 1,57-1,82, 2 75 1,87-1,94, 2 70 2,00, 2 65 1,69, cox's o.p. 1 80 2,15, 1 75 2,16-2,29, 1 70 2,06-2,29, 1 65 2,06-2,18, 1 60 1,88-1,99, 2 70 2,16, 2 60 1,42, peren, doyenne du comice 1 75 1,48-1,54, 1 70 1,58-1,68, 1 65 1,40-1,41, 2 75 1,28, 2 70 1,19-1,23, 2 65 1,39, 2 60 1,11, legipont 1 60 1,13-1,21, 1 55 0,79-0,89, 2 70 1,35, 2 60 1,11, 2 55 0,73, conference 1 75 1,40, 1 70 1,34, 1 65 1,35-1,46, 1 60 1,32-1,35, 1 55 1,39-1,42 2 75 1,08, 2 65 1,15-1,17, 2 55 1,14-1,18.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht d.d. 2-12-'81. Rabarber I 65-76, andijvie kas I 99-1.19, II 54. Prei A I 56-83, B I 50, A III 41-42, B III 44. Knolselderij A I 40-55. Veldsla I 3.80-5.00. Savoye kool A 22-31. Chinese kool I 33-55. Schorseneren A I 1.55, B I 97. Witlof I 2.00-2.70, II 1.60-2.10, III 1.00.
Uitbetalingen: PREI PER KG: A 1 0.568, A 3 0.351, B 3 0.330, A 3 wit 0.410, B 1 wit 0.600, B 1 0.500, B 3 wit 0.440. Kassla per st. (kisten): 21 kg II 0.196, C I (30 st.) 0.060. Kassla per st. (kratten): A 12 (30 st.) 0.142, A 13 0.196, A 15 0.207, A 17 0.230, A 19 0.267, A 21 0.314, A 23 0.358, B 12 (30 st.) 0.130. Kassla poly (dozen): A 12 (30 st.) 0.131, A 15 0.197, A 17 0.243, A 21 0.284. Spruiten per kg: A 1 0.757, B 1 0.790, A 2 0.402, B 2 0.210, A 0.673, B 0.690, D 0.746, E 0.550. Tomaten rood per bak: A 1 13.564, B 1 13.500, C 1 9.139, CC 1 3.700, C 2 2.100, A binnenl. 4.000, C binnenl. 2.100. Tomaten vl. per bak: BBBB 1 8.700, BBB 1 18.500, BB 1 17.500, B 1 12.800.

Eierprijzen Roveco

ROERMOND – Prijzenoverzicht van Roveco d.d. 2-12-'81. Witte eieren per 100 stuks: 47 gram 11.45, 48 11.80, 49 12.15, 50 12.15, 50 12.55, 51 12.80, 52 13.20, 53 13.40, 54 13.50, 55 13.85, 56 14.15, 57 14.30, 58 14.40, 59 14.65, 60 14.70, 61 14.70, 62 14.75, 63 15.05, 64 15.60, 65 15.60, 66 15.80, 67 15.80, 68 15.85, 69 15.90. Bruine eieren per 100 stuks: 47 gram 11.45, 48 11.75, 49 12.20, 50 12.45, 51 12.75, 52 13.30, 53 13.40, 54 13.65, 55 13.85, 56 14.15, 57 14.45, 58 14.45, 59 14.70, 60 14.85, 61 15.05, 62 15.40, 63 15.65, 64 16.05, 65 16.20, 66 16.35, 67 16.70, 68 16.90, 7. 17.15, 70 17.40. Aanvoer: 5.500.000.

Veemarkt Den Bosch

Aanvoer: totaal 7600, runderen 2567, graskalveren 560, vette kalveren 47, nuchtere kalveren 2260, schapen 1143, geiten 48, slachtvarkens 876, slachtrunderen 1370. Prijzen (gulden per stuk): melk- en kalfkoeien 2275-3150, guiste koeien 1600-1950, kalfvaarzen roodb. 2200-3100, zwartb. 1825-2500, klamvaarzen 1775-2100, guiste vaarzen 1750-2100, pinken 850-1600, graskalveren 700-975, nuchtere kalveren voor fok en mesterij rood. 280-600, zwartb. 260-480, weideschapen 75-150, lammeren 75-140; (per kg geslacht gewicht): stieren 1e kwal. 8.20-8.90, 2e kwal. 7.15-8.20, vaarzen 1e kwal. 7.20-8.20, 2e kwal. 6.50-7.20, koeien 1e kwal. 6.65-7.20, 2e kwal. 6.65-7.20, 3e kwal. 6.35-6.65, wordtkoeien 5.05-6.35; (per kg levend gewicht): vette kalveren 1e kwal. 6.70-6.80, 2e kwal. 6.60-6.70, 3e kwal. 5.50-6.60, slachtzeugen 1e kwal. 3.50-3.60, 2e kwal. 3.40-3.50, 3e kwal. 2.75-3.40; (per stuk): vette schapen 170-260, vette lammeren 140-230. Overzicht (resp. aanvoer, handel en prijzen): melk- en kalfkoeien kleiner vlot gelijk, guiste koeien kleiner rustig gelijk, graskalveren kleiner vlot hoger, vette kalveren gelijk normaal gelijk, nuchtere kalveren groter rustig gelijk, schapen en lammeren kleiner traag lager, slachtvee kleiner vlot, hoger, slachtzeugen kleiner normaal gelijk.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – In Bintje 50 mm april kwamen 111 contracten tot stand tegen ƒ 32,70-33,20. De stemming was kalm.

ECONOMISCH KORT

- Tussen 7 en 31 december verkopen vele Rabobanken mapjes met kerst- en nieuwjaarskaarten voor de Stichting Blindheidsbestrijding Ontwikkelingslanden.
- Japan heeft in oktober jl. 394.000 auto's geëxporteerd, 12,8 procent minder dan in september.
- Het handelstekort in de Verenigde Staten is in oktober toegenomen van 2,58 tot 5,27 miljard dollar.

Bergoss vraagt surséance aan

OSS – De tapijtfabriek Bergoss heeft zich genoodzaakt gezien surséance van betaling aan te vragen.

De lange duur van de besluitvorming door de overheid met betrekking tot de aankoop van het fabrieksterrein heeft bij de leveranciers en kredietverzekeraars een groeiende onrust veroorzaakt, waardoor acute financieringsproblemen zijn ontstaan. Het bestuur zegt erop te vertrouwen nu snel weer tot een rendabele exploitatie te zullen komen.

Frans uranium voor Z.-Afrika

PARIJS – Het uranium voor de eerste kerncentrale in Zuid-Afrika, bij Koeberg, is verrijkt in Frankrijk. Het is geleverd door het Zwitsers-Frans-Duitse consortium dat de kerncentrale Kaiseraugst bij Bazel beheert.

Er heerste onzekerheid over waar de Zuidafrikaanse elektriciteitsmaatschappij Escom het uranium voor de kerncentrale vandaan had. De VS hadden geweigerd uranium voor Zuid-Afrika te verrijken.

Olieprijs naar tien dollar?

AMSTERDAM – Op het ogenblik bedraagt de prijs van een vat ruwe olie (van 159 liter) ongeveer 35 dollar, maar de mogelijkheid bestaat dat de notering omstreeks 1985 niet meer dan tien à vijftien dollar zal zijn.

Op de wereldmarkt zal er dan zoveel olie beschikbaar zijn dat het bestaan van de Organisatie van olie-exporterende Landen (OPEC) in gevaar komt. Dat is de verwachting van het hoofd van de afdeling energie-onderzoek van het Amerikaanse Hudson Institute, William M. Brown.

BENZINE UIT STEENKOOL

Nieuwe methode: via methanol

EINDHOVEN – Morgen, 4 december, promoveert drs. Jan van den Berg aan de Technische Hogeschool te Eindhoven op een proefschrift dat benzinebereiding uit steenkool via methanol behandelt. Ofschoon het principe van het vervaardigen van benzine uit steenkool al zeer lang bekend is, kleefden er aan het gebruik van methanol, dat verkregen kan worden via vergassing van steenkool, nadelen.

Methanol bevordert de corrosie sterk in vergelijking met benzine en bovendien is het verbruik per kilometer veel hoger. Deze bezwaren kunnen – aldus de promovendus – ondervangen worden door methanol weer om te zetten in benzine. Die omzetting blijkt pas sinds 1976 goed mogelijk. Door toepassing van het proces dat Mobil Oil in dat jaar aankondigde, kan methanol zeer efficiënt worden omgezet in benzine. Tachtig procent methanol wordt daardoor benzine met een zeer hoog octaangetal.
De brandstof is zeer goed bruikbaar zonder loodtoevoegingen. De produktiekosten van deze benzine liggen op ongeveer ƒ 1,20 per liter. Dat is ruim het dubbele van de kosten van benzine verkregen uit aardolie via de huidige processen. De industriële laboratoria zijn al zover gevorderd met de ontwikkelingen dat binnen enkele jaren fabrieken in West-Duitsland, Nieuw-Zeeland en Brazilië benzine uit steenkool via het Mobil-proces gaan maken.

Baanbrekend

Het onderzoek van Jan van den Berg is baanbrekend. Hij heeft de 150 verschillende stoffen onderzocht in het mengsel van water en benzine dat overblijft na de omzetting van methanol. Een inzicht in deze stoffen was tot dusver vanwege gebrek aan juiste apparatuur niet goed te verkrijgen. Een nieuw analysesysteem bij de TH in Eindhoven heeft het mogelijk gemaakt nauwkeurige inzichten te verkrijgen.
Jan van den Berg zegt overigens in een stelling dat het de overheid en industriële ondernemingen ten goede komt, wanneer zij nieuwe, economische, sociale en politieke ontwikkelingen niet op voorhand afwijzen, maar deze daarentegen grondig analyseren en de wezenlijke elementen ervan verwerken in het te voeren beleid.

Rijdende autovreter

NIEUWERKERK – Een installatie waarmee complete auto's, metalen balken, wasmachines en andere ijzeren en non-ferrometalen machinerie kan worden samengeperst en verknipt is niet zo zeldzaam meer. Maar zo'n „shredder" (zo-genoemd) staat meestal op zware betonnen fundamenten vast op de aardbodem en alle metaalafval dat verwerkt moet worden, moet er eerst naar toe worden vervoerd. Niet zo meer bij de hier afgebeelde gigant die in gebruik is genomen door het bedrijf Steenbergen in Nieuwerkerk aan de IJssel (ZH): een volledig mobiele verschrotingsinstallatie. De rijdende „autovreter" is na vijf jaar ontwerpen in samenwerking met de Düsseldorfse firma Lindemann gemaakt. Hij levert schroot in keurige, kleine pakketjes af.

Kerstpakket in stijl van „overleven"

IJMUIDEN – Hoogovens in IJmuiden gaat ook dit jaar het gebruikelijke kerstpakket aan het personeel uitreiken. De inhoud is vooralsnog een verrassing, maar het personeelsblad „De Grijper" verklapt alvast, dat het kerstpakket dit jaar in het teken van „overleven" staat. Overleven na de moeilijke tijd, waarin het bedrijf thans verkeert. Hoogovens kampt momenteel met grote verliezen, terwijl het bijna tien jaar oude huwelijk met de Duitse Hoesch mogelijk wordt ontbonden. Hoogovens gaat het kerstpakket verpakken in blik om aan te geven, dat blik en dus staal een goed produkt is, „een produkt waarin we vertrouwen hebben voor de overlevingskansen", aldus het personeelsblad.

Dual vraagt faillissement

SANKT GEORGEN (Zwarte Woud) – Dual Gebruder Seidinger GmbH und Co. (Dual) heeft woensdag zijn faillissement aangevraagd, zo heeft een woordvoerder van de onderneming verklaard. Dual maakt platenspelers en HiFi-geluidsapparatuur.

Er zijn al geruime tijd financiële moeilijkheden, die zijn ontstaan door concurrentie uit het Verre Oosten. Dual heeft ongeveer 1800 man in dienst.

VERZENDING ZEEPOST

DEN HAAG – Met de volgende schepen kan zeepost worden verzonden.

De data, waarop de correspondentie uiterlijk ter post moet zijn bezorgd, staan achter de naam van het schip vermeld.

Argentinië ms Rubens 8 december; Australië ms Encounter Bay 11 december; Brazilië ms Cap San Antonio 7 december; Canada ms Atlantic Premier 7 december; India ms Lanka Athula 8 december; Israel ms Sigal 10 december; Japan ms Cardigan Bay 8 december; Kenya, Oeganda, Tanzania ms Lina Fisser 10 december; Ned. Antillen ms Adviser 8 december; Suriname ms Thor Staeske 10 december; Ver. Staten van Amerika Atlantic Song 11 december; Zuid-Afrika (Rep.) ms S.A. Helderberg 8 december.

GM ontslaat 13.000 kantoormensen

DETROIT – General Motors ontslaat de komende weken zeven procent van haar administratief personeel, 13.000 man.

Beursoverzicht

Kleurloos

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs liet woensdag opnieuw een kleurloos beeld zien. De activiteit op de vloer was niet om over naar huis te schrijven, terwijl de koersen gestaag afbrokkelden. Een lichtpuntje vormde de gang van zaken op de obligatiemarkt. De staatsfondsen konden opnieuw aantrekken, zij het fractioneel. De jongste 12,75 pct staatslening ging naar 105,80. Een en ander betekende, dat de daling van de rente zich nog steeds voortzet, al is het tempo bijzonder traag.

Op de aandelenmarkt hadden de assurantie-aandelen het moeilijk. Oorzaak was de bekendmaking dinsdag van de kwartaalcijfers van Amev. De winst in het derde kwartaal bleek iets lager te zijn. Het aandeel Amev zakte hierop bijna ƒ 3 op ƒ 88.20. Ennia werd meegetrokken naar een ƒ 2,50 lagere koers van ƒ 119, terwijl Nationale Nederlanden het verlies beperkt wist te houden tot 60 cent op ƒ 119,90.
De internationale aandelen moesten wat inleveren, ondanks de betere stemming in Wall Street en een hogere dollar. Alleen Kon. Olie kon een winstje boeken en wel van een dubbeltje op ƒ 88.60. De handel in het oliefonds was gering. Unilever, daarentegen, zakte bijna een gulden op ƒ 150,90. KLM raakte 80 cent kwijt op ƒ 90,90 en AKZO 10 cent op ƒ 22,70. Hoogovens hield kranig stand op ƒ 14,–.
De banken gleden weg. NMB kreeg relatief de grootste achteruitgang te verwerken en zakte ƒ 1,50 op ƒ 141,50. Bij de hypotheekbanken boekte Westland-Utrecht een opvallende winst van ƒ 3 op ƒ 68,50.

Lokaal

Ook de lokale markt bood een treurige aanblik. Het beleggende publiek was voornamelijk actief aan de verkoopkant, wat zich uitte in lagere koersen. De winstjes van dinsdag verdwenen hiermee als sneeuw voor de zon. De omzetten waren overigens zeer matig.
VMF zakte terug naar ƒ 37.80, een verlies van ƒ 1,20, ondanks de bekendmaking van een order van ƒ 120 mln. Nutricia was ƒ 1 in reactie op ƒ 45,–. Smit moest de winst van dinsdag weer afstaan en was ƒ 1 lager op ƒ 45,–. Emba werd tevergeefs aangeboden op een ƒ 5,50 lagere koers van ƒ 90,–.
Hetzelfde gold voor Braat op een ƒ 5,– lagere koers van ƒ 95,–. Océ-Van der Grinten raakte ƒ 3,– kwijt op ƒ 62,50. Voor Bergoss, die inmiddels surséance heeft aangevraagd, kwam een koers van ƒ 15 later op het bord, na een vorige koers van ƒ 11,50. Bergoss is overigens geplaatst in het rijtje van de niet-officieel genoteerde fondsen. En bevindt zich hiermee in het gezelschap van o.m. Ford, Van Gelder, en Nederhorst.
Verder was er tussen ƒ 1 en ƒ 2 verlies voor BAM, Hoek, Borsumy-Wehry, HVA en ACF. Audet zakte ƒ 3 op ƒ 79.
Op de actieve markt zakten de scheepvaartwaarden tijdens beurstijd weg. De rest van de actieve markt veranderde weinig.
De activiteit op de optiebeurs stond woensdagmorgen op een bijzonder laag pitje. Om twaalf uur bedroeg de omzet 367 opties.
De enige die tot een omzet van enige betekenis kwam was Kon. Olie.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op gisteren 2 december 14.00 uur, bij de fa. Drijfhout te Amsterdam:
GOUD: onbewerkt ƒ 31.400-ƒ 32.100; vorige ƒ 31.070-ƒ 31.770; bewerkt ƒ 30.458-ƒ 33.390, vorige ƒ 30.130-ƒ 33.05.
ZILVER: onbewerkt ƒ 557-ƒ 660, vorige ƒ 550-ƒ 653; bewekrt ƒ 540-ƒ 690, vorige ƒ 530-ƒ 680. Alles per kg.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.39	2.49
Engelse pond	4.60	4.90
Belgische frank (100)	5.62	5.92
Duitse mark (100)	107.75	110.75
Italiaanse lire (10.000)	18.75	21.75
Portugese escudo (100)	3.30	4.00
Canadese dollar	2.02	2.12
Franse franc (100)	42.00	45.00
Zwitserse franc (100)	134.75	137.75
Zweedse kroon (100)	42.75	45.75
Noorse kroon (100)	40.75	43.75
Deense kroon (100)	32.25	35.25
Oostenr. schilling (100)	15.47	15.77
Spaanse peseta (100)	2.33	2.63
Griekse drachme (100)	3.70	4.50
Finse mark (100)	54.50	57.50
Joegoslav. dinar (100)	4.60	6.00
Ierse pond	3.72	4.02

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond sterling	4.7305-7355
Amerikaanse dollar	2.42025-275
Canadese dollar	2.05825-6075
Franse franc	43.300-350
Belgische frank	6.4835-4885
Duitse mark	109.440-490
Zweedse kroon	44.515-565
Zwitserse franc	136.575-625
Italiaanse lire	20.395-445
Deense kroon	33.995-4.045
Noorse kroon	42.485-535
Oostenrijkse schilling	15.5950-6050
Japanse yen	112.65-12.75
Spaanse peseta	2.33-2.63

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	86.00	85.60
Algemeen-lokaal	86.00	85.40
Internationals	86.00	85.90
Industrie	63.20	62.90
Scheep- en luchtvaart	156.30	154.50
Banken	201.70	200.10
Verzekering	171.00	168.60
Handel	66.20	65.70
CBS-oblig.index	82.50	82.50
Rendem.staatslening	11.40	11.39
waarvan 3-5 jaar	11.27	11.20
5-8 jaar	11.44	11.43
8 jaar en langer	11.38	11.37
nieuwste drie	11.35	11.34
rend. BNG-leningen	11.41	11.44
rend. bankleningen	11.59	11.64
rend. spaarbrieven	13.31	13.39

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
AKZO 22.60 (22.60)
Kon. Olie 88.10-88.90 (88.50)
Philips 19.50-19.60 (19.70)
Unilever 150.60 (150.60)
KLM 90.00-91.50 (91.50)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	888.89	394.69	113.06	356.92
Hoogst	892.41	397.37	113.44	358.61
Laagst	879.28	390.28	111.79	352.99
Slot	882.61	391.66	112.20	354.29
Winst/verlies	-7.61	-4.54	-0.86	-3.34

NEW YORK Standard & Poor's

NEW YORK – De beursgemiddelden van New York van gisteravond, gegeven door de Standard & Poor's Index:

	Slot	Winst/verlies
400 industr.	139.11	-1.59
20 transp.	22.45	-0.31
40 nutsbedr.	54.17	-0.41
40 banken	15.14	-0.18
Te zamen:	124.69	-1.41

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	60.50	61.50
Akzo	22,60	22.60
ABN	290,00	287.00
Amev	90,50	88.00
Amro-bank	53,40	53.20
Bos Kalis Westm.	66.50	67.20
Dordtsche Pr.	221,00	221.20
Dordt. Petr. pref.	218,50	219.00
Elsevier-NDU	132,50	131.50
Ennia	121,50	119.50
FGH	47.60	48.00
Gist Brocades	56.90	57.30
Heineken	45.00	44.30
Heineken Hld.	39.00e	38.10
Holl. Betongroep	72,00e	71.50
Hoogovens	14,00	14.00
KLM	91,80	91.00
Kon. Olie	88,90f	89.10
Nat. Ned.	110,50	110.00
NedLloyd groep	146,20	144.00
NMB	143,00	141.50e
Ogem Holding	2,40	2.40
Van Ommeren	28,50	28.30
Pakhoed Hold.	40,50e	40.00
Pakhoed cert.	40,00	40.00
Philips	19,70e	19.60
Robeco	222,00	222.50
Rodamco	117,00	117.00
Rolinco	216,50	218.00
Rorento	135,30	135.30
Unilever	151,50	150.80
Ver. Bezit VNU	51,50	50.40
Volker Stevin	28,50	28.50e
Westland U.	87,00	90.00

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	105,60	105.80
12.50 Ned. 81-91	104,50	104.60
12.25 Ned. 81-91	102,50	102.00
12.00 id. 81-88	101,60	101.40
12.00 Ned. 81-91	101,90	101.90
12.00 id. 81-88	100,70	101.00
11.75 Ned. 81-91	100,40	100.30
11.50 id. 81	100,50	100.10
11.50 id. 81	99,90	99.80
11.25 Ned. 81-96	98,70	98.70
11.00 id. 81-88	98,70	99.00
10.75 id. 80	97.80	97.80
10.75 id. 81	96,80	97.00
10.50 id. 74	94,90	94.90
10.50 id. 80-90	95,00	95.00
10.25 id. 80-90	97,50	97.50
10.25 id. 80-86	97,50	97.50
10.00 id. 80	93,90	93.90
9.75 id. 80-87	94,50	94.50
9.50 id. 75-1	90,40	90.60
9.50 id. 76-1	91,70	91.70
9.50 id. 76-2	93,10	93.20
9.25 id. 79-89	90,20	90.30
9.00 id. 80-95	89,80	89.80
9.00 id. 79-96	88,60	88.60
9.00 id. 75-1	87,80	87.80
8.75 id. 79-94	87,20	87.20
8.75 id. 75-1	91,40	91.70
8.75 id. 75-2	91,40	91.50
8.75 id. 76-96	87,20	87.20
8.75 id. 79-94	88,80	89,10
8.75 id. 79-89	89,00	89.00
8.75 id. 75-1	90,20	90.40
8.50 id. 75-2	90,40	90.70
8.50 id. 78-93	86,00	86.20
8.50 id. 78-89	91,80	92.20
8.50 id. 76-1	90,30	90.30
8.50 id. 76-2	91,40	91.60
8.25 id. 76-96	85,90	86.10
8.25 id. 77-92	88,70	89.00
8.25 id. 77-93	88,30	88.50
8.25 id. 77-82	99,40	99.50
8.25 id. 77-84	96,60	96.60
8.25 id. 78-88	86,20	86.20
8.00 id. 69	99,20	99.20
8.00 id. 70-95	85,60	85.60
8.00 id. 71-96	84,70	84.80
8.00 id. 77-87	84,40	84.40
8.00 id. 70-1	95,60	95.00
8.00 id. 70-2	94,20	94.40
8.00 id. 70-3	94,20	94.50
8.00 id. 76-91	88,30	88.30
8.00 id. 77-87	89,80	89.80
8.00 id. 78-88	87,90	88.20
7.75 id. 71-96	82,20	82.20
7.75 id. 79-98	82,80	82.70
7.75 id. 78-89	82,80	83.00
7.75 id. 78-98	84,90	84.90
7.50 id. 68-93	79,70	79.60
7.50 id. 69-94	83,30	83.60
7.50 id. 77-97	81,20	81.20
7.50 id. 78-93	84,00	84.10
7.50 id. 78-88-2	83,00	83.00
7.25 id. 66-91	84,00	84.30
7.00 id. 66-91	80,00	80.00
7.00 id. 76-91	84,90	84.90
7.00 id. 77-92	82,50	82.50
7.00 id. 77-97	82,10	81.90
6.75 id. 78-96	81,00	81.00
6.75 id. 78-98	80,20	80.00
6.50 id. 68-1-93	81,20	81.20
6.50 id. 68-2	81,20	81.40
6.50 id. 69-91	80,00	80.00
6.25 id. 66-91	80,00	80.00
6.00 id. 67-92	81,00	81.00
6.00 id. 67-82	99,80	99.80
5.75 id. 65-1	88,00	88.00
5.75 id. 65-2	84,80	84.80
5.25 id. 64-1-89	86,50	86.50
5.25 id. 64-2	85,40	85.40
4.50 id. 59-89	87,00	87.00
4.50 id. 60-1-85	97,80	98.00
4.50 id. 63-93	93,40	93.40
4.25 id. 60-90	88,50	88.50
4.25 id. 61-91	86,70	86.70
4.25 id. 62-92	86,10	86.10
4.25 id. 63-1	79,30	79.30
4.00 id. 61-86	90,00	90.00
4.00 id. 62-92	83,90	83.90
3.75 id. 63-88	84,20	84.20
3.50 id. 65-90	86,00	86.00
3.50 id. st. 47	91,20	91.20
3.50 id. 53-83	95,20	95.20
3.50 id. 56-86	88,60	88.80
3.25 id. 48-98	70,00	70.00
3.25 id. 50-90	83,00	83.20
3.25 id. 54-94	76,50	77.50
3.25 id. 55-95	74,70	75.00
3.25 id. 55-85	91,70	91.70
3.00 id. Grb 46	96,50	96.50
12.00 BNG 81-06	103,00	103.00
11.00 id. 81-06	101,10	100.50
11.00 id. 74-84	98,00	97.90
10.50 id. 1974	99,40	99.20
9.50 id. 74-82	99,10	99.00
9.50 id. 74-99	89,80	89.80
9.50 id. 75-00	96,90	96.80
9.50 id. 76-01	87,20	87.40
9.25 id. 76-01	87,30	87.10
9.00 id. 74-99	91,10	91.00
9.00 id. 75-00	87,40	87.60
9.00 id. 76-01	85,90	85.90
8.75 id. 75-00	84,80	84.90
8.75 id. 76-01	94,40	94.50
8.75 id. 77-02	86,70	86.90
8.50 id. 77-02	83,70	83.60
8.50 id. 70-85	94,30	94.20
8.50 id. 71-96	84,90	84.90
8.50 id. 72-98	80,40	80.60
8.25 id. 76-01	85,50	85.50
8.25 id. 70-85	83,50	83.60
8.00 id. 71-96	82,80	83.10
8.00 id. 78-94	97,20	97.30
8.00 id. 70-94	78,50	78.50
8.00 id. 71-95	80,00	79.70
8.00 id. 72-97	80,00	—
8.00 id. 70-98	78,30	78.10
7.75 id. 78-93	84,40	84.40
7.75 id. 78-88-2	84,00	83.90
7.50 id. 66-91	83,60	83.60
7.50 id. 67-92	78,10	78.50
7.00 id. 66-1-91	96,90	96.80
7.00 id. 66-91	83,60	83.90
7.00 id. 66-2	81,30	81.30
7.00 id. 67-92	98,20	98.20
6.75 id. 67-93	82,10	82.00
6.50 id. 68-93	81,40	81.80
6.50 id. 68-1	96,80	96.80
6.50 id. 68-2	84,20	83.90
6.25 id. 68-2	83,40	83.40
6.00 id. 65-90	82,90	83.20
6.00 id. 651-90	85,00	85.00
6.00 id. 651I	85,30	85.80
6.00 id. 65II	85,60	86.00
5.50 id. 65-90	87.10	87.90
5.25 id. 64-90	86,30	86.70
5.00 id. 58-88	86,10	86.50
4.75 id. 59-89	84,20	84.50
4.50 id. 63-83	92,20	92.40
4.25 id. 62-92	93,30	93.30
4.00 id. 62-92	79,05e	79.80
3.75 id. 63-88	78,20	78.20

Converteerbare obligaties

7.75 Akzo	73,90	74.30
8.75 ABN	99.60	99.50
6.75 Amro 73	86,50	86.50
5.50 Amro 8.25	175,00	175.00
8.50 Westm.	90,50	90.50

6.25 Buhr T	86,00e	—
4.00 Elaion	82,00	82.40
8.75 Elsev.-NDU	64,70	64.00
7.25 Furn. 73	74.20	75.00
5.75 Gist-Br.	94,70	—
5.25 Hoogovens	—	65.00
7,25 Kappa 73	79.70	79.00
8.75 KNSM	92.00b	92,00b
8.75 KBB	72,00	72.70
7.75 K.N. Pap.	75,30	76.20
7.25 M'intosh	81,00	80.00
9.00 Meneba	81,50	82.50
7.00 NBM-B	75,00a	74,00a
7.75 Nutricia	75.10	75.10
8.00 Nijverd.	87,30	87.50
6.50 Océ-Gr.	86,00	85.00
4.75 Philips	87,30	87.30
10.00 Pont	73,00e	72.70
7.50 Proost B.	86,50	86.00e
6.50 Rolinco	56,30	57.00
6.50 id. 1000	58,00	58.00
8.00 Sanders	86,20	86.50
8.75 Schuitema	—	80.00f
7.00 Slav. Bk.	78,80	79.00
8,75 Stev. Gr.	74,00	74.00
9.00 VMF-St.	61,70	61.70
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	65,30	65.70
7.00 W'have	94,70	92.70
7.00 W'sanen	84,00	84.80
8.75 W.U. Hyp.	73,00b	74.80

Binnenlandse aandelen

ACF	70,00e	68.50
ADM-Beheer	155,00	155.00
AKMFAS	76,50	76.00
Asd. Rubber	2,30	2.20
Asd. Rijtuig	115,00	115.00
Ant. Brouw.	215,00b	215.00b
Ant. Verf.	200,00b	200.50
Ass. St. R'dam	61,00	60.80
Audet	82,00	79.50
Aut. Ind. Rt.	690,00	680.00
Ballast-N.	65,10	65.00
Bam	13,00f	11.80f
Batenburg	364,00	358.00
Beek van	55,00	55.00
Beers	86.50	85.00e
Begemann	43.50	43.50
Belindo	301,00e	300.00e
Bergoss	—	15.00a
Berkel P	—	25.00f
Blydenst. C.	240,00	240.00
Boer Druk	111,00	108.50
Bols	57.00	57.40
Borsumij W.	85,00	84.00
Braat Bouw	—	95.00a
Breevast	134,00	133.00
Breevast (cert.)	134.00	134.00
Bredero	179.00	181.50
Bredero (cert.)	179.00	181.50
Buhrm. Tett.	39.20	39.50
Cal. hold. NV	35.20	35.20
Calvé-D. cert.	213,00e	211.00
id. 6 pct. cert.	1330,00	1340.00
Centr. Suik.	70,10	70.10
id. cert.	71,50	71.00
Ceteco	160,30	160.20
id. cert.	160,00	160.00
Chamotte	12,80	13.50b
Cindu-Key	14,00	13.60
Claimindo	299,00	299.00
Deli mij.	70,00	69.20
Desseaux	41,90	40.50
Dorp en co.	104,00	105.00
Econosto	30,50	30.50
Emba	95,50	88.00a
Eriks	39,50	39.00
Fokker	39,30	38.30
Ford Auto	41,00	42.00
Furness	17,50	16.00
Gamma H.	29,10	29.10
id. 5 pct.	13,80f	13.60
Gel. Delft c.	280,00e	292.50
Gerofabr.	36,00a	34.00a
Giessen	118,00	118.00
Goudsmit	50,50	50.00
Grasso	62,00	62.00
Hagemeijer	27,00	27.40
Hoek's Mach.	50,10	49.00
NV Holdoh.	165,00	160.00
Holec	57,50e	57.50e
HALL Trust	186,00b	186.00
Holl. Kloos	126,50	127.00
Hunter Douglas	7,70	7.60
HVA Mijen crt.	55,00	53.00
ICU	52,50	52.30
IHC-Inter	166,50	167.00e
Ind. Maatsch.	220,00	220.00
IBB Kondor	96,00e	96.80
Internat. M.	20,00	20.00
Kempen B.	41,00	43.00
Klene S.	205,00	206.00
Kluwer	65,30	65.00
KBB	—	27.00e
id. cert.	26,70	25.00
id. 6 cum.	8,50	—
KNP	15,60	15.50
Krasnap,	95,00	95.50
Kwatta	10,30	10.10
Landre Gl.	88,00	88.00
Leids Wol.	89,00e	89.20e
Macintosh	59,00	60.00
Maxw. Petr.	205,00	208.00
Meneba	45,20	45.50
Metaverpa	1450,00	1450.00
MHV A'dam	—	—
Moeara En.	354,00	353.50
id. 1-10	4570,00	4550.00
id. 1-4	950,00	950.00
Mulder	—	620.00a
Mijnb. W.	340,00a	325.00
Naarden	25,90	25.50
Naeff	—	—
Nagron	19.40	19.40
NBM-Bouw	5,00b	4.50
Nedap	162,00	162.00
Ned. Crediet	35,80	35.50
NEFIT	1040,00	1040.00
Ned. SHB	192,50	192.50
Ned. Springst.	3250,00b	3250.00
Nierstrasz	—	890.00
Norit	56,20	55.80
Nutricia GB	45,50	44.00
Nijverdal	30,70	31,00e
Océ-Gr.	65,50	63.50
Orenstein	110,00a	101.00
Otra	33,50	33.50
Palembang	87,00a	85.00a
Palthe	19,50	17.50e
Pont Hout	51,50	51.50
Porcel Fles	—	—
Proost en Br.	76,00	76.00
Rademakers	120,00	120.00
Ravast NV	13,70	13.50
Reesink	155,00	155.00
Riva	247,00	250.00
id. cert.	240,00	240.00
Rohte en Jisk	—	92.00a
Rommenholl.	284,00	284.00
Rijn-Schelde	33,50	33.00
Sanders	73,00	73.00
Sarakreek	66,00	66.50
Schlumberger	705,00	701.00
Schuitema	41,00	41.50
Schuppen	—	93.00
Schuttersv.	50,00	47.00
Slavenb. Bnk.	78,20	78.00
Smit Intern.	46,00	45.00
Telegraaf	65,10	65.20
Textiel Tw.	27,50	27.10e
Tilb. Hyp.bk.	28,10	29.10
Tw. Kabel h.	—	160.00
Twynstra en G.	37,10	37.20
Ubbink	73,50	72.00
Unikap	60,00	59.90
Ver. Glasf.	86,00	86.00
VMF-Stork	39,00	37.80
Verto cert.	26,10	26.00
Vihamij Butt	13,60	13.50
VRG Gem. Bez.	31,50	31.20
Wegener cert.	26,00	25.50
Wessanen	59,70	60.00
Wyers	15,10	15.00
Wijk en Her	100,00	—

Beleggingsinstellingen

Alg Fondsenb.	107,00	107.00
Alrenta	103,00	103.00e
Alvamy	104,80	104.00e
America Fnd	170,50	172.00
Asd. Belegg. D	150,90	150.90
Binn. Belf. VG	122,50	122.50

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

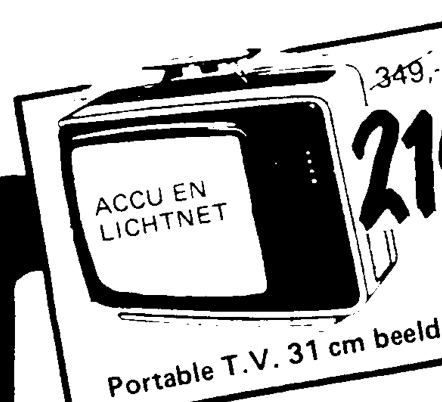
B.O.G.	138,00	139.00
Eur. Pr. Inv.	142,00	142.00
Goldmines	1060.00	1060.00
Holland F	100.00	99.50
Interbonds	517,00	517.00
Leveraged	226,00	227.00
Obem	79,70	79.70
Sumabel	43,50	43.80
Tokyo PH(S)	165,00	166.00
Tokyo PH	226,00	227.00
Uni-Invest	97,50	97.50
Viking	144,00	143.70
Wereldhav.	103,90	103.60
Concentra	178,00	178.00
Unifonds	324,00	323.00
Chemical F	21,40	21.40
Col. Growth	16,70	16.70
Japan Fund	24,80	25.00
Lehman Corp	42,00	43.00
Madison F	—	—
Technology F	27,50	27.50
Vance, Sand.	14,50	14.50

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	11,10	11.10
Am. express	46,80	46.60
Am. Motors	2,70	2.90
Am. Tel.&Tel,	59,60	58.90
Asarco	28,60	28.10
Atl. Richf.	49,20	49.00
Beth. Steel	23,50	22.90
Boeing Comp.	23,00	22.75
Burroughs	34,50	34.50
Citicorp.	26,10	26.60
Cities Serv.	52,30	48.80
Colgate	—	15.30
Cons. Foods	—	—
Control Data	38,50	38.10
Down Chemical	26,10	27.00
Du Pont	40,20	41.20
Eastman Kodak	69,50	70.00
Exxon Corp.	33,00	33.00
Fluor Corp.	30,50	30.85
Ford Motor	16,40	18.50
General Electr.	59,50d	60.00
General Motors	37,00	38.10
Getty Oil	69,00	67.75
Gillette	—	32.50
Gulf Oil	36,30	36.70
IBM	54,85	54.50
Intern. Flavor	21,00	20.10
Intern. Paper	41,30	40.80
Intern. Tel&Tel	30,10	30.00
Litton Ind.	55,20	57.50
Lockh. Aircraft	38,75	39.10
LTV Corp.	18,50	17.50
Mobil Oil	26,60	27.50
North Am. Phil.	41,40	42.40
Occ. Petr. Corp.	25,60	25.00
Pepsico	38,25	39.00
Philip Morris	52,40	52.10
Philips Petrol.	43,50	42.20
Polaroid Corp.	21,30	21.00
Quaker Oats	—	—
RCA	17,50	17.80
Rep. Steel	26,20	26.30
Schlumberger	57,60	56.80
Sears Roebuck	17,30	17.20
Shell Oil	45,00d	45.60
Sperry Corp.	34,30	35.60
Stand. Oil of Cal.	45,00	44.50
Tandy	35,40	35.10
Texaco	34,50	34.80
Texas Instruments	76,70	78.30
Union Carbids	50,10	50.80
Union Pacific	56,30	56.00
U.S. Steel	29,10	29.90
Warner Lambert	21,70	22.20
Westingh. El.	26,40	26.20
Woolworth	18,10	18.20
Xerox Corp.	39,50	40.60

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	327.00	340.00
Br. Petrol	635,00	638.00
Gevaert Ph.	—	—
Hoechst	134.00	131.00
Hoesch	20.00	20.00
Imp. chem.	130,00	130.00
Petrofina	—	—
Solvay	—	100.00e
Alcan	57,00	61.60
Am. Cyanam	66,20	68.10
Am. Standard	65,00	69.00
Bell Teleph.	38,00e	38.00
Can. Pacific	82,70e	83.30
CBS	123,00	122.00
Celanese	146,50	147.00
Chrysler	10,00	11.00
Columb. Gas	81,00	81.00
Cons. Edison	79,00	79.30
Curtiss W.	101,00	100.20
East Airl.	16,70	16.50
Gen. Foods	76,40	76.50
Goodrich	50,00	47.00
Goodyear	44,10	45.30
Husky Oil	27,00	26.70
Imperial Oil	57,20	57.30
Inco	35,00	36.70
Mc. Donnell	79,50	79.30
Merck Co.	207,70	206.00
Minnesota	129,50	132.50
Nabisco Brands	74,90	74.50e
National Can.	50,60	50.40
Nat. Dist & C.	58,30	59.00
NCR Corp.	96,30	98.00
Procter & C.	198,60	195.00
Reynolds I	124,50	124.90
Shell Can.	41,50	40.00
Sterling Dr.	52,00	53.20
Sun Oil C.	113,00	108.80
Transam C.	56,80	57.00
U. Brands.	23,50	24.00
Dai-Ichi K.	430,00	430,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	205,00	210.00
Sanyo Electr.	245,00	240.00
Sony Corp.	870,00	870.00

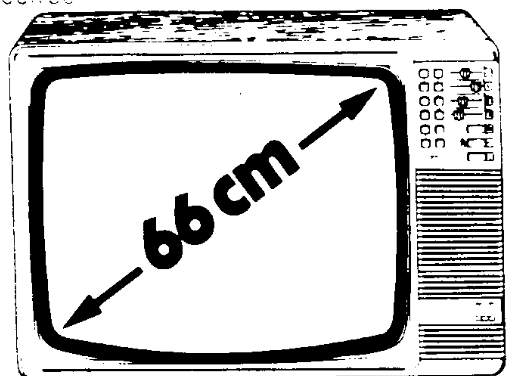




Betaal in 3 maanden

Zonder rente of kosten
Gratis thuis bezorgen
Eigen technische dienst
Bij aankoop v.a. 500,-

PHILIPS



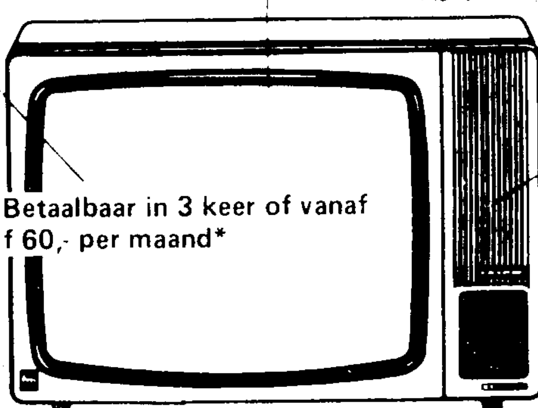
Inruil TV 2095,- 600,-

1495,-

Betaalbaar in 3 keer of vanaf f 70,- per maand*

Inruilstunt BLAUPUNKT

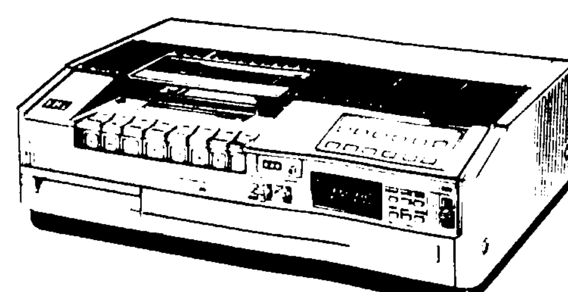
Blaupunkt KTV
Malaga TV 16. 67 cm Grootbeeld



inruil tv 2198,- 600,-

1598,-

HITACHI



Hitachi VHS videorecorder

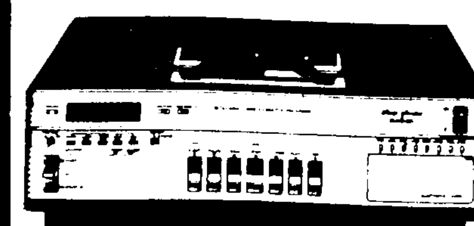
INRUIL MOGELIJK 2798,-

Betaalbaar in 3 keer of v.a. f 50,- p.mnd.

1998,-

Betamax

Betamax video recorder
Met het "Sony-Betamax" systeem.

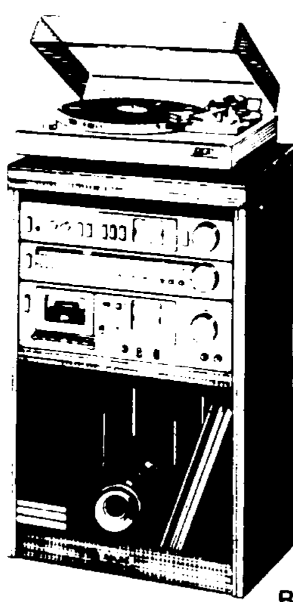


2198,- **1698,-**

of huren voor slechts 19,95 per week.

AKAI AUDIO RACK

RV50
Versterker AMU 11 2x25 Watt
Tuner ATK 11 MG-FM muting
Cass.deck CSM 3 Geschikt voor alle cass.types
Speler APB 20 C met MD-element
Rack RV 50 Luxe

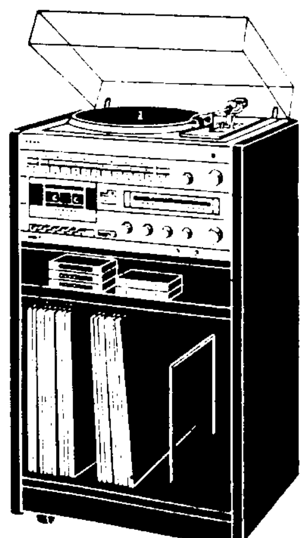


1898,- **1198,-**

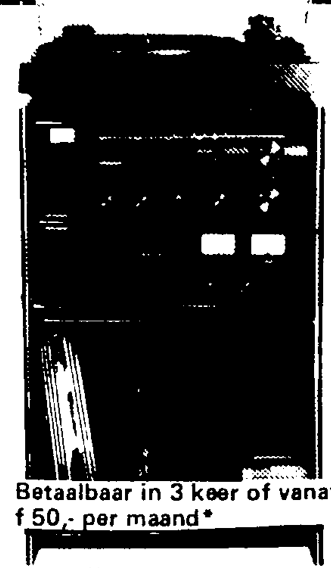
Incl. 2 boxen 30 Watt

Betaalbaar v.a. 50,- p.mnd.* of in 3 keer kostenloos

PHILIPS



Philips audioracks v.a. **899,-**



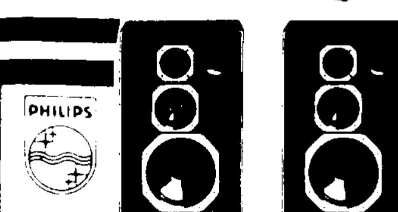
Betaalbaar in 3 keer of vanaf f 50,- per maand*

Luxe audio rack
Tuner: AM-FM
Versterker: 2 x 20 Watt
Cassettedeck: met dolby
Draaitafel: met MD-element
1299,- **799,-**

SUPER



Tienergrammofoon 149,- **89,-**
Stereo 159,-



22 AH 483 220,- 40-80W. 2-weg **135,-**
22 AH 484 280,- 50-100W. 3-weg **185,-**
22 AH 489 360,- 60-110W. 3-weg **235,-**

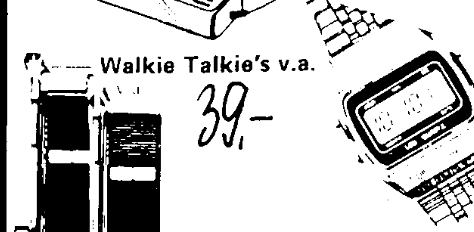
Betaalbaar in 3 keer of vanaf f 40,- per maand*

Philips
Stereo-combinatie van tuner, versterker, platenspeler en cassetterecorder. 2 x 10 Watt.
Van 770,- **498,-**

PHILIPS

Cassettedeck F6112
430,- **299,-**

FM microfoon v.a. **15,95**
LCD Quartz horloge **14,95**
Walkie Talkie's v.a. **39,-**



Klokradio's v.a. **59,-**
Radio cass.rec. v.a. **99,-**
Philips hoofdtel. **19,95**

Betaalbaar in 3 keer of v.a. 40,- p. mnd.*

INDESIT
Dubbeldeurskoelkast 795,-
529,-

Gasfornuis
Luxe uitvoering slechts
vanaf **495,-**
Wit of bruin
Betaalbaar in 3 keer of v.a. 40,- per mnd.*

PHILIPS

Philips koelkast
140 Ltr. met vriesvak 440,-
299,-

Koelkasten, gasfornuizen en diepvrieskasten leverbaar in bruin en beige.

GRANDIOZE MEEPAKKER

Betaalbaar v.a. fl. 40,- p. mnd.

INDESIT
Indesit wasautomaat
Type 090, inhoud 5 kg was goed met 7 wasprogramma's
Met aparte temperatuurregeling en zelfreinigende pomp. Adviesprijs 599
489,-

Betaalbaar in 3 keer of v.a. 40,- p. mnd.*

marynen
Marijnen diepvrieskast
130 Ltr.
Van 899,- **479,-**

Marijnen RVS-trommel 2800 toeren 229,-
179,-

Miele*
wasautomaten al vanaf **1395,-**

Bauknecht

Wasautomaat WA 8020
● 4,5 kg
● 12 basis-programma's
● ingebouwde centrifuge
● wolwas-programma
● fijnwas-programma

1079,-
inruil 434,-
645,-

Betaalbaar vanaf f 40,- per maand of in 3 termijnen zonder rente en kosten.*

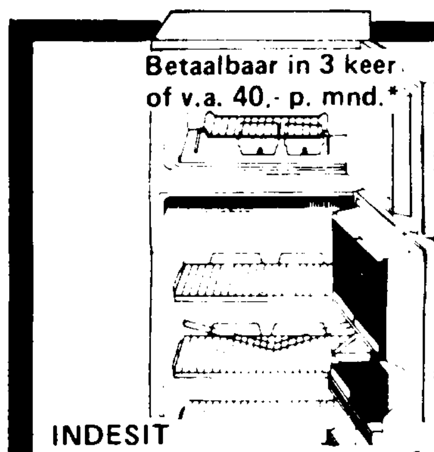
WASDROGERS

Bauknecht wasdroger

Betaalbaar v.a. fl. 40,- p.mnd.*

Bauknecht wasdroger
4,5 kg. Van 889
445,-

Betaalbaar in 3 keer of vanaf f 50,- per maand*



Afzuigkap v.a. **149,-**



Koffiezetapparaat Philips HD5 146 10 Kops 89,-
59,-

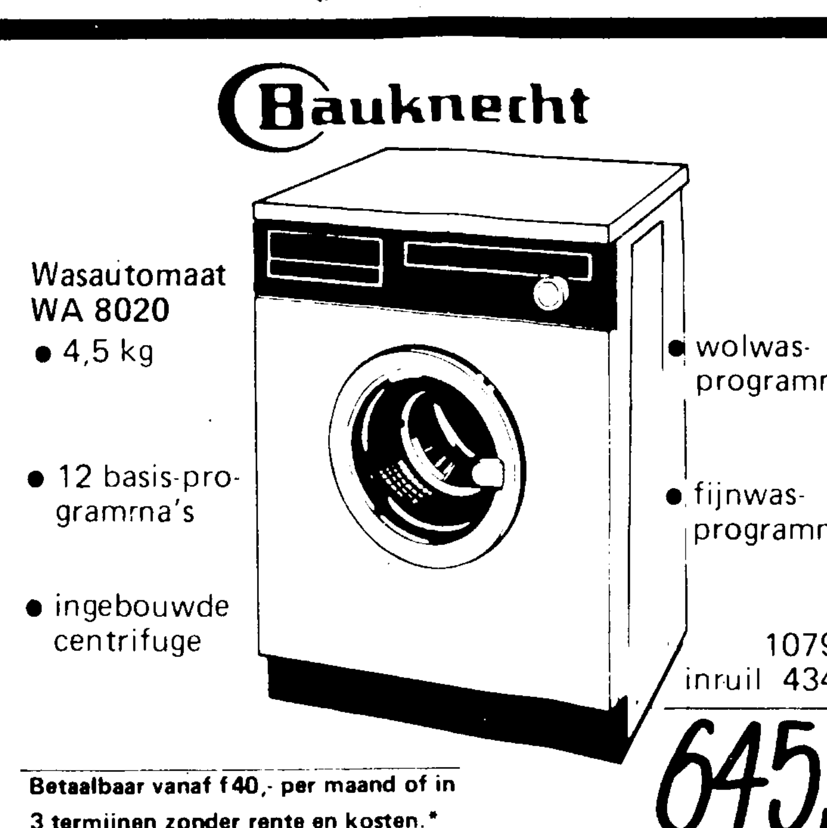


Friteuse v.a. **99,-**

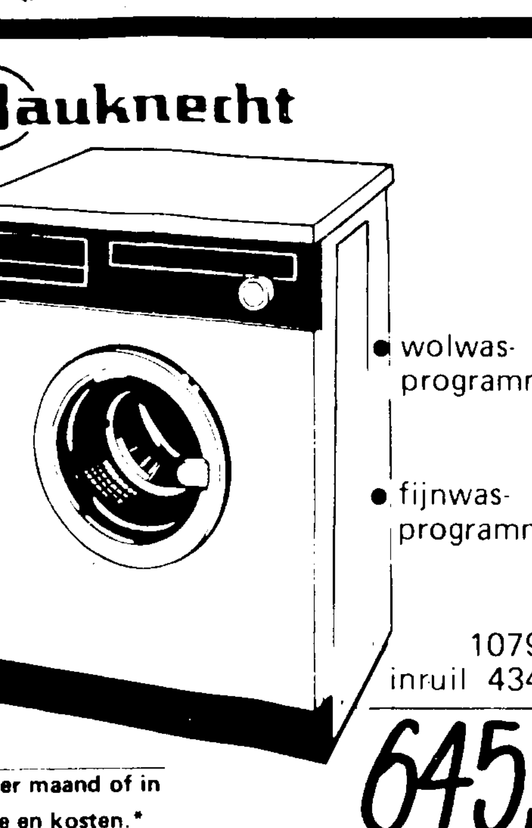


Kolom radiator v.a. **95,-**

Verwarmingskussens
te gek **29,95**



Philips strijkijzers v.a. **27,95**
Philips stoomstrijkijzers v.a. **49,-**



Philips/Ruton stofzuiger 279,-
Inruil 120,-
159,-

INRUILAKTIE PHILISHAVE HP1602
179,95
Inruil 44,95
135,-

*Na wettelijke aanbetaling incl. rente en kosten

KREMERS

De unieke Kremers-voordelen
(Boven f 500,-)
● Quick-service
● Reparaties aan huis
● Gratis bezorgen
● Levenslange garantie - mogelijk via certifikaat
● Eigen financiering
● Huur-leasing

Schaesberg, Streeperstraat 72, Tel. 045-317657 (Techn. dienst 313267)
Brunssum, Kerkstraat 324, Tel. 045-271225 's Maandags tot 13 uur gesloten.

Awijkingen in afbeeldingen voorbehouden. Aanbiedingen zolang de voorraad strekt.

Aangeb. betrekkingen

Wij zijn op zoek naar een

ondernemend echtpaar

dat op zelfstandige basis een groenten & fruitspeciaalzaak wil overnemen, met zeer goede omzetmogelijkheden. Diploma's en vakkennis vereist. Bel of schrijf vrijblijvend naar Greenshop BV, Venloseweg 67, 6041 BT Roermond, tel. 04750-19533 of 19534.

Enige, leuke ASSISTENTES gevr. voor goedlopend privé-huis. Inwoning mogelijk. Tel. 045-226301.

Gevr. leuke ass. voor privé-club te M'str. Hoge VERDIENSTEN, intern mog., tel. 043-630493.

Voor een zaak in Kerkrade-West, vragen wij een nette erv. VERKOOPSTER (3 dg. p. week) en nette erv. Slager (gedipl.) Tel. 045-259499.

Charmante BARMEISJES gevr. Bar Ma Cherie Hellebroek 61, Nuth, tel. 04447-1829.

Nette BARDAMES, woensdag en zondag vrij, Kouvenderstraat 205, Hoensbroek, tel. 222451, na 20 uur 222748.

Gevr. PORTIER voor discotheek in centrum van Heerlen, tevens iemand voor garderobe. Tel. 045-725326.

Gevr. SLAGERSKNECHT, bekend met het vak. Slagerij L. Huben, Kerkstr. 79, Brunssum, tel. 045-252733.

Uitzendorganisatie Tempo Team vraagt MTS'ER WTB met commerciële erv. Inl. Raadhuisplein 8, Heerlen, tel. 045-718332.

MADELIEF vraagt jong meisje voor privé-werk, ervaring niet vereist, leuke bijverdienste en 100% discretie verz. Tel. 045-717463.

Gevr. SOLOGITARIST, stylgitarist of strangs voor countryband. Tunnelweg 41, Terwinselen.

Met spoed gezocht voor Duitsland kolonnen EINSCHALERS, kolonnen metselaars, isoleerders, lassers, elektrikers, bankwerkers, 0949-24562012, na 18.00 uur.

Met spoed gezocht voor orkest Die Anseltaler tuba of BARITONHORNBLAZER (bes.instr.), melden L. Fincken, Mich. de Ruijterstr. 11, Schaesberg, pers. of tel. 045-414421. G. Handek, Schumanstr. 19, Ubach over Worms, pers. of tel. 045-316998.

Saxofonist (tenor) en TROMBONIST gevr. voor beginnend dansorkest. Tel. 045-310171. Na 18 uur.

GORDIJNNAAISTER gevraagd, liefst wonende te Brunssum. Br.ond.nr. SP 218 LD Spek'heide, Akerstr. 124, Spek'heide.

DRUMMER biedt zich aan. Tel. 045-219245.

Uitzendorganisatie Tempo Team vraagt MEAO'ERS, adm. richting, liefst met bankerv. Inl. Raadhuisplein 8, Heerlen, tel. 045-718332.

Bouwbedrijf W. Mulders, Navolaan 129, Heerlen kan nog enige METSELAARS plaatsen, tel. 217343.

Gevr. betrekkingen

Kleine aannemer kan OPDRACHTEN aannemen, ook klusjes. Tel. 04494-43098.

Heeft u behoefte aan financiële ADVIEZEN of het verzorgen van uw administratie, schrijft u br.ond.nr. GE 207, Markt 3, LD, 6161 GE Geleen.

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en/of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK: spanten, dakkapellen, isolatieplaten, kozijnen, interieurbetimmering enz. alle soorten daken en goten van nieuwbouw of onderhoud. Hans Lips B.V., Toupsbergstr. 86, Kerkrade, tel. 453818.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- sierpl.werk en alle verbouwingen aannemen. Tel. 045-459073.

Uw dak in goede handen. Bel dan J. Borghans & Zb. DAKDEKKERSBEDRIJF. Voor al uw dakwerk van alle daken, tevens voor het vernieuwen van dakgoten (zinkwerk), boeiboorden, timmerwerk, onderhoudswerk. Tel. 045-457961.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating met garantie. Tel. 045-216147.

EBT eerste BODYGUARDTEAM voor persoonlijke bescherming. Inl. 045-710898 b.g.g. 04402-4971.

Bouwkundige met aannemersdiploma B&U zoekt passende werkkring. Event. ter beschikkingstelling diploma voor bestaand bouwbedrijf. Br.o.nr. HK 451, LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

B.z.a. voor verh. BEHANGEN en verbouwingen, tel. 045-225809.

Dakdekkersbedrijf DE NOK, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatie en shingle daken, reparatie en al uw zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Wim Hermsen Brunssum alle DAKWERKEN, lood- en zinkwerk, tel. 045-251558.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen + vakmanschap. Gratis prijsopg. 045-312613. Schillings Interieur, Markt 39 Nieuwenhagen.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, gas, water en sanitair, centr. verw. Vrijbl. pr.opg., tel. 045-711608, ook na 18 uur.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. ƒ 2500,- met 2 jr. garantie. Bel voor gratis offerte 045-711608. Snelle levering en montage mogelijk.

Antenneproblemen? Antennebouw KOCHEN, tel. 045-441693.

Te koop aangeboden

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosseriën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

Licht reparatie met spoed dat kan, bel. 045-212330. Electro BEMELMANS afd. licht en krachtinstallatiebedrijf, Wannerstraat 10-12, Heerlerheide. Met mobilofoon service.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,-, zwart/wit vanaf ƒ 75,-. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide tel. 045-213432.

Te k. ANTRACIETKOLEN groot en klein kachels en fornuizen. St.-Alexisweg 32, Heerlen, tel. 045-225958.

GELD LENEN

Netto in handen	96x	84x	72x	60x	48x	36x	24x
2.000,–	40,–	43,–	47,–	53,–	61,–	75,–	103,–
5.000,–	101,–	109,–	119,–	133,–	154,–	189,–	259,–
7.500,–	146,–	157,–	172,–	193,–	224,–	277,–	382,–
10.000,–	190,–	205,–	225,–	253,–	295,–	365,–	505,–
12.500,–	235,–	253,–	278,–	313,–	366,–	453,–	628,–
14.500,–	270,–	292,–	321,–	361,–	422,–	524,–	727,–
17.500,–	324,–	350,–	385,–	434,–	507,–	630,–	875,–
25.000,–	475,–	494,–	544,–	614,–	719,–	894,–	1244,–

● Rente PL's kunnen tussentijds niet meer worden verhoogd
● Geen kosten ● Overlijdensrisiko gedekt
● Vervroegde aflossingen boetevrij mogelijk
● Ook alle andere kredietbedragen mogelijk

SCHMIDT's FINANCIERINGEN
Rozenlaan 4 Geleen (a.d. Bloemenmarkt)

NIEUW TELEFOONNUMMER (04494) 50416*
* 10 lijnen
NA 6 UUR BELLEN 04494-49466

SINDS JAAR EN DAG VERTROUWD en GESPECIALISEERD KREDIETBEMIDDELAAR.
GEOPEND VAN MAANDAG TOT EN MET VRIJDAG VAN 9 UUR TOT 18 UUR.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274



Tweede grote tournee samen met Freddy Breck

Limburgse René Kransband naar Canada en de States

Van onze showpaginaredactie

RANKFURT – Vanaf de ichthaven Frankfurt is de imburgse René Krans Band amen met de Duitse schlaerster Freddy Breck gisteren oor twee weken naar Canaa en de Verenigde Staten ertrokken. Na twee jaar aan de zeven Limburgse mukanten samen met de meest opulaire Duitstalige ster in e Benelux opnieuw de haren veroveren van duizenden ederlandse en Duitse emiranten. Ditmaal is deze tourее uitgebreid met een aantal rote plaatsen in Canada. aar is de band o.a. te gast in e steden Toronto, Montreal n Ottawa.

reddy Breck is enthousiast over de uzikale begeleiding van de pas 22-rige orkestleider René Krans en jn bandleden. Na de eerste tourее in 1979 heeft Breck vaak samen et de René Krans Band op de uitse, Belgische en Nederlandse odia gestaan. Deze samenwerking eviel de Duitse schlagerkoning zo oed dat het haast vanzelfsprekend as dat de zeven Limburgers ook e nieuwe tournee als begeleidingsrkest zou meemaken.



● *Freddy Breck toont zijn enthousiasme over de samenwerking met de Limburgse René Krans Band. V.l.n.r. Paul Lardenoije, Freddy Breck, orkestleider René Krans en Freddy's manager Tom Richter.*

Het is echter niet alleen Freddy Breck die tevreden is over de muzikale steun van de band, in de afgelopen twee jaar is de René Krans Band uitgegroeid tot een veelgevraagd begeleidingsorkest. Artiesten als Jürgen Marcus, Rex Gildo, Dennie Christian, Roy Black, Ivan Rebroff, Emly Star, Donna Lynton, Cindy & Bert en vele anderen werden reeds door de band van René Krans begeleid.

Solist

De jonge orkestleider is zelf een vermaard solist op zijn gouden trompet en bovendien een verdienstelijk arrangeur. Voor veel zangers, zangeressen en groepen arrangeerde René Krans hun muziek. Het orkest brengt tijdens de live-optredens een gevarieerd repertoire, zich aanpassend aan de wensen van het publiek. Top-40-nummers, carnavalsmuziek, dansmuziek, disco en progressieve nummers. Alles is te vinden in de klappers van de zeven musici.

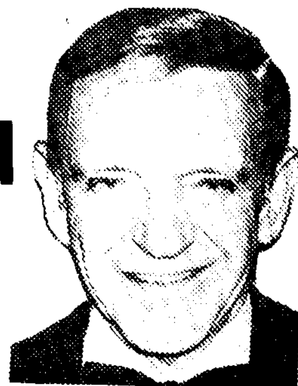
In Limburg wordt het orkest veel gevraagd voor personeelsfeesten en in de vele feesttenten. De volgeschreven agenda van manager Paul Lardenoije toont aan dat de band niet over werk te klagen heeft. „Het is jammer", aldus René Krans, „dat vooral hier in Limburg veel mensen pas op het laatste nippertje boeken. Daardoor zijn wij dan vaak al bezet in Duitsland en België, terwijl we dolgraag in onze eigen provincie werken."

Bezetting

De bezetting van de René Krans Band bestaat thans uit: Bernie Bovens (drums), Jo Cobben (trompet, saxofoon, trombone, percussion, klarinet en zang), Paul Hendriks (bas), Jo Jacobs (gitaar en zang), Hans Knubben (trombone, fluit en zang), John Maassen (toetsen) en René Krans zelf (trompet, saxofoon, piano, trombone, klarinet, percussion, zang).

Voor boekingen van het populaire Limburgse orkest kan men terecht bij Paul Lardenoije, in Stein (tel. 04495-1946).

TV-show met Fred Astaire



● *FRED ASTAIRE (82).*
...traint elke dag nog anderhalf uur in zijn dansstudio...

HILVERSUM – Via Nederland 1 zendt de AVRO-televisie op deze donderdag om 19.25 uur een Amerikaanse amusementsprogramma uit rond de zanger, danser, acteur Fred Astaire. Gastheer in deze show is David Niven. Hij ontvangt onder meer: Gene Kelly, Audrey Hepburn, James Stewart, Charlton Heston, Cyd Clarisse, Mikhail Barysnikov, Bob Fosse en Barrie Chase. De eeuwig jeugdige Fred Astaire is tientallen jaren zeer nadrukkelijk aanwezig geweest in de Amerikaanse showbusiness. Hij werd geboren op 10 mei 1899 als Frederich Austerlitz. Jarenlang trad hij op met zijn zuster. Pas op zijn 32e besloot hij alleen verder te gaan, en met veel succes!

In talloze showfilms danste, acteerde en zong hij onvermoeibaar door. Onlangs heeft hij de leeftijd van 82 jaar bereikt. Echter geen reden voor hem om stil te gaan zitten. Nog iedere morgen traint Fred Astaire anderhalf uur in zijn dansstudio.

Snel goud voor „Kinderen"-LP

Van onze RTV-redactie

HILVERSUM – De tweede langspeelplaat van „Kinderen voor kinderen" heeft nauwelijks een maand na het op de markt brengen de gouden status bereikt. Dat betekent dat er meer dan 50.000 exemplaren van zijn verkocht. De gouden plaat zal zaterdagmiddag worden overhandigd aan Flory Anstadt, de producer van „Kinderen voor kinderen 2". Dit gebeurt tijdens het concert dat rechtstreeks vanuit de VARA-studio vanaf 15.00 uur via Hilversum 1 zal worden uitgezonden. Tijdens dit programma zal ook de uitslag van de VARA Speelgoed Actie worden bekendgemaakt.

Johan Heesters erelid Theater des Westens

WEST-BERLIJN – De Westduitse zanger en acteur van Nederlandse afkomst Johannes Heesters wordt zaterdag het eerste erelid van het Theater des Westens in West-Berlijn. Heesters is door talrijke operette- en filmrollen sinds tientallen jaren de lieveling van het Westduitse publiek op het terrein van het lichte amusement.

Naar het Theater meedeelde zal Johannes Heesters zijn 78e verjaardag op 5 december vieren bij zijn dochter, de actrice Nicole Heesters, in West-Berlijn en met haar 's avonds in het Theater des Westens de muzikale circuskomedie „Feuerwerk" met Freddy Quinn bijwonen. In aansluiting hierop zal Heesters op het toneel de oorkonde van zijn erelidmaatschap in ontvangst nemen.

KRO benoemt media-directeuren

HILVERSUM – Het media-directeurschap van de KRO zal tijdelijk worden bekleed door mr. L. Wüst en P. Westerhoud. De benoeming door het KRO-bestuur dient ter overbrugging van de impasse, die ontstond nadat Brandpunt-eindredacteur Ad Langebent zich terugtrok als laatst overgebleven kandidaat voor de vacature media-directeur.

Wüst is al directeur beleidsvoorbereiding van de KRO en hoofdredacteur van de twee omroepgidsen Studio en Mikro-gids. Westerhoud trad een half jaar geleden bij de KRO in tijdelijke dienst, nadat Ben Schmitz van sociaal-economisch directeur voorzitter werd.

De media-directeur van de KRO is verantwoordelijk voor het beleid van radio, televisie en de gidsen. In afwachting van de benoeming van een media-directeur zal Warry van Kampen waarnemend adjunct-directeur televisie blijven. Een definitieve benoeming van een adjunct-directeur televisie valt pas te verwachten, nadat duidelijkheid over de media-directeur is ontstaan.

Doris D. met nieuwe (Engelse) Pins

Van onze RTV-redactie

ZAANSTAD – Vrijwel zeker is er een einde gekomen aan de succesvolle samenwerking tussen zangeres Doris D. en haar huidige vier Pins. Doris D. en de Pins hadden gezamenlijk van Schiphol moeten vertrekken naar Japan, waar de groep in drie weken tijd negen televisieoptredens moeten doen. De vier Pins werden echter uitgenodigd bij directeur Karel Hille van platenmaatschappij Utopia. De vier meisjes werd daar meegedeeld dat zij niet mee mochten naar Japan, en dat vier Engelse meisjes hen zouden vervangen.

De vier Pins vertelden dat het bericht kwam als een donderslag bij een niet geheel onbewolkte hemel. Hoewel er zakelijk moeilijkheden waren, zeiden de meisjes toch verbijsterd te zijn. Volgens hen zal na de Japanse tournee van Doris D en de vier nieuwe Pins geprobeerd worden de breuk te lijmen, maar hoewel zij erg graag verder willen met een groep, waar zij vanaf het eerste moment voor hebben geknokt, vrezen ze toch dat de breuk onherstelbaar zal blijken te zijn.

Ruzie

Afwisselend vertelden Ingrid de Goede, Yvonne van Splunteren, Dona Baron en Irene van der Hoeven gistermiddag wat er de laatste tijd precies is voorgevallen. Zij mochten niet mee naar Japan, zeggen ze, omdat Karel Hille bang zou zijn geweest dat daar ruzie zou ontstaan tussen Doris D. en de vier andere meisjes. Iets wat gezien de zakelijke belangen die verbonden zijn aan een dergelijke trip niet wenselijk is.

Volgens de Pins is dat een smoes, want er zou in de privé-sfeer nooit ruzie zijn geweest tussen de vijf dansende zangeressen, die met hits als Shine Up en Dance On de hitlijsten aanvoerden en buitenlandse belangstelling wisten te wekken.

Dat Doris nu met vier andere zangeressen in Japan verschijnt zou de Japanners niet veel uitmaken, want voor hen lijken alle Europeanen toch maar op elkaar, aldus volgens de Pins-directeur Karel Hille. Hoewel de groep de reden (een te verwachten ruzie) een smoes noemt, zeggen zij over de ware reden in het duister te tasten. Zij weigeren in dit stadium in het openbaar speculaties te doen die niet bewezen kunnen worden. Ook niet omdat er officieel nog geen sprake is van ontslag, maar van een eenzijdige opzegging van de samenwerking voor drie weken.

Gok

De vier Pins zijn echter van mening dat erop wordt gegokt dat ze zich na dit voorval wel uit zichzelf zullen terugtrekken. De meisjes zijn dit echter beslist niet van plan, nu na hard werken internationale erkenning in het verschiet ligt. Zij weigeren te aanvaarden dat vier Engelse meisjes in een door hen opgemaakt bedje zullen stappen. De komende drie weken zullen zij zich dan ook beraden op te nemen stappen.

Directeur Karel Hille van Utopia was dit weekend voor commentaar onbereikbaar, evenals Doris D. die de komende drie weken in Japan verblijft.



● *Doris D. and the Pins ...in hun huidige samenstelling...*

televisie

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.00 **Schooltelevisie.** Ik en jij en wij. Lezen.
10.30 - 10.50 **Frysk Telebord.** „Natuer en lânskip". Friese les.
11.00 - 11.30 **Schooltelevise.** Brazilië. Amazonië.
13.00 - 13.05 **Journaal voor doven/ slechthorenden.**
18.20 - 18.25 **Journaal voor doven/ slechthorenden.**
18.28 **Avanti, Avanti.** Italiaanse les.
18.58 **Journaal.**
19.00 **Vinger aan de pols.** Medische rubriek. Presentatie: Ria Bremer en Peter Lens.
19.25 **Fred Astaire.** Een stralende ster. Amusementsprogramma rond Fred Astaire. Gastheer: David Niven. Gasten: Gene Kelly, Audrey Hepburn, James Stewart, Charlton Heston, Cyd Charisse en anderen.
21.05 **Televizier Magazine Special.** „Indië". Documentaire over soldaten van het voormalige Koninklijk Nederlands-Indisch leger, dat veertig jaar geleden de strijd aanbond tegen de Japanners.
21.37 **Journaal**
21.55 **Den Haag Vandaag.** Actualiteiten rond de politiek.
22.10 **De schoolbank.** „Projektonderwijs". Het onderwijs in Nederland. Presentatie: Ruud van der Colk.
22.45 **Journaal.**
22.50 **Journaal voor doven/slechthorenden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 **Journaal voor doven/ slechthorenden.**
18.25 **Paspoort.** Informatie voor Turken in Nederland.
18.35 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.50 **Jeugdjournaal.** Presentatie:
18.59 **De Muppet Show.** Poppenshow. Speciale gast: Gene Kelly.
19.25 **Willem Bosman.** „In goud en slaven". Nieuwe serie over de opperkoopman van de West-Indische Compagnie. Willem Bosman die van 1687 tot 1701 handel dreef aan de Afrikaanse goud- en slavenkust.
20.00 **Journaal.**
20.27 **De legende van Koning Arthur.** Tweede aflevering. Koning Arthur is niet bij iedereen geliefd. Zijn trouwe ridder heeft hij dan ook vaak nodig.
21.20 **Brandpunt.** Actualiteitenrubriek.
21.55 **De Sullivans.** Serie rond een Australische familie in de Tweede Wereldoorlog.
22.20 **De Alles is anders Show.** Aad van den Heuvel praat over actuele zaken.
23.20 **Bidden met de Bijbel.** Het Nieuwe Testament. Adventprogramma.
23.45 **Journaal.**
23.50 **Journaal voor doven/slechthorenden.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 **Journaal.** Thema's van de dag.
10.23 **Alberta en Alice.** Tv-spel.
12.00 **Terugblik.**
12.10 **ZDF-Magazine.**
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 - **13.15 Journaal**
15.40 **Journaal.**
15.45 **Aus dem Leben gegriffen.** Documentaire over de problematiek van het tweede huwelijk
16.30 **Vater Rhein - Dreck allein.** De ernstige vervuiling van de Rijn, toegespitst op Nederland. Voor de kinderen. Er komt via de Rijn heel wat vuiligheid ons land binnen. Zeventig à tachtig procent is afkomstig uit de Bondsrepubliek. De drinkwatervoorziening in Nederland is aangewezen op de Rijn. Dit water moet eerst chemisch gereinigd worden, gezuiverd en dan is het geschikt als drinkwater.
17.00 **Zoo-geschichten.** De patiënte van dr. Brackmann, de dierenarts van de dierentuin in Duisburg.
17.20 **ARD-Sport-Extra.** Skiën om de wereldcup. Reuzeslalom dames in Val d'Isére.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Das Kriminalmagazine.** „Nitroglyzerin". Tv-serie. De bankrover Merkur kan met een tas vol geld de bank verlaten. Maar hij draagt zichtbaar een fles bij zich.
18.15 **Der Leidensweg.** Tv.-serie.
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.45 **Was sich neckt, das liebt sich.** „Het Sint-Nicolaasfeest. Tv-serie.
20.00 **Journaal**
20.15 **Schlag auf Schlag.** Politieke talkshow met Alfred Grosser, Günther Tohrmoser en studiogasten. Gespreksleiding: Rudolf Mühlfenzl.
21.15 **Sonderdezernat K L.** „Het spoor aan de rivier". Politieserie. Gerd Becker is burgemeester in een kleine stad aan de rand van Hamburg. Hij heeft heel wat vijanden en op een dag wordt er in zijn bungalow een schot afgevuurd. „Wie is de dader"?
22.30 **Thema's van de dag.**
23.00 **Billig Wohnen.** Documentaire over drie voorbeelden uit Rotterdam, Wenen en Berlijn waar men zonder te hoge kosten oude woningen verbouwd heeft en de huurders een geschikte huurprijs kunnen betalen. Een oplossing in de woning-ellende.
23.45 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 - 13.15 **Zie programma's Duitsland 1**
16.30 **Waarom ook christenen geloven.** „Spreek tot Mij". Serie over religieuze aspecten.
17.00 **Journaal**
17.10 **Captain Future en de elektromensen.** „De verdwenen ruimteschepen. " Science-fiction-serie.
17.10 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: Mary Roos.
18.20 **Der Bastian.** „Olympiade met logés". Tv.-serie. Olympische Spelen in München 1972. Bastian is verplicht logés onder te brengen in zijn kleine woonruimte. Bastian ziet het op een gegeven moment niet meer zitten en zoekt troost bij Katharina.
18.57 **ZDF-Ihr Programma.**
19.00 **Journaal**
19.30 **Dalli-Dalli.** Spelprogramma onder leiding van Hans Rosenthal. Gasten: De Jochen Brauer-band, de karikaturist Oskar en Curd Jürgens.
21.00 **Journaal**
21.20 **Die Bonner Runde.** Discussieprogramma over politieke zaken. Presentatie Johannes Gross.
22.20 **Der Traum vom Glück.** Tv-film met Peter Kaempfe, Barbara Weller Ulrike Luderer en anderen. Ongeveer 10 jaar geleden viel een studentenbeweging uiteen in verschillende organisaties en comités. In een van deze partijen vindt ook de student Klaus zijn politieke richting. Hij leert Edith kennen maar zijn communistische richting drijft hen ook weer uit elkaar.
23.45 **Journaal**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

8.00 **Telegymnastiek.**
8.10 **Schooltelevisie**
9.25 **Het programma met de muis.**
10.00 **12.20 en 17.00 Schooltelevisie.**
18.00 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege 2. Fysica 2**
19.00 **Für süchtige eine Hoffnung.** Lucien en Rena Engelmajer een dichter en een onderwijzeres gaan in 1972 in en om Toulouse werken aan hun toekomst.
19.45 **Journaal 3**
20.00 **Journaal**
20.15 **Reprisal.** Amerikaanse speelfilm uit 1956 onder regie van George Sherman en Guy Madison Felicia Farr, Kathryn Grant en anderen. Oklahoma, honderd jaar geleden. Frank Madden heeft Oklahoma, kleine farm gekocht. Zijn buren zijn drie broers. Zij houden er een leuze op na. De beste indiaan is een dode indiaan. Dan leert Frank zijn grootvader kennen. Hij is een indiaan.
21.55 **Hobbytheek.** Goud en zilver. Hoe worden edelmetalen behandeld. Hoe kan men oude sieraden weer vernieuwen.
22.10 **Hinter den Schlagzeilen.** Pillen voor de Fillippijnen. Hoe farmaceutische multinationals goede zaken doen in de Derde Wereld.
22.55 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

8.20 - **10.15 en 17.25 Schooltelevisie.**
18.00 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege: Fysica 2.**
19.00 **Richard II.** Drama van William Shakespeare met Derek Jacobi in de hoofdrol.
21.45 **Literatuurmagazine.** Nieuws TV.-serie.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

18.00 **Tita Tovenaar.** Voor de kinderen.
18.05 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.35 **Een vinger in de pap.** Presentatie: Leja Van Hoeymissen
19.07 **Uitzending door derden.** Een programma van de Vlaams-Nationale Omroepstichting.
19.37 **Mededelingen morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Dubbel Dobbel.** Spelprogramma waarin twee paren het gedurende vijf ronden tegen elkaar opnemen.
20.50 **Panorama.** Wekelijkse aktualiteitenrubriek.
21.40 **Dallas.** „Een nieuw begin". Tv-serie.
22.10 **Sporttribune.**
22.55 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

Van 14.00 tot 20.10 zie programma's België Nederlands I
20.10 **Agenda voor onze planeet.** Documentaire serie van de voorlichtingsdienst van de Verenigde Naties. „Ontwikkeling en perspectief".
20.55 **Drie sterren.** O, de dagen... van Ahmed el Maonoui met Abdelwahad en Ben Brahim. Kennismaking met de leefwijze van Marokkaanse boerenfamilies.
22.20 **Première.** Programma over films en filmmanifestaties. Presentatie: Jo Röpcke.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

14.00 - **5.30 en 17.00 Schooltelevisie.**
17.30 **Plein jeu.** Voor de kinderen.
19.00 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
19.50 **Autant savoir.** Onderwerp: De kwaliteit en prijzen van maaltijden van scholieren.
20.20 **Télécinema.** Gevarieerd magazine. Tora, Tora, Tora. Amerikaanse speelfilm uit 1970 onder regie van Richard Fleischer met Martin Balsam, Joseph Cotten en E.G. Marshall. Terugblik op de Japanse aanval op Pearl Harbor.
23.15 **Journaal.**

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

14.00 **Zie programma's België Frans I.**
19.00 **Politieke uitzending.**
19.30 **Journaal.**
20.00 **Modern Style.** De herinnering van Paul Collaer. Darius Milhaud.
21.30 **The Hero.** Komische opera.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur

7.03 NCRV-Donderdag. (8.06 Hier en nu). 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont. 10.02 Muziek bij de koffie. 11.30 Twaalfuurtje. 12.40 Middagpauzedienst. 13.05 Hier en nu. 13.20 NCRV-Globaal. 16.02 Muziek op I. 16.30 Rozegeur en prikkeldraad. 17.55 Mededelingen. 18.06 Hier en nu. 19.02 De wereld zing Gods lof. 19.45 Leger des Heils Kwartier. 20.03 Vierkant. 21.02 Op de vrije toer. 21.53 Om nooit te vergeten. 22.02 NCRV-Donderdag-Sport. 22.50 Politiek bekeken. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtspiegel. 1.02 Niemandsland. 6.02-7.00 Van zessen klaar wakker.

HILVERSUM II
402 m

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30, 23.55. Tussen 7.00 en 18.00 om het uur op de halve uren

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Actueel en informatief. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Werkbank. 9.25 Waterstanden. 9.32 Leren, hoe doe je dat. 10.02 Mensen. 10.32 De kern van de zaak. 11.00 Radio lawaaipapegaai. 11.10 De Nederlandse schoolradio. 11.32 AVRO-Thema. 11.45 Regio-naal. Provinciale informatie. 11.55 Buitenland Spectrum. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.36 AVRO's Radiojournaal. 13.11 AVRO's Sportpanorama. 13.32 Per Saldo. 14.00 AVRO-dite. 15.45 Buiten. 16.10 Europa plus en min. 16.32 De slag bij Nieuwspoort. 17.36 AVRO's Radiojournaal. 17.50 Per Saldo. 18.10 AVRO's Radiojournaal. 18.20 Zendtijd PSP. 18.30 Kleur. 19.00 AVRO-Akademie. 19.20 Richting. 19.30 Operettemuziek. 20.03 Jus in een kuiltje en andere zaken die het leven kunnen veraangenamen. 21.15 Spel met poëzie. 21.30 Microelektronika. 22.00 Management. 22.40 Trefpunt. 23.00-23.55 Jazz Spectrum.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

7.02 De Havermoutshow. 9.03 De Hugo van Gelderenshow. 11.03 De Polderpopparade. 12.03 De Nederlandstalige top tien. 13.03 50 Pop of een envelop. 15.03 Tros top 50. 18.04 De Avondspits. 19.02 Poster. 20.02 Ferry Maat's Soul show. 22.02 Sesjun. 23.02-24.00 Wim van Putten met elpeewerk.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00

7.02 Morgenrood. 9.00 Klassieke muziek. 9.35 Amadeus Kwartet speelt strijkkwartetten van Mozart. 10.20 Ochtendconcert. 12.35 Het zout in de pap. 13.05 Lunchconcert. 14.10 Kamermuziek van Danzi. 14.35 Tsjaikowski. Concert door het Radio Filharmonisch Orkest: Klassieke muziek. 20.15 Leden van het Radio Kamerorkest: klassieke muziek. 21.30 Operette. 22.00 Mariana. Monoloog.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Actueel. 18.10 Vacaturebank. 18.15 Het geheim, programma rondom de kunst. 18.50 - 19.00 Programma voor Marokkanen en Tunesiërs.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49.26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 8.30 t/m 17.30 op elk uur, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.

Duits: 5.30 Der Fröhliche Wecker 1. 6.30 Der Fröliche Wecker 2. 8.30 Das Radiopaar ist da. 10.30 Dacapo, Rainer. 12.00 RTL - 12 Uhr Mittagspause. 14.00 Hits bei RTL. Hits von der Schulbank, Viktor. 15.00 Die Blaue Stunde, Alle gegen Rolf. 16.00 Die Schlaue Stunde. 17.00 Take Fife. RTL live, Felix. 19.00 RTL Young. 20.00 Musikteppich. 22.00 Countrytime. 23.00 - 01.00 Hallo Nachtarbeiter, Honey Bee Benson.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk uur, 10.00, 13.00, 18.00, 22.00, 23.40.

Oost-Vlaanderen: 5.30 De eerste ronde. 9.03 Dag in. dag uit. 9.05 Belletjes.

Limburg: 10.03 De vrije teugel. 10.30 Galerij. 11.00 Vluchtheuvel. 11.03 Koud buffet. 12.00 splinternieuws. 12.05 Variété van twaalf tot twee. 12.45 Het schurend scharniertje, cursiefje door Jos Ghijsen. 13.10 Kleine middagmuziek.

Antwerpen: 14.00 De vierde dag. 16.00 splinternieuws.

Brabant: 17.00 Focus. 17.10 De kleinste keuze. 18.10 Belgische produkties. platen en eigen produkties met in hoofdzaak Vlaams talent. 18.40 Sport in Brabant. 19.10 Politheek. 19.53 Onderweg. katholiek-levensbeschouwelijke uitzending.

West-Vlaanderen: 20.00 De nacht wacht wel. 21.00 Splinternieuws. 22.05 Met twee woorden spreken. 23.00-23.40 De nachtridder. liedjes uit alle landen. Presentatie Luk Vandriessche.

Te koop aangeboden

ZONNEHEMELS nu met 20% korting, v.a. ƒ 1250,-, Habro, 04407-1554.

Niets op televisie, uw
hoofdfilm
voor vanavond ligt klaar bij televisie-video Rosenboom, Heerlenseweg 28, Schaesberg.

St.-Nicolaas-idee....... bont!!! Enorme sortering korte en lange bontmantels. Speciale zeer lage kadoprijzen!! Met garantie. Desgew. soepele kredietservice. DE BONTKONING, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C. Tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 personen terug. Koopavonden 27 nov. en 1 - 2 - 3 - 4 dec. tot 21 uur geopend.

WITLOF, prei, wortelen, spruiten en alle koolsoorten. G. v. Laar, Heerlerweg 23 Voerendaal.

Te k. SKISCHOENEN mt 34-35, kunstschaatsen leer mt 35, moonboots 35-36, Jethose 152, ski jack mt 140. Na 19.00 uur, tel. 045-414817.

Te k. a. Oosthoek ENCYCLOPEDIE 21-delig als nieuw 1 jr. oud, halve prijs, 045-442219.

PIANO'S vanaf ƒ 1500,– Muziekhuis Willy Dera, Baanstr. 93 Schaesberg tel. 045-310291.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. ƒ 2500,- met 2 jr. garantie. Bel voor gratis offerte 045-711608. Snelle levering en montage mogelijk.

KAPSTERS opgelet, permanent vloeistoffen per liter, wikkels in 10 maten, mutsen, puntpapier, blondeerpoeder enz. enz. Wij versturen door heel Nederland. Hair Products tel. 05200-18299 na 18.00 uur 05202-18106.

Te k. gebr. DIEPVRIESKASTEN en kisten, tel. 04409-2804.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ Jac Kloprogge. Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, 045-443771.

Koopje! SCHRIJFBUREAUS, boekenrekken, discomeubels, TV-kasten, salontafels, fauteuils. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. partijtje prachtige KERSTBOMEN, gratis thuisbez., Pappersjans 37, Heerlen, tel. 045-214836, b.g.g. 045-724342.

Te k. AANHANGWAGEN, tevens gasinstall., bwj. '75. Tel. 04490-24127.

TREINEN Speciaalzaak, Märklin, Fleischmann, Trix, Roco, Rivarossi, Piko, Lima, L.G.B.-tuinspoor, Vollmer, Kibri, Faller, Heljan, Pola, Herpa, Brawa, Conrad, Sommerfeldt, Preiser, Merten, Wiking, Busch, Herkat, Seuthe, Peco, Mosmmer enz. Onderdelen, reparatie, inruil. Deskundige voorlichting, lage prijzen. Kerkplein 15, Schin op Geul (100 mtr. vanaf station). Tel. 04459-1261.

Te k. prachtige ZILVERDENNEN m. en zonder wortel. Kasperenstr. 89, Kerkrade-W. Tel. 045-411709.

RIJWIELEN vanaf ƒ 179,–; 3-versn. ƒ 249,–; crossfietsen ƒ 259,–; kinderfietsen ƒ 109,–; Rijwiel Cash & Carry Akerstr. 182, H'broek. Donderdag koopavond, tel. 045-217687.

Van particulier te k. 21-delige OOSTHOEK, 1 jaar oud, halve prijs. Te bevr. 045-442219.

Schilderijen
Wij hebben voor u een ruime keuze schilderijen, beelden en etsen in huis, beslist de moeite waard om eens vrijblijvend binnen te lopen. Kunsthandel Herman van Leeuwen, Or. Nassaustr. hoek Stationsstr. Heerlen.

Restanten VLOERBEDEKKING, 400 cm br. van 2 tot 12 lop. meter, tot 65% kort., grote voorr. karpetten m. 20% kort., unieke sort. stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

Te k. z.g.a.n. 2-pers. donkerblauw velours gestoff. HEMELBED, rondom spiegels, radio, verlichting, electr. wekker en matras. Tevens z.g.a.n. 4-dlg. teener-slpk. Sittarderweg 112G, Hrln. Na 17 uur.

Te k. KOELKAST, 80 cm hoog, ƒ 70,-; compressor 380 V, ketel 250 liter, ƒ 1250,-. Haspengouw 14, Heer-Maastricht.

Te k. compl. FILMUITRUSTING Super 8 met geluid, ƒ 1350,–, tel. 045-724074.

Te k. origineel oefenbiljart, maten 1.15 x 75, compl. ƒ 1100,-, tel. 045-259988.

Electrische TREIN + toebehoren, z.g.a.n., 2 loc. pr. ƒ 100,–, tel. 045-750365.

Te k. JONGENSFIETS i.z.g.st. Tel. 04446-3731.

Geheel gevoerde halflange suede JAS pr. ƒ 150,–; Kameloen boeken, z.g.a.n. ƒ 3,– p.st. tel. 04446-3731.

Te k. BANKSTEL t.e.a.b. Engerstraat 27, Treebeek, tel. 045-220340.

Te k. AQUARIUM volglas 100x50x50 met kap ƒ 75,–, tel. 045-351662.

Weg. omst.h. te k. z.g.a.n. SIEMENS vaatwasser, nw. pr. ƒ 1100,- voor ƒ 500,–, Achter de Winkel 332, Schaesberg.

Te k. HONDENMAND (gr.), roeitrainer, TV-tafel, fototoestel + aut. blitz, eiken salontafel. Spoorstr. 46, Nuth. Tel. 04447-3889.

Te k. kinder-buggy WAGENTJE. Wolfhagen 6b, Schinnen.

Te k. ELEKTROMOTOR 380 W 1400 t/m 1 pk. Tel. 045-418792.

Te k. eiken mini tafeltjes ƒ 175,–, eiken TV-tafeltjes ƒ 95,–, eiken BOEKENKAST ƒ 225,–, eiken wijnrek ƒ 50,–, eiken muurkapstok ƒ 250,–, noten wandklok ƒ 225,–, antieke mahonie 2-drs. kast ƒ 3500,–, ant. theetafel ƒ 1000,–, ant. fotolijst ƒ 95,–, eiken bankstel m. ribstof ƒ 1195,–, brons. lamp, 6-arms ƒ 975,–, st. schemerlamp ƒ 350,–, schemerlamp ƒ 100,–, ant. wandschemerlampje ƒ 95,–, tinnen olielamp ƒ 50,–, gr. delftsbl. pot, ƒ 450,–, gr. delftsbl. bord (pors. fles) ƒ 1100,–, delftsbont kaststel, ƒ 200,–, koperen wandspiegel m. bijp. lampje ƒ 250,–, perz. tapijt, 2.00x1.50 m ƒ 350,–, tel. 045-413565.

Te k. aangeb. el. BOUWLIFT, ƒ 800,-; Bauer gel. camera, ƒ 375,-; antieke klok, ƒ 400,-; schilderij, ƒ 600,-; zakhorloges, ƒ 85,-. Tel. 045-722359.

HiFi-fans opgelet! Ingeruild CASSETTEDECK, ƒ 125,-, ƒ 148,-; tuner Akai, ƒ 198,-; Marantz, ƒ 248,-, ƒ 198,-; tun. versterker 2x50 w, ƒ 298,-, ƒ 148,-; Grundig met boxen, ƒ 98,-; verst. Dual, ƒ 158,-; P.U. met boxen, ƒ 198,-; videorecorder, ƒ 850,-; Akai tapedeck 26 cm spoel, ƒ 698,-; Sony, ƒ 278,-. Aanbieding! nieuw: tuner, ƒ 179,-; Wega boxen 40 w, ƒ 88,-; 30 w ƒ 68,-; 140 w ƒ 498,-; 60 w ƒ 98,-; versterker 2x50 w ƒ 298,-; Pioneer 2x30 w, ƒ 235,-; Nikko 2x40 w ƒ 278,-; Siemens 555 TU-verst., 2x100 w, ƒ 798,-; Wega 2x60 w, ƒ 398,-; 2x90 w ƒ 448,-; Rack eiken, ƒ 248,-; PU blaup., ƒ 168,-; Sanyo ƒ 198,-; Marantz, ƒ 248,-; Siemens quarts gestuurd, ƒ 498,-; cass.deck, ƒ 698,-; TU-versterkercass. PU 2x50 w, ƒ 848,-; Tu-verst., PU 2x40w, ƒ 598,-; Autoradio - cass. Booster 2x30 w, ƒ 348,-. Inruil mogelijk. Hele week koopavond. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 417651.

Te k. MINITRIX, 3 loc., 6 wagons, 4 wissels, 4½ m rails en transformator. Tel. 045-222809.

Te k. VIDEO-PAC TV-speelcomputer m. 9 cass., pr. ƒ 450,-. Tel. 04455-1753.

Te k. MAGNETRONOVEN (microgolfoven), met uitgebr. instr.BKKPZF RECEPTENBOEK. Tel. 045-413740.

POSTZEGELS te k., ook per serie, alles Nederlandse Europazegels, bijna compleet. Tel. 421253.

Te k. ronde TAFEL met instr. boek en receptenboek. en verchroomde voet. Pr. n.o.t.k. Te bevr. Dorotheagracht 39, Kerkrade.

Te k. BANKSTEL, t.e.a.b. Tulpenstr. 53, Kerkrade-W., tel. 045-410819.

KINDERWAGEN te k. 3-in-1, kl. donkerblauw, pr. ƒ 100,-. Tel. 045-223137, na 19 uur.

Te k. z.g.a.n. NOVANEX PB 80 basversterker, ƒ 700,-. Tel. 04492-4450 na 18 uur.

Te k. WOONCARAVAN 10 meter, complete bewoning. Tel. 04494-46524.

Dames-, heren-, race-, trim-, jongens- en MEISJESFIETSEN. Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

Te k. KINDERFIETS, 4-8 jr., tel. 045-311611. Binsfeldstr. 8, Schaesberg.

KLEUREN-TV, grootbld., goed spelend, ƒ 400,-, tel. 045-258101.

Te k. elektronic ORGEL, 2 manuale, elk 44 toetsen, 3,5 oktaaf F-C, 13 tonig baspedaal, ingb. ritmic-box. Tel. 045-258381.

Te k. VERSTERKER 2 x 75 W., platenspeler, olieradiator ƒ 65,-; kinderfiets, 3 versn. ƒ 100,-. Alles i.z.g.st., 045-250946.

FABRIEKSVERKOOP: Leren en suède dames-, heren- en kinderjassen, vanaf ƒ 98,00. Lange leren en suède jassen vanaf ƒ 198,00. Ook extra grote maten nieuwe leren broeken en motorkleding. Elvis Jack's. Dankers, Hurksestraat 21, Helmond, tel. 04920-22923-34374.

Te k. orgel, merk COUNT fair lady de l... tel. 045-310412.

Te k. GASFORNUIS, ... nachtkastjes en kastje. 045-413018.

Te k. GITAAR (banjo) ... ritmicbox. Tel. 045-413...

Gebrook. munt. en PO... ZEGELHANDEL. Le... postfris v.a. 75% gest... 50% zilv. Jul. en Wilh... en rijksd., etc. Nerg... goedkoper. Akerstr. ... Hoensbroek.

WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes, 1e k... 35 cent per kg. afgeh... 100 kg. 30 cent per kg. ... 5 kg ƒ 2,50; wortels 5... ƒ 2,50. Vcendrick, ing... teel Amstenrade.

Te k. DIEPVRIESK... 210 liter, ƒ 225,-. Bove... derwasautomaat, ƒ ... Tel. 045-270635.

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen

do. 3 dec. 20.00 uur ab.voorst. nr. 30	**ROSE** blijspel van Andrew Davies m... o.a. **Pleuni Touw** en **Hugo Metsers.** Entree: ƒ 13,– - ƒ 11,– - ƒ 9,– - ƒ 6,50. Coupons en paspoorten geldig.
zo 6 dec. 12.00 uur	**Zondagochtend-koffieconcert STUDIO LAREN "Canterbury Tales"** Entree: ƒ 5,– (Pas 65, CJP en kinderen t... 14 jaar: ƒ 2,50) incl. koffie; kinderc... che geopend: ƒ 2,50 incl. versnapering
zo. 6 dec. 20.00 uur	**CONCERT** Harmonie-orkest **CONCORDIA**, Tre... beek o.l.v. **Jan Cober**, mannenko... **RMK-1921**, Brunssum o.l.v. **Bart Kock** koren. - Toegang gratis.
ma. 7 dec. 20.00 uur ab.voorst. nr. 31	**Theater Arena CHICAGO**, musical naar het gelijknamig stuk van Maurine Dallas Watkins Entree: ƒ 19,– - ƒ 17,– - ƒ 15,– - ƒ 12,5... Coupons en paspoorten geldig. **Parkeergarage geopend tot een h... uur na de voorstelling.**
di. 8 dec. 19.30 uur	**Openbare repetitie** Heerlense Oratorium Vereniging **WEIHNACHTSORATORIUM** v. J.S. Bach Toegang gratis.
vr. 11 dec. 20.00 uur ab.voorst. nr. 32	**LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST** Dirigent: Wolfgang Trommer; solist... Moura Lympany, piano. Programma: J.S. Bach - Derde Brandenburgs concert in G; W.A. Mozart - Symphonie nr. 41 in C, KV 551 (Jupiter); Brahms - Tweede Pianoconcert in Bes ... op. 83. Entree: ƒ 13,– - ƒ 11,– - ƒ 9,– - ƒ 6,50. Coupons en paspoorten geldig.
di. 15 dec. 20.00 uur ab.voorst. nr. 33	**Slowaaks Nationaal theater Bratislav... LE NOZZE DI FIGARO**, komische ope... van W.A. Mozart. Entree: ƒ 26,50 - ƒ 23,50 - ƒ 20,50 ƒ 16,–. Coupons en paspoorten geldig. **Parkeergarage geopend tot een half uur na de voorstelling.**
wo. 16 dec. 20.00 uur ab.voorst. nr. 34	**Publiekstheater DON CARLOS**, van Friedrich Schiller Regie: Hans Croiset Entree: ƒ 16,– - ƒ 14,– - ƒ 12,– - ƒ 9,50 Coupons en paspoorten geldig.
zo. 20 dec. 12.00 uur	**Zondagochtend-koffieconcert** (jazzconcert). **PIERRE COURBOI**, drums/electron... drums Entree: ƒ 5,– (Pas 65, CJP en kinder... tot 14 jaar: ƒ 2,50) incl. kop koffie; kind... crèche aanwezig; ƒ 2,50 incl. versnap... ring.
ma 21 dec. 20.00 uur micro-toneel	**Limburgs Toneel Sittard HET AT... LIER**, toneelspel van Jean Claude Gru... berg. Entree: ƒ 6,50; CJP/Pas 65: ƒ 4,50
di. 22 dec. 20.00 uur	**Heerlense Oratorium Vereniging** o.l... Frits ter Wey **WEIHNACHTSORATORIUM** van J.S. Bach m.m.v. **Limburgs Symphonie Orkest.** Solisten: Maja Schermerhorn, Céc... Schouten, Hein Meens, Ton Thissen. Entree: ƒ 15,– - ƒ 13,– - ƒ 11,– - ƒ 9,... CJP/Pas 65 en jongeren t/m 14 jaar: ƒ 9,...

Heerlens Streektheater
DE FAMILIE WITSEWAAL
Uitsluitend voor de volgende data zijn nog kaarten beschikbaar a... de kassa:
do. 17 en zo. 20 dec.; di. 19 en wo. 20 jan.; entree: ƒ 8,50.
Op do. 17 dec. is de parkeergarage geopend tot een half uur n... de voorstelling.

Kaartverkoop: voor abonnement- en couponhouders: vanaf **tw...** weken vóór de voorstelling. Pas 65, CJP en vrije verkoop: van... **een** week vóór de voorstelling.
Kassa geopend: maandag t/m vrijdag: 10.00 tot 16.00 uur, zate... dag: 10.00 tot 12.00 uur; op de avond van de voorstelling: van... 19.00 uur; zondag 6 december: vanaf 11.00 uur i.v.m. concert. Tel.: (045)-716607.

CULTUREEL CENTRUM KERKRAD...

vrijdag 4 dec. 20.00 uur Wijngrachttheater	**De opgaande zon.** H. Heyermans, T... neelgroep Theater.
Donderdag 10 dec. 20.00 uur Wijngrachttheater	**Verwende krengen.** Cabaret, Guus Vle... gel.
Zaterdag 12 dec. 20.00 uur Wijngrachttheater	**La Traviata.** Opera Royal de Wallonie
Woensdag 16 dec. 14.30 uur Wijngrachttheater	Poppentheater **Francine Abbing.** De V... gels gevlogen.

Openingstijden kassa: ma. t/m vr. 10.00-15.00 uur; za. 10.00-12... uur. Tel. kassa 045-4541... Vanaf 11.00 uur. Vrije verkoop va... 14 dagen voor de voorstelling.

Te k. weg. omst. zwaar eiken BANKSTEL met leren kussens, nwpr. ƒ 6800,- voor ƒ 2650,-, tev. eik. eeth. nwpr. ƒ 5400,- voor ƒ 1750,-, 04490-24643.

Spijker- en RIBBROEKEN te k. vanaf ƒ 15,– tot ƒ 29,50, ook gr. maten en bekende merken, Wilgenstr. 7, Passart-Heerlen Nrd.

Bankstellen
wandmeubels, eethoeken. In eiken en modern. Grote voorraad. Inruil mogelijk. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

KERSTBOMEN met en zonder kluit. Nu volop keuze. Kom kijken bij: TAN allround tuincentrum, Hommert 1, Nuth (Vaesrade), tel. 04492-1212.

Wandmeubels
bankstellen, eethoeken. In eiken en modern. Grote voorraad. Inruil mogelijk. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Eenmalig voor snelle beslissers. Uit faill. partij **SLAGERIJMACHINES.** Bestaande uit o.a. 3 snijmach.)Berkel), 5 weegschalen, 2 hakblokken, gehaktmolen, vacuümmach., div. kassa's, kookketel, vleesmalser, mengbak en nog div. andere app. Nw.pr. ca. ƒ 69.000,-, nu vr.pr. ƒ 18.900,-. Uitsluitend tussen 18.30 en 20.30 uur. Voltastr. 8, Schaesberg (ind.terrein).

Wij kochten voor u af fabr. grote partij elektr. handgereedschap, id. voor een passend St. Nicolaas- of kerstgeschenk, bestaande uit: haakse slijpers 430 W-S 115 ƒ 185,-; 700 WØ 125 ƒ 219,- 2000 W-Ø 180/230 ƒ 295,-; cirkelzaagmach. 1100 W-Ø 170 ƒ 239,-; 1600 W-Ø 240 ƒ 395,-; schaafmach. 570 W- schaafbr. 82 mm ƒ 199,-, 900 W - schaafbr. 92 mm ƒ 378,-; klopboormach. in stalen kist 600 W cap. 16 mm in beton ƒ 227,-; schuurmach. 350 W schuurvlak 114x228 mm ƒ 210,-; 950 W bandmaat 75x533 mm ƒ 306,-. Prijzen zijn netto excl. btw. Te bevr. **BROUWERS BV,** Maastricht 043-628444, Wijlre 04450-2220, Venlo 077-10044.

Nieuws uit de Belgische
Meubelleegverkoop
Machtig mooie hoekbankstellen voor halve prijzen v.a. ƒ 1475,– 300 cm br. eiken voorfrontkast van ƒ 5800,– nu voor ƒ 3500,–; 200 cm br. notenkast van ƒ 2200,– voor ƒ 875,–; eiken eethoeken 30% korting. Kom deze en andere prachtkoopjes bewonderen in de grote hallen van Theo Stikkelbroek, Julianastr. 11, Rumpenerstr. 120, Brunssum, inruil mogelijk, betalingsspreiding mogelijk.

De kippenwinkel
Reclame 3 hanen ƒ 10,–, ½ kg filé ƒ 8,–. Het adres voor wild en gevogelte, Heerenweg 284, Hrl. (Grote weg Hrl. naar Brunssum).

Kleurentelevisies
Gr. sort. prima spelend met garantie. Philips, Blaupunkt, tiptronic, v.a. ƒ 250. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg, tel. 045-312091.

H.H. winkeliers en handelaars te koop
vuurwerk
tegen ongekend lage prijzen
Inl. tel. 045-212256.

Kinder- en VOUWFIETSEN, 6 t/m 12 jr., z.g.a.n., v.a. ƒ 20,-. Mettebos 94, Brunssum.

Te k. INBRAAKBEVEILIGINGSAPP. Ook voor buiten. Inl. 045-413018.

Te k. donkerbruine KINDERWAGEN, ƒ 300,-. Emaljunga, Heistr. 14, Einighausen.

Te k. aangeb. electronisch ORGEL Viscount M 70 met 1001 mogelijkh., 1 jr. oud, t.e.a.b., tevens Daf 66, ƒ 1000,-, of minder. Tel. 043-72150.

Te k. SHOWROOMKEUKENS, keukendelen en apparaten. RV Handelsmij, Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 04447-2602.

Rib- en SPIJKERBROEKEN te k., vanaf ƒ 15,-. Wilgenstr. 7, Passart - Heerlen-Noord.

Te k. POTKACHEL, fornuis, houten wasmach. en platenspeler. Tel. 317685.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-212866.

Wegens omstandigheden complete niet gebruikte eiken AANBOUWKEUKEN te koop tegen elk aannemelijk bod. Hoofdstraat 115, Schimmert, tel. 04404-1731.

Te k. grote partij prima VELDBRANDSTENEN, afbr. metselstenen, balken, kepers enz. Tel. 045-724728 of 715477.

KLEUREN-TV'S, grote sort. Philips grootb. v.a. ƒ 295,-. Alle toest. pr. spelend m. gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760 of 317662.

Te k. jonge HONDJES. Overhoven 97, Sittard, na 16 uur.

Eiken BUIKLADEKASTEN, v.a. ƒ 250,-; kleurentelevisie ƒ 60,- per mnd.; wasautom., v.a. ƒ 595,-. Haas, Rijksweg-Noord 4, Geleen, tel. 43394.

Te k. mooie, dikke, witte WINTERJAS, mt. 36, ƒ 75,-; eenpers. bedje m. matras, nog nw., ƒ 125,-, 1 ladenkastje met 6 laden, ƒ 100,-. Tel. 045-223969.

Te k. perceel KERSTDENNEN v. 1 t/m 3 m. event. ook in gedeelten. Tel. 045-252758 na 18 uur.

Te k. 1 st. nw. lichtgew. DAMESSPORTFIETS, m. 5 versn., 1 st. Davonette kolenconvector, 1 st. Rheem gasketel, 21.000 kcal/h., 6 st. paneelrad. 2600-600 5 pl., 6 st. paneelrad. 3000 - 600-5, pl. Ideale radiatoren v. bedrijfsruimte. Tel. 045-252758 na 18 uur.

Te k. prachtige Siegler GASHAARD. Tel. 045-256386.

Te k. zwart essen WANDMEUBEL, 1 jr. oud. Akerstr. 56, Kerkrade-West, na 17 uur.

Te k. ± 780 MUNTEN, Ned. en overzeegebied, tevens vele zilveren wereldmunten, cataloguswaarde ± ƒ 8000,-, vr.pr. ƒ 4500,–. Te bevr. 045-315422 b.g.g. 045-318555.

16-mm-STEREOGELUIDSPROJECTOR, merk Bell en Howell, nog gloednieuw, in de verpakking. Prijs ƒ 1650,-. Eventueel inruil van iets anders mogelijk. Tel. 04495-2451.

Te k. dames- en HERENSPORTFIETS m. versn., z.g.a.n. Provincialeweg-Zuid 143, Oirsbeek.

Te k. GASHAARD, huisjesmodel, m. kolenvuur, als nieuw. Provincialeweg-Zuid 143, Oirsbeek.

Te k. z.g.a.n. BANDRECORDER Philips en geluidsfilmprojector met camera en scherm. Koopje. Provincialeweg-Zuid 143, Oirsbeek.

Te k. oma's spullen, w.o. eiken WASCOMMODE, eiken eethoek, dressoir, nachtkastje, biedermeier 2-delig kastje. Prof. Cobbenhagenstr. 9, Kerkrade, tel. 045-452642.

ANTIEK: voor de feestdagen veel kleingoed en omaklokken v.a. ƒ 250,-; weegschalen ƒ 150,-; koffiemolens v.a. ƒ 45,-; 1-drs. spiegelkast, ƒ 550,-; nachtkastjes ƒ 115,-; omakastjes, v.a. ƒ 425,-; st. eiken halkapstok, ƒ 175,-; staande klok eik., Henri-deux kasten ƒ 1895,-. Zeer mooi eik. bed, 140 br, ƒ 350,-. Koopje! Ez. Ruitersstr. 15, Schaesberg, tel. 045-316681, woensdag., donderdag en vrijdag koopavond.

Te k. enige Perzische en Oosterse TAPIJTEN, weg. overcompl., gunstige prijs! Als nieuw! Henri Hermanslaan 210, Geleen, tel. 04494-53222, tussen 20 en 22 uur.

OPGELET! te k. videorecorder VHS showmodel, ƒ 1750,-; nieuwe van JVC, Nordmende, Nec, Fisher, etc., va. ƒ 1698,-; 2e-hands KTV v.a. ƒ 350,-; HiFi-torens met boxen, v.a. ƒ 1198,-; receiver v.a. ƒ 198,-; cassettedeck v.a. ƒ 175,-; autoradiocassette v.a. ƒ 129,-; autoboxen ƒ 19,95 per set. Akai-deck, ƒ 450,-. Al onze artikelen met garantie. Hoge prijs voor inruil. Fa. Mnaco, Luciastr. 73, Beek, tel. 04402-3998.

cultureel centrum sittard 04490-12041

Donderdag 3 dec. 20.15 uur	**Toneelgroep Theater** brengt **De opgaande zon**, toneelstuk van **Herman Heyermans.** Met o.a. Bernhard Droog en Bea Meulman. Toegangsprijs: ƒ 9,–, ƒ 13,–, ƒ 17,–, ƒ 19,–, CJP/Pas 65 ƒ 9,–.
Zondag 6 dec. 12.00 uur Studio	Speculaasconcert door leerlingen van de muziekschool Sittard. **Toegang gratis.**
Woensdag 9 dec. 20.15 uur	**Karin Lechner** en **Ana-Maria Vera,** piano. Zij brengen werken van Mozart, Schumann, Schubert en Infante. Toegangsprijs: ƒ 17,50 incl. kaas en wijn.
Vrijdag 11 dec. 20.15 uur	**Spiegeltheater** brengt **Van moeders zijde.** Met o.a. Celia van den Boogert, Marijke Frijlink, Janine Veeren en Wendela Vos. Toegangsprijs: ƒ 11,–, CJP/Pas 65: ƒ 6,50.
Zaterdag, 12 dec. 20.15 uur Micro-toneel	**Limburgs Toneel Sittard** brengt een reprise van **Het Atelier** van Jean Claude Grumberg. Met o.a. Theo Westgeest, Math Kusters, Mariet Eyckeler, Henny van Oers. Regie: **Guido Wevers.** Toegangsprijs: ƒ 6,50, CJP/Pas 65: ƒ 4,50.
Zondag 13 dec. 20.30 uur	**Level 42.** Toegangsprijs: voorverkoop ƒ 15,–, CJP: ƒ 12,50. Dagverkoop (indien voorradig) ƒ 17,50, CJP ƒ 15,– excl. garderobe.
Woensdag 16 dec. 20.15 uur	**Het interview,** toneelspel van Wim van Wieringen met Ank van der Moer en Cor van den Brink. Toegangsprijs: ƒ 9,–, ƒ 13,–, ƒ 17,–, ƒ 19,–, CJP/Pas 65 ƒ 9,–.
Vrijdag 4 dec. 20.30 uur	**Nils Lofgren.** Toegangsprijs: voorverkoop ƒ 20,–, CJP: ƒ 17,50. Dagverkoop (indien voorradig) ƒ 25,–, CJP: ƒ 22,50 excl. garderobe.

Openingstijden kassa: maandag t/m vrijdag: 10.00-15.00 uur; zaterdag: 10.00-12.00 uur; zondag 13 dec.: 19.30-20.30 uur voor Level 42.

koop aangeboden

k. AQUARIUM 1x 30-x50. Nassaustr. 13, rade, tel. 451341.

HAARD en gevelka-, douchecabine, antie-ken kast met geslepen gelglas. Dir. Everstr. Kerkrade-Rolducker-

AQUARIUM m. omb. onderstel, 80x40x40. Te J. Vranken, Papaver-n 26, Kerkrade, na 17

Te k. WINDKAPPEN voor VW Scirocco ƒ75, 4 Dunlop-banden 175 x 70 x 12, ƒ 300,-, muziekboxen, 15 Watt, Toshiba ƒ 200,-, Burg. Bovensstr. 10, Buchten, 04498-52354.

Te koop eiken SPOORBIELZEN, 2.60 l. à ƒ 25,-. Wisselbielzen v. 3 tot 5 mtr., tel. 043-30534.

Te koop ZEECONTAINERS 20 FT (6,20 l), voor opslag e.d., in- en verkoop alle m. heftruck pallets, tel. 043-30534.

Te k. ANTRACIETKOLEN en kolenkachels, vulhaarden enz. Vanaf ƒ 125,-, Kerkraderweg 224, t.o. Tennishal Kaldeborn, Molenberg-Heerlen, 045-419192.

VERSTERKER 2 x 30 Watt en tuner, tel. 04494-42721.

Te k. mooie PHILIPS stereo platenspeler met boxen, t.e.a.b. en oude wascommode moet iets opgeknapt worden ƒ 125,-. Te bevr. Eberhardstr. 90, Geleen.



't heerlijk HEERLEN avondje is gekomen

Te koop aangeboden

Prachtige WINTERMANTEL, m. 38, nog niet gedragen, materiaal scheerwol, kleur bruin, afgezet met echt bont langs kraag en mouwen. Nieuw-rijs ƒ 650,-, voor ƒ 200,-. Tel. 04447-2059.

Weg. verbouwing: te k.a. eiken EETHOEK met 4 stoelen, donkergr. skai bekl. ƒ 450,-; eiken TV-kastje ƒ 300,-; combi-ijskast, pr. ƒ 200,-, Diamantstr. 13, Heerlen.

Te k. zelfbouw centrale VERWARMING, 12 radiatoren. Tel. 045-722908. Beersdagweg 99, Heerlen.

Te k. volglazen AQUARIUM met omb. en toebeh. Emmastr. 13, Ubach o. Worms, tel. 045-321541.

VAATWASMACHINE, z.g.a.n. en 4 oude eiken omastoelen en 2 armstoelen. Tel. 045-218961.

Te k. KOELKAST, tafelmodel, ƒ 100,-; diepvries Esta, tafelmodel, ƒ 250,-. Tel. 045-270635.

DAMESFIETS te k. i.z.g.st. Pr. ƒ 100,–, Da Costastr. 33, Heerlen-Molenberg.

Te k. zwarte KOLENHAARD, i.z.g.st. Te bevr. voor 17.00 uur. Accacialaan 14, Ubach o. Worms.

Servische SPARREN (edeldennen) met kluit te k. van 1½ tot 3½ mtr., ook voor wederverkopers. Tuincentrum van der Mark, Kakertsweg 133, Schaesberg, 045-318291.

Te k. TAFELVOETBAL (voor café), ook gesch. voor part. ƒ 350,-. Tel. 04492-2628.

H.H. HANDELAREN let op! Te koop, grootmoederstijdkleding. Uitzoeken a.v. ƒ 5,- en ƒ 10,- per stuk. Tel. 01623-14701. Na 18 uur. Dongen-Nrd.-Brabant.

Aangeb. KAMERS met event. volpension, nabij station. Tel. 045-443262.

Te k. kolen- en GASHAARD en gevelkachels. Stationstr. 15, Simpelveld.

Ant. HOUTKACHEL, ƒ 400,-. Chrysantstr. 14, Kerkrade-West, na 19 uur.

OMAKASTEN, 3-drs., eiken, ƒ 250,-, ƒ 275,-; 2-drs., gesloten kasten, ƒ 525,-; linnenkastje, eik. commode, ƒ 195,-; nachtkastjes, ƒ 125,-; 2-del. mooie keuk.- en kamerkasten, ƒ 825,-. Kerkberg 6, nabij kerk te Ubach over Worms, tussen 14 en 20 uur.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binn. en buitenl. munten, in- en verkoop, tegen corr. dagprijs, contante betaling. Hoensbroek, tel. 045-222203.

GOUD, goud!!! Firma Simunt, Sittard, gegarandeerd hoogste prijs. Sinds jaren zijn wij gespecialiseerd in het opkopen van goud. Gouden sieraden en munten, correcte behandeling. Contant geld. Misbroekstr. 2, Sittard, fa. Simunt, achter Albert Heyn, tel. 04490-21965.

GASHAARDEN en gevelkachels te k. gevr. Tel. 045-214153.

GOUD te koop gevraagd ringen, armbanden, munten enz. tegen hoogste prijs en contante betaling. Gebr. van Verseveld, Elisabethstr. 38, Geleen. 04494-43754 en Saroleastr. 80a, Heerlen, 045-714666.

Te k. gevr. 2-persoons OPKLAPBED met ombouw. 4-pits buta- of aardgasstel. Tel. 045-320950.

MARKLINTREIN gevraagd met veel toebehoren of huisjes. Tel. 043-629096.

Te k. gevr. TRAPNAAIMACHINE, tel. 045-257442.

GOUD, zilver, brijanten, munten, tegen hoge prijzen en contante betaling, tel. 04490-21472.

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIE Spectrum of La Rousse. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. INBOEDELS, gashaarden, opruimingen enz. Tel. 0455-312261.

Te koop gevraagd KOLENKACHELS en haarden tel. 045-419192.

Te huur aangeboden

Te h. gem. KAMER m. kookgel., verwarming, ap. douche. V. oudere dame of heer. Te bevr. Dumontplein 11, Kerkrade.

Te h. 2 BOVENWONINGEN, gestoff., incl. water, gas en licht, ƒ 200,- per week en ƒ 245,- per week. Te Kerkrade, tel. 045-443380.

Te h. APPARTEMENTEN, geh. gemeub., zit-/slaapk., keuken, badk., toilet, pr.. woning ƒ 640,- per mnd. Tel. 045-412035.

GELEEN: kamers te h. in nieuwbouwpand op 1e stand. Born: kamers te h. in luxe nieuwbouwpand. Wijlre: kamers te h. in luxe nieuwbouwpand. Tel. 04490-22621.

Te h. in centr. Hrl. en Spek'heide 1-2 pers. gem. KAMER met keuken, douche en c.v. Tel. 045-717525.

Te h. WOONRUIMTE v. aantal pers., grens Kerkrade-Heerlen, compl. huis best. uit 3 etages, 15 kamers, huurpr. ƒ 1750,- per mnd. Tel. 045-250208.

Gem. KAMERS te h., zitk.-/slaapk., keuken, douche, wc. Tel. 045-457703.

WINKELRUIMTE/KANTOORRUIMTE te huur, centrum Nuth, voor div. doeleinden geschikt. Tel. 04405-2000.

KAMER te h. Welter-tuynstr. 66, Heerlen, na 18 uur.

HEERLEN, gem. zit-/slaapkamers te h., all-in. Tel. 045-717268.

Te huur BRUNSSUM klein gem. appartement voor 2 pers., kamer/keuken, douche, toilet, c.v., eigen ingang. Tel. 045-310589.

Spuit- en MOFFELCABINE te huur met of zond. spuiter en alle schade- en rep.werk. Tel. 045-312271.

Te h. in H'broek gunstig gelegen WINKELPAND opp. 60 m². Mogelijkheid tot uitbreiding naar 100 m², magazijn 120 m², pr. ca. ƒ 2.000,– p.mnd. Br.o.nr. HO 625 LD Kouvenderstr. 91 6431 HB Hoensbroek.

Te h. gemeub. ZITKAMER + slpk. te Brunssum. Tel. 720350.

KAMER te huur in gezellig pension. Tel. 04406-12875.

Te h. gem. KAMERS m. eigen wc., m. c.v., gebr. v. tel., keuken en douche, 1- en 2-pers. Te Kerkrade, tel. 045-443380.

Te huur 1-pers. APPARTEMENT, compl. Kruisstr. 78, Kerkrade, na 14 uur.

APPARTEMENTEN te huur te Geulle. Te bevr. tussen 18 en 20 uur, tel. 04494-50448.

Te huur gemeubileerde ZIT-/SLAAPKAMER m. gebr. v. bad, keuken en wc., te Nieuwenhagen. Tel. 045-317215 of 321988.

SITTARD, gest. kamer te huur m. gebr. v. gez. keuken en ligbad, ƒ 300,- per maand. Tel. 04490-12078.

1-pers. gem. APPARTEMENT met keuken, douche, wc., met aparte ingang. Anjelierstr. 48, Heerlen, tel. 045-213308.

Hoeve de Carisborg, Passartweg 36, Heerlen, heeft nog PAARDEBOXEN te h., ƒ 150,- per maand. Inl. 045-221222, na 18 uur 045-221053. Te bevr. dhr. Ariens.

Te h. BENEDENWONING op goede stand. Zit.-/slaapkamer, keuken, voor- en achtertuin, gar., toilet, gez. gebr. v. badk., ƒ 625,- p.mnd. all-in. Bostr. 28, Heerlen, tel. 04492-3156 na 18 uur.

Mooie gemeubileerde KAMER te huur, compleet met koelkast, gebruik van keuken, douche en wc. Aparte opgang met tel. Akerstr. 250, Hoensbroek, tel. 045-222870.

Te h. SCHAESBERG-Terwinselen voor alleenst. heer, boven 30 jr., gem. zit-/slaapk. en eetk./keuken, alle comfort. Tel. 045-419144.

Keurige gem. KAMER m. gebr. keuken, douche, c.v. + centr.ant., koelkast. Sittarderweg 36, Hrl. Tel. 724072. Na 19 uur.

Te h. per. 1-1-'82 loods 420 m², in centr. van Hoensbroek met ± 180 m² eigen parkeerterrein. Huur ƒ 1350,– p.mnd. Tel. 045-211976.

Moderne KAMERS te huur in Vaals, inl. 045-315960.

Te h. ZIT/SLAAPKAMER, 1 of 2 pers. Inl. tel. 045-451810.

Te h. gem. KAMERS met bad, keuken, toilet. Beersdalweg 66, Hrl.

Te h. gem. KAMERS met keuken en douche, c.v. Coriovallumstr. 51, Heerlen-centrum.

Te h. centrum Heerlen KANTOORRUIMTE ca. 240 m² (event. studioruimte) gelegen op 1e verdieping, tel. 045-718372.

Gem. KAMERS te h., voor ca. ƒ 275,- per maand, all-in. Borg ƒ 275,-. Ligg. centr. Heerlen, voor oudere heren. Tel. 045-717897.

KAMERS te h., gem. of ongem. Akerstr., Hoensbroek, tel. 045-226003.

Te h. ongemeub. KAMER m. gebr. van keuken en douche, ƒ 300,- all-in. Tel. 045-223701.

1-pers. gemeub. ZIT-/SLAAPKAMER, keuken, m. gebr. v. douche, wc., c.v. Akerstr., Hoensbroek, tel. 045-221217.

Te h. 2 KAMERS in de Willemstr. 67, Heerlen, tussen 10.00 en 21.00 uur.

Nieuwenhagen gem. KAMERS, gez. keuken, wc.'s, douches, wasmach., etc. Tel. 045-315191 of 311807.

KAMERS te huur te Nieuwenhagen, m. gez. gebr. bad, keuk., wc en wasmachine. Hoogstr. 17, tel. 045-316646.

Te huur (blijv.r ongem. mooie KAMER, gest., c.v., in landhuis bij station Valkenburg. 04406-12460.

Te HUUR Limbricht, woonhuis met garage en c.v. Ind.: woonk. met keuken, 3 slaapk. en berging. Huurprijs op aanvraag. Inl. tijdens kantooruren (9.00-12.30 u. en 13.30-17.30 u). De Bruijn Assur. en Bem. in O.G. Geleen BV. Nachtegaalstr. 91, Geleen. Tel. 04494-40955.

Te huur BRUNSSUM rustig gelegen vrijst. woonhuis m. c.v. en tuin. Ind. o.a.: woonk. m. open keuken (eiken), 48 m²; ruime hal, 3 ruime slaapk. m. muurkasten, gr. badk. m. ligbad, grote kelder en zolder, te ber. via vliezotrap. Huurpr. ƒ 1213,- per maand. Te bevr. tel. 045-252109. Eventueel koop ook mogelijk.

In centr. van Hrl. te h. leuke ruime KAMERS w.a. 2 zitkamers met c.v. en gebr. van toilet, keuken en douche, alles nieuw. Tel. 045-710170.

Te h. a. voor 1 of 2 pers. APPARTEMENT, ƒ 600,-, excl. p. mnd. tel. 043-628823. Tevens kamer voor 1 pers. ƒ 450,-, incl. p. mnd., c.v. Tel. 043-628823.

Te h. nabij centrum Heerlen, mooie ruime KAMER, ƒ 400,- p. mnd. Dag. 9-11 uur. 045-718372.

Te h. per 1-1-82, mooie KAMER in Sittard. Beslist beschaafde heer. Heistraat 14, Sittard.

Te huur in BLEIJERHEIDE pr. appartement geh. gest. en mod. gemeub., c.v., douche, wc., open keuken, woonk., slaapk., opp. 40 m². Dir. te aanv. Tel. 045-420853.

Te h. a. gemeub. ZIT-/SLAAPKAMER en keuken. Tel. 720350, te Brunssum.

Te huur gevraagd

Gevr. Geleen of omg. WOONHUIS, huurpr. in overl. tot ± ƒ 650,– aanb. tel. 04494-47509.

Gevr. GELEEN of omgev., woonh. huurpr. in overl. tot ± ƒ 650,– aanb. tel. 04494-50416.

HUIS te huur gevr., tussen Valkenburg en Maastricht. Tel. 04406-15842.

Verpleger zoekt HUURHUIS – etage minstens 2 slaapk. Huurpr. tot ƒ 600,– tel. 09241-161168.

Alleenstaande oudere DAME zoekt binnen 4 maanden te huur, een leuk appartement of huisje in Beek. Hoge huur geen bezwaar. Br.o.nr. HK 454 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nette all.st. MAN zoekt (half)vr.st. won. te huur. 045-721397.

Ruilen

Woningruil eengezinshoekwoning te buitenpost (FRL) met 3 slpks., en grote zolder, huur ƒ 305,– p.mnd. Tegen eengezinswoning in ZUID-LIMBURG, regio Maastricht tot Aken inl. J. Byma Dr. Postmastr. 9, Buitenpost.

Wie wil ruilen! hebben HOEKWONING m. voor- en achtertuintje, ged. opgeknapt, c.v., open haard, 3 slaapk., ruilen tegen woning m. grote tuin. Hoensbroek, tel. 045-213058.

Te ruil FLAT, 2 slaapk. te Hoensbroek m. gr. woonkamer bij centr., tegen eengezinswoning. Past. Schleidenstr. 30, Hoensbroek, tel. 045-224949.

Kleine EENGEZINSWONING m. 3 slpk., nabij centrum Heerlen, huur, ƒ 115 p.mnd. zelf opgeknapt, tegen gr. woning. Huur tot ƒ 400,-. Tel. 045-714691.

Onroerend goed

Nieuwenhagen

Ruim woonhuis (ca. 5 j. oud). Zeer grote woonkamer, keuken, 5 slk. Nieuwe c.v., tuin. Pr. ƒ 88.000 k.k.

Hoensbroek

Dubbel woonhuis ook te gebruiken als woon/winkelpand. Pr. ƒ 106.000 k.k.

Simpelveld

Zeer goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met grote garage en tuin. Woonkamer met open haard, eiken keuken, 4 slk. en badkamer. Pr. ƒ 150.000 k.k.

Rimburg

Halfvrijst. woonhuis met tuin, garage, sauna en zwembad, woonkamer, 3 sl.kamers en badkamer. Pr. ƒ 150.000 k.k.

Inl. Troost Assurantiën, Akerstr. 99, Heerlen.

Ter overname goedlopende BAR, geldige papieren moeten aanwezig zijn. Enig eigen kapitaal. Hoensbroek. Br. o. nr. HK 449, LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. vrij gunstig in prijs royale WONING met tuin. Kamer met open haard, open keuken, 4 slpk., douche met 2e toilet en zolder. Tel. 04750-15076 b.g.g. 32151.

Woning gevr. op ± 2000 m. grond of bouwplaats. Br. on. nr. HO 633 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Te k. BUNGALOW gel. Graverstr. 151, Kerkrade-West, pand Romeinenstr. 77, Kerkrade-West, tel. 315003.

HOENSBROEK te k. drive-in-woning. Dr. M.L. Kinglaan 94, Hoensbroek.

V. part. te k. prachtig verb. ouder WOONHUIS m. c.v., garage en tuin. Opp. 300 m². Ind.: w.k. met mooie open h. en plavuiz.vloer, wc, mod. keuken, badk. m. ligbad en v.w., 2 gr. slp.kamers m. v.w., verder 2 gr. kelders pr. ƒ 113.000,– k.k. Mog. dir. te aanv. M. Suppers, Rect. Meussenstr. 33, Schaesberg, tel. 045-350381 b.g.g. 315557.

Halfvrijst. huis met voor-, zij- en achtertuin, eigen oprit, veel privacy en gunstig gelegen, te kotp. te bevr. na 18.00 uur. Tel. 045-212219.

Te k. KERKRADE, Teutelbroekstr. 33, Chèvremont halfvrijst. woonh. m. gr. tuin, pr. ƒ 82.500,-. Inl. 045-412011.

HEERLEN-NOORD, hoekwoning, 4 slaapk., vr.pr. ƒ 123.500,- k.k. Tel. 045-212613, dir. aanv.

Te k. UBACH O. WORMS woonhuis, zeer vrij gelegen, met 1000 m² tuin, prijs ƒ 157.000,- k.k. Mogelijk voor overname rente 8⅜% nog 22 jaar. tel. 045-316175.

Te k. te BRUNSSUM, Vogelwikke 20, eengez.won. m. CV, m. gar., voor- en achtertuin, bj. '73, open keuken, 4 slpk., douche. Pr.n.o.t.k. M.O.R.

Te k. centrum te HEERLEN, buiten en toch in de stad, woonhuis. Woonk. en voll. ingerichte open keuken, vloeren beneden met Noorse lei, bijkeuken, waarboven balkon, gas gest., c.v., 3 slaapk., badkamer met ligbad, 2e verd.: gasboiler en slaapkamer. Hypotheek Blg. à 8,4% (restant 23½ jr.), kan t/m 31-12 '81 worden overgenomen. Te bevr. 045-713151.

Te k. a.d. Welterlaan te Heerlen halfvrijst. WOONHUIS, tel. 045-718372.

Te k. a.d. Semmelwrr. te Heerlen TUSSENWONING, vr.pr. ƒ 88.000,- k.k. Tel. 045-718372.

Te k. grensstreek België LANDHUIZEN. Tel. 045-718372.

Te k. omgeving Vaals te restaureren BOER WONINGEN met gr Tel. 045-718372.

HOENSBROEK te k mooie laan, degelijk, luxe woonhuis, 2½ jr. nw.pr. ƒ 250.000,-, ƒ 185.000,-. Tel. 045-21

BEEK L. Heirstr. 47, vrijst. woning met tuin rage, c.v., 5 slaapk., che, wc., hal, kamer, ken en kelder. V ƒ 125.000,-. Tel. 04402- Overname hypotheek mogelijk.

Te k. te BRUNSSUM mi-bungalow, v ƒ 189.000,-, inl. 045-257

HUIS m. grote tuin. tanjelaan 100, Hoensbr vr.pr. ƒ 78.000,-. Te b Amstenraderweg 50.

Bouwvak

Wij leveren franco th hout- en BOUWMA RIALEN met deskun verwerkingsadvies, piketpaaltjes, uitzetp ken, bouwfolie, bouws maten, betonblok metselstenen, syste vloeren, lateien, bladl spouw- en kozijnank kalk, cement, gips, d kozijnen, balkhout, g leerde dakelementen, pannen, dakramen, a rubberroid, bitumen slag, open haar schrootjes en aanbo keukens. Muyrers en nen. Kloosterstraat 1 Simpelveld. tel. 441800.

Wij verhuren alle MAC NES en hulpgereedsc pen voor de bouw, bouw, bestratin grondverdichting Bouwmachines Da seaux BV. Ind.terrein Beitel 108, Heerlen. 045-411930.

Steiger- en bouwmach verhuur NEW LOOK, velreiniging B.V. sonstr. 8, Schaesberg, dustrieterrein Strijtha tel. 045-312154. b 312709.

SINT en PIET kopen er!

S.A.S. AUTOSHOP

NOBELSTRAAT 61
HEERLEN
TEL. 712113

Eigen parkeerterrein vóór de zaak, zaterdag en op de koopavonden geopend

HEEFT HET JUISTE KADO VOOR ELKE AUTOBEZITTER

Full stereo radiocassettecomb. National Panasonic
MG en FM golfbereik, ingeb. storingsonderdrukker, automatisch uitwerpsysteem en aut. overschakeling op radio. Knoppen voor het regelen van hoge/lage tonen, volume en balans. Toets voor snel voorwaarts en terugspelen.
Met replaysysteem ƒ 419,–
Nu 297,50

Acculaders
Automatisch beveiligd. 1 jaar garantie.
Nu 37,50

Dakparkeerhoezen
Bedekt de ruiten rondom en houdt deze sneeuw- en ijsvrij.
Nu 16,95

Winterpakket
Inhoud:
- ruitenontdooier (ice-free)
- ruitensproeier antivries
- slotontdooier
- stevige ijskrabber
- spons

Nu 5,95

Stoelhoezen bekleedt de hele stoel rondom voor 2 voorstoelen — Samen v.a. **32,50**

Echte schapevachten — v.a. **58,50**
Onze sortering vachten en hoezen is enorm en... de prijzen zijn laag.

Mistlampenset
Kompleet met 2 halogeenlampen en schakelaar
Nu 42,50
Er is een grote sortering

ACCU'S, DE BESTE UIT DE TEST MET HOGE KORTING

'N GREEP UIT MEER KADOTIPS!!

- HOOFDSTEUNEN
- SPORTSTUREN
- HULPSTARTKABELS
- SLEEPKABELS
- VERBANDKUSSENS + -DOZEN
- PECHLAMPEN + -KOFFERS
- HONDEREKKEN
- AUTOSTOFZUIGERS
- AUTOMATTEN
- ANTITOCHTSCHERMEN
- SIRENES EN HOORNS
- TOERENTELLERS ENZ.
- SPOILERS
- ACHTERRUITJALOEZIEËN
- SIERVELGEN + -RINGEN
- SKIÏMPERIALS
- BRANDBLUSSERS
- ENZ. ENZ.

Alle prijzen inclusief BTW – Zie onze etalage

Zwaluw Damesmode en lingerie

HUISHOUDTEXTIEL
Cinderella - Damai - Vossen - Van Heek - De Witte - Lietaer - Elias - Irisette - Kayser - Pichler - Nijdel - Seahorse - Jalla - Cannon - Egeria - Libelle - Tootal.

DAMESMODE
Lecomte - Point - Assmode - Von Gässler - Creation Mademoiselle - Kulbach - Setterlaine.

LINGERIE
Bleyle - Triumph - Ten Cate - Robson.

DE ZWALUW: BETAALBARE KWALITEITSPRODUCTEN

HEERLEN Promenade 137, Dautzenbergstraat 29-31

Jan van den Bongard ☎ 714100
Akerstraat 10 - Heerlen — hoek Ullegats

WILD SPECIALITEITEN
Hazerug ★ Hazebout
Hazepeper
★ Gemarineerd wild
Wild konijn ★ Fazant
Wilde eend ★ Kwartels
Barberie eenden
Franse kippen

MAX MUNNICH: „SKISERVICE IS WERK VOOR ONZE VAKMENSEN."
Max Munnich Sport, Raadhuisplein Heerlen, tel. 045-715796

Satisfaction
GELEENSTRAAT 43 HEERLEN

Pretenders – I + II	11.90
Madness – Absolutely + One step beyond	11.90
Neil Young – Harvest	16.90
Phil Collins – Face Valued	16.90
Doors – Absolutely Live	21.90
Bowie – Best of	14.90
Supertramp – Breakfast in America	16.90
Ellen Foley – Spirit of St.-Louis	7.90
Sgt. Peppers Lonely Heart Club Band – o.a. Peter Frampton, The Bee Gees	4.90
John Lennon – Mind Games	9.90
Fleetwood Mac – Live (dubbel)	19.90
Kevin Coyne – Sanity Stomp (dubbel)	14.90
Iron Butterfly – Live	7.90
Duncan Brown – Wild Places	4.90
Pink Floyd – The Wall (dubbel)	29.90
Robert Palmer – Clues	17.90
J.J. Cale – Shades	14.90
Airto Free – o.a. Keith Jarrett, Stanley Clarke, Chick Corea	9.90
Talking Heads – Remain in light	11.90

WAT DOET GOUD VOOR EEN VROUW?

Juwelier bour
Hoek Saroleastraat-Geleenstraat
HEERLEN

'N NUTTIG GESCHENK VOOR HEM:

IJZERWAREN
W. JONGEN

VALKENBURGERWEG 8,
HEERLEN
045 - 713903

GEREEDSCHAP
EN TUINGEREEDSCHAP

VOOR EEN BETER PERZISCH TAPIJT
Teheran Carpet Corporation
Promenade 143
HEERLEN

Broodjes Krikkemik
PLAARSTRAAT 3ᵃ, HEERLEN
TEL. 045-713587

WAARDEBON
Warme lederen sportjacks
245,–
imitatieleder in onze free-time-shop
99,–
Rijwielbeurs
tel. 045-716000. Grootste en goedkoopste rijwiel- en bandencentrum in Zuid-Limburg
Stationsstraat 48 t.o. ANWB-reisbureau Heerlen

Pracht sortering crossfietsen vanaf 225,–. Nog enkele ingeruilde D&H- en racefietsen. Bij inlevering van deze waardebon ontvangt u een paar degelijke rubber motorlaarzen of 2 paar prima gevoerde kinderhandschoenen of een buitenband plus binnenband, 26x1⅜ voor één tientje. Cross-trui (winkelwaarde ƒ 50,–) cadeau bij aankoop crossfiets.

VLOTTE EN EIGENTIJDSE MODE

gezien bij:

LA BOITE

HEERLEN
SAROLEASTRAAT 25

SINT NICOLAAS AANBIEDINGEN VAN:

leufkens-dubois bv

HEERLEN EMMAPLEIN 4 TEL. 045-712655
MAASTRICHT STATIONSTR. 58 TEL. 043-14308
VENLO MARTINUSSTR. 30 TEL. 077-15789

Triumph Tessy kofferschrijfmachine	208,–
Leduka typestoel 5-poots en rugverselbaar op gasvering, dralon bekleding	netto 199,–
Triumph electron. pocketrekenapparaat L 815	40,–
Memobloc met luxe omslag	3,80
Luxe dossiermap met 3 kleppen	12,70
Luxe snelhechtermap met stijve omslag en binnenvak	10,20
Geldkistje met binnenvak Safety	22,60
Parker T-ball Flighter ballpen, metaal	13,95
Luxe map postpapier	4,–
Ballpenstandaard 4-delig incl. de ballpen	4.40

Bouwvak

Magazijnopruiming **GARAGEKANTELDEUREN** 2150 x 1950 mm, frame met loopdeur ƒ 350,–; 2500 x 2370 mm, staal met loopdeur ƒ 350,–; 2370 x 2000 mm, frame met loopdeur ƒ 350,–; 3300 x 2120 mm, frame ƒ 275,–; 3240 x 2120 mm, frame ƒ 275,–; 3140 x 2120 mm, frame ƒ 275,–; 2500 x 2120 mm, frame met loopdeur ƒ 350,–; 3220 x 2120 mm, frame ƒ 275,–; 4000 x 2120 mm, frame met loopdeur ƒ 350,–; 3220 x 2120 mm, frame ƒ 275,–; 2605 x 2230 mm staal ƒ 275,–; 2345 x 2300 mm, staal ƒ 275,–; 2050 x 2120 mm staal ƒ 275,–; 2375 x 2250 mm, frame met loopdeur ƒ 350,–; 3390 x 2125 mm, frame ƒ 500,–; 2747 x 2570 mm, red merantie met loopdeur ƒ 350,–; 1980 x 2250 mm, teak, ƒ 275,– Maten zijn dagmaten. Magazijn geopend van maandag t/m vrijdag. Boels, Dr. Nolenslaan 126, Sittard, tel. 04490-15252.

Hollanders b.v.
Verhuur en reparatie van bouwkranen, bouwliften, betonmolens, stalen steigers, elektrisch en pneumatisch gereedschap, compressoren, trilwalsen, trilplaten, trilnaalden, heftrucks, schaft- en directiewagens, zandstraalapparaten, pannenliften en teerketels. Nijverheidstraat 20, Hoensbroek, tel. 045-218888.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten, direct uit voorraad tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Dieren

Goed tehuis gez. voor zeldzaam mooi en kl. YORKSHIRE TERRIERTJES, iets aparts. Dr. Kuyperstr. 38, Meezenbroek-Heerlen.

ROTHWEILER, 10 mnd., zeer waaks, te k. Torenstr. 38, Langenberg-Brunssum.

Te k. Yorkshire TERRIËRS, 8 weken, m. stamb. Tel. 04745-679.

Aangeb. BOUVIER, reu, m. st.b., 2 mnd. oud, 1e klas afst. Tel. 043-32594.

Kennel v.d. Florettyhof biedt aan: zeer mooie HERDER vrije labrador pups met uitm. papieren te bevr., tel. 08860-2006.

Te k. Mechelse HERDERS, pups met stamb. ontw. en geënt. Vader politiehond 1 en 11 met certif. met lof, moeder harde bijter Chr. de Wetstr. 6, Hrl.-Passart. Tel. 045-214041.

Levende en geslachte KONIJNEN te k. Boschstr. 17, Brunssum.

Stuntaanbieding mooie, jonge, grijze ROODSTAART pap. met kooi en spraakgarantie, ƒ 255,-. Importeur Flamingo, Meerssenerweg 15, Maastricht, tel. 043-627280.

Te k. aangeb. grote PARKIETEN, Valkstr. 5, Heerlen-Nrd., tel. 045-219087.

Te k. PEKINGEESJES m. stamb. Havenweg 38e, Buchten-Born, tel. 52698.

Goed te h. gez. v. jonge POESJES. Kerngezond en zindelijk, 04446-1687.

Te k. weg. omst. jonge ROTHWEILER, 1 jr. oud. Kampstr. 27, Kerkrade-W.

Leuk zwart HONDJE, 6 m. oud, kruising, ingeënt en ontw., ƒ 25,-, Beatrixstr. 69, N'hagen.

Alexander PAPEGAAI, m. kooi, ƒ 250,- + Amazone papegaai, sprekend. Kerkstr. 37, Koningsbosch.

Prachtige tamme geelkop PAPEGAAI, met kooi te k., ƒ 450,-, 04405-2323.

Te k. RIJPAARD, hoogte 1.52, 7 jr. oud, merrie. Tel. 04446-3701.

Te k. jonge HERDERTJES. Te bevr. Leenheerstr. 23, Brunssum.

Kennel van 't hondenpaleis, -PINSCHERS, cockers, zwarte en bruine poedels. Dorpstraat 116, Pey-Echt.

Te k. ROTTWEILER, 4 mnd. oud, teef. Tel. 045-352865.

Te k. zwarte DWERGPOEDELTJES m. stamboom, goedkoop. Dorotheagracht 35, Kerkrade.

Te k. jonge COCKER SPANIELS, 7 weken, iets aparts en tamme sprekende papegaai. Kerkstraat 33, Ubach over Worms.

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kleuren m. stamb. en ingeënt. Poedelkennel V. Klein-Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-453264.

Groot en klein RIJPAARD te k. of te ruil en palaminahengst, 6 jr., iets aparts! En compl. rijzadel. Tel. 045-311212.

ƒ 1000,- beloning voor terugbezorgen van gestolen PONY'S, kinderboerderij Oos Heem, Nieuwenhagen. Tel. 045-315378.

Te k. jonge HONDJES, Overhoven 97, Sittard, na 16 uur.

Auto's en motoren

Alle Citroën-modellen nu bij ons in de showroom. Autobedrijf van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade-W. Tel. 045-453355.
Uw Citroën-dealer

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

LANDROVER 88 inc. gas, bj. ± '70. Vaste kap. H. Brouwers, Raadhuisplein 15, Cadier en Keer.

Nú aktieprijs
De nieuwe Opel-freedom
accu
Nooit meer bijvullen, altijd vrij van onderhoud, met 3 jaar garantie!, 36 AH ƒ 97 ex.; 44 AH ƒ 101 ex. Automobielbedrijf Loven Kerkrade B.V., O.l. Vrouwestr. 89, tel. 045-453030.

Lada Zastava Garage Schoenmakers
Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814, 3 mnd. Bovag-garantie, financiering mogelijk. Lada 1500 S Stationcar '79 geel; Lada 1500 S '79 rood; Lada 1500 S '80 groen; Lada 1200 met gas '78 groen; Lada 16 GL '78 rood; Lada 16 GL '77 bruin; Audi 80 '76 geel; Peugeot 304 stationcar '78 rood; Fiat 128 1300 '79 rood; Ford Taunus 1600 '77 beige; Renault R6 TL '78, beige; Renault 14 TL '77 grijs; Fiat 131 '78; Austin Mini '79 groen; Peugeot 504 '76 wit; Mazda 929 S '75 wit; Mazda 1000 '75 rood; Mazda 1300 '76 bruin.

Nieuwe VW- en Audi '82-modellen
VW Kever '76; VW Polo '79, '80; VW Derby '77, '78, '79; VW Golf '74 t/m '80; VW Jetta '80, '81; VW Passat '74 t/m '79; VW Scirocco '80; Audi 80 '74 t/m '80; Audi 100 '77, '78; Audi 100 L 5 diesel '79; Golf Diesel '77, '78, '79; Honda Accord LX zwart '80; Peugeot '80; Peugeot 304 Break '78; Opel Ascona '76, '77; Opel Kadett '78 en '79; R 14 '79; R 4 '77; R 5 '77; Peugeot 305 '78; Mazda 818 '78; Automatic: Fiat Ritmo '79; Jetta L diesel demonstratieauto, 3 mnd. oud. Peter Schunckstr., Heerlen, 045-412641, geopend ma. t/m vr. 9.00 tot 18.00 uur. Do. koopavond 21.00 uur, zat. van 10.00 tot 17.00 uur.
Verkoopcentrum Vencken

Nú of nooit!!
Vele auto's ver onder de vraagprijs,
o.a. Audi's, Alfa's, div. typen BMW, Mazda, Chrysler, Opel div. typen, VW, Renault, VW Passat, Volvo 244 DL, Peugeot 104, 305, 504.
Auto's met diesel:
VW Golf v.a. ƒ 8.500,–, Opel Rekord diesel.
Auto's met LPG:
Audi 80 LS '79, Mazda 626 '79, Renault 18 en Peugeot 305.
Autobedrijf Ploemen Schols b.v.
Ambyerweg 2, Meerssen, tel. 043-644888.

Carrosseriedelen
plaatwerk - bumpers grillen - lampen
korting tot 60%
Geevers Nuth, bij Makro, tel. 04447-4242.

Citroën 2 CV 6
in de showroom bij
uw Citroën-dealer
in voorraad; originele Citroën-onderdelen en accessoires. Autobedrijf van Leeuwen. Strijthagenweg 129, Kerkrade-W. Tel. 045-453355.

Autobedrijf van Leeuwen biedt aan: Citroën 2cv6 Club '76 blauw; Citroën 2CV6 '81 beige; Citroën GS Club Break '79 bruin; Citroën GSA Club '80 wit; Citroën CX Pallas diesel '79 blauw; Citroën CX Super Break '78 wit; Honda Civic 3-drs. '79 bruin; Honda Accord 3-drs. '78 blauw; Triumph Spitfire 1500 '77 en '81 geel; Peugeot 305 SR '79 beige; Princess 1800 HL '78 bruin; Mini 850 '80 groen. Diverse goedkope auto's. Alle nieuwe Citroën-modellen bij ons in de showroom. Autobedrijf van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade-W. Tel. 045-453355.
Uw Citroën-dealer

VOOR GENHOUT-BEEK VRAGEN WIJ EEN
Bezorger M/V
voor werkzaamheden 's morgens tussen 6.00 en 7.30 uur.
Inl.: LD Geleen, Markt 3, tel. 04494-46868, na 18.00 uur 04402-6790 (Nüsser).
Limburgs Dagblad 'n fijne krant

---

toonkamermodellen **10 tot 30%** korting

o.a. van deSede, B&B en Artifort banken en fauteuils
van Interlübke wandmeubel en slaapkamer in beige/bruin

hermans interieurarchitectuur
ganzeweide 69
heerlen
tel. (045) 212330

Vivo Volop Voordeel.

Wijn van de maand december: **Caveau Wijn** rood, wit of rosé, fles 0,7 liter 4.45
3 flessen 10.95 koopje

Smiths Superchips zout of paprika, zak 100 gram 98 koopje

Vivo Magere Chocolademelk liter pak 1.09 koopje

Grof Volkoren Brood 800 gram gesneden 1.99 koopje

Croma pakje 200 gram	84
Speculaasbrokken pak 3 stuks	1.89
BonAmel Mocca- of Amandel Vladessert literpak	1.59
Honig Vermicelli- of Juliënnesoep 2 pakjes	1.89
Vivo Sinas, Cola of Drink literfles	79
Moccona Oploskoffie rood, pot 200 gram	8.95
Slagersleverworst 500 gram	1.98
Mora Kroketten of Bitterballen kilozak diepvries	3.25

Deze aanbiedingen zijn geldig van 2 t/m 8 december 1981. Prijswijzigingen voorbehouden.

Vivo

Onze adressen vindt u in de Gouden Gids.

OPROEP!

WIE HEEFT ONZE ZAK MET HONDERD BESCHEURKALENDERS 1982 GESTOLEN?



HEERLENSE VRIJBANK SLAGERIJ

Winkel open donderdags en vrijdags van 9-18 uur

REKLAMEPRIJZEN:
verkrijgbaar extra kwaliteit mals runderbraadvlees bief etc., varkensvlees en frikandeau etc.

SPECIAAL:
half om gehakt, vleesijsbenen en -ribjes

Grote voorraad

Slagerij Eussen
Rennemigstr. 25, Heerlerheide

Auto's en motoren

De nieuwe Citroën GSA bij ons in de showroom. Autobedrijf van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade-W. Tel. 045-453355.
Uw Citroën-dealer

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen. tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN. Autobanden Thijssen b.v., Geleen. tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S. Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen. tel. 04494-45100.

AUTO'S te k. gevr. bwj. '72 t/m '77 betaal goede prijs + vrijwaring. tel. 04405-2896.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175. Heerlen. tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tegen red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Korvers. In de Cramer 89. Heerlen. Tel. 04446-1807.

Te k. MERCEDES 200 D bwj. '79. Mercedes 200 D bwj. '80. Knops-Slangen. Heiberg 42. Amstenrade.

Uw Mazda-dealer speelt voor Sinterklaas. MAZDA Hardtop 929 '75; Mazda 323 '77; Datsun 120Y '78; Honda Accord 5-speed '79; Opel Rekord 1900 '78, '77; Opel Manta Berlinetta als nieuw '77; Ford 1600 Ghia '77; Peugeot 104 '77; Lada 1500 GLS zeldz. mooi '77; Mazda Bovag-garantie. Autobedrijf Leymborgh B.V. Bornerweg 6-8 Limbricht. 04490-15838.

VW POLO 1979 46.000 km oranje A1-gar. ANWB-keur. Citroën GS Break 1978. beige 58.000 km A1-garantie. ANWB-keuring; Fiat 132 2000 5-versn. 4-drs. groenmet., elektr. ramen, radio. 29.000 km. bwj. 1978 A1-garantie ANWB-keuring Vadah Okkasioncenter Dr. Nolenslaan 110, Sittard. tel. 04490-22900.

GELD LENEN

ZO ZIJN ONZE TARIEVEN: **ZO ZIJN ONZE MANIEREN:**

LENINGEN ZONDER ONDERPAND

netto in handen	96x	84x	72x	60x	48x	36x	24x
2.500	50,-	54,-	59,-	66,-	77,-	94,-	129,-
5.000	101,-	109,-	119,-	133,-	154,-	189,-	259,-
7.500	146,-	157,-	172,-	193,-	224,-	277,-	382,-
10.000	190,-	205,-	225,-	253,-	295,-	365,-	505,-
12.500	235,-	253,-	278,-	313,-	366,-	453,-	628,-
15.000	279,-	302,-	332,-	374,-	437,-	542,-	752,-
17.500	324,-	350,-	385,-	434,-	507,-	630,-	875,-
20.000	368,-	398,-	438,-	494,-	578,-	718,-	998,-
25.000	457,-	494,-	544,-	614,-	719,-	894,-	–
30.000	546,-	591,-	651,-	735,-	861,-	–	–
40.000	724,-	784,-	864,-	976,-	–	–	–

Leningen zonder onderpand, Dezelfde dag geregeld, desgewenst wordt 't geld bij U thuis bezorgd. Overlijdensrisico is gedekt. Tussentijdse en vervroegde aflossing is mogelijk. Bestaande leningen geen bezwaar.

Ook verstrekken wij alle andere kredietvormen, zoals continukredieten, 2e en 3e hypotheken enz. steeds tegen de gunstigste tarieven en voorwaarden.

Informeer vrijblijvend naar Uw mogelijkheden.

Financieringskantoor
WOLTHERS
Nieuwe Markt 22, Echt
Geopend van maandag tot en met vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur.
Zaterdags van 10.00 tot 12.00 uur.

10 lijnen
Bel 04754-3535
Ruim 10 jaar gespecialiseerd kredietbemiddelaar.

RENAULT-DEALER biedt de volgende automobielen te k. a. Ren. 5 TL '79; Ren 12 TL '76 en '77; Ren 14 TL '78; '78; Ren 16 TL '78; Ren 18 TL '79; Ren 18 TS '79; Ren 20 TS '77; Ren 30 TS '78; Ren 30 TS '80; Fiat 127 '77; Volvo 343 '79. Tevens bieden wij aan onze demonstratieauto's Renault 4 GTL, Ren 14 LS en onze Ren Turbo alle bj. '81, tegen zeer interessante prijzen. Nu ook nieuwe auto van alle typen Renault met grote kortingen of hoge inruilprijzen. Autobedrijf Heijnen, Frankenlaan 1. Heerlen (Welten), tel. 045-713600.

Wij betalen f 50,– á f 200,– voor uw oude auto, bel: 04446-1446 tev. grat. afh.

Te k. gevr. AUTO'S vanaf '74 tot '77, ook schade-auto's. tel. 04446-2747.

Te k. MORRIS Marina coupé, dec. '78, 30.000 km. f 4500,–. Lumièrestr. 4, Heerlen, tussen 18 en 19 uur.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, wij geven vanaf f 25,- tot f 500,-. Tel. 04446-2963.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, van f 50,- tot f 500,-. Tel. 04446-2819 of 2997.

Te k. GOLF GLS, bj. '79, i.z.g.st., met gasinstallatie, vr.pr. f 12.500,-. Na 17 uur tel. 045-418596.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S tev. onderd. te k. M. v. d. Ven, Zwaluwstr. 10. Heerlen. 045-214929.

VOLVO 244 T. '75. LPG. topconditie. weg. plaatsgebr., pr. f 3500,-. Wilgenstr. 7, Passart-Heerlen.

CHEVROLET Impala T. '78. f 5750,-. Tel. 045-211071.

TRIUMPH 2500 TC. 100%. f 1850,-; Lada 1200 stationcar T, '77. f 1850,-; Renault R 30 TS, '76. f 2650,-; Alfa 1600 Gulia. '74. f 1750,-; Simca 1100 TI, '75, f 750,-; Mazda 818. '75. f 1250,-. Overbroekerstr. 54. Hoensbroek.

WA.- en ALL RISKS. honderden guldens goedkoper! Bel 045-317982. ook financ.

Te k. JAGUAR 4.2 L. bj. '76, met LPG. pr. f 8500,-. Tel. 045-312232.

Van particulier te k. VW-BUS LT 28 diesel. Tel. 045-223968.

SLOOPAUTO'S gevr. Wij halen en betalen vanaf f 50,- tot f 500,-. Schadewagens ook goed. Tel. 04406-3058.

Te koop HONDA CB 550, bouwj. eind 76, met gietwielen en schijfremmen (heel apart). motorisch 100%. Simca 1000. special, bouwj. '74 met klein defect (koopje). Tel. 045-723294.

Opel RECORD Caravan. 5-drs., luxe. 1900. 1979; Opel Kadett. nw. model. 1979; Opel Kadett 1976; Renault 18 TL Caravan. 5-drs 1979; Toyota Corolla 30. 1976. Garage Feijts. Vaesrade 61. Nuth. 04447-3317.

Merc. 406 D bestel. lang; 3× OPEL Blitz kort en lang chasis. Hanomag F 55 en F 76. Gar. Feijts. Vaesrade 61. Nuth 04447-3317.

Te k. OPEL Manta, bj. '77 en BMW 1602. bj. '74. inr. mogel. Corisbergweg. 106. Heerlen.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO. ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer. Kapelweg 24. Heerlen. tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO. tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V. Leemkampsweg 2. Palemig-Heerlen. tel. 045-720654. b.g.g. 723487.

Te k. FIAT 124 sport 1800, 5 versn., bj. '74, m. schade, f 650,-. Tel. 045-215894 na 18 uur.

Te k. HONDA 250 CR crossmotor, bj. '80, Hulko achter, WP voor, Mugenkit. Tel. 04494-51067.

Te k. CITROEN CX 2400 Pallas, halfautomatic, bj. '77, als nieuw. Anjelierstr. 34, Sittard.

Te k. MINI Clubman 1[illegible] zeer zuinig, bj. '75, i.z.g[illegible] pr. f 2250,-. Tel. 045-441[illegible]

VW KEVER 1300. bj. [illegible] i.z.g.st. Keuring toeg[illegible] Tel. 045-440329.

LET OP. LET OP inruil[illegible] van zeer gerenommee[illegible] zaak te k. voor wegg[illegible] prijzen. Kijk en verge[illegible] in prijs en kwaliteit. V[illegible] niet hoe 't kan maar p[illegible] teer ervan. Let op: Ma[illegible] 1000, '75, f 1750,-; Citr[illegible] GS Break, '75, f 21[illegible] Opel Ascona, '73, f 8[illegible] Citroën CX, '78, met st[illegible] bekr., f 5950,-; Ford T[illegible] nus Chia, f 4950,-; Peug[illegible] 304, '77, f 3250,-; Ma[illegible] 616, '77, f 2950,-; VW [illegible] rocco, '76, f 4750,-; Ch[illegible] ler 4308, '77, f 3250,-; M[illegible] da 1300 L, '77, f 3250,-; [illegible] sun 160 B, f 2750,-; Toy[illegible] Corolla, '76, station[illegible] f 2950,-; Daf 66 SL, '74, [illegible] gas, f 2250,-; Citroën [illegible] 2200, '77, f 4250,-; V[illegible] 142, '74, met gas, f 29[illegible] Mazda 818 coupé, f 2450,-; Toyota Celica, [illegible] f 3250,-; Vauxhall V[illegible] '75, f 950,-. Inruil m[illegible] snelle financ. Sterk wi[illegible] lende voorraad. Cron[illegible] cherstr. 7. Kerkrade-W[illegible] (Gracht), laatste st[illegible] links voor grensoverg[illegible] Locht.

Te k. TR 7, bwj. '78, rood, i.z.g.st. Pr. f 900[illegible] tel. 045-211316. Tus[illegible] 18.00 en 19.00 uur.

GELD LENEN

U mag onbeperkt aflossen en opnemen.

PLANKREDIET (doorlopende lening)				PLANPOTEEK* (doorlopende lening)			
Limiet (in handen)	Aflossing per mnd. incl. rente	Rente per mnd.	Theor. looptijd in maanden*	Limiet (in handen)	Aflossing per maand incl. rente	Rente per maand	Theor. looptijd
f 5.000,-	100,-	1,761%	120	f 15.000,-	84,-	1,25%	180
f 7.500,-	150,-	1,695%	102	f 20.000,-	112,-	1,25%	180
f 10.000,-	200,-	1,553%	97	f 25.000,-	139,-	1,25%	180
f 15.000,-	300,-	1,483%	94	f 30.000,-	167,-	1,25%	180
f 20.000,-	400,-	1,449%	90	f 40.000,-	223,-	1,25%	180
f 25.000,-	500,-	1,428%	88	f 50.000,-	278,-	1,25%	180
*totale looptijd bij opname ineens, huidige rente en maandelijkse gelijke betalingen				Men dient hierbij een eigen huis te hebben. Notariskosten voor eigen rekening.			

C.M.V. BANK
045-719113 Akerstraat 82a Heerlen
045-251043 Kerkstraat 294 Brunssum

EM MODERN — ELITE MEUBEL MODERN

DAELDERWEG 17-23
6361 HK NUTH (L.)
TELEF. 04447-4444

OPENINGSTIJDEN
MAANDAG VAN 13.00-18.00 UUR
DINSDAG, WOENSDAG, VRIJDAG VAN 9.00-18.00 UUR
DONDERDAG VAN 9.00-21.00 UUR
ZATERDAG VAN 9.00-17.00 UUR

Bij de Elite Meubel kan hij kopen die is ingeschreven bij de Kamer van Koophandel.
Stuur ons uw uittreksel van de Kamer van Koophandel, waarna u per omgaande Meubel-Kombi-Pas wordt toegezonden.

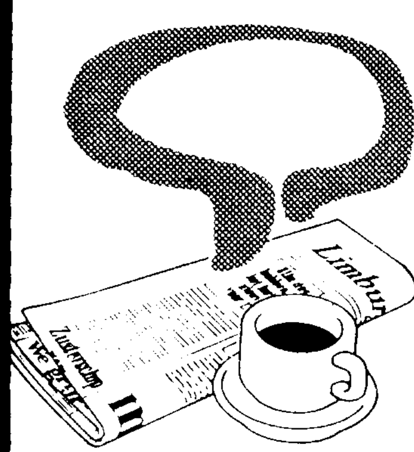
Voor aanvraag Kombi-Pas inlichtingen 04447-4444

BEZOEK ONZE
meubelkijkdagen
Vandaag en morgen 4 december
tot 21.00 uur open
EXTRA AANBIEDINGEN IN MODERNE EN MEENEEMMEUBELEN IN MASSIEF GRENEN

UW ADRES VOOR:
MEENEEM- EN MODERNE MEUBELEN ZOALS:
Kasten, Aanbouwsystemen, Bankstellen, Zitgroepen, Fauteuils, Stoelen, Wandmeubelen, Slaapkamers, Tienerkamers, Tafels, Salontafels, Buro's, Keukenmeubelen, Krukken, Kleinmeubelen, Discomeubelen, Boekenkasten en nog veel meer!!

DONDERDAG KOOPAVOND TOT 21.00 UUR

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg
Donderdag 3 december 1981 ● Pagina 13
ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
OOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Twee

● Twee Sinten stonden centraal afgelopen zaterdag in Voerendaal. Sint Nikolaas en Sint David. De eerste omdat hij werd binnengehaald in Voerendaal, de tweede omdat deze harmonie – ondanks de verwachtingen van de kinderen – geen Sinterklaasliedjes speelde en slechts één klein marsje ten beste gaf tijdens de optocht. „Jammer", zo zegt men in Voerendaal, „we hadden wat meer stemmige muziek van onze harmonie verwacht". En zo kan het gebeuren dat David en Nikolaas in één koffiebalk terechtkomen; hoewel die twee weinig met elkaar gemeen hebben. Als we Michelangelo mogen geloven was David een erg knappe en aantrekkelijke verschijning en Sinterklaas..... nou ja, die is dát niet, maar wel lief.

Een

● Net zoals er maar één Sinterklaas is, zo is er ook maar één man van Palemig. Dus als de carnavalsvereniging De Zandhazen zaterdagavond het carnavalsseizoen van start laat gaan met een grote viering, en u wilt daarvan getuige zijn, loopt u kans een nep-Man van Palemig te ontmoeten. De Zandhazen hebben namelijk aangekondigd dat de man van Palemig als eregast op deze avond aanwezig is. „Dat hadden ze me dan wel eerst even mogen vragen", zei onze man. Maar ja, als we bedenken dat De Zandhazen de carnavalsvereniging van Palemig is, dan is het heel goed mogelijk dat er „een" man van Palemig aanwezig is. Maar de „onze" niet.

Hemel

● Het enige genoegen, dat de acteurs en actrices van het Heerlens Streektheater als blijk van waardering voor hun grote inzet, tot nog toe mochten smaken was de waardering van een dankbaar publiek. En bloemen bij de première. Zaterdagavond hebben zij echter mogen vernemen, dat hen aan het einde van hun aardse loopbaan ook de hemel wacht. Zij hoorden dit uit de man van voorzitter Sjef Diederen zelf. En deze had zijn eschatologische wetenschap op zijn beurt gehaald uit de preek van pastoor Krekelberg in Schandelen. Daar was het streektheater voor de feestavond ter kerke getogen. De pastoor had in zijn preek het sterke vermoeden uitgesproken, dat „die van het tweede net" niet in de hemel zouden komen. U weet wel, die geschiedenis van het oog en de naald. Over het Streektheater heeft hij alleen maar goede dingen gepreekt. „Ergo...", aldus de voorzitter, „mogen wij hieruit voor het HST de hemelse zaligheid afleiden". Als er nu in de hemel ook toneel wordt gespeeld kan dat later nog best aardig worden. Zeker als de ruim 10.000 abonnementhouders daar te zijner tijd ook belanden.

Gat



● Je weet maar nooit in de politiek. Zo zit je gebeiteld als wethouder en zo sta je op de stoep. Wethouder Lei Hermans van Kerkrade is in ieder geval niet voor een gat (of bouwput) te vangen. Als hij geen wethouder wordt kan hij in ieder geval in de bouw terecht; de kleding staat hem goed en gezien de vele eerste palen die hij geslagen heeft en eerste stenen die hij gelegd heeft, mag verwacht worden dat hij van wanten weet. Maar over het algemeen verwachten we dat hij gewoon weer wethouder wordt (of beroepskeuze-adviseur).

Pot 'onvoorzien' nu al leeg

Schimmert trekt geldlade open



● *De gemeenteraad heeft bijna 22.000 gulden voorgeschoten voor de restauratie van het monumentale pand Kleberstraat 10.*

SCHIMMERT – Door een aantal begrotingswijzigingen goed te keuren heeft de gemeenteraad van Schimmert ruim 150.000 gulden beschikbaar gesteld als subsidies voor een aantal instellingen en voor de uitvoering van een aantal werken. Een groot deel van dat geld, ruim 100.000 gulden, komt echter via het rijk en de verkoop van grond terug in de gemeentekas.

Tachtigduizend gulden is beschikbaar gesteld voor het maken van plantekeningen voor het bestemmingsplan „Centrum 2", maar dát geld moet juist terugkomen door de verkoop van gronden in het bestemmingsplan. Voor de restauratie van het monumentale pand Kleberstraat 10 schiet de gemeenteraad 21.940 gulden voor, in afwachting van de subsidie van het rijk.

Ten behoeve van het basisonderwijs is een bedrag van 12.200 gulden uitgetrokken voor de aanschaf van lesmateriaal voor individueel onderwijs en onderwijs aan woonwagenkinderen. Dat bedrag wordt echter over 10 jaar afgeschreven. De kleuterschool 't Haasje mag voor 225 gulden een nieuwe platenspeler kopen. Om de laatste grondverwervingskosten voor de nieuwbouw van de basisschool te betalen is er een aanvullend bedrag van 7.400 gulden beschikbaar gesteld. Tenslotte is het door de gestegen energiekosten nodig om de gemeentebijdrage per lagere school-leerling met 6,75 gulden te verhogen. Totaal betekend dat een verhoging van 2300 gulden.

Ook draagt de gemeente 25% bij in de aanleg van een nieuwe verwarmingsinstallatie in de kerk. Het subsidiebedrag van 15.000 gulden wordt ook in 10 jaar afgeschreven. Uit een reserve van vorig jaar wordt voor de inrichting van het uitgebreide Remigiushuis 15.000 gulden betaald en voor de uitbreiding van de buitenmanege van de ponyclub 5000 gulden. Totaal heeft de gemeente nu 20.000 gulden bijgedragen in de uitbreiding. Tenslotte bleek er voor het maken van het bestemmingsplan „Buitengebieden" nog 3100 gulden nodig.
In de pot „onvoorziene uitgaven" van de gemeente Schimmert zit nu nog 70 gulden.



● *Burgemeester Persoon bekrachtigt de installatie van de stichting door een gemeentestempel op de oorkonde te drukken.*

Burgemeester Persoon installeerde stichting

„Eygelshoven door de eeuwen heen"

Van onze verslaggever

EYGELSHOVEN – Burgemeester J. Persoon van Eygelshoven heeft gisteren in de raadzaal van de Laethof in Eygelshoven de stichting „Eygelshoven door de eeuwen heen" officieel geïnstalleerd. De burgemeester bekrachtigde de installatie door een gemeentestempel op de oprichtingsoorkonde te drukken.

Het idee om een stichting in het leven te roepen werd geboren tijdens het vervaardigen van het gedenkboek „850 jaar Eygelshoven". De twee initiatiefnemers zijn de heren Rutten en Brouns. De stichting gaat een onderzoek instellen naar de geschiedenis van Eygelshoven. Hierbij wordt alle uit dit onderzoek verkregen materiaal verzameld, gebundeld en gecatalogiseerd. Bovendien worden opsporingen verricht van kunst-, cultuur- en archeologische voorwerpen. Ook gaat de stichting zich inzetten voor het verkrijgen van deze vondsten.

Het verzamelde materiaal wordt in de vorm van brochures, tentoonstellingen, lezingen voor het publiek toegankelijk.
Het stichtingsbestuur heeft zich inmiddels ook tot het college gewend, voor het verkrijgen van een geschikt lokaal om de bezittingen onder te brengen en het houden van diverse bijeenkomsten. Gedacht wordt aan het historische Henckenshuis.
Burgemeester Persoon zei het volste vertrouwen te hebben in de nieuwe gemeenteraad van Kerkrade om deze wens in vervulling te laten gaan. Hij prees het initiatief van de stichting, bestaande uit mejuffrouw Y. Kouwijzer en de heren J.G. Brouns, H.J. Rutters, J.P. Ackermans, B.P.M. Brouns, J.P. Cremers, H. Gloudemans, J.H.W. Prevo, L.J. Slangen, J.J.H. Terpstra en Ch. G.M. Theunissen. „Eygelshoven komt nu wel bij Kerkrade, maar de gemeenschap Eygelshoven hoeft niet verloren te gaan", zei de burgemeester.

Simpelveldenaar krijgt brief uit 1952

Dertig jaar gewacht op bewijs Nederlanderschap

● *De heer Koll met de brief waarop hij bijna 30 jaar moest wachten.*

SIMPELVELD – Na ruim 29 jaar heeft de 36-jarige Arnoldus Wilhelmus Koll uit de Dorpsstraat in Simpelveld van de gemeente Simpelveld een bewijs van Nederlanderschap gekregen. Op 5 augustus 1952 verzond de gemeente dit bewijs dat door burgemeester Houbiers zaliger a raison van 2,50 gulden werd getekend. De PTT stempelde de postzegel van zeven cent op 24 maart 1955 af en woensdagmorgen vond Arnold Koll de brief tussen zijn post.

De brief, die dus bijna 30 jaar onderweg was, was nog gericht aan de familie J. Koll-Jongsmans, Huls 54F, het ouderlijk huis van Arnold Koll. De afzender vermeldt het adres Irmstraat 23, het oude gemeentehuis dat enkele jaren geleden samen met de oude jongensschool werd afgebroken. Dat de gemeente in die tijd erg spaarzaam was blijkt uit het feit dat het bewijs van Nederlanderschap niet in een gemeente-enveloppe zat, maar in een couvert van het Sociaal Charitief Centrum Bocholtz-Simpelveld.

In Wijngrachttheater

Meer service aan publiek

KERKRADE – De directie van het Wijngrachttheater in Kerkrade doet er alles aan om de bezoekers zoveel mogelijk service te bieden. De proefperiode rond de theatertaxi verloopt bevredigend. Gemiddeld maken drie à vier bezoekers per voorstelling gebruik van de mogelijkheid met een taxi naar huis te worden gebracht. Vooral het oudere publiek maakt van deze service gebruik.

Ook de verkoop van consumptiebonnen voor de voorstelling loopt steeds beter. Het is geen verplichting, maar lange wachttijden in het kleine halletje voor het bemachtigen van een consumptie in de pauze worden hiermee voorkomen. De belangstelling voor de verkoop van VVV-cadeaubonnen via het Wijngrachttheater is zelfs bijzonder groot. In september was men al door de voorraad van dit jaar heen. De nieuwe bestelling kan eveneens de dagelijkse vraag naar deze bonnen nauwelijks bijhouden. Bij negentig zaken in Kerkrade kan men inmiddels zo'n cadeaubon inleveren.

In 't nieuw gestoken

HEERLEN – Een dief, die in de nacht van maandag op dinsdag inbrak in een sportzaak in Heerlen, ruilde bij deze inbraak zijn oude kleren voor nieuwe. De man stak zich van top tot teen in het nieuw, nam 200 gulden aan wisselgeld uit de kassa en vertrok met achterlating van zijn oude kleren, waaronder een groene suede jas. Omdat de dader de glazen toegangsdeur van de zaak vernielde, ontstond er een schadepost van enkele duizenden guldens.

Rijksdiensten bouwen verder in Heerlen

HEERLEN – Behalve aanzienlijke woningbouwactiviteiten zal in Heerlen de komende tijd ook op ander gebied flink gebouwd worden. Dat bleek uit een opsomming van wethouder Hans Schlösser tijdns de dinsdag gehouden raadsvergadering.

Op stapel staan een uitbreiding van het CBS (35 miljoen), nieuwbouw voor het Computer Centrum Limburg (15 miljoen), nieuwbouw voor het ABP in het Geleendal (bedrag nog onbekend), uitbreiding ten behoeve van de Open Universiteit en de bouw van het cultureel centrum en openbare bibliotheek van Heerlen op het Zwarte Veldje. Dit laatste staat voor 1985 gepland. Wethouder Schlösser zei dat er daarnaast ACW-subsidies waren toegezegd voor de verbouw van het Corneliushuis te Heerlerheide, het gemeenschapshuis in het Schaesbergerveld en voor herstel van trottoirs op de Heksenberg.

In deze raadsvergadering ging de gemeenteraad accoord met woningbouwplannen voor een totaal bedrag van 76 miljard gulden.

Geen steun motie tegen kernwapens

HEERLEN – In de Heerlense gemeenteraad was er tijdens de dinsdag gehouden vergadering geen meerderheid te vinden voor een motie, die zou moeten voorkomen dat in de toekomst op grondgebied van Heerlen atoomwapens geplaatst worden, c.q. over het grondgebied van deze gemeente worden vervoerd.
Deze motie was ingediend door de linkse partijen PvdA, PPR, CPN en kreeg alleen de steun van raadslid Thei Vrolings. Twintig andere raadsleden steunden de motie niet.

Fietsendieven

HEERLEN – In een tijdsbestek van enkele dagen werden in Heerlen weer zeven bromfietsen, vijf herenfietsen en zeven damesfietsen ontvreemd. De voertuigen, die allemaal in zeer goede staat verkeerden, hadden een gezamenlijke waarde van 12.000 gulden.

Volière werd leeggeroofd

KERKRADE – Uit de volière van de heer J. Paulus uit de Piusstraat in Terwinselen zijn dinsdagnacht 45 tropische vogels gestolen. De schade bedraagt ruim 600 gulden.

Vanavond in centrum Heerlen

Protestmars tegen dragen van bont

HEERLEN – De Wereldfederatie Dierenbescherming organiseert vanavond om 18 uur een demonstratieve optocht door het centrum van Heerlen. Deze demonstratie is de eerste in een keten van protestmarsen in Duitse en Nederlandse plaatsen, waarin geprotesteerd wordt tegen het dragen van bont.

En, daaraan onlosmakelijk verbonden, het fokken en doden van pelsdieren voor de bontverwerkende industrie.
Ongeveer 50 demonstranten uit Nederland, Duitsland en België trekken tot 21 uur door het centrum om de passanten te wijzen op de kwalijke aspecten van de bonthandel.

Inbraak in kelder

HEERLEN – Bij een inbraak in een kelder van de flats aan de Vossekuil in Heerlen werd een nagenoeg complete kampeeruitrusting gestolen. Nadat de deur met een valse sleutel werd geopend ging men er vandoor met een zespersoons bungalowtent, twee luchtbedden en vier stoelen. De totale waarde van het ontvreemde bedroeg 2000 gulden.

„Waardevermeerdering huizen niet redelijk"

Oeloven protesteert tegen OG-belasting

BRUNSSUM – Bewoners c.q. eigenaren van huizen in de wijk Oeloven hebben bij B en W en de gemeenteraad van Brunssum, geprotesteerd tegen de verhoging van de onroerendgoedbelasting. Vanwege de waardevermeerdering van de huizen moeten de bewoners nu meer betalen aan OG-belasting dan voorheen.

„De situatie op de woningmarkt logenstraft de redelijkheid van voornoemde waardevermeerdering, die bovendien niet tot stand is gekomen middels een taxatie waarvan wij, als bewoners/eigenaren, enige weet hebben", aldus de bewoners in een schrijven aan raad en college.

De woningen worden over het algemeen middels een gevel-taxatie, waar de bewoners zelf niet van in kennis gesteld worden, op hun waarde geschat.
Eén van de argumenten die door de Oelovers naar voren worden gebracht heeft rechtstreeks te maken met de komst van AWACS-vliegtuigen naar de vliegbasis Teveren bij Geilenkirchen. „Door de geluidsoverlast, die ontstaat als in het vroege voorjaar van 1982 AWACS-toestellen over onze wijk zullen opstijgen zal de waarde van de huizen in de vrije sector zeker niet stijgen", zo staat in de brief te lezen.

Oeloven is overigens de tweede wijk in Brunssum die protesteert tegen de verhoging van de OG-belasting. Ook in Brunssum-Noord werden dergelijke acties ondernomen.

GEBOREN



Joyce, dochter van Bert en Marjo Vriezelaar, 6216 AW Maastricht, Amfoorstraat 10c.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven hebben wij afscheid genomen van mijn geliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Harry M.A. Lodde

echtgenoot van

Corry E. Vanhommerig

Hij werd 61 jaar.

Kerkrade (W.): C.E. Lodde-Vanhommerig
Kerkrade: E. van Oort-Lodde
P. van Oort
Miriam en Bob
Fam. Lodde
Fam. Vanhommerig

Kerkrade, 2 december 1981
Corr.adres: Gladiolenstraat 186
6466 TZ Kerkrade-West.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 5 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria Altijddurende Bijstand Heilust-Kerkrade-West. Bijeenkomst in de kerk. Begrafenis op het kerkhof te Spekholzerheide.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De avondmis te zijner intentie zal vrijdagavond as. om 19.00 uur gehouden worden in voornoemde parochiekerk.

De overledene ligt opgebaard in de aula van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren van 17.00-18.00 uur.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Hub Zinken

echtgenoot van

Maria Arets

Hij overleed op 74-jarige leeftijd na een kortstondige ziekte in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Heerlerbaan: A.M. Zinken-Arets
kinderen en kleinkinderen
Familie Zinken
Familie Arets

6418 EX Heerlen, 1 december 1981
Jerichostraat 74.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 4 december as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Andreas te Heerlerbaan, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van heden, donderdag om 19.00 uur, in bovengenoemde kerk.

Voor vervoer naar crematorium en terug is gezorgd.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Geheel overgegeven aan Gods heilige wil overleed, voorzien van het sacrament der zieken, onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma zuster, schoonzuster, tante en nicht

Josephina Klinckenberg

weduwe van

Willem Schleijper

Zij werd 76 jaar.

Munstergeleen: S. Hendriks-Schleijper
H. Hendriks
Angélique
Familie Klinckenberg
Familie Schleijper

6151 AC Munstergeleen, 2 december 1981
Past. Chr. Delahayestraat 6

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 5 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Leijenbroek-Sittard.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk vanaf 10.30 uur.

Vrijdag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Bezoek: mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

Heden overleed tot onze diepe droefheid, geheel onverwacht, in de leeftijd van 70 jaar, onze lieve vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager en oom

Minne van Dijk

weduwnaar van

Wilhelmine Ruiter

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: R. Slomp-van Dijk
J.E. Slomp
Lidy, Sonja, Eddie
Arensgenhout: J. van Kessel-van Dijk
M.L. van Kessel
Johan
Hoensbroek: R. Kempermann-van Dijk
T.H. Kempermann
Peggy
Fam. van Dijk

Hoensbroek, 2 december 1981
Corr.adres: Marconistraat 93.

De rouwdienst, geleid door ds. W. Nawijn, zal plaatsvinden op zaterdag 5 december as. om 11.00 uur in de gereformeerde kerk, gelegen aan de ds. Beumastraat te Treebeek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek.

Bijeenkomst aan het bejaardenhuis De Schutse te Hoensbroek, van waar vertrek naar voornoemde kerk om 10.15 uur.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Voor vervoer naar kerk-begraafplaats en terug is gezorgd.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij tijdens zijn leven heeft gegeven, berichten wij u dat God heden tot Zich heeft genomen, in de ouderdom van 57 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, zoon, schoonbroer, oom en neef

Johan Antoon Hoofs

echtgenoot van

Anna Maria Josefina Cornelisse

De diepbedroefde familie:
Bleijerheide: A.M.J. Hoofs-Cornelisse
Assen: Jos Himmelreich-Hoofs
L. Himmelreich
Anouchka en Miriam
Familie Hoofs
Familie Cornelisse

6462 EJ Kerkrade-Bleyerheide
2 december 1981
Theresiastraat 30

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 5 december as. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, gevolgd door de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis op vrijdag 4 december as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont. Bezoekuren dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Een beetje.
Sterven doen we allemaal,
dat weet je.
En iedere keer een beetje,
dat vergeet je.
Tot het laatste beetje.

†

Na een langdurige ziekte doch vrij onverwacht is in de leeftijd van 77 jaar van ons heengegaan, mijn dierbare echtgenoot, onze goede vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Nicolaas F.J. Bitter

echtgenoot van

Eike M. Duijzer

Kerkrade: E.M. Bitter-Duijzer
Kerkrade: F.J.N. Bitter
H. Bitter-Mietkiewicz
kinderen en kleinkinderen
Familie Bitter
Familie Duijzer

Kerkrade, 1 december 1981
Ahornstraat 54
Corr.adres: Lindelaan 54,
6463 GK Kerkrade

Op wens van de overledene vindt uitsluitend een crematieplechtigheid plaats, die gehouden wordt op vrijdag 4 december as. om 15.30 uur in het crematorium te Heerlen, er is aldaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Samenkomst om 15.00 uur in de aula, alwaar een autobus aanwezig is voor het vervoer naar het crematorium en terug.

De dierbare is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Kerkrade, bezoek van 17.00 tot 18.00 uur.

Dankbetuiging

Een woord van dank willen wij uitspreken aan al diegenen die hun medeleven aan ons betoond hebben door middel van bloemen, condoléances en h.h. missen bij het overlijden van onze broer en schoonbroer

Wiel Curvers

A.M. Roelofs-Curvers
Th. Roelofs

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 6 december 1981 om 11.30 uur in de kerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade.

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze goede moeder, pleegmoeder, groot- en overgrootmoeder

Odilia Hesdahl-Franken

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

Kinderen Hesdahl

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 5 december om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

Met verslagenheid vernamen wij het heengaan van ons lid, mevrouw

Mathilde Dedije-Hankmann

Door haar sympathie en vriendschap zal zij nog lang in onze herinnering blijven voortleven.

Directie, bestuur en leden
van het Gemengd Kerkelijk
Zangkoor Merkelbeek

In plaats van kaarten

Daar het mij onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven na het overlijden en bij de crematieplechtigheid van mijn dierbare echtgenoot

Jan van Espen

wil ik u langs deze weg hartelijk danken! Het was mij een grote steun en troost.

W. van Espen-Donnea

Amstenrade, december 1981

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 6 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekte Ontvangenis te Amstenrade.

---

†

Met grote droefheid geven wij kennis van het overlijden van mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, broer, schoonbroer en oom

Martin Karel Hax

echtgenoot van

Maria Carolina Buck

Voorzien van het h. oliesel overleed hij op 81-jarige leeftijd in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade.

De jaren die wij samen mochten zijn, waren jaren van vreugde, ontroering en dankbaarheid.

Wij vragen uw gebed voor zijn zielerust.

Kerkrade: Mevr. M.C. Hax-Buck
Venlo: T. Kusters-Hax
H. Kusters
Frank en Carin Lony
Kerkrade: J. Hax
Simpelveld: M. Kalthof-Hax
Th. Kalthof
Kees, Carla, Tessie, José
Familie Hax
Familie Buck

Kerkrade, 30 november 1981
Bleijerheiderstraat 135.

De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op zaterdag 5 december as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, waarna begrafenis plaatsvindt op het kerkhof Schifferheide.

Wij gedenken hem bijzonder in de avondmis op vrijdag 4 december as. om 19.00 uur in bovengenoemde parochiekerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Bezoek rouwkapel St.-Jozefziekenhuis Kerkrade van 17.00 tot 18.00 uur.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve man, onze vader en opa

Harry Gubbels

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Heerlen: L. Gubbels-Geraedts
Brunssum: Pierre Gubbels
Mia Gubbels-Wetzels
Harold, Simone

Heerlen, november 1981.

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 6 december a.s. om 12.15 uur in de dekenale kerk St.-Pancratius te Heerlen.

---

4 december is het een jaar geleden dat we afscheid moesten nemen van hem, die voor ons zo dierbaar was, mijn lieve man, onze zorgzame vader en schoonvader

Willy Reijnders

Dit gedenken wij in de plechtige eerste jaardienst, die gehouden wordt zondag 6 december om 11.00 uur in de St.-Joseph Arbeiderkerk te Meerssen-West.

Mevr. Reijnders-v.d. Akker
L. Reijnders
C. Reijnders-Clement
M. Weiss-Reijnders

Dinsdag jl. was het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die wij zo liefhadden, mijn lieve man, vader en opa

Mathieu Conjaerts

Nog steeds is het moeilijk zijn heengaan en de leegte die hij achterliet te accepteren; iedere dag is hij nog in onze gedachten.

Mevr. Conjaerts-Adams
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, december 1981

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 6 december as. om 11.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Verschijning, Molenberg-Heerlen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vader, schoonvader, opa, broer, oom en neef

Johan Housen

weduwnaar van

Johanna Bernhardine Luise Görtzel

betuigen wij u onze oprechte dank. Bijzonder woord van dank aan doktoren en verplegend personeel van afdeling 8, Verpleegkliniek A te Heerlen.

Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, december 1981

De zeswekendienst zal gehouden worden zondag 6 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua.

---

3 december is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve man Ben, onze vader, schoonvader en opa

Ben Kempen

echtgenoot van

Truus Kempen-Vullings

De eerste jaardienst is op zondag 6 december a.s. om 10.00 uur in de St.-Gregoriuskerk te Brunssum.

De plechtige eerste jaardienst voor onze lieve broer en oom

Sjef Geerts

zal plaatshebben op zaterdag 5 december a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk St.-Gregorius de Grote.

Ria de Wit-Geerts
Anny Beumers-Geerts

Brunssum
Sittard

De eerste jaardienst voor onze moeder en oma

Maria Catharina Haas-Friedrichs

zal plaatsvinden op zondag 6 december a.s. om 11.15 uur in de dekenale kerk St.-Pancratius te Heerlen.

Familie Haas

Te koop aangeboden

Te koop eiken DRESSOIR, 6 eiken stoelen en gasformuis. Achtbunderstr. 16A, Klimmen. Tel. 04405-2603. Na 5 uur.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN aan toonder tussentijds verzilveren EPM c.v. Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 045-750305.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn zus, schoonzus, tante en nicht

Kee Tillie Coenen

zal plaatsvinden op zaterdag 12 december as. om 18.00 uur in de parochiekerk van Pastoor Van Ars te Geleen-Zuid.

Geleen, december 1981
De familie.

OVERLEDEN

† **Anna Maria Mathilde Vroemen**, weduwe van Peter Renier van Neer, oud 91 jaar. Hubertusstraat 11, 6102 AS Pey-Echt. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 5 december as. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Pey. Geen condoleren.

† **René Smeets**, echtgenoot van Lisette Peeters, oud 32 jaar. De Megelveld 3, 6019 CX Wessem. De eucharistieviering zal plaats hebben vrijdag 4 december as. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Medardus te Wessem. Schriftelijk condoleren vanaf 13.30 uur in de kerk.

† **To Lipsen**, weduwe van Peter Koolen, oud 73 jaar. Hom. Corr.adres: J. Koolen, Nusselstraat 8, 6082 AS Buggenum. De eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 4 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Aldegundis te Buggenum. Geen condoleren.

† **Jeu Roeberts**, echtgenoot van Katrien Broeks, oud 68 jaar, 6217 BE Maastricht, Grimberstr. 26a. De uitvaartdienst is heden 3 december om 14.00 uur in de parochiekerk van onze Lieve Vrouw van Goede Raad te Malpertuis Maastricht.

† **Conradien Sons**, echtgenote van Antonius Kempen, oud 76 jaar, 6224 AZ Maastricht, Old Hickoryplein 81b. De uitvaartdienst is heden 3 december om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Wyckerveld-Maastricht.

† **Petrus Dams**, weduwnaar van Maria Hitz, oud 73 jaar, 6226 VX Maastricht, Keizer Ottostraat 29. De uitvaartdienst is vrijdag 4 december om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Gulielmus te W.V.V.-Maastricht.

† **Joanna Geurts**, echtgenote van wijlen Joseph Muijtjens, oud 63 jaar, Maastricht, Achter de Hoven 25. Corr.adres: Gardenierstraat 3, 6212 GN Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 4 december om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Wyck-Maastricht.

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Het is ons onmogelijk om iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die ons betoond bij het overlijden en de crematie van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Louis Cobben

Wij danken u allen voor uw aanwezigheid, condoléances, bloemen en h.h. missen.

Mevr. A.M.M. Cobben-Camps
kinderen en kleinkinderen

Aambosveld 112, 6416 CX Heerlen.

Wij nodigen u hierbij uit voor de plechtige zeswekendienst die gehouden wordt op zondag 6 december om 11.00 uur in de H. Michaëlkerk te Schaesberg.

De plechtige eerste jaardienst voor onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder en oma

Philomène Dullens-In 't Panhuis

zal gehouden worden op zondag 6 december om 9.30 uur in de H. Catharinakerk te Grevenbicht.

Kinderen Dullens en kleinkinderen

Grevenbicht, december 1981

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van zorg, meeleven en troost, die wij mochten ontvangen tijdens de ziekte en na het overlijden van

Jan Willem Steinbusch

betuigen wij hierbij onze oprechte dank.

M. Steinbusch-Peeters
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, december 1981

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 6 december as. om 10.00 uur in de St.-Gregoriuskerk te Brunssum.

Graetheidecomité schrijft brief aan staatssecretaris

„Rookgordijnen rond vervuiling grondwater"

GUTTECOVEN – In een uitvoerige brief aan de staatssecretaris van volksgezondheid en milieuhygiëne, mevrouw Lambers-Hacquebard, beschuldigt het Graetheidecomité provincie en DSM ervan rookgordijnen rond de werkelijke inhoud van het omstreden rapport over de grondwatervervuiling ten westen van Geleen op te trekken door veel stampij te maken over de vermeende openbaarheid van het rapport van Provinciale Waterstaat. De bewindsvrouwe krijgt van het comité in elk geval het dringende verzoek nader onderzoek te laten plegen, zeker na de uitlatingen van de directeur van het Rijksinstituut voor de Drinkwatervoorzieningen, over het falend beleid van de provinciale overheid. En de gevaren voor het drinkwater in Limburg.

Uit de onderzoeken die het Graetheidecomité heeft gedaan is duidelijk naar voren gekomen dat het Waterstaatrapport in elk geval ruim 9 maanden bewust onder tafel is gehouden. Een woordvoerder van de gemeente Sittard heeft gisteren bevestigd dat al medio 1980 gevraagd is om het rapport en dat pas in de loop van 1981 door de provincie daarop is gereageerd. Nadat het Graetheidecomité onlangs het rapport boven water haalde, hebben DSM en provincie kwaad gereageerd omdat „het rapport al lang verkrijgbaar was", maar nog deze week moest het bestuur van de gewestraad Westelijke Mijnstreek constateren dat het „rapport niet binnen was en nooit was aangeboden". Wel kwam het rapport enkele maanden geleden even ter sprake tijdens een commissievergadering in Geleen.

In de brief aan de bewindsvrouwe komt het comité tot de conclusie dat de provinciale overheid gefaald heeft en nu het al dan niet openbaar zijn van het rapport gebruikt om de aandacht af te leiden. Een onafhankelijk instituut moet het onderzoek voortzetten, zeker omdat uit de rapporten van Waterstaat, die lang onder druk van DSM zijn achtergehouden, nadrukkelijk wordt toegegeven dat slechts oppervlakkig onderzoek is gepleegd, dat over de zuurteervijver op DSM-terrein niets bekend is en dat volgens mededelingen van DSM-medewerkers aan het comité „kwik en arsenicum worden gestort in de geheimzinnige vijver".

Behandeling van reparatiewetje even uitgesteld

DEN HAAG – Het reparatiewetje op de wet gemeentelijke herindeling Zuid-Limburg, dat vandaag op de agenda van de Tweede Kamer stond, is verplaatst naar de vergaderweek van 15 tot en met 17 december. Dat is gebeurd op verzoek van het PPR-kamerlid Waltmans. De Kamer heeft over het reparatiewetje een voorlopig verslag uitgebracht. Daarin kondigt de PPR aan met een amendement voor de zelfstandigheid van Hoensbroek te zullen aankomen.

Het verslag is dinsdagavond aan staatssecretaris Stuiveling van binnenlandse zaken toegezonden. Ze moet de tijd hebben zich te beraden en daarvan schriftelijk verslag te doen. Waltmans erkent thans dat de Raad van State niet akkoord gaat met principiële wijzigingen van de wet gemeentelijke herindeling. Maar hij vindt dat als de staatssecretaris een amendement-Hoensbroek niet wil meenemen, zij delen van het reparatiewetje moet terugnemen, die verder gaan den technische wijzigingen achteraf.

Vooralsnog ondervindt Waltmans in de Kamer weinig sympathie voor zijn dadendrang. Men vindt dat het reparatiewetje in zijn geheel moet worden geaccepteerd. Als de PPR zo graag wil terugkomen op een zelfstandig Hoensbroek, dan moet de PPR maar een apart initiatiefwetsontwerp indienen, zo vindt men. Tenslotte zal er ook een apart wetsontwerp moeten komen als gemeenten achteraf naamswijziging willen.
Er wordt achter de schermen nog steeds gewerkt om het reparatiewetje, ondanks de verschuiving waartoe besloten is, alsnog in de agenda van vandaag te plaatsen.

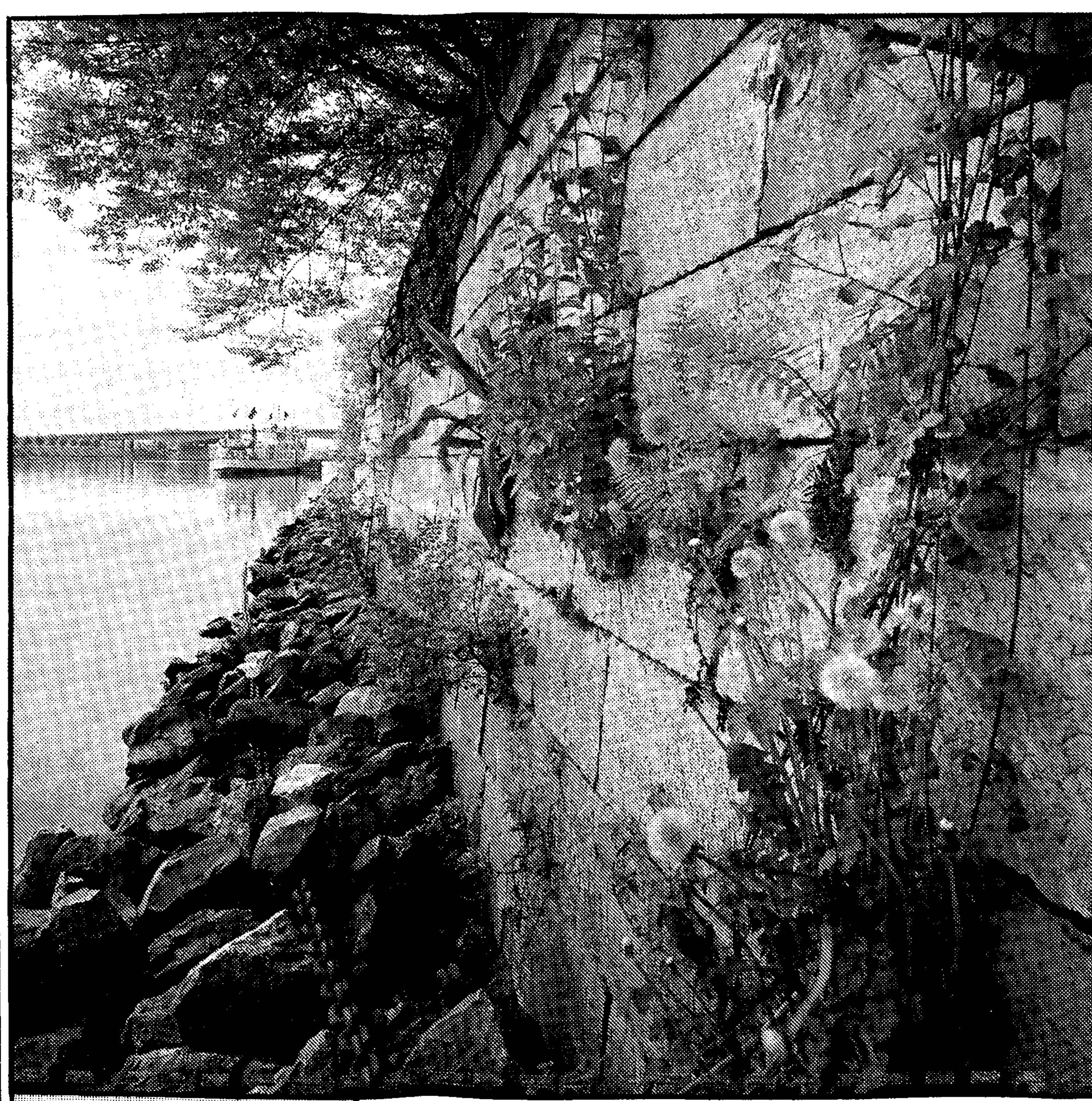
Gouverneur ziet mogelijkheden voor 'afstandsstudie'

Kabelnet goed voor Open Universiteit

Vervolg van pagina 1

HEERLEN – Met een druk op de knop van een toetsenbord deed minister Van Kemenade gisteren in de fraai gerestaureerde villa Zomerweelde in Heerlen een tekst verschijnen op een computerterminal waarin stond vermeld dat hij op die knop had gedrukt. Dat het gebruik van electronische apparatuur niet toevallig was bleek ook wel uit de woorden van de commissaris van de koningin, dr. J. Kremers. Hij wees op de mogelijkheden die beschikbaar komen voor „afstandsstudie" wanneer Limburg eenmaal beschikt over een tweezijdig kabelnet.

De voorzitter van het college van bestuur van de OU, G.J. Leibbrandt, merkte tijdens de bijeenkomst op, dat het hoog tijd wordt dat met de opbouw van de OU wordt begonnen. „Velen in Nederland zitten te wachten op het soort onderwijs dat de Open Universiteit zal kunnen aanbieden", zei hij.
Prof. De Moor haalde nog eens aan, dat het oorspronkelijke plan was, de OU te laten starten in september 1981 of maart 1982. Hij moest meedelen, dat het nu wel 1984 zal worden. Hij vroeg zich af, of de OU niet van veel procedurele rompslomp kon worden bevrijd. „Die procedures bevorderen de vernieuwing niet", zei hij.
Zowel over het studieprogramma als over de vestigingsplaatsen van de 24 studiecentra die de Open Universiteit zal oprichten zullen over enkele maanden nadere mededelingen worden gedaan. Het blijkt dat vrijwel alle grote gemeenten in Nederland benevens provinciebesturen hun eigen kandidatuur voor een dergelijk centrum al hebben aanbevolen. Overigens liet minister Van Kemenade doorschemeren dat bij de overwegingen daarbij de aanwezigheid in de betrokken plaats van een instelling voor wetenschappelijk of hoger beroepsonderwijs een belangrijke rol zal spelen.
Van Kemenade ziet ook een rol voor de Open Universiteit bij de vorming van een gezamenlijk personeelsbeleid voor het hele hoger onderwijs. „Daarbij kan rekening worden gehouden met mogelijke verschuiving van personeel van het reguliere naar het open onderwijs", zei Van Kemenade.



Zelfs advocaat komt niet meer uit papierwinkel van hengelaar

door jan van lieshout

STEIN – Louis Daemen, de 68-jarige voorzitter van de hengelsportvereniging Juliana uit Elsloo stal dinsdagavond tijdens de algemene vergadering van de hengelsportcombinatie Juliana in het trefcentrum Kerensheide in Stein de show. Zijn betoog had het succes van een buut.

„Zelfs een advocaat komt niet meer uit de papierwinkel, die een hengelaar op zak moet hebben om te mogen vissen", concludeerde hij in smeuig dialect. „De politie weet nog minder dan ik", gooide hij olie op de hilariteit.

Toch ging Louis de Betweterige op de bon, toen hij bij hoog water aan de monding van de Hambeek in Herten zijn appetijtelijk aas had ingeworpen. Volgens een agent viste hij in de Hambeek. Volgens eigen overtuiging hengelde Louis Daemen in de Maas, die ter plekke twintig meter buiten de oever was getreden.
„Uw papieren zijn in orde", zei de politieman, „maar toch ga je op de bon".

„Het verbaal kon me niet zoveel schelen. Ik had er drie weken heerlijk gevist. Maar ra, ra?", legde Louis de Verongelijkte de probleemstelling aan het alwetend bestuur voor.

Volgens W.J.M. Muyres, visserijkundig ambtenaar in Limburg en eregast ter vergadering, mag in beken worden gevist als het water zo hoog is dat de grens tussen Maas en beek niet meer te onderscheiden is. In het andere geval moet de visser een vergunning van de rechthebbende of van de visrechthebbende van de beek hebben.

De uitleg was helderder dan menig viswater in Limburg, maar blijkens de discussies in de pauze niet bevredigend. Talrijk waren de verhalen van hengelaars, die afgelopen maanden door de rivierpolitie waren verjaagd, ofschoon zij hun stek door documenten gedekt waanden. Anderzijds stelden de vissers vast, dat ook de rivierpolitie het antwoord op tegenvragen schuldig moest blijven.

Overstelpt met gelijk keerde Louis de Grote vergenoegd huiswaarts.

Huis onbewoonbaar

TV-toestel ontplofte

GENNEP – In de woning van de familie Van Veen aan de Van Brederostraat in Gennep is door tot nu toe niet opgehelderde oorzaak dinsdagavond een kleurentelevisie ontploft. De explosie veroorzaakte een dergelijke ravage dat het huis voorlopig onbewoonbaar is. Er hebben zich geen persoonlijke ongelukken voorgedaan.

Rond 7 uur 's-avonds ging met een enorme knal de televisie aan diggelen. Mevrouw Van Veen (27) die haar driejarig dochtertje op de badkamer aan het wassen was, rende met het kind in paniek de straat op.
De snel gealarmeerde brandweer bluste de smeulende restanten van de TV en hoefde verder niet in te grijpen. De schade door de ontploffing is nog niet vastgesteld maar loopt in de tienduizenden guldens.

Mutaties in bestuur LWV

ROERMOND – In het bestuur van de Limburgse Werkgevers Vereniging, LWV, is de heer L.E. Dietz afgetreden wegens zijn vertrek naar Eindhoven.

In bestaande vacatures van het algemeen bestuur werden gekozen de heren ir. J.M.J. Bots, directeur van het Ingenieursbureau Jongen-Laum BV Maastricht, mr. O.P.M. Jochems, algemeen directeur van Limagas te Heerlen en ir. H. de Koter, lid van de Raad van Bestuur van de KNP te Maastricht.

Annadal stuurt gegevens over hartoperaties naar ministerie

MAASTRICHT – Het bestuur van het ziekenhuis St.-Annadal zal vandaag aan het ministerie van volksgezondheid en milieuhygiëne een hoeveelheid gegevens opzenden die de horen bij de aanvraag die enkele maanden geleden is gedaan voor een in het ziekenhuis te vestigen hartchirurgische afdeling.

Zoals bekend wil het ziekenhuis 400 à 500 open hartoperaties per jaar doen, met een accent op bepaalde operaties in verband met hartritmestoornissen, die nog maar op enkele andere plaatsen in de wereld worden verricht. De gegevens betreffen noodzakelijke verbouwingen en dergelijke. De komende jaren zal de landelijke capaciteit worden uitgebreid tot 6500 operaties per jaar. Nu zijn er ongeveer 5000. Het aantal mensen dat in het buitenland wordt geopereerd is dalende, zo deelt het ministerie mee. Volgende week donderdag zal de Tweede-Kamercommissie voor volksgezondheid over de hartoperaties in Nederland vergaderen.

Europahuis

BEMELEN – Het Europahuis blijft gevestigd in Bemelen. De plannen met kasteel Schaloen zijn van de baan.

Het bestuur van de stichting Europahuis heeft thans zijn fiat gegeven aan de aankoop van het pand, waarin momenteel het Europahuis is ondergebracht. Het stichtingsbestuur rekent op financiële steun van het ministerie van CRM en van de provincie Limburg.

DSM-kalender weer sieraad aan de wand

Je komt er niet onderuit: DSM heeft met zijn editie-1982 een glinsterend pareltje geregen aan het collier van kalenders. Men koos nu voor „De Vesting Maastricht" en voor velen is dat de gerechtvaardigde verzuchting „eindelijk". Want de liefhebber van (oud-)Maastricht van forten en bastions, van muren en burchten kan zijn hart ophalen aan geschiedschrijving en fraaie foto's. Bij die laatste categorie ook enkele die doorgaans met het veelzeggende „schitterend" omschreven moeten worden. De fotografen Math. Grubben, Chris Geurts en Frans Bastings hebben hun jaarwerk gewoon bijzonder goed gedaan en doen niet onder voor het niveau van Karel Verstraeten (de meester). De schrijvers van de DSM-kalender zijn dr.mr. H. Wouters, voormalig stadsarchivaris van Maastricht en L. Morreau die bijzonder deskundig is op het gebied van de Maastrichtse vesting. En beide namen staan borg voor een goed geschreven stevig stukje historie. Twaalf maanden van het jaar wordt de DSM-kalender een sieraad aan de wand van de huiskamer.

VOORKEURSACTIE VOOR IR. HUUB FINCKEN

Hengelaars willen eigen man in provinciebestuur

door jan van lieshout

STEIN – Jan Jörissen, de bezige voorzitter van de 8.000 leden tellende hengelsportcombinatie Juliana heeft de Limburgse vissers tijdens een algemene vergadering in Stein opgeroepen om bij de provinciale statenverkiezingen op ir. Huub Fincken uit Stevensweert te stemmen. Ook de voorzitters van de andere Limburgse hengelsportcombinaties zullen eenzelfde oproep doen.

De Limburgse hengelaars vinden dat hun belangen in het gedrang komen. „Visvijvers zijn surfvijvers geworden", klagen leden van vijververenigingen. „De rust aan de Maas is weg. Wangedrag neemt hand over hand toe", jeremiëren hengelaars, die de terreur van kano's en speedboten niet langer nemen.
In ir. Huub Fincken wanen de besturen van de Limburgse hengelsport combinaties de ideale belangenbehartiger. De 28-jarige ingenieur staat op de 46e plaats van de voorlopige CDA-lijst. Hij is voorzitter van de provinciale commissie viswaterbeheer. Op kosten van de Juliana combinatie richtte hij in zijn woning een laboratorium in, waar een watermonster binnen 24 uur kan worden geanalyseerd. Zelfs kan exact worden vastgesteld of ammoniak, chloride, cyanide, fosfaat, nitriet, silicaat of sulfaat het vergif was dat tot vissterfte leidde.
„Dat is erg belangrijk bij de opsporing van de schuldigen", aldus ir. Fincken. „Normaal duurt het weken voor de uitslag van een analyse afkomt. De boosdoener is dan nauwelijks nog op te sporen".

Rapporten

Rapporten van vergiftigingen en vissterftes gaan naar de vuilwaterwacht in Maastricht, naar het zuiveringschap Limburg als de calamiteit zich in afgesloten waters heeft voltrokken, naar de provincie als vergiftigingen of vissterftes in beken werden geconstateerd of naar Rijkswaterstaat als het een milieuramp in Maas of Julianakanaal betrof.
„Ofschoon geen gerechtelijk laboratorium heeft ons laboratorium zijn waarde reeds bewezen", geeft Huub Fincken voorbeelden.
Behalve bij calamiteiten werden de voornaamste Limburgse viswateren ook periodiek bemonsterd. Een algemene vaststelling over 1980 is, dat alleen de kwaliteit van het water van de kasteelvijver in Elsloo en van de vijver „Ten Eijsden" ten opzichte van 1979 is verbeterd. De kwaliteit van het water in de Geleenbeek, de Putbeek, de Rode Beek en de Ur daarentegen verslechterde. „Zeer slecht" noemt ir. Fincken de kwaliteit van het water in de Geleenbeek en in de Oude Maas. Het Maaswater was in 1980 „redelijk".

Handleiding

Bemonsteringen van de Limburgse wateren leverden belangrijke kopij voor een boek, dat medio januari zal worden gepresenteerd. „Het is een handleiding voor vissers en waterbeheerders", aldus ir. Fincken. „Behalve over de meest voorkomende chemische verontreinigingen wordt in het boek ook uitgeweid over waterflora en -fauna".

Studenten vierden massaal Sinterklaas

LUIK – Volgens oude traditie ...ren de studenten van Luik het ...terklaasfeest op de woensdag ...r 6 december. De studenten ...kken dan witte doktersjassen ... en colecteren met biergla... onder de burgers. En de ...ikse café's spelen het spel ui...aard graag mee en tappen al...n bier in plastic bekers. Dit ...r was het studentenfeest en...usiast en heftig. De studenten ...elen zich namelijk in de nieu... universiteit die een stuk bui... Luik ligt „verbannen" uit de ...d. Zij namen met plezier en ...mwee massaal bezit van het ...ntrum. Het verkeer werd ge...emd, de straten waren overvol ... overal stond politie. Maar al... gebeurde met een glimlach en ... de politie lachte mee.

Warschaupact gaat verder dan Brezjnjev

BOEKAREST – De landen van het Warschaupact „staan een oplossing ... de kwestie van de Euroraket... voor, die beide partijen - Oost ... West - ertoe brengt volledig af te ... van alle soorten kernwapens ... de middellange afstand inbe...en tatische, die gericht staan ... Europese doelen. Dit is een sleu...n in een communique dat de ministers van buitenlandse zaken van deze landen gisteravond publiceerden ...loop van hun tweedaagse vergadering in Boekarest.

H...ruit kan worden afgeleid dat het W...schaupact als geheel met het teru...dringen van de kernwapens in E...opa verder wil gaan dan tot dusv...e bleek uit de voorstellen enkel va... de leidster van het pact, de Sovje...ie.
S...jetleider Brezjnjev was tot dusv... met zijn voorstellen voor verm...dering van kernwapens in Europa ...et verder gegaan dan het aanb... eenzijdig een aanzienlijke verm...dering van het aantal raketten vo... de middellange afstand in het E...opese deel uit te voeren, maar op voorwaarde, dat er geen enkele van de 572 nieuwe Amerikaanse wape... van deze soort worden gepl...st.

Kapitein veroordeeld voor overboord zetten blinde passagier

AMSTERDAM – Het gerechtshof in Amsterdam heeft gisteren de 38-jarige kapitein T. de B. uit Meppel tot drieëneenhalf jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens het overboord zetten van een Ghanese verstekeling op een kilometer uit de kust van Nigeria. De advocaat-generaal had vijf jaar geëist.

De rechtbank in Rotterdam had de kapitein in april 1980 ook tot drieëneenhalf jaar veroordeeld, welk vonnis in hoger beroep bevestigd werd door het gerechtshof in Den Haag. De Hoge Raad vernietigde dit arrest echter en verwees de zaak naar het hof in Amsterdam.
Aangenomen wordt dat de Ghanese verstekeling is verdronken. Er is nooit een stoffelijk overschot gevonden. Wel meldde zich een man, Tacchie genaamd, die beweerde de bewuste verstekeling te zijn. Hij zou na... van het schip, de Emmely, overboord gezet te zijn (twee jaar geleden), zwemmend de kust bereikt hebben.
De advocaat-generaal achtte dit verhaal onwaarschijnlijk, omdat de verstekeling tegen de bemanning had gezegd dat hij niet kon zwemmen. Ook herkende niemand van de bemanning Tacchie als de verstekeling. De advocaat-generaal had er bovendien op gewezen dat de man ongeveer een kilometer had moeten zwemmen om de kust te bereiken, terwijl uit een proef in een zwembad gebleken was dat Tacchie na 150 meter al uitgeput was.

Meer grote vliegtuigen op OW-baan

DEN HAAG – „In het chartervrachtvervoer wordt steeds meer gebruik gemaakt van wide bodyvliegtuigen zoals de DC-10 en de Boeing-747. Deze zijn aanzienlijk geluidsarmer dan de oudere typen straalvliegtuigen. Die ontwikkeling is ook waarneembaar op de luchthaven Zuid-Limburg en zal zich daar in versterkte mate voorzetten als tot de aanleg van de Oost-Westbaan wordt besloten".

Dit zegt de minister van economische zaken, dr. J. Terlouw in antwoord op vragen die vanuit de Tweede Kamer zijn gesteld op de in maart van dit jaar ingediende Nota Regionaal Sociaal-Economisch Beleid. Deze is sindsdien herschreven en aangepast.
Hij merkt voorts op dat de functie van „Beek" niet zozeer ligt in het bevorderen van toerisme en congressen, maar dat de aantrekkingskracht uitgaat naar industrieën en diensten die economisch met het vliegveld verbonden zijn. „Het laat zich op voorhand niet beantwoorden, hoe een dergelijke ontwikkeling zich verhoudt tot de huidige geluidshindernormen", aldus de bewindsman.

Officiële mededelingen

GEMEENTE SCHINNEN

Burgemeester en wethouders van Schinnen maken bekend, dat zij voornemens zijn met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en artikel 50, lid 8 van de Woningwet bouwvergunning te verlenen voor:
1. het verbouwen van de woning Bergstraat 104 te Sweikhuizen zijnde het perceel kad. bekend gemeente Schinnen sectie A3527;
2. het gedeeltelijk vergroten van de woning Hagensstraat 2 zijnde perceel kad. bekend gemeente Schinnen sectie A3828;
3. het oprichten van 23 woningen in het bestemmingsplan Vonderstraat door Muwi BV te Beek;
4. het vergroten van de berging/garage bij de woning Breyenrode 9 kad. bekend gemeente Schinnen sectie D4116/3599 ged.
5. het plaatsen van een volière en houten schutting bij de woning Breyenrode 27 kad. bekend gemeente Schinnen D4116/3599 ged.
Bovengenoemde bouwplannen liggen voor een ieder vanaf 4 december 1981 gedurende veertien dagen ter secretarie ter Een ieder Eenieder die tegen deze bouwplannen bedenkingen heeft kan gedurende genoemde termijn van tervisielegging bij ons kollege schriftelijke bezwaren indienen.
Schinnen, 30 november 1981

Burgemeester en wethouders voornoemd,
A.J.M. Kurvers
De secretaris,
L.M. Larue.

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur Dagelijks Bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt bekend dat vanaf 4 dec. 1981 gedurende een termijn van 30 dagen op het kantoor van genoemd Zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond, alsmede op de sekretarie van de gemeente Noorbeek voor een ieder ter inzage is gelegd een bij besluit van het dagelijks bestuur van 23 april 1981 verleende vergunning ingevolge de verordening verontreiniging oppervlaktewateren Limburg aan de gemeente Noorbeek voor het lozen van overstortwater in de Noor te Noorbeek.
Gedurende de termijn van de terinzageligging kunnen belanghebbenden tegen voornoemde vergunning in beroep gaan bij Gedeputeerde Staten van Limburg.
Roermond, 3 dec. 1981

Het Dagelijks Bestuur vnd.,
Ir. B.C.E. Janssen,
voorzitter,
Drs. F.W.G. Laarakker,
sekretaris.

GEMEENTE ROERMOND

De burgemeester van Roermond, maakt bekend: dat ingaande vrijdag 4 december as. gedurende een maand in het gemeentelijk informatiecentrum, Markt 30, voor een ieder ter inzage ligt het door de gemeenteraad in zijn vergadering van 26 november 1981 gewijzigd vastgestelde bestemmingsplan „Kern Maasniel".
Gedurende bovengenoemde termijn van een maand kunnen zij, die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, alsmede zij die bezwaren hebben tegen de wijzigingen, welke bij de vaststelling van het plan in het ontwerp zijn aangebracht, bij de Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren tegen dit plan indienen.
Roermond, 27 november 1981.

De burgemeester van Roermond
mr. J.H.J. Daniels.

GEMEENTE VALKENBURG-HOUTHEM

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Valkenburg-Houthem brengen hierbij ter openbare kennis, dat bij hun college een verzoek is ingediend door de Woningvereniging Valkenburg-Houthem tot het verlenen van vergunning voor het bouwen van 23 kleine woningen in het bestemmingsplan „Sibbe".
Burgemeester en wethouders zijn voornemens om medewerking te verlenen aan de realisering van dit bouwplan, zulks met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, juncto artikel 50, lid 8 van de Woningwet.
Het bouwplan ligt vanaf 7 december 1981 gedurende 14 dagen voor belanghebbenden ter inzage op de afdeling Grondzaken ter gemeentesecretarie.
Binnen deze termijn van 14 dagen kunnen zij, die bezwaren hebben tegen het verlenen van de gevraagde bouwvergunning, deze bezwaren schriftelijk ter kennis brengen van burgemeester en wethouders.
Valkenburg-Houthem, 3 december 1981.

Burgemeester en wethouders,
voornoemd,
De burgemeester,
Gilissen.
De secretaris,
M. Soutberg wnd.



GEMEENTE HOENSBROEK

BEKENDMAKING

Spreekuren Bureau Huisvesting
1. Op de maandagen 7, 14 en 21 december 1981 komen de spreekuren van het Bureau Huisvesting te vervallen.
De overige spreekuren gaan in de betreffende weken gewoon door.
2. In de periode van 28 tot en met 31 december is het Bureau Huisvesting gesloten.
Derhalve komen in deze periode alle spreekuren te vervallen.

Hoensbroek, 26 november 1981.

Auto's en motoren

Te k. TOYOTA Celica ST. bj. '74, pr. f 1750,-. Tel. 045-451805.

Te k. HONDA Civic autom., '77, 36.000 km, als nieuw, f 6200,-. Kennedyplantsoen 22, Schaesberg, tel. 410504, na 18 uur.

Te k. FIAT 850 Spider met winterdak, i.z.g.st., '72, f 1450,-. Tel. 04490-14239.

Te k. VOLVO 343 DL, m. schuifd., automatic, zeer mooi, 3-drs., type '77, f 4950,-. Tel. 04490-24882.

Te k. MAZDA 1000, bj. '78, 1e eig., f 4500,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. MINI Spec. 1100, bj. '80, m. garantie, pr. f 7000,-. Treebeekstr. 147, Heerlen, tel. 045-216907.

Te k. weg. omstandigh. RENAULT 12 TL, bj. '78, 50.000 km gel., z.g.a.n. Tel. 045-457777.

Te k. MANTA, f 1000,-; Datsun 120 Y, f 1000,-. Pr. Irenestr. 9, Chèvremont, na 16.30 uur.

Te k. VW Passat Combi, '75, f 2950,-; Vauxhall Chevette, '76, f 2250,-. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

Te k. VOLKSWAGEN Golf, '76, f 3250,-; Renault 15 TL Sport, '75, f 2250,-. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

Te k. TOYOTA Celica ST, bj. '74, pr. f 1750,-. Tel. 045-451805.

Te k. DAF 66, bj. '73, vr.pr. f 1200,-. Ailbertuslaan 208, Kerkrade.

Te k. RENAULT 16 TX, bj. '77, i.z.g.st. Te bevr. 045-421843.

Te k. JEEP Lada Niva, bj. '78, km.st. 50.000, i.pr.st., incl. trekh., f 7900,-. Tel. 04754-5294, na 18 uur.

Te k. OPEL Kadett, bj. '79, km.st. 47.800, pr. f 7000,-. Prickeleenstr. 16, Schaesberg.

Fiat KOLENBURG biedt aan: Lancia Delta 1500, 5-drs., 5 V, '81; Fiat Ritmo diesel, el. L, 3-drs., '80; Fiat 132 2000, '78; Fiat 131 1600 CL, '79; Fiat 131 1300 SP, '77; Fiat 127 900, '79; Fiat 127 1050 CL, '79; Fiat 127 1050 CL, '78; Fiat 127 900, '79; Fiat 127 1050 CL, '79; Fiat 127 1050 CL, '78; Fiat 127 900, '78; Fiay 127 900, '77; Ford Fiesta 1.1 S, '79; Lada Combi 1500, '79; Peugeot Break 304, '76; Peugeot 104 GL,'77; Renault 5 TS, '77; Marina coupé 1.3, '78; Vauxhall Chevette, '77; Reliant Robin, '79, voor motorrijbewijs. Autobedrijf Kolenburg BV., Kruisstr. 12, Heerlen, tel. 045-714524, t.o. Thermenmuseum.

Te k. DYANE 6, bj. '78, km.st. 42.000. Tel. 04490-15351.

Te k. SUZUKI SC 100 GX, blauwmet., '81, moet weg, f 3500,- onder nw.pr. Tel. 045-270033, tussen 16 en 18.30 uur.

Te k. DAF 66, bj. '73, vr.pr. f 1200,-. Ailbertuslaan 208, Kerkrade.

Te k. MATRA Bagheera 1. bj. '75, ruilen Capri mog. Tel. 04490-22132.

Te k. FORD Taunus, bj. '73. Cluysenaerstr. 7, Schaesberg, tel. 045-417486.

Te k. FIAT XE 9, bj. nov. '76, i.z.g.st., wit. Schepersgats 3, Stein.

Te k. OPEL Rekord autom., f 2250,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. OPEL Kadett, bj. '77, f 4500,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. TOYOTA Corolla, '76, op gas, f 3250,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. MAZDA 1000, bj. '78, 1e eig., f 4500,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. MINI Spec. 1100, bj. '80, m. garantie, pr. f 7000,-. Treebeekstr. 147, Heerlen, tel. 045-216907.

Te k. weg. omstandigh. RENAULT 12 TL, bj. '78, 50.000 km gel., z.g.a.n. Tel. 045-457777.

Te k. MANTA, f 1000,-; Datsun 120 Y, f 1000,-. Pr. Irenestr. 9, Chèvremont, na 16.30 uur.

Te k. VW Passat Combi, '75, f 2950,-; Vauxhall Chevette, '76, f 2250,-. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

Te k. VOLKSWAGEN Golf, '76, f 3250,-; Renault 15 TL Sport, '75, f 2250,-. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

Te k. GOLF 1100, i.z.g.st., blauw, type '77, f 3250,-. Tel. 04490-24882.

Te k. ALFETTA 1.8 Lusso met LPG, bj. '77, i.z.g.st., f 3850,-. Tel. 04490-24882.

Te k. HONDA Accord, 3-drs., bj. '81. Tel. 04457-2064.

Te k. van 1e eig. als nieuw, MAZDA 323, 1.4 SN Estate, 5-drs., bj. 2-11-'78, nw. model, kl. grijsmet., km.st. 46.000, met extra's, f 6250,-. Inl. tel. 043-51518.

Te k. MORRIS Marina 18 spec., nov. '79, 22.500 km, i.pr.st. Te bevr. na 18 uur Kruisstr. 49, Sittard, tel. 04490-23181.

Ingeruild: BMW 316, '80; BMW 318, '78; BMW 320, '78, '79 en '80; BMW 518, '80; BMW 520, '79 en '80; BMW 525, '78 en '80; BMW 730 aut., '79; Mercedes 300 D, '77; Volvo 264 GLE autom., '78; Peugeot 305 SR, '79, LPG; Peugeot 305 GLS, '78; Ford Capri 1600 L, '78; Ford Taunus 2000 GL, '79. Autobedrijf Kera BV., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

FIAT 126 '76 f 2800,–, Fiat 1300 Mirafiori '77 met gas f 3900,–, Mazda 929 coupé, '75 f 2200,–, Mazda 818, '73 f 1900,–, Toyota Celica 1600 ST '74, f 3800,–, Toyota Corolla 30 '75, f 3700,–, Toyota 1000 '73, f 1300,–, Citroën GSX '77, f 3900,–, Opel Kadett S '75, f 4200,–, Ford Escort '75, f 2950,–, Taunus 1600 XL '74, f 1650,–, Renault R6'74 f 1350,–, Skoda '74 f 1250,–, Morris Marina coupe '76, f 1800,–, Austin Allegro '76, f 1750,–, Nieuwstraat 41, Schaesberg (Einde Nieuwstr. linksaf Grindweg). Tel. 045-311078.

Te k. BMW 525 met nw. LPG-inst., buitenvulling, bj. dec. '75, goed onderhouden, f 5700,-. Schubertstr. 58 II, Sittard.

Te k. wegens omstandigheden, zeer mooie OPEL Manta 16 S de lux., bwj. '76, kl. geel. Vr.pr. f 5600,-, Damkesstr. 23, Leenderveld-Schaesberg.

BMW 320, 6 bwj. '80 12.000 km, Talbot sunbeam '80, f 8500,–, Ascona '78, f 7900,–, Ascona type '77, z. mooi, f 6250,–, Chevrolet Camaro Berlinette, '79, met targadak en alle extra's f 18.000,–, Fiat Mirafiori, nov. '76, 4-drs., z. mooi, f 3950,–, Golf rood, '75, puntgaaf f 4900,–, 2 stuks, Datsun Cherry '77, f 4500,–, Passaat '77, op gas f 6750,–, BMW 1802 op gas, '74, puntgaaf f 4500,–, Commodore autom., '73, 4-drs., op gas f 2750,–, Kever automaat '75, f 2500,–, Peugeot 504, automaat '71, f 500,–, Peugeot 304 rood f 2800,–, gar. fin. inruil Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Hrl. Tel. 045-721268.

CHEVROLET Camaro Berlinetta eind '79, 45.000 km automaat 8 cyl. Targadak, electr. ramen, sportwielen enz. Alle extra's. Barbarastr. 10, Palemig-Hrl. Tel. 045-721268.

Te k. mooie CITROEN, Lelijke Eend, i.z.g.st., vaste pr. f 1750,-. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

AUTOMAAT, automaat. Mercedes 230/6 aut., '73; Volvo 66 DL aut., '74; Chrysler 2 l. aut., gas, '75; Simca aut. '75 f 1450,-. Inr mog. Peterstr. 3, Munstergeleen.

Te k. AMI 8, bj. '74, benz. 1;16, i.g.s., f 575,-, Veldstr. 30, Brunssum.

Te koop 2 FORD Transit bestelauto's, bouwjaar 1977; 1 Ford Transit pick-up, bouwjaar 1976. Auto's in z.g.staat. Inlichtingen: Technisch bureau Gulikers BV, Weth. Sangersstraat 25, Beek. Tel. 04402-5555.

DIESEL – Diesel. Peugeot 304 GLD, '77, f 3500,-, Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. voor LIEFHEBBER Toyota Celica ST, dec. '76 en Ford Mustang Ghia, 8 cyl. autom., '75. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. techn. 100% goede Ren. R4 TL, bwj. '75, klein beetje carr.werk. Uiterste prijs f 1350,– te bevr. 043-34174.

Te K. FORD Escort 1100 Luxe bwj. '75, m. open dak, radio, nw. banden, enz. pr. f 2.000,–. Tel. 045-322179.

Zeer mooie GOLF diesel de Luxe te k. Auto verkeert in nieuwstaat. Kleur bruinmetall., bwj. '79, Kampstr. 165, Kerkrade.

Bromfietsen

Voor f 70,- p. mnd. een YAMAHA. Bel vandaag nog 04490-15944. Bromfietsspecialist Math Salden, Limbricht. Service door heel Limburg.

Te k. 1 st. VESPA Ciao en event. helm. Tel. 045-252758, na 18 uur.

Te k. ZÜNDAPP K 50, bwj. 1977, geheel compl. zonder blok, tel. 04446-3731.

Te k. KREIDLER RMCS, bj. '80. Terweyerweg 23, Heerlen, tel. 045-225202.

Te k. VESPA Ciao, 2 mnd. oud, pr. f 850,-, tel. 045-413044.

Te k. gevr. ZÜNDAPP, 045-322039.

Nieuwe VESPA Ciao, sterw., van f 1198,- voor f 899,-; Yahama's, v.a. f 1195,-; Floretts v.a. f 1195,-; Puchs Maxi v.a. f 395,-; Vespa's Ciao, f 595,-; Hercules, f 395,-; 6 mnd. gar. Peugeot m. verz., f 60,-. Grond Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Vakantie

Caravancentrum Beckers b.v. Hoofddealer van Kiptoercaravans, ook sta- en vouwcaravans. Tevens het adres voor alle onderdelen, speciaal voor zelf- en camperbouwers, voortenten, luifels, wintertenten, koelkasten, kachels, boilers, geisers, c.v., alle leidingen, watertanks, gasapparatuur, alle electr., toilets, douches, ramen, tafels, poten, steunen, trekhaken, etc. etc. Ook inbouw, montage, inruil, reparatie, doorlopend geopend. Ook eventuele bezorging. Veestr. 2, Sittard, tel. 20608. (Bij viaduct Rijksweg Sittard-Geleen)

Te k. TOURCARAVA[N] Tabbart ijskast, kache[l] voortent, bwj. '72, gew. 42[.] kg. Pr. f 3000,-. 0449[0-]20270.

Te k. aangeb. CARAVA[N] Wilk CI 540, bj. '75, ijskas[t] kachel, 5-pers., met luife[l] zeer goedkoop. Pieterst[r.] 15, Geleen, tel. 46631.

Gevonden/verloren

WAARSCHUWING. w[...] die jongeman die maa[...] dagavond om half zeven [...] op het privé-adres Nie[u]wenhofstr. 7, bril meenam [...] deze terug bez. Naam b[e]kend, anders volgt aangi[f]te.

Onderwijs

ANWB-autorijschool T[...] SCHUT, Baanstraat 8[...] Schaesberg, tel. 04[5-]315547, studenten krijge[n] aanzienlijke korting.

Autorijschool E. Rouwe[...] te, rijksgedipl. nieuw[e] STIJL, lessen à f 33,5[0] theorie gehaald en g[e]bracht à f 6,-, ook moto[r] inl. tel. 04446-1241.

Binnenkort aanvan[g] DANSLES, alle dansvo[r]men, alle leeftijden. Vo[or] inlichtingen en inschr[ij]vingen de NBD-dan[s]school. Dansinstituut Ri[...] en Betty Decker, Hube[r]tusstr. 77 Beek tel. 0440[2-]3273.

Bevoegd leraar (Engel[s]man) geeft ENGELS co[n]versatieles (bijles). te[l.] 04490-24803.

Landbouw

Te k. 2½ j. MERRIE V. R[i]goletto M. Uppercut, k[l.] schimmel; 1½ jr. merrie [v.] Farm M. Intendant, k[l.] zw.br.; 1½ jr. merrie [v.] Principaal M. Enfant d[...] Norm., kl. schimmel, te[l.] 04750-33010.

Te koop groen WEIDE[-] HOOI, speciaal paarde[n]hooi, alle soorten stro, di[k]ke rode winterwortele[n] f 110,- per 500 kg, tel. 04[...] 30534, alles franco thuis.

Te k. rode WINTERWO[R]TELEN, 25 kg f 6,-. Vee[n]drick, ingang kasteel A[m]stenrade.

Te k. aangeb. **STEIGE[R]PIJP,** div. lgt.maten. [...] voor uw afrastering [...] stalindeling, f 2,90 p.[m.] incl. btw. Te bevr. Bro[...]wers BV, Alexanderweg [...] M'tricht, tel. 043-628444.

ONDERDELENBANK. Schinnen, tel. 04493-271[...]

Gemeente Voerendaa[l] Klimmen (Terveurt), te [k.] ruim 1 ha agr. BOUW[-]LAND, à f 5,- p.m². T[el.] 045-718372.

Marion en Irene: „Iets zinvols doen..."

Tweedehands kleding is „boetiekrijp"

door lily scheffer

EIJSDEN – De handel in tweedehands kleding is „boetiekrijp" geworden. De winkeltjes die gedragen spullen aan de vrouw brengen schieten overal in Limburg als paddestoelen uit de grond. Het is al niet meer zo dat het vooral „omakleding" is die over de toonbank gaat, maar modieuze garderobe van recente datum, niet zelden voorzien van Parijse etiketjes. Nu de prijzen van exclusieve mode de pan uit rijzen is het van de hand doen van nog maar weinig gedragen kleding zowel voor de eigenares als de handelares een lucratieve zaak geworden. Degene die er geen punt van maakt dat mode niet „fabrieksnieuw" in de rekken hangt kan voor weinig geld in het bezit komen van een exclusieve garderobe.

Tweedehands is „in", en vraag en aanbod zijn groot. Dat is de praktijkervaring van Marion Gerrits en Irene Lemmens die sinds kort in Eijsden een boetiek runnen in tweedehands goed. Voor dat doel hebben ze de boerderij, annex aan het het kasteel in Eijsden, ingericht. Bezig zijn met mode, iets zinvols doen, is voor hen belangrijker dan handelsoogmerken. „We wisten dat er grote behoefte bestond aan dergelijke winkels. Vooral in deze tijd, waarin niet iedereen zomaar veel geld aan kleren kan uitgeven, bieden wij een prima oplossing", is de overtuiging van Marion. Die oplossing houdt voor beide onderneemsters niet in dat alles voor een prikje van de hand moet gaan. Ze stellen hoge eisen aan de kleding die ze accepteren en dat betekent dat de eerste eigenares op een redelijk bedrag kan rekenen waarbij nog een aantal procenten voor de winkel de uiteindelijke verkoopprijs bepaalt. Daar zit een onvangrijke administratie aan vast. „Maar dat hoort er nou eenmaal bij. Het fijne van zo'n winkeltje is dat je echt kontakt met je klanten hebt. Je hebt het gevoel dat je met méér bezig bent dan alleen maar met het verkopen van kleding", vult Irene Lemmens aan.

Dat hun initiatief een schot in de roos was kunnen de beide vrouwen nu al concluderen. Koopsters en vrouwen die mode van de hand willen doen weten de weg naar Eijsden te vinden. Maar niet alles wat aangeboden wordt komt door de selektie. „We willen ons van soortgelijke winkels onderscheiden door alleen maar spullen aan te bieden die zo goed als nieuw zijn, en die helemaal in het modebeeld passen. Dat ligt ook helemaal in de sfeer van onze boetiek en daar zullen we ook streng de hand aan houden", laat Marion weten.

Beperkt

Onder zinvol bezig zijn verstaan de oprichtsters van Bêta, zoals ze hun winkel hebben gedoopt, ook hun werkzaamheden inpassen in hun eigen situatie. Allebei moeder van opgroeiende kinderen is de tijd voor „zaken doen" bewust beperkt gehouden. „Zinvol zou het niet zijn als we de boetiek ten koste van andere belangrijke facetten van ons leven zouden drijven. Zoals we het nu doen is alles goed te combineren en als we uit de kosten springen zijn we dik tevreden", luidt het motto. Dat betekent dat Bêta voorlopig van maandag tot en met vrijdag van 9.30 tot 12.30 uur geopend is. Wie kleding wil aanbieden kan daarvoor op donderdagavond van 19.00 tot 21.00 uur terecht of volgens afspraak. En dat laatste kan dan telefonisch gebeuren via nummer 04409-1611.

Dat ze met hun boetiek de „eerstehands" kleding concurrentie aandoen is een argument dat Marion en Irene maar ten dele vinden gelden. „Een vrouw die bij speciale gelegenheden dure kleding koopt en die maar weinig kan dragen zal blij zijn dat ze die voor een redelijke prijs van de hand kan doen. Maar dat betekent ook dat ze, juist met die wetenschap, vaker iets zal aanschaffen zonder het gevoel te hebben dat ze iets „onverantwoordelijks" doet", is hun ervaring.



● Marion (links) en Irene in hun boetiek in Eijsden.

G. Brouwer, hoofd Informatie Centrum Polen:

'Kinderen, bejaarden en zieken zijn ons doel'

door nino tomadesso

DEN HAAG/SCHAESBERG – Telefoons rinkelen onophoudelijk. Mensen lopen heen en weer. Drukte alom. Temidden van deze overvloed van bezigheden, zit als de rust zelve G. Brouwer. Hij praat en noteert, regelt en ritselt met paperassen. Korte schets van het Informatie Centrum Polen van het Rode Kruis Nederland, ergens in Den Haag.
„Er zijn", zegt Brouwer (hoofd van het Centrum), „in het kader van de hulp aan Polen drie doelgroepen: ziekenhuizen, kinder- en bejaardentehuizen. Daar richten wij ons op de eerste plaats op. Voor al deze zaken hebben wij veel geld nodig. Een voorbeeld: er is dringend behoefte aan medicijnen en aanverwante artikelen. Wij kopen en laten deze zaken naar Polen vervoeren. Vergeet niet, óók transport kost geld. Eind deze week bijvoorbeeld vertrekken vanuit Assen vijf vrachtwagencombinaties".

Geld dus. En vervolgens levensmiddelen. G. Brouwer overhandigt mij een kersvers aangevulde lijst. Er staan twee prioriteiten op: kinder- en overige voeding (bejaarden). Kindervoeding: baby poedermelk, baby- en kindervoeding, griesmeel. Overige voeding: rijst, suiker, olie (niet in flesverpakking), boter en margarine in blik, kaas. Er staat nog veel méér op de lijst. Bijvoorbeeld: koffie, thee, havermout, macaroni, spaghetti, melkpoeder, zout, zeep, tandpasta, repen chocolade, kant-en-klaarprodukten zoals aardappelpuree, etc.

Limburgia pomaga Polsce
Limburg helpt Polen...

En tenslotte dan goederen op het vlak van textiel. „Wij zijn", aldus Brouwer, „met de actie Limburg helpt Polen erg blij. Omdat zij niet alleen regionaal opereert, maar tevens zo veel mogelijk bestaande al geruime tijd lopende particuliere acties tracht te bundelen en te kanaliseren. Dat is een prima zaak. Maar, laten we elkaar wat kleding betreft goed begrijpen. Wij, als Rode Kruis, transporteren deze goederen niet zélf naar Polen. Dat dient via particulier initiatief te gebeuren. Wij werken wél op de achtergrond mee, geven adviezen en verstrekken gegevens over lokaties waar de goederen in Polen naar toe moeten".

Aanvulling

Er zijn ook artikelen die helemaal niet in aanmerking komen. Géén alcohol, géén tabak in welke vorm dan ook en géén kalmeringsmiddelen. Let wel, er heerst in Polen geen echte hongersnood maar wél een schrijnende schaarste aan primaire levensbehoeften. Een tekort dat varieert van luiers tot voedsel in het algemeen. Brouwer: „Wat de kleding betreft, het zou enorm zijn als zij door de schenkers van te voren gereinigd wordt. De kleding dient men te zien als aanvulling voor behoeften van vooral kinderen en bejaarden".



● G. Brouwer: „Geld hebben we hard nodig..."

Spaargeld

Ver van het Informatiecentrum in Den Haag loopt de actie „Limburg helpt Polen" als een Diesel. Gisteren werden op tal van plaatsen bij particulieren al goederen opgehaald, gisteren óók bereikte het zenuwcentrum van de actie tal van mededelingen die betrekking hadden op het gironummer 49700 overgemaakte financiële giften. Ter illustratie één van die echo's. Afkomstig van mevrouw Knoet, muzieklerares aan het Coriovallum College in Schaesberg. Zij: „Op initiatief van een oud-leerling, Eugene Banach, zijn wij een inzamelingsactie gestart. Die sloeg onmiddellijk aan.

Bij de leerlingen, bij de leerkrachten, bij de ouders. U had het moeten zien hoe leerlingen met hun spaargeld naar het college kwamen en het ter beschikking stelden. Zij brachten ongeveer zeventienhonderd gulden bij elkaar dat al overgemaakt is: „Geweldig, vindt u ook niet?"

Inderdaad. Trouwens dat stelde men gisteren op het hoofdkantoor van het Rode Kruis ook al vast. Brouwer: „Feitelijk zijn we met de actie Limburg helpt Polen pas bezig. Maar de reacties zijn al overweldigend..." Hij durfde het niet meer te herhalen, maar in zijn ogen stond de bede geschreven: laten de mensen, als ze het missen kunnen, vóóral geld geven...

● In het Informatiecentrum Polen van het Rode Kruis Nederland in Den Haag leggen R.-K.medewerkers Slotboom en Van der Poel (v.l.n.r.) op een grote landkaart van Polen nieuwe „lijnen" uit. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Grensregio mikt in 1982 op Roermond

MÖNCHENGLADBACH – In verband met de viering van het 750-jarig bestaan van Roermond mikt Grensregio Rijn-Maas-Noord in 1982 met haar activiteiten op deze stad. Op 8 mei wordt in Roermond een groot internationaal hockey- en volleybaltoernooi gehouden en op 5 september staat een fietstocht op het programma met als eindpunt Roermond. De voorzitter van de Grensregio Rijn-Maas-Noord, dr. Steffens uit Krefeld, heeft ook medewerking toegezegd aan de Nederlandse nationale fietsdag, die op 8 mei wordt gehouden. Centrale punten zijn daarbij o.a. Venlo, Weert en Roermond.

Nieuwe hallen en koelhuis bij CVV

Vanaf 1 januari één veiling in Gronsveld

GRUBBENVORST – Na twee jaren van besprekingen in NFO-verband om tot verdere concentratie van fruit- en tuinbouwveilingen in Zuid-Limburg te komen, zal de Fruitveiling Gronsveld en omstreken BV per 1 januari 1982 zijn veilingactiviteiten staken. Deze worden dan geconcentreerd bij de CVV Gronsveld die nauwe banden onderhoudt met de CVV Grubbenvorst.

Voor de CVV Gronsveld is deze concentratie – gevoegd bij die van vorig jaar toen Bunde toetrad – aanleiding geweest tot nieuwbouw en uitbreiding: op 8 december, gelijktijdig met de in ere herstelde kerstveiling, worden bij de CVV Gronsveld twee nieuwe aanvoerhallen en een ten dele vernieuwd en vergroot koelhuis in gebruik genomen. Deze investeringen hebben plm. ƒ 6,– miljoen gevergd.

Naar de heer M. de Groot, directielid van de CVV Grubbenvorst mededeelt, blijft de Gronsveldse veiling als BV bestaan, maar gericht op andere activiteiten dan tot dusver. De CVV Gronsveld neemt een deel van het personeel, fust etc. evenals de huur van het koelhuis over. Van een fusie tussen de twee Gronsveldse veilingen is geen sprake.

„De thans genomen besluiten ten aanzien van Gronsveld vallen in het kader van de ideeën van sanering en concentratie die sinds 1979/1980 in Zuid-Limburg leven" aldus directeur De Groot. Dit proces is nu voorlopig teneinde: „Na afloop van het overleg onder auspiciën van de Ned. Fruittelers Organisatie hebben Margraten en Wittem gezegd geen heil te zien in concentratie; zij blijven dus zelfstandig" zo zegt de CVV-directeur.

Totale kosten op 8 miljoen gulden geraamd

Definitieve oplossing voor wateroverlast in Borgharen en Itteren

MAASTRICHT – De gemeente Maastricht streeft naar een definitieve oplossing binnen afzienbare toekomst voor de overstromingen van de Maas in Borgharen en Itteren. Om dit te bewerkstelligen zal een reeks voorzieningen getroffen moeten worden, waarvan de kosten door Rijkswaterstaat worden geraamd op acht miljoen gulden.
Tot die voorzieningen behoort het verhogen van de weg die in Borgharen en Itteren langs de Maas leidt.

In samenhang hiermee zullen in het zomerbed van deze rivier maatregelen voor de waterafvoer moeten worden genomen. Als extrakosten komen daar nog bij de voorzieningen om de waterafvoer van de beek de Kanjel te handhaven. Alvorens tot een dergelijke oplossing wordt besloten, wil Rijkswaterstaat echter eerst bekijken of door aanpassingen van de huidige situatie van de waterafvoer hetzelfde maar dan goedkoper resultaat kan worden bereikt. Deze studie zal nog enige jaren vergen. Het Maastrichtse college van B. en W. heeft dit laten weten aan het CDA-raadslid ir. J. Claessens, dat vorige maand een aantal schriftelijke vragen had gesteld over te nemen maatregelen in verband met de telkens terugkerende wateroverlast in beide gebieden. Uit het antwoord van B. en W. blijkt onder meer voorts dat de gemeente inmiddels afspraken met Rijkswaterstaat heeft gemaakt om te komen tot een waarschuwingssysteem om in een zo vroeg mogelijk stadium noodzakelijke maatregelen tegen wateroverlast te kunnen treffen. Openbare werken Maastricht heeft inmiddels een draaiboek samengesteld dat in samenwerking met Rijkswaterstaat en politie mogelijkheden biedt alert te reageren bij noodsituaties. Ook staat nog een aantal maatregelen op het programma, zoals de kwestie van het op gang houden van het personenvervoer bij hoog water en de aanschaf en distributie van zandzakken. Binnenkort kan een hulpplan voor de bevolking van beide gebieden worden verwacht.

Presentiegeld raadsleden in collectebus

MEERLO/WANSSUM – In de raadzaal van de Noordlimburgse gemeente Meerlo-Wanssum komt een collectebus te staan. Hierin kunnen in het nieuwe jaar raadsleden die niets voelen voor de per 1 januari ingaande landelijke wettelijke verhoging van de presentiegelden, deze verhoging deponeren.

Tijdens de behandeling van de gemeentelijke begroting bleek namelijk dat verschillende raadsleden geen verhoging van de raadsvergoeding willen accepteren. Wat er met het geld en de verkregen rente gaat gebeuren, is nog niet vastgesteld.

Burgemeester Dietrich heeft voorgesteld om de raad op een later tijdstip te laten beslissen wat er met het geld gedaan kan worden.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 12 november 1981 is **Leonardus Johannes Gerardus Maria Sonnemans,** wonende en verpleegd wordende in Huize op de Bies aan de Op de Bies nr. 33 te Schimmert, op grond van art. 378 sub A boek I B.W., onder curatele gesteld met benoeming van H.J.L. Sonnemans tot curator en W.W. Tomassen tot toeziend curatrice.

Venlo, Burg. van Rijnsingel 14.

Mr. P.J.F. Ament
Advocaat.


● Marinus Meerman uit Terwinselen, hier bij een van de molens op de Geul in Wijlre.

Grootste Geul-kenner woont in Terwinselen

Marinus Meerman wild op de Geul

TERWINSELEN – Marinus Meerman uit Terwinselen heeft een merkwaardige hobby voor iemand die in de Oostelijke Mijnstreek woont. Hij is verzot op het riviertje de Geul, dat door het heuvelachtige Mergelland stroomt. Hij kent de Geul vanaf de bron in de kelder van een boerderij in het Belgische Eynatten tot aan het plaatsje Voulwammes aan de Maas, waar de Geul in deze rivier uitstroomt.

Marinus Meerman heeft al een aantal waardevolle publicaties over het riviertje de Geul op zijn naam staan. Een boek waarin hij de Geul en haar zijbeken nauwkeurig beschrijft, een rapport over de waterverontreiniging van de Geul en, samen met twee studenten, een hydrobiologisch onderzoek van de Geul. Nu heeft Marinus Meerman zich gestort op de geschiedenis van de molens op de Geul. Die van de molens van Epen en Mechelen heeft hij al afgerond. Thans is hij bezig met de historie van de watermolen van Wijlre en de vijf op het grondgebied van Valkenburg. En die van Meerssen zullen te zijner tijd ook wel volgen.

Hiaat

Opvallende constatering van Marinus Meerman: „In de geschiedenisboekjes vindt men veel te weinig of niets over de geschiedenis van de molens. Met name in de pas geleden verschenen historie van Valkenburg-Houthem is dat een hiaat. De hele economie van een streek blijkt te draaien rondom de molens en wil men wat te weten komen over het economische leven van elke dag in oude tijden dan zijn de molens, de stukken die over de molens nog in de archieven beschikbaar zijn, een zeer rijke bron."

Geul-man Meerman legt uit waarom de molens zo'n belangrijke economische rol hebben gespeeld. Niet alleen moesten de boeren er met hun veldvruchten naar toe, en juist de landbouw was de voornaamste bron van bestaan in de regio, maar behalve graanmolens waren er op de Geul kopermolens, oliemolens, papiermolens, volmolens, looimolens, run- of verfmolens en een kruitmolen. Vaak heeft een en dezelfde molen in de loop der eeuwen zich in meer van die kwaliteiten gepresenteerd.

Inmiddels zijn al verschenen in het orgaan van de Molenstichting de geschiedenis van de Wingbergermolen in Epen en deel van de Bovenste Molen in Mechelen. Deel 2 van 1805 tot heden staat op het punt te verschijnen en vervolgens komt de historie van de Onderste Molen in Mechelen in druk. Van de verder stroomafwaarts gelegen molens van Wijlre, Schaloen, Oude en Fransche Molen in Valkenburg en Geulhemermolen heeft hij al een schat aan gegevens verzameld en men mag verwachten dat er nog heel wat afleveringen zullen volgen.


● Het diamanten paar Tjeerd en Yttje.

Echtpaar Bosma-Koop 60 jaar getrouwd

HEERLERHEIDE – „Wij hebben een mooi leven achter de rug. Ook een hard leven waarbij wij niet gespaard zijn gebleven; want drie van mijn vijf kinderen moest ik te vroeg afstaan. Toch gaan wij een klein feestje bouwen." Woorden van de 79-jarige Yttje Bosma-Koop die dinsdag 8 december samen met haar echtgenote Tjeerd Bosma en de vijf klein- en 23 achterkleinkinderen, het diamanten huwelijksfeest gaat vieren. Ter gelegenheid van deze blijde gebeurtenis voor de familie Bosma is er van 19 tot 20 uur in het restaurant van de Hitjesvijver aan de Willem Barentzweg gelegenheid om beide jubilarissen te feliciteren. Het diamanten paar verblijft momenteel in het bejaardencentrum Huize Ter Eyck te Heerlerheide.

Tjeerd Bosma (81) geboren te Veenwoude in Friesland heeft zijn vader nooit gekend. Hij zat nog op de lagere school toen hij 's morgens om 4 uur moest opstaan om bij een boer koeien te gaan melken om dit werk na schooltijd nog eens te doen. Tjeerd bleef in het landbouwbedrijf werkzaam tot na de Eerste Wereldoorlog; kwam naar Limburg en begon als handlanger te werken bij de bouw van woningen in het Schuttersveld te Brunssum. Toen dit projekt klaar was toog hij weer naar Friesland om zijn brood te gaan verdienen in het landbouwbedrijf. Hij kon in het hoge Noorden echter niet meer wennen en kwam na zijn huwelijk weer naar Limburg en vond employe in het ondergrondse bedrijf van de Staatsmijn Emma. Hier bleef hij 32 jaar.

Om zijn vrije tijd rendabel te maken kocht Tjeerd een stuk grond en begon met een eigen teelt van aardappelen en groenten. De tijd die over was ging naar het begrafenisfonds Samenwerking voor het ophalen van de contributie en als bestuurslid van de vereniging Krite zorgde hij dat de Friezen in Limburg op het terrein van de ontspanning aan hun trekken kwamen. Het verzet diende hij door joden in zijn huis op te nemen.

Mevrouw Yttje Bosma-Koop, geboren in Noord-Bergum, moest al op zeer vroege leeftijd met haar vader het bietenland op om onkruid te wieden. „Dit was geen werk voor kinderen, 't was veel te zwaar. Maar wat wil je daar tegen doen, je had geen andere keus. De jeugd van tegenwoordig zou dit werk niet doen", stelt de diamanten bruid. Toen haar moeder vroegtijdig kwam te overlijden moest zij de huishouding tot aan haar huwelijk overnemen. Nu heeft zij haar hart verpand aan handwerken en breien. „Ik heb zoveel handwerkjes gemaakt om geheel Limburg ermee toe te dekken", zegt ze.

CDA hield stug vast aan drie wethouders

Coalitie Landgraaf 'ongewenst kindje'

LANDGRAAF – „Wij gingen er vanuit dat we met drie kopmannen de verkiezingen ingingen en dat we daarom, als het CDA de grootste partij zouden worden, ook drie wethouders zouden leveren". Dat zegt dr. J. Knibbeler, de voorzitter van de afdeling Landgraaf van het CDA. Hoewel nu de coalitie CDA-VVD-BBL-Landgraaf '81 tot stand is gekomen, bleef de voorkeur van het CDA tot het laatst uitgaan naar een coalitie met de lijst-Jan Gulpers, die vijf zetels in de Landgraafse gemeenteraad bezet.

De coalitievorming met Gulpers is om twee redenen afgeketst.

● De voorgestelde 3-1-verhouding was volgens Gulpers geen reëele afspiegeling van de verkiezingsuitslag. Het CDA stelde die die combinatie aan Gulpers voor, omdat zowel de VVD en D'66 deze coalitie zouden steunen. Het CDA telde de zetels van VVD en D'66 op bij haar eigen zetels en kwam zo op 11 tegenover de 5 zetels van Gulpers. Woordvoerder Dré Boumans van de fraktie Gulpers: „Wij zijn ervan overtuigd dat de verkiezingsuitslag niet rechtvaardigt dat het CDA een absolute meerderheid krijgt binnen het college van B en W".

● Het tegenvoorstel van Gulpers werd door het CDA afgewezen. Gulpers wilde een 2-1-1. (Eerst had hij 2-2 voorgesteld, maar dat was onmiddellijk van de hand gewezen). Hij bracht in de onderhandelingen naar voren dat 2-1-1 een zeer brede coalitie kon opleveren. Hij dacht daarbij aan: CDA, Gulpers en een van de volgende drie groepen: BBL, Landgraaf '81 en de PvdA.

Gulpers gaf in deze constructie de voorkeur aan de PvdA. Dré Boumans: „Wij vonden dat Landgraaf '81, een puur Niuwenhaagse partij, de Landgraaf-gedachte niet genoeg uitdraagt en de BBL had de verdenking op zich geladen dat zij huisaan-huis volmachten verzameld had voor de verkiezingen en daar wilden we ons liever niet mee inlaten".

VVD vóór PvdA

Na moeilijke interne besprekingen ging het CDA akkoord met een 2-1-1-constructie. Maar dan wel met de VVD in plaats van PvdA. CDA-voorzitter Knibbeler: „Wij hebben nogal wat moeite met de PvdA als coalitiepartner. Dat komt door de interne problemen bij de PvdA. Het bestuur is afgetreden en de afdeling is min of meer onder curatele gesteld. Dat vonden wij toch een onzekere basis om de komende periode tegemoet te gaan".

Voor de coalitie met Gulpers en VVD had het CDA al een procedure bedacht. Na enige interne moeilijkheden was Erkens als mogelijke wethouder afgevallen. Er zou dan wel een nadere politicus uit Ubach over Worms die zetel moeten krijgen en dat was P. Mulder van de VVD. Maar daartoe moesten eerst de eerste twee mensen van de VVD-lijst hun zetel in de raad ter beschikking stellen. Daar had de lijst Gulpers bezwaar tegen.

Ongeduldig

Tijdens de CDA-fraktievergadering van 19 november bleek dat de fraktie ongeduldig begon te worden. Zij voelde niet meer voor verdere onderhandelingen over de PvdA als coalitiegenoot. In de op 22 november volgende vergadering met de lijst-Gulpers deelde het CDA dan ook mee dat zij toch vasthield aan 3-1. Drie voor het CDA, één voor Gulpers. Dat werd door Gulpers geweigerd.

De vorming van de huidige coalitie was daarna uitsluitend een formaliteit. De deelnemende groeperingen hadden allang laten weten niet allemaal een wethouderszetel te claimen. De VVD en Landgraaf '81 trokken hun claim in, waardoor de resterende wethouderszetel automatisch toeviel aan Lei Bisschops van de BBL. De coalitie steunt op 16 zetels. De onderhandelingen met D'66 over steun aan deze coalitie zijn mislukt. D'66 zal in de „oppositiebankjes" plaatsnemen, omdat D'66 tijdens de onderhandelingen steeds op het standpunt gestaan heeft dat er maximaal één dorpslijst in de coalitie zou mogen en overigens alleen de landelijke partijen.




● Met Cindy, de hond van zijn moeder, kan Rob Golob goed opschieten. Maar hij blijft uitkijken naar zijn spoorloos verdwenen herder Tara.

Rob Golob heeft nog altijd hoop

Al anderhalf jaar op zoek naar hond

KERKRADE – Nog steeds hoopt Rob Golob uit Kerkrade zijn hond, die hij bijna anderhalf jaar geleden kwijtraakte, terug te vinden. Een sprankje hoop leeft nog in hem, hoewel zijn verstand hem zegt dat het terugvinden van zijn hond Tara wel zeer bijzonder zou zijn.

Augustus 1980 bracht Rob Golob zijn hond naar een kennel in Kerkrade. „Tara had jongen gekregen. Omdat de puppies voortdurend probeerden te zogen en Tara daar duidelijk last van kreeg, vond ik het beter de moeder-hond een tijdje de deur uit te doen, totdat de puppies verkocht waren. Ik bracht Tara naar de kennel van de heer P. in Kerkrade, met de mededeling dat ik het dier na een weekje of zo weer wilde ophalen," vertelt Rob Golob. Maar hij heeft zijn hond nadien niet meer teruggezien. „Ik ben herhaaldelijk naar de kennel gegaan. Maar op een dag was Tara er niet meer. Eerst werd gezegd dat de hond naar het slachthuis was gebracht. Later volgde een verklaring dat de hond zou zijn verkocht aan een familie in het Duitse Julich. Ik wilde toen het adres van die familie hebben, maar dat kon de kennelhouder me niet geven. Inmiddels werd het een slepende zaak. Ik had intussen een advertentie in de krant laten zetten met een omschrijving van de herdershond Tara. Ze is makkelijk te herkennen want ze heeft een zwarte vlek achter op haar tong."

Rob Golob verkocht in die tijd zijn motor om geld beschikbaar te kunnen stellen als beloning voor degene die zijn hond zou kunnen terugbrengen. „Ik ben ook bij de politie geweest om te kijken welke rechten ik zou kunnen doen gelden. Ik beschik echter niet over bewijzen, die nodig zijn voor een aanklacht."

Niets

Het enige dat de 26-jarige Rob Golob wil weten is, of zijn inmiddels vijf jaar oude Mechelse herder Tara nog leeft, en of het sprankje hoop dat hij nog heeft niet voor niets heeft voortbestaan.

Kennelhouer P. uit Kerkrade zegt niets van de hele affaire te weten. „Ik ken geen Rob Golob en ik weet ook niets van een hond die hier verdwenen zou zijn. Hier verdwijnen geen honden", aldus de kennelhouder.

● De legpenning draagt het opschrift „H.P. Steins 3 december 1906-1931" met daarbij de afbeelding van een mijnbedrijf. Op de andere kant staat „Staatsmijnen in Limburg" en een afbeelding van een mijnwerker in een mijngang met daaronder een aantal spoorwagonnetjes.

3 december 1931: Hubert Steins 25 jaar bij Staatsmijnen

Eerste huldiging halve eeuw terug


● Dit is één van de laatste foto's van Hubert Steins en zijn echtgenote.

NUTH – Het is vandaag precies vijftig jaar geleden dat de Staatsmijnen in Limburg één van de eerste bedrijfsjubilarissen huldigden. De eer viel toen, 3 december 1931, te beurt aan Hubert Steins die in de Hellebroek in Nuth woonde. Hubert Steins werkte 25 jaar bij de staatsmijnen en ontving als beloning het toen vorstelijke bedrag van 100 gulden, een gouden medaille, die hij op de revers van zijn jas kon dragen en een bronzen legpenning.

Het ging in die dagen vrij gemoedelijk bij het mijnbedrijf. Toen Hubert Steins de onderscheiding gekregen had, nodigde hij de directie van de staatsmijn Hendrik uit om bij hem thuis mee te genieten van de echte Limburgse koffietafel die te wachten stond op het feestvarken. En de heren directeuren, niet flauw, namen onmiddellijk de uitnodiging aan. Omdat de hele directie in die dagen bestond uit uitsluitend „Hollanders" was zij nogal onder de indruk van de omvang van die koffietafel.

De komst van de directie was voor mevrouw Steins een grote verrassing. Zij was er niet bij toen haar man gehuldigd werd en wist dus niet dat haar Hubert zoveel onverwachte gasten meebracht. Het was dus improviseren geblazen. Maar dat deed ze zo goed, dat de directieleden maar gelijk voor het avondeten bleven.

Hubert Steins had het mijnbedrijf leren kennen toen hij bij een Duitse firma werkte die schachten van de mijn Laura in Eygelshoven uitdiepte. Nadat dit karwei geklaard was trad Hubert in dienst van de Wilhelmina in Terwinselen. Dagelijks wandelde hij van Nuth naar Terwinselen. Later werd hij overgeplaatst naar de Hendrik in Brunssum. In 1938 werd hij gepensioneerd. Hubert Steins is in de Tweede Wereldoorlog overleden.

De medailles die hij ontving bij gelegenheid van het 25-jarig bedrijfsjubileum gaan binnenkort verhuizen. Kleinzoon Huub Snackers, die oorspronkelijk uit Ubach over Worms afkomstig is, maar al sinds 1958 in Nieuw-Zeeland woont, krijgt de onderscheidingstekens van zijn grootvader in zijn bezit. Hij zal de medailles een grondige opknapbeurt geven, waarna ze een ereplaats krijgen in zijn woning in Christchurch, waar Huub Snackers nu woont.

Auto's en motoren

FORD 1600 GL. '79. Ford Escort 1300 L. '78. Ford Fiesta L '77. Opel Kadett '79. Datsun Sunny 140 Y '79. Toyota Celica liftback 2000 ST. '78. Volvo 343. DL automaat '76. Peugeot 305 GL. '79. Opel Manta '76. Opel Ascona 1600 L '76. Ford Granada 2300 L '74. Ford 2300 S '77. inruil en financieren. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en zoon. Hompertsweg 33. Schaesberg-Kakert. tel. 311729.

Te k. DAF 33. bwj. '74. i.z.g.st. Pr. ƒ 400.–. Da Costastr. 33. Heerlen-Molenberg.

Te k. GOLF LS 1600. geel getinte ruiten. bj. 1976. ƒ 4500.-. Molenweg 5. Sittard.

Te k. KREIDLER RMCS. z.g.a.n.. pr. ƒ 2250.-. Bornerweg 20. Limbricht. na 20.00 uur. 04490-16224.

Te k. RENAULT R6 TL 1100). 5-drs.. leren bekl.. v. sept. '73. km.st. 77.000. een zeer mooi en zuinig wagentje. Wel vaste pr. ƒ 1250.-. Tel. 04490-10548.

Te k. FORD Escort 1300 sport. type '76. t.e.a.b. Ganzeweide 48. Heerlerheide.

VW GOLF 1100 L. kl. geel. '79. VW Polo 1100 L. kl. geel. '79: Opel Ascona 1900. kl. blauw. '78: Opel Senator 3.0 E. automatic. kl. blauwmet.. '80: Mazda 323. kl. rood. '77: Ford Fiesta 1000. kl. blauwmet.. '79: Opel Kadett 1200 S. kl. wit. '80. Autohandel Kwarten BV.. Kastanjelaan 148. 6431 GN Hoensbroek. tel. 045-214171. Inr. en fin. mog.

DATSUN 140 J. bj. '74. pracht auto. in zeer goede staat. radio en trekhaak. enz.. ƒ 850.-. Buschkensweg 34. Heerlen-Heksenberg. tel. 218573.

Te k. CITROËN 2 CV 6. bwj. '74. Groesweg 6. Schinveld.

Te k. VW-BUS. kl. groen. bj. '75. ƒ 3000.-. Ir. Bogaertsstr. 84. Heerlen.

Te k. MERCEDES 240 D. 5 cyl.. 3 liter. bj. '76. Tel. 045-254884.

Te k. DAF 46 Luxe. 47.000 km. kl. bruin. bj. '76. i.z.g.st.. ƒ 2200.-. Burg. Lemmensstr. 158. Lindenheuvel-Geleen.

Te k. OPEL Rekord 2 ltr. autom.. LPG. bj. '77. ƒ 7750.-; Mazda 323. 3-drs.. grijsmet.. bj. '78. als nieuw. ƒ 5500.-; Mazda 323. bj. '77. bruinmet.. ƒ 4400.-. Meidoornstr. 21. Lindenheuvel-Geleen.

Koopje! PEUGEOT 504 L '76 met trekh. en radio ƒ 1550.–. cat.waarde ƒ 4650.– met aanr.schade. Tel. 045-250392.

Talbot-dealer Rob van Ham auto's. de Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek. tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: TALBOT Solara 1.6 LS '81: Talbot 1510 GLS '80 en '79: Talbot 1510 GL okt '80: Simca 1308 GT '79: Simca 1308 S '77: Simca 1308 GLS '79. '78 en '76: Talbot-Horizon GLS '80: Simca 1100 LX '78 en '77: Mini Innocenti 120 L '81: Renault R16 '76: Mazda 121 Coupe '77: Peugeo5 305 SR '79: Peugeot 504 '79: Citroën CX 2200 '76: Peugeot 305 GL '74: VW Golf D '80. inr. en fin. mogelijk. 's-zaterdags de gehele dag geopend.

VOLVO 244 GLD '79: Volvo 244 DL '78: Volvo 244 DL '76: Volvo 245 DL autom. '75. BIERMANS Automobielbedrijf BV. Rijksweg 24. Berg en Terblijt. Tel. 04406-40574.

Te k. HONDA Civic autom.. '77. ƒ 5600.-; Fiat 132. '77. ƒ 3750.-; Citroën GS. '76. gas. ƒ 1500.-; Vauxhall Victor. '75. gas. ƒ 1500.-; Viva. '74. ƒ 1000.-; Kadett. '74. ƒ 2500.-; Golf. '75. ƒ 2500.-; Audi 80. '74. ƒ 1000.-; Renault 4. '74. ƒ 400.-. Tit. Brandsmastraat 2. Merkelbeek. tel. 045-252807.

Te k. OPEL Ranger. bj. '73. i.z.g.st.. ƒ 550.-. Clerestr. 7. Brunssum. tel. 270225.

Te k. RENAULT R 12 TL. bj. '77. ƒ 5000.-. Tel. 045-458583.

Te k. 2 CV 4. bwj. '77. km.st. 50.000. i.z.g.st. Schepenbank 3. Klimmen.

HONDA Civic automaat '78. Citroën GS club automaat. '76. Peugeot 504 TI automaat '76. Daf 46. luxe '76. Renault R5. zeldz. mooi. '77. Honda Civic. 3-drs.. '78. Kadett City. '78. Golf 5 '77. Citroën Dyane '78. Datsun 120 AF II. '77. Austin Allegro 1500. zeer mooi. '78. Mini 1000. ƒ 1200.–. garantie inruil financiering G.G. Auto's Heerenweg 286. Heerlen.

Te k. SIMCA Rally 1. vr.pr. ƒ 2700.–. Fiat 127. vr.pr. ƒ 2500.–. Hoolstr. 43. Voerendaal.

KADETT stationcar '79. Opel City '79. Kadett spec. automatic. '78. Escort 1300 GL. '77. Escort automatic '79. VW 1200. '75. Ford 1600. GL. '77. Fiesta 1300 S '78. Mazda 323 de 1. '79. garantie. financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra. Rotterdamstr. 98. Hrl. Tel. 721406.

Te k. VW GOLF diesel bwj. '80. kl. metall.groen. kmst. 55.000. pr. ƒ 14.250.-. Te bevr. tel. 045-353043.

Te k. MUSTANG Ghia autom. 4-cil. ƒ 3500.– inr. mog. 04490-11449.

Te k. FIAT 128. sport '74. opel Rekord. stationcar '72. Talmastraat 55. Hrl. Tel. 045-722395.

Te k. van jonge dame zeer mooie MINI Cooper. koopje. Straatsburgstr. 27. Hrl.

Te k. Ford TAUNUS 1600 L 2-drs. bwj. 1979. 33.000 km. blauw. met hoofdsteunen A1-gar. ANWB-gekeurd. Ford Taunus 1600 L 4-drs.. bwj. 1980. 14.500 km. beige. hoofdsteunen A1-garantie ANWB-keuring: Ford Taunus 1600 L 4-drs. bwj. 1979 66.000 km. blauwmet. lpg-inst. A1-garantie ANWB-keuring. Ford Taunus 2000 GL 4-drs. bwj. '79. 45.000 km. blauw met hoofdsteunen A1-gar. ANWB-keuring: Ford Capri 1600 GL 1976. 66.000 km. rood A1-gar. ANWB-keuring: Ford Capri 2000 S bwj. 1977. 60.000 km zilvermet. A1-garantie ANWB-keuring. Bovag-garantie. Vadah Okkasioncenter Dr. Nolenslaan 110. Sittard 04490-22900.

RENAULT 5 bwj. 1979 groen. lpg A1-garantie. ANWB-keuring. Renault 14 bwj. 1979 beige. 4-drs. 29.00 km A1-garantie. ANWB-keuring: Volvo 343 DL bwj. 1978 autom. bruinmet. 58.000 km. A1-garantie. ANWB-keur.: Opel Kadett 2000 GTE injection. 5-versn. bak 29.000 km. geel wit 1979 A1-gar. ANWB-keur. Opel Manta 1900 SR 1978 oranje 43.000 km A1-gar. ANWB Keur. Ford Mustang Ghia autom. 1979 beige A1-garantie ANWB-keuring. Ford Fiesta 1300 Sport bwj. 1980 goudmet. mistlampen - wis was inst. A1-gar. ANWB-keuring VADH-okkasioncenter Dr. Nolenslaan 110. Sittard. tel. 04490-22900.

Monteur biedt te k. aan. m. gar. en financ.. ook inruil: FORD Taunus 1600 L. '77. ƒ 3750.-; Ford Escort 1300 L. '75. ƒ 1900.-; Mazda 929. '77. ƒ 2950.-; Mini 1300 m. des. sportwielen. '75. ƒ 2200.-; Simca 1000 GL. '75. ƒ 1250.-; VW-bus gesl.. '75. ƒ 2200.-. Alle auto's in z.g.s.t. Ringstr. 7. Hoensbroek. (Steenberg). tel. 045-219510. na 16 uur.

Te k. MORRIS Marina 1.8 speciaal. i.pr.st.. 11-5-'78. m. radiocass.. ƒ 2500.-. 045-322140.

Te k. OPEL Manta 16 S. m. schuifdak. bj. '79. Graaf Huynstr. 1. Brunssum.

Te k. weg. plaatsgebrek MAICO 400 CC cross. bj. eind '77. geen wedstrijden gel.. ƒ 800.-. Burg. Waszinkstr. 31. Heerlen. tel. 711272.

FORD Capri 2.3 S. bj. '77. ƒ 7500.-. Kerkraderweg 174. Heerlen. tel. 045-416001.

Te k. RENAULT 5 GTL. bj. aug. '80. km.st. 34.000. vr.pr. ƒ 11.500.-. Te bevr. tel. 045-443471.

Te k. DAF 44. bj. '74. km.st. 42.000. pr. ƒ 475.-. Tel. 418136.

Eenjaarsopruiming bij Auto Ekas. VW Jetta GLI. '80. km.st. 20.000. 1e eig.: BMW 2002. bj. '75. in uitst. st.. ƒ 5950.-; Opel Manta 1.6 S met BK-gasinst.. bj. '76. ƒ 5900.-; Ford Escort 1.1 L. bj. '77. zilvermet.. met veel acc.. ƒ 4700.-; Honda Civic aut.. bj. '76. bijzonder mooi. ƒ 5900.-; Ford Escort 1.3 GL. bj. '77. goudmet.. ƒ 4800.-; VW Golf LS. type '75. ƒ 4400.-; Ford Taunus 1.3 L. type '75. ƒ 1500.-; Mazda 818 coupé. type '76. ƒ 1900.-. Auto Ekas. Kerkradersteenweg 69. Kerkrade. tel. 045-454763 b.g.g. 045-453502.

Auto's staan in goedverlichte showroom. PORSCHE 911 sportcoupé. ƒ 9500.-; Opel Manta GTE. blauw zwart. ƒ 6500.-; Opel Kadett 1900 GTE. geel zwart. ƒ 7950.-; Opel Ascona 1900. roodbruinmet.. model '80. ƒ 9750.-; Opel Rekord bestseller. model '79. LPG. ƒ 6950.-; BMW 318. LPG: BMW 630 CS coupé. LPG: BMW 728 automatic: Mazda 626. model '80. LPG. ƒ 9750.-; Mazda 323. type 3-drs. '78. ƒ 5500.-; Simca 1100. 5-drs.. '77. ƒ 1800.-; Peugeot 304 stationcar. type '78. ƒ 4250.-; Honda Civic. 4-drs.. type '78. ƒ 5900.-; Honda Civic 1200. 3-drs.. ƒ 4750.-; Audi 100 5 E Injection. ƒ 6950.-; Saab 99 Combi coupé. '77. ƒ 6950.-; Ford Taunus 1600. stationcar. rood. mod. '79. ƒ 6950.-; Volvo 244 DL. LPG. ƒ 4950.-; Sabaru 1600 luxe. type '79. zeer zuinig. ƒ 4750.-; Renault 4 TL Safari. ƒ 2950.-; Golf Diesel. type '79. slechts 58.000 km gel. Diverse motoren tegen winterprijzen o.a. Honda 1000 Goldwing. '77. ƒ 2500.-; Honda 550. type '78. ƒ 3500.-; Honda 650 cc. '81. ƒ 6500.-; Honda 750 cc FII. '79. ƒ 3500.-; Suzuki Enduro 350 Off the Road. mod. '80. ƒ 3250.-. Vlot wisselende voorraad. koopavond met de feestdagen. inruil. garantie. financiering. LPG-inbouw enz. Auto Roda. Langheckweg 36 (ind.terrein Dentgenbach. Kerkrade).

Te k. RENAULT 12 TL. bwj. dec. '74. prima lopend. vr.pr. ƒ 650.-. Rembrandtstr. 25. Heerlen.

HONDA 400 te k.. bwj. '78. Ridderstr. 31. Schaesberg. tel. 045-310597.

Te koop onder garantie OPEL Kadett 12N. 3-drs. '80. Ford Escort 4-drs. GL '78. op gas: Opel Kadett coupé op gas '77: Mini 1000 '78: Honda Civic '77: Datsun F II '77. Toyota Celica LT '75: Mini special '76 ƒ 3500.- Volvo '8' OP GAS. 'ƒ&: Opel Kadett '77 special: Ford Taunus '75 op gas ƒ 2750.-. Peugeot 504. '74 ƒ 1500.-. Renault 16 '72 ƒ 500.-. Auto Weber. Brugstr. 38. Schaesberg (bij markt). tel. 045-314175. Inr. financiering en garantie.

Te k. of te ruil mooie PEUGEOT 504 TI. bj. '75. t.e.a.b. Fr. Erensstr. 3. Kerkrade. tel. 045-451107.

OPEL Rekord. 4-drs.. bj. '80. LPG. koopje: Rover automatic. LPG. 8000 km. '81. ƒ 18.000.-; Ascona. '79. autom. en 2x Kadett autom. v.a. ƒ 3750.-; R 12. '76. ƒ 2750.-; Allegro. '79. dure uitv.. nu ƒ 4750.-. Transit Pickup. '76. ƒ 2250.-. Tel. 045-413222.

Huwelijk/kennismaking

Buro AKTIEF huwelijks- en relatiekontakten. Het beste buro met gediplomeerde leiding. Bel eens voor een gratis afspraak. eventueel huisbezoek. gewoon doen!!! Mevr. C. Krutzen. Heerenweg 1. Heerlen. tel. 045-722333. Maand. t/m vrijd. van 10 tot 17 uur. ook zaterdags van 10 tot 13 uur. Mevr. D. Dijkstra. Bredestr. 6. Maastricht. tel. 043-51789. Ma. t/m vrijd. van 9 tot 12 uur. Erkend door de Raad van Toezicht.

Een goede relatie

wordt opgebouwd in vertrouwen. Hierbij willen wij u helpen. Vraagt u eens inlichtingen.

Stichting Trait-d'Union

Erkend door de R.v.T.
Afd. Roermond: Kast. Kessenichstraat 60. tel. 04750-29031.
Afd. Maastricht: Wolkammersdreef 13D. tel. 043-35231.
Hoofdkantoor: Postbus 122. 6710 BC Ede Gld.. tel. 08380-14192.

Elke donderdagavond bal in Limburgs mooiste zaak voor alleenstaanden: WEST POINT vanaf 20.00 uur. Bewijs van alleenstaande verplicht. Tel. 045-413642. Vriendelijk uitnodigend: het bestuur. d.j. Richard. West Point. Schaesbergerstr. 108. Kerkrade-West. Terwinselen. een garantie voor een gezellige avond.

J.man zkt. kennism. met heer of DAME voor enige financ. ondersteuning. Br.o.nr. SH 162 L.D. Nobelstr. 12. 6411 EM Heerlen.

Wilt u even afreageren op de weekse beslommering. kom dan naar 't bal Zum EINZAMEN HERZEN in Hoensbroek. altijd even gezellig in Ober Bayern. Akerstr. 150. H'broek.

Weduwe. eigen huis en telef. zoekt MAN 60-65 jr. Br.o.nr. VA 687 LD. Wilhelminalaan 37. 6301 GG Valkenburg.

Contacten/clubs

Country-CLUB. gezellig. rustig. intiem. Provincialeweg 144. Zd.-Oirsbeek. vanaf 14 uur. dagelijks geopend.

ESPE-SEX-IN Willemstr. 13. Heerlen. 045-710687. Het adres voor al uw sexartikelen tegen de laagst mogelijke prijs. Wist u dat wij nu: alle syst. videobanden verhuren. Dat u bij ons film kunt kijken vanaf ƒ1.-. Dat onze cinema steeds de nieuwste films met geluid draaien.

Een eerlijk goed PRIVÉADRES 2 dames aanwezig met extra kerstverrassing van 12.00 tot 22.00 uur. tev. ass. gevr. tel. 045-714006. Ambachtstr. 21. Hrl.

Privé 2 jonge DAMES. zijn voor alles in. 04494-50999.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspr. 045-223015.

HOSTESS-SERVICE leuke jongedame brengt op zeer discrete wijze bez. bij u aan huis of in hotel. Bel. voor afspr. tel. 045-224735.

Privé MARJO! Maastricht. tel. 043-17081.

Helga verwöhnt HERRN. Aachen. Harscampstr. 33. Schleuter.

Leuke man. 34 jr.. verwent DAMES van alle leeftijden. Handicap geen bezwaar. Br.ond.nr. SP 219 LD. Akerstr. 124. Kerkrade.

6 jonge sexpoezen

vervullen al uw wensen. Discreet en zonder taboes! Esschenderweg 94. Heerlen. (naast tenniscentrum Ten Esschen). Ook s.m. mogel.. tel. 04446-2780.

Lage all-in prijs

2 dames van 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-52887.

Voor exclusieve gezelligheid vanaf woensdag 2 dec. voor u geopend

Sans Souci Bar

Roermondseweg 9. Tegelen.

Bij dames. heren. paren en geh. vrouwen thuis relaxen FM. Anaal Escort en SM d/h mogelijk. Dec. surprise.

Relaxburo Sörn Störholm

Adres halen: Pr. Hendriklaan 56b. Brunssum. tel. 045-271127.

MARIE-LOUISE vroeger Berg en Terblijt. nu samen met 2 ass. te Maastricht. tel. 043-630493.

Ontspanning	Exclusief

Aspasia

Ook voor u. In Zuid-Limburg één van de mooiste verenigingen met sauna. U bent van harte welkom.

Tel. 04405-1697

BEKENDMAKING

Heden
donderdag 3 december van 14.00 tot 21.00 uur
vrijdag 4 december van 10.00 tot 21.00 uur
zaterdag 5 december van 10.00 tot 15.00 uur
zal particulier verkocht worden, een partij

nieuwe, kapitale bankstellen en eethoeken

welke uit faillissementen en liquidaties afkomstig zijn. O.a.

massief eiken bankstellen met stof v.a. 1195,–
massief eiken bankstellen met leder v.a. 1995,–
geheel massief eiken eethoeken v.a. 1295,–

Tevens worden verkocht tegen zeer lage prijzen: salontafels, kleinmeubels enz.

Alles wordt verkocht met 5 jaar garantie.
Het vervoer kan worden geregeld.

VERKOOPADRES:
hotel-café Gilissen
Maastrichterlaan 48
Vaals.

BIOSCOPEN

HEERLEN

oyal
apillon, 2e week, 12 jr. dag. 4.30 en 20 uur.

ivoli
his is America, deel 2, 16 jr. dag. 5.30 en 20.00 uur; za. en zo. 5.30, 19.00 en 21.30 uur. For a ew dollars more, 12 jr. vr. en za. 4 uur.

assage
acht op pornopoesjes, 18 jr. dag. 4.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 ur. Pornoexcessen, 18 jr. do. t/m o. 24 uur.

I 5
ime Bandits, 3e week a.l. dag. 4.30 en 20.30 uur. De Zombiekillers, 16 jr. dag. 16.00 en 20.00 ur. ort Apache, the Bronx, 6e week, 6 jr. dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 1.00 uur. Emanuelle, de antimaagd, 16 jr. 2e week, dag. 13.45, 5.45, 18.45 en 20.45 uur. De verdwijning, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 9.15 en 21.15 uur. De nachten van Barbiria, 16 jr. vr. za. en zo. 0.45 uur. De vier onoverwinnelijken, 16 jr. vr. za. en zo. 22.30 uur. Gulliver's reizen, a.l. za. zo. en wo. 14.00 uur.

npoet.
La Provinciale, zo. 20.00 uur

UBACH o. WORMS

Grand-Theater
Explosion of the dragon, za. 20.00 uur, zo. 19.00 en 21.00 uur

KERKRADE

Wijngrachttheater
In de greep van de zombies, 16 jr. vr. za. zo. en ma. 20.00 uur. Kentucky Fried Movie, 16 jr. vr. en za. 22.30 uur, di. 20.00 uur. Christianne F..., 3e week, za. en zo. 17.00 uur, Donald Duck's zomerfeest, a.l. za. en zo. 14.30 uur.

SCHAESBERG

Autokino
Dodenrit, 12 jr. do. en vr. 20.30 uur. Sisters, 16 jr. do. en vr. 22.45 uur. The French Connection, 12 jr. za., zo. en ma. 20.30 uur. A fistful of dollars, 16 jr. za. zo. en ma. 22.45 uur. Lucky Luke, de ballade van de Daltons, a.l. zo. 18.00 uur. Gold of the Amazone Woman, 12 jr. di. en wo. 20.30 uur. Cannibals 16 jr. di en wo. 22.45 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders
Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10-14 uur.

Galerie Kunstbezit
Kruisstraat 36
Werk van Freddy Schoofs, Erik van Straelen en Jos Jacobs. Open di. t/m za. 14-1 uur. Tot en met 27 november.

Galerie Jean Viehoff
Tempsplein 10
Tekeningen en schilderijen van eigen werk. Open dag. 14-17 uur.

Thermenmuseum
Coriovallumstraat 9
Kunstwerken gemaakt van klei, demonstraties van stichting Vrije Uren. Open di. t/m za. 10-17 uur; zo. 14-17 uur. Tot en met 13 december.

NMB
Bongerd 13
Pentekeningen van Leon Pieters, beelden van Cel Lemmens. Open tijdens bankuren. Tot 9 december.

Galerie Art Apart
Heesbergstraat 43
Olieverven en pentekeningen van Gerardus Groen, aquarellen van Jos Beernink en Aug. Mook. Open di. t/m za. 10-12 en 13.30-18 uur. Tot eind december.

Galerie Zef Clement
Bekkerweg 64
Foto's van Hans Zeegers, aquarellen van Alina Vis, foto's van Daniëlle van Pie, grafiek van Ronald van Rikxoort. Tot en met 6 december.

HOENSBROEK

Kasteel
Fotogalerie 68
Little storys, collectie foto's van Ruud Tax Open dag. 10-12 en 13.30-17 uur; za. en zo. 13.30-17 uur. Tto en met 31 december.

Bibliotheek
Past. Schleidenstr. 39
Foto's van Wim Jorritsma. Open ma., wo. en do. 10-18 uur; di. en vr. 10-20 uur. Tot 15 januari.

NUTH

Atelier Jac Vinken
Stationsstraat 71
Tekeningen en schilderijen van Pierre Houben. Open di. t/m vr. 9-18 uur; za. 9-17 uur. Tot 9 januari.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t/m vr. 9-17 uur. Elke eerste zaterdag van de maand 13-17 uur.

Galerie De Blauwe Olifant
Kasteel Erenstein
Schilderijen van Hubert Weidinger. Open do., vr. en za. 17-21 uur; zo. 14-17 uur. Tot en met 3 januari.

Bijeenkomst in raadhuis Simpelveld

Raadsconferentie rond Marktplan

SIMPELVELD – De gemeenteraad van Simpelveld praat maandag in een raadsconferentie over het Marktplan van Simpelveld. Volgende week vrijdag vergadert de raad onder andere over dit onderwerp. De Vereniging van Ondernemers in Simpelveld neemt maandag ook deel aan het gesprek over het plan.

Het Marktplan houdt al geruime tijd de Simpelveldse gemoederen in beweging. Verschillende malen zijn de conceptplannen veranderd, zelfs voordat het plan ter inzage heeft gelegen. De Vereniging van Ondernemers in Simpelveld heeft al enige malen die voorafgaande plannen verworpen, toen de leden van de vereniging ondervraagd werden over hun opvattingen over de gemeentelijke plannen. Burgemeester en wethouders van Simpelveld willen graag de procedure voor de verwezenlijking van het Marktplan nog vóór 1 januari op gang brengen. Zij verwachten dat de herindeling anders te veel oponthoud zal opleveren. Daarom is het noodzakelijk dat het plan snel ter inzage wordt gelegd.

De besprekingen van gemeenteraadsleden en Simpelveldse ondernemers worden bijgewoond door de bouwdeskundige van de gemeente Simpelveld, door de planoloog Loyenstein en de heer Mol van het ministerie van economische zaken. Het college hoopt dat de aanwezigheid van deze deskundigen de besprekingen vlot zal laten verlopen.

Theo Schaad 40 jaar pater

ROBIJNEN PATER IN LAURADORP

UBACH OVER WORMS – Pater Theo Schaad viert zondag zijn 40-jarig professiefeest. Dit heuglijke feit wordt herdacht met een mis in de parochiekerk van de H. Teresia en Don Bosco in Lauradorp in Ubach over Worms. Pater Schaad is lid van de Orde Salesianen van Don Bosco.


● *De robijnen jubilaris*

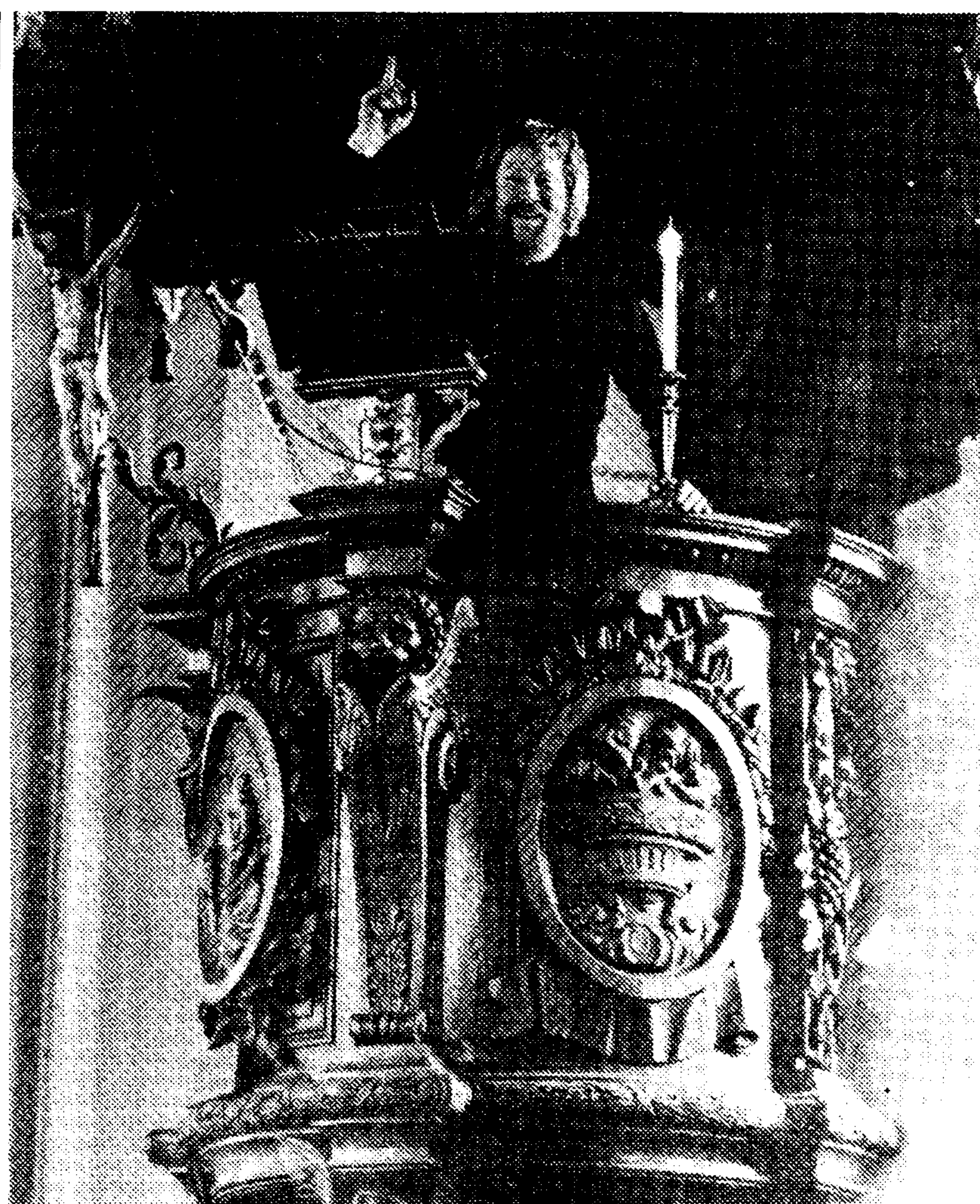
De robijnen pater is in 1941 in Oud-Heverlee bij Leuven tot priester gewijd. Sindsdien heeft hij steeds in Lauradorp gewerkt. Theo Schaad werd op 19 december 1906 in Zaltbommel geboren. Aanvankelijk koos hij voor een loopbaan in het wereldlijke leven en hij werd fietsenmaker en electricien. Door zijn kennis van beide beroepen kon hij later als klusjesman in het klooster optreden.
Pas op gevorderde leeftijd (32) is hij toegetreden tot de orde van de Salesianen van Don Bosco. In zijn studietijd werkte hij ook enige jaren in Brazilië. Graag was hij missiepater geworden, maar om gezondheidsredenen kon dat niet doorgaan.
In Lauradorp is de pater bekend door zijn grote inzet voor het jeugdwerk, voor de harmonie Laura, voor de KAVO en voor de ziekenverzorging.

Van 12.30 tot 14 uur vindt zondagmiddag in het gemeenschapshuis D'r Sjtee-Uul een receptie plaats voor de robijnen pater.

Activiteiten in Inpoet

HEERLEN – Het vormingscentrum voor jongeren, Inpoet, aan de Klompstraat te Heerlen heeft voor het komende weekeinde de volgende activiteiten op het programma staan: vrijdag wordt om 21 uur, na enkele maanden van afwezigheid, weer begonnen met een session. Op het podium komen de Geleens-Heerlense band Revenge bestaande uit Peter Boelens, gitaar; Hub Caris, synthesizer; Hans Dycks, bas; Henk Hamers, zang; Hans van Ingen, slagwerk; en Wil Licheleer, gitaar. Om 22.30 uur kunnen mensen die in bezit zijn van een instrument musiceren.

Voor zondag staat een filmavond op het programma. Vertoond wordt de film „La Provinceale" onder de regie van Claude Goretta. De entree is ƒ 2,50 en de voorstelling begint om 20 uur.
Inpoet begint ook binnenkort met een gespreksbelangengroep voor mensen met een WAO-uitkering. In de groep gaat het om het uitwisselen van positieve en negatieve ervaringen die men dagelijks kan hebben als je niet meer kunt werken. Wat er precies aan bod komt hangt af van wat de groep zelf wil en als daar behoefte aan blijkt te zijn is er ook de mogelijkheid voor ontspannende activiteiten. Het ligt in de bedoeling dat men eens op een donderdagmiddag bij elkaar komt. Belangstellenden die mee willen doen kunnen zich aanmelden bij Inpoet, tel. 714667 en vragen naar Bernadette.


● *Willem Iven, de Brabantse volksverteller*

Brabantse avond van De Vlier

HEERLEN – Folkclub De Vlier houdt dinsdag 8 december een Brabantse avond in kollektief kaffee De Nor aan de Geerstraat in Heerlen. Kaarten voor deze avond, die om 21.00 uur begint, zijn in de voorverkoop verkrijgbaar bij boekhandel Feyen aan de Honigmanstraat 43.

Folkclub De Vlier heeft voor deze avond enkele bekende Brabantse volksmuzikanten en een Brabants volksverteller uitgenodigd. Willem Iven, de humoristische volksverteller oogst zijn verhalen aan praatstoelen en stamtafels, op buurtavonden maar ook langs de weg. Veel vertelsels heeft hij geërfd uit zijn ouderlijk huis. Ronald Wick en Rolf Janssen zijn muzikanten die vaker met Willem Iven hebben samengespeeld. Ronald Wick speelt cither en Rolf Janssen bespeelt diverse instrumenten zoals pijpzak, diverse blokfluiten, ocanina, diactonische accordeon, hommel en klarinet.

Aktie voor vakantie gehandicapte kinderen

KERKRADE – Binnen de stichting Algemeen Gehandicapten Kerkrade is een actiecomité, onder voorzitterschap van Martha Housen, in het leven geroepen om volgend jaar enkele gehandicapte kinderen een tiendaagse vakantie op Texel te verzorgen. Vooral zwaar gehandicapte kinderen die nog nooit met vakantie zijn geweest of waarvan de ouders niet over genoeg geld beschikken om zo'n vakantie te bekostigen komen hiervoor in aanmerking. Een geheel verzorgde vakantie, inclusief medische begeleiding, kost circa duizend gulden.

Martha Housen loopt al geruime tijd met het idee rond om iets voor de gehandicapte kinderen in de leeftijd van zes tot en met twaalf jaar te organiseren. „De actie eindigt op 31 mei 1982", zegt mevrouw Housen. „Het moet toch mogelijk zijn om voor ten minste vier kinderen zo'n vakantie te financieren. De vakanties zijn gepland in juni of juli." Bij het bestuur van AGK zijn momenteel zes gehandicapte kinderen bekend die nog nooit op vakantie zijn geweest.
Vice-voorzitter Jan Hermans van de stichting: „We doen een beroep op de gemeenschap om aan deze actie mee te werken. Het is ook voor de ouders van een gehandicapt kind belangrijk om soms na jaren eens voor 'n tijdje verlost te worden van de dagelijkse beslommeringen." Inzamelacties op scholen of tijdens een thuiswedstrijd van Roda JC worden mogelijk op touw gezet. „Misschien een zangfestival in het Wijngrachttheater", zegt de heer Hermans, organisator van de bekende Sjteere-avond va Kirchroa-West. „Op 2 februari zullen wij de opbrengst van deze avond duizend gulden afdragen aan het actiecomité. Het moet een voorbeeld zijn voor alle andere verenigingen om ook iets voor de gehandicapten te doen. De leuze „Iech bèn Kirchröatsjer" moet maar eens worden bekrachtigd door steun aan onze gehandicapten."

Acties

Inmiddels zijn al diverse acties gehouden. De Eerste Kerkraadse Breakers Club schonk onlangs een cheque van tweehonderd gulden, de opbrengst van een internationaal breakersbal, en Rabobank vijfhonderd gulden, enzovoorts. Verdere informaties kunnen worden ingewonnen bij Martha Housen, telefoon 456948 en Jan Hermans, telefoon 413197. Giften kunnen gestort worden op de Rabobank in Chèvremont, rekeningnummer 17.52.15.510 t.n.v. AGK-„actie vakantie gehandicapte kind".

Lezing over bewapening

KERKRADE – De door het IKV georganiseerde lezingenreeks over bewapening wordt vandaag voortgezet met een lezing van majoor Andriesse over wat er aan bedreigende bewapening in de wereld staat opgesteld. Ook worden een aantal veelgehoorde termen, zoals flexibele response en tactische en strategische wapens, uitgelegd. Na de lezing bestaat er gelegenheid tot vragen stellen en discussie. De avond begint om 20 uur en wordt gehouden in gemeenschapshuis D'r Jreets, Kaalheidersteenweg 105 in Kerkrade.


● *Met het storten van een laagje beton start wethouder Lei Hermans officieel de bouw van 39 woningen in Mücherveld in Kerkrade.*

Woningen op 5 jaar oude fundamenten

KERKRADE – De al vijf jaar oude fundamenten aan de Burgemeester Savelberglaan in Kerkrade hebben uiteindelijk toch een definitieve bestemming gekregen. Wethouder Lei Hermans startte maandagmiddag door middel van het storten van een laagje beton officieel de bouwwerkzaamheden van 39 één- en tweepersoons woningen op deze plek.

Aanvankelijk was het de bedoeling om twaalf flatwoningen te bouwen, maar de Nederlandse Stichting voor Andere Woonvormen gaat thans 39 goedkope huurwoningen realiseren.
Het bouwproject is in de afgelopen periode meerdere malen van eigenaar en ontwerper veranderd. Het huidige plan is ontworpen door Holtrop Architektuur BV uit Kerkrade. Het gebouw bestaat uit drie bouwlagen, sluit aan bij de ernaast gelegen flatgebouwen en wordt gebouwd door aannemersbedrijf Heijmans. De huurprijs per woning schommelt rond de driehonderd gulden.

Sinterklaas in aantocht

OOSTELIJKE MIJNSTREEK – De Sint en zijn pieten brengen vrijdag een bezoek aan de kinderen van Vaesrade. Van 9.15 tot 10.15 uur is hij bij de peuters in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske. Van 10.30 tot 12 uur is hij te gast op de basisschool en van 14 tot 15.30 uur worden de kleuters van de kleuterschool bezocht.

Alle klassen van de kleuterschool en de twee lagere scholen van **Lauradorp** krijgen ook vrijdag bezoek van de goedheiligman. Om 9 uur komt de Sint naar de kleuterschool. De peuterschool is om 10.15 uur aan de beurt. Aansluitend gaat de Sint met zijn gevolg naar de gymzaal van de O.L. Vrouweschool waar om 11 uur de kinderen van de Don Boscoschool ontvangen worden. De kinderen van de O.L. Vrouweschool kunnen dan om 14 uur terecht bij de Sint.

Ook vrijdag is Sinterklaas in de **Bocholtze** basisschool De Bongerd, waar hij 's morgens te gast is en in de school Op jen Bies, waar hij 's middags komt.

In café 't Karrerad in **Ubach over Worms** wordt zaterdag het St.-Nicolaasfeest gevierd. Vanaf 14.30 uur zijn alle kinderen welkom. Ouders kunnen van te voren al bonnen kopen in 't Karrerad, zodat de kinderen een consumptie en een zak snoep van de Sint krijgen. Naast het bezoek van de Sint en zijn zwarte pieten staan tekenfilms op het programma.

Zaterdag wordt ook een bezoek gebracht aan de jeugdbibliotheek aan de Passage in **Heerlen**. De Sint arriveert om ongeveer half elf. Kinderen die voor vrijdag een leuke tekening of een gedichtje inleveren bij de bibliotheek maken kans op een surprise van de Sint.

Regio kort

KERKRADE
● Vandaag wordt om 20 uur in Sjoes aan de Hoofdstraat een lezing gehouden over homeopatie. Als spreker is aanwezig Peter Guenee uit Sittard. De entree is drie gulden.
● In Sjoes aan de Hoofdstraat wordt vandaag een vrouwenkaffee gehouden. Er is dan gelegenheid om een praatje te maken en te discussiëren over alles wat vrouwen bezig houdt.
● Voor alle mensen die hebben deelgenomen aan de vredesmanifestatie te Amsterdam wordt vrijdag om 20 uur in Amber een feestavond gehouden. Bovendien worden dan de video-opnamen bekeken die in Amsterdam zijn gemaakt.

BRUNSSUM
● In het gemeenschapshuis De Burcht wordt vrijdag om 20.30 uur door de bolclub De Vregelers een kwajongconcours gehouden.
● De werkgroep van het jeugdhuis Fatima houdt vrijdag voor mensen die een beetje in de sinterklaassfeer willen zijn een session. Het begint om 20.30 uur en de kosten zijn ƒ 1,50.

MERKELBEEK
● Het bedrag voor herstel van de parochiekerk is opgelopen tot 68.926 gulden. Men is begonnen met de totale reparatie van het dak dat over vier maanden klaar zal zijn, zodat in het begin van het nieuwe jaar kan worden begonnen met het schilderwerk.
● Het gemeentebestuur heeft besloten drie woningen aan de Kerkstraat en vijf aan de Mgr. Mannenstraat en de Kerkstraat te verhuren aan de woningvereniging St.-Clemens. Deze transactie zal weinig of geen gevolgen hebben voor de huurder. De overdracht gebeurt met terugwerkende kracht tot 1 januari 1981.

HEERLERHEIDE
● Op uitnodiging van de gezamenlijke verenigingen die gehuisvest zijn in café het Centrum brengt St.-Nicolaas zaterdag een bezoek aan Heerlerheide. De Sint wordt om 14 uur afgehaald op de Markt en muzikaal begeleid door de fanfare St.-Joseph naar het Centrum gebracht voor een kinderfeest.

HEERLEN
● De prijzen van de vierde trekking van de loterij gehouden door R.K.S.V. Heerlen zijn gevallen op de lotnummers 143 en 837.

BOCHOLTZ
● Door W.D.Z. wordt vrijdag een speurtocht gehouden voor de leden en introducés. Het vertrek is om 19 uur van het sportcomplex Bocholtzerheide. De kosten is een vrije gave.
● De prijzen van de schoolkranteprijsvraag gingen naar Nicolle Wilhelmus en Daniel Houden uit Simpelveld en Bianca Franken en Monique Vanhommerig uit Bocholtz.

SIMPELVELD
● De gemeente Simpelveld gaat een kwartaalkalender samenstellen voor de verenigingen. De verenigingen worden dan ook verzocht een overzicht van hun activiteiten deze week in te leveren.

VOERENDAAL
● Voor de bejaarden wordt vrijdag om 20 uur in de soos een gezellige avond gehouden. Medewerking verlenen de cabaretier de heer Lataster en het bejaardenkoor. Verder is er elke dinsdag en donderdag van 13.30 tot 17 uur een soosmiddag, op de maandagmiddag bejaardengymnastiek in het Groenekruisgebouw en op de woensdagavond volksdansen.
● In het gebouw van het IVN aan het Kerkplein wordt vandaag door de heer Pierre Grooten een lezing gehouden over afweermiddelen van planten. Voor de jeugd van 19.30 tot 20.30 uur en voor de ouderen vanaf 20.30 uur.

Kienagenda

Vandaag.
Heerlen: 20 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door uniformenfonds stadsschutterij. 20 uur in het verenigingsgebouw de Voorzorg door supportersclub K.E.V. 20 uur in Stad Heerlen door cv. De Strabante. 14 uur in het Juphuis door bond van ouderen.
Kerkrade: 20 uur in zaal Kloth Chèvremont door de herensociëteit. 19.45 uur in hotel Monopole door harmonie St.-Pancratius. 20 uur in het vrijetijdscentrum de Gracht door de bejaarden. 20 uur in café Zum Blauen Bock door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in lokaal 208 door de Kegelvrung 20 uur in het parochiehuis Bleijerheide door de schietvereniging Roda. 20 uur in café Nulland door de Biljart Boys.
Brunssum: 20 uur in het Open Huis door cv. de Streupers. 20 uur in het Unitasgebouw door damescarnavalsvereniging de Sjraveleire. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen. 14 uur in d'r Brikke-oave door de bejaarden.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door schietvereniging Wilhelmina. 14 uur in het dienstencentrum Wilhelminastraat voor de bejaarden.
Heerlerheide: 20 uur in het Corneliushuis door de gezamenlijke verenigingen.
Hulsberg: 20 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.
Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.
Treebeek: 19.45 uur in Chalet door de gezamenlijke verenigingen.
Ubach over Worms: 20 uur in café Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Eggen door v.v. Rimburg.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door Z.V.V.
Hoensbroek: 19.30 uur in het Demhofke door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in café Trianon door cv. de Raadsheren. 19.45 uur in het multifunctioneelcentrum door de gezamenlijke verenigingen.
Heksenberg: 19.30 uur in café 't Karrewiel door damescomité voetbalclub.
Schaesberg: 20 uur in D'r Sjeet door het activiteitencomité.

Limburgs Dagblad
sport
Donderdag 3 december 1981 ● Pagina 23

KNVB wil EK en WK organiseren

DEN HAAG – De KNVB wil zich kandidaat stellen voor de organisatie van het Europees kampioenschap voetbal in 1988 en het wereldkampioenschap voetbal in 1990. Voor wat betreft het EK denkt de KNVB het toernooi alleen te kunnen organiseren. In het geval van de WK zou de samenwerking volgens de KNVB moeten geschieden in samenwerking met de Belgische voetbalbond.

Al in 1978 stelden beide bonden zich samen kandidaat toen het ernaar uitzag dat Argentinië de organisatie van het WK niet tijdig rond kon krijgen. Volgens voorzitter Jo van Marle van de KNVB maakt Nederland een goede kans zeker een van de twee evenementen toegewezen te krijgen. Zijn vertrouwen is daarbij vooral gebaseerd op het feit dat Nederland sedert de Olympische Spelen van 1928 in Amsterdam geen enkel belangrijk sportief evenement binnen zijn landsgrenzen heeft gehad en op het gegeven dat de verstandhouding tussen de KNVB en de Europese voetbalfederatie de laatste tijd aanmerkelijk is verbeterd. Als bewijs voor dat laatste verwijst Van Marle naar de toewijzing van de Europa Cup 1-finale in mei van het volgend jaar.

Hermes domineerde vanaf het beginsignaal

Sittardia vernederd

door wiel verheesen

SITTARD – Speelde Hermes werkelijk ijzersterk zaalhandbal of was Sittardia angstaanjagend zwak? De waarheid zal wel – zoals zo vaak het geval is – in het midden liggen. Feit was niettemin dat de Sittardse herenploeg door de Haagse tegenstander met 9–16 werd opgerold.

De nederlaag van Guus Cantelbergs equipe stond eigenlijk reeds na 18 minuten vast. Dat kwam onder meer tot uiting door de 2–6-tussenscore, maar ook door het vertoonde spel.

Bondscoach Jan Kecskémethy zei hierover: „Vanaf het prille begin lukte niets bij Sittardia. Blijkbaar kreeg de ploeg hiervan zó'n dreun, dat ze niet meer in het normale spel kwam. Niemand haalde het gebruikelijke niveau. Bert Bouwer en Winy Schmeitz niet; de anderen evenmin. Ook keeper Jacq Josten was niet de vertrouwde sluitpost van andere wedstrijden. Pluimpje overigens voor Hermes".

Sittardia speelde zónder Maurice Schmeitz, die de voorbije trainingen niet meemaakte. Er werd gemompeld over een conflictsituatie in de selectie van Guus Cantelberg.

Glansrol

Bij Hermes vertolkte keeper Ron de Jonge een glansrol, waarbij kwam dat de Sittardse aanvallen ook vaak door slordigheid geen rendement opleverden. De formatie van Jan Alma deed het veel beter. Kees Kooy scoorde aan de lopende band. Bovendien toonde Fred Berendse toen reeds dat hij in een productieve bui stak. Vooral hij zou – in de tweede helft – Sittardia de das omdoen.

Hoe zwak de thuisclub voor de dag kwam, werd in de slotfase van het eerste bedrijf onderstreept. Hermes zag op een gegeven moment in amper één minuut tijd drie spelers naar het strafbankje verdwijnen. Sittardia verspeelde echter (door Jos Mevis) de bal. De Hagenaars vergrootten zelfs hun voorsprong tot 2–7 in een fase dat hun ploeg nog onvolledig was.

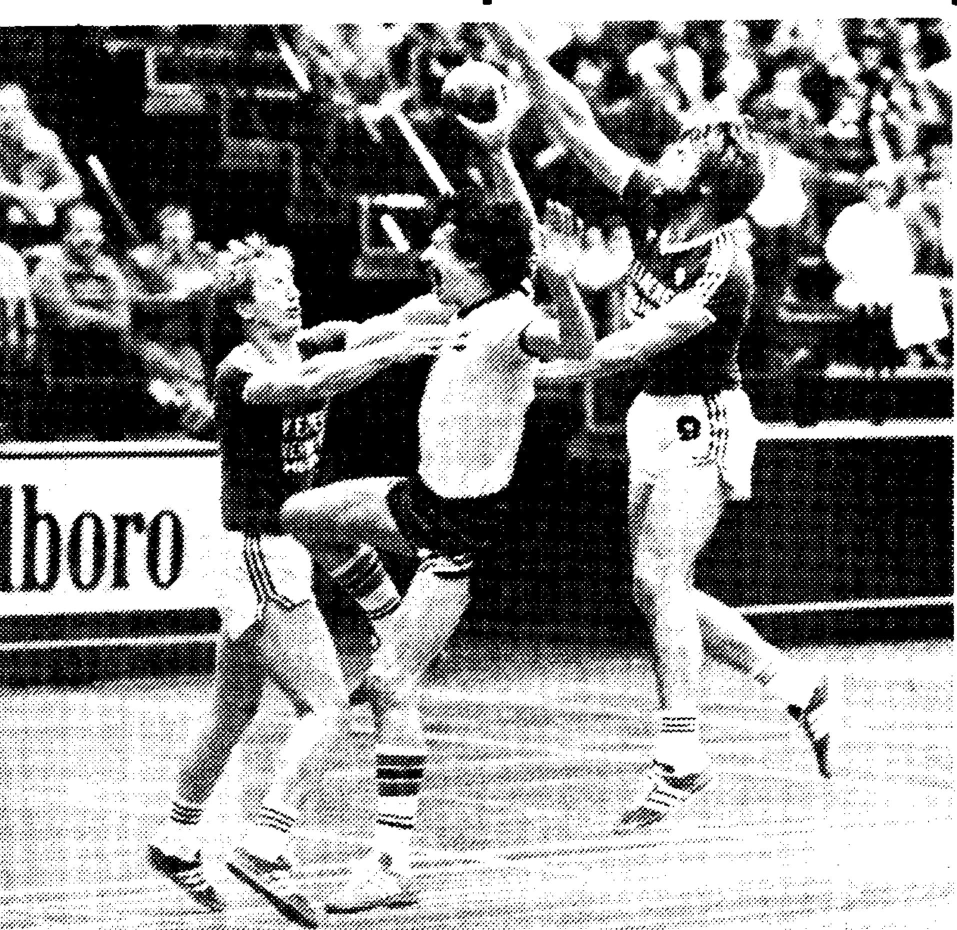
Na de rust kwam de winst van het team uit de residentie niet meer in gevaar. Via de stand van 4–7 (halverwege de strijd) werd het 7–12, 9–14 en tenslotte 9–16. Vermeldenswaard was alleen nog dat Winy Schmeitz bij de stand 7–14 een strafworp tegen de paal knalde en dat uitblinker-doelman Ron de Jonge van de gasten vijf minuten voor het einde naar het strafbankje moest. Hij zou niet meer terugkeren, maar zijn vervanger Arol Holman was allerminst een verzwakking.

In de laatste minuten kreeg Hans Beugel een definitieve uitsluiting. Het arbitrale duo Bredde-Van Vliet haalde zich al vroeg in de wedstrijd het ongenoegen van vriend en vijand op de hals. Positief in hun optreden was eigenlijk alleen dat ze voor beide teams echt onpartijdig bleven.

Voor Sittardia scoorden Winy Schmeitz (4 waarvan 1 strafworp), Lambert Schuurs (2 waarvan 1 strafworp), Paul Coenen (1), Jos Mevis (1) en Rian Dekker (1). De treffers van Hermes kwamen op naam van Fred Berendse (7), Kees Kooy (4), Kees Meeuwisse (3, waarvan 2 strafworpen), Peter Barreveld (1) en Hans Beugel (1).

De stand: Vlug en Lenig 9–14, Blauw Wit 9–11, De Gazellen 8–10, Hermes 8–10, Sittardia 8–9, Quintus 8–9, Swift Roermond 9–7, PSV 9–6, Attila 9–6, AHC 9–4.

● Vandaag vertrekt Jong Oranje naar het WK-herenhandbal in Portugal (4-13 dec.). Tot de Nederlandse selectie behoren Josten, Schuurs (beiden Sittardia), Broers (Blauw Wit), Louwers en Jacobs (Vlug en Lenig).



● Bert Bouwer (midden) kwam er tegen zijn vroegere club niet aan te pas. Niemand van Sittardia trouwens. Foto: PETER ROOZEN

SPELERS EISEN FRIS BLOED, MAAR...

Groningen verder met 'ongewenste' trainer

door harry muré

GRONINGEN – Grote opschudding in het noordelijk eredivisievoetbal. Sinds gisteren bestaat bij FC Groningen een hoogst zonderlinge situatie. De club gaat nog een jaar langer in zee met een trainer waar niet alle spelers achter staan. Tegen alle eerdere afspraken in kwamen Theo Verlangen en het bestuur na nachtelijk spoedberaad contractverlenging overeen. Aanvoerder Jan van Dijk staat paf: „Als dat psychologisch maar geen verkeerde uitwerking heeft op de spelersgroep".

Van Dijk betwijfelt overigens dat Roda JC zondag kan profiteren van het gehakketak over beleids- en bestuurszaken in het Oosterpark. „Het zal eerst nog moeten blijken dat de ploeg gaat lijden onder het nare sfeertje van de afgelopen dagen. Wij blijven even fanatiek voetballen".

De poppen zijn bij FC Groningen al langer aan het dansen. Volgens Jan van Dijk kon dat niet uitblijven.



● *Jan van Dijk, aanvoerder van FC Groningen: „Al vijf jaar dezelfde gezichten"*

„We zitten nu al vijf jaar met deze ploeg bij elkaar. Vijf jaar dezelfde trainer. Altijd dezelfde gezichten. Niets nieuws te verwachten, geen tikkeltje verrassing mogelijk. Daarom hebben wij met de spelersraad gesteld: er moet fris bloed komen".

Miskleun

Daarmee kwam de zaak aan het rollen. Het bestuur stelde zich zo democratisch mogelijk op en verkondigde dat de spelers zich dan maar via een enquête over het aanblijven van de trainer moesten uitspreken.

Dat voorstel was een volslagen miskleun. Theo Verlangen zei: „Dan rot ik beter maar gelijk op", en de spelers weigerden openbaar te stemmen. Jan van Dijk: „Dat kun je niet maken, stemmen over mensen met wie je moet samenwerken". De spelers durfden dus geen kleur te bekennen, waarop het bestuur de enquête schrapte en de hele zaak terugdraaide onder het motto: Verlangen is en blijft onze man. De trainer zelf die keihard stelde dat hij onder geen beding beoordeeld wilde worden door de spelers, maakte vervolgens een draai van driehonderdzestig graden en ging alsnog gretig in op de door het bestuur aangeboden contractverlenging.

De paleisrevolutie is in de kiem gesmoord, maar het blijft de vraag of daarmee de rust is weergekeerd. Jan van Dijk: „Ik blijf er bij dat er iets moet veranderen, van bovenaf". Toch gaat het door de bank genomen niet slecht bij FC Groningen. Tienduizend toeschouwers gemiddeld. Dat is in deze tijd niet slecht. Jan van Dijk: „We hebben op dit moment vier punten meer dan vorig jaar. We hebben de kwaliteit om een goede middenmoter te worden".

Peter Houtman

Daar staat tegenover dat Groningen op een aantal punten tegenvalt dit jaar. Peter Houtman, de spits, heeft pas vijf doelpunten gescoord. Jan van Dijk: „En die dateren notabene ook nog uit de eerste vijf wedstrijden. Daarna kreeg hij rugklachten. Zondag is hij weer present. De laatste tijd hebben de middenvelders en de vleugelspelers de goals moeten scoren. Daarnaast een hoop andere blessures. Johan Waalderbos zie ik tegen Roda niet spelen. Hij heeft liesklachten. We komen er wel uit, ondanks alle problemen".

Volendam verliest van Excelsior

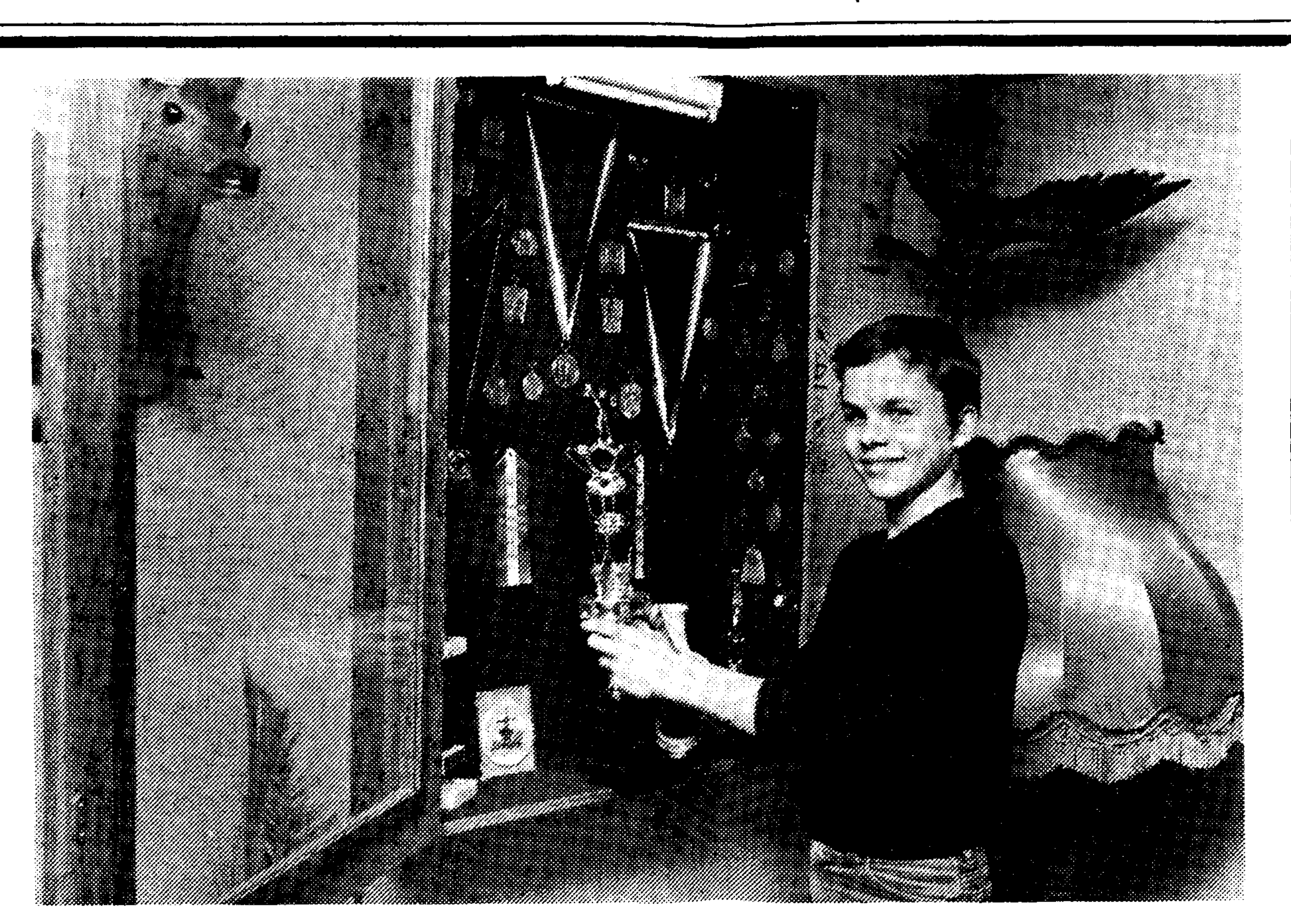
ROTTERDAM – Excelsior heeft gisteravond de inhaalwedstrijd uit de eerste divisie tegen Volendam met 1–0 gewonnen. Het doelpunt werd in de 32e minuut gemaakt door Henk van Gozen. Scheidsrechter Severein, die voor 1000 toeschouwers floot, gaf gele kaarten aan Ridderhof (Excelsior) en Kees 'Prop' Molenaar (Volendam). Excelsior neemt in de stand van de eerste divisie nu de zevende plaats (16 punten uit 15 wedstrijden) in en Volendam de dertiende plaats met 12 uit 15.

Mansveld weg bij FC Utrecht

UTRECHT – De overeenkomst tussen Aad Mansveld en FC Utrecht is verbroken. Het opzeggen van het contract met Mansveld, die de laatste weken niet meer werd ingezet, heeft plaatsgevonden met wederzijds goedvinden.

Mansveld heeft geen enkele verplichting meer ten opzichte van de FC Utrecht. Hij kan gaan en staan waar hij wil.

Het besluit van Aad Mansveld om ontheven te mogen worden van zijn contractuele verplichtingen bij FC Utrecht maakt de weg vrij voor een mogelijke terugkeer naar FC Den Haag. De mogelijkheid moet zelfs niet uitgesloten worden geacht dat hij zondag tegen landskampioen AZ'67 reeds in de basis zal staan. Een groep trouwe supporters stelt momenteel nalles in het werk om Mansveld terug te halen naar het Haagse Zuiderpark.



● *John Senden: „Het is me pas een keer overkomen dat ik afging".* Foto: 3POOT/THEO GIJZEN

John Senden turnde toch mee in België

Afgang door blessures

door jo gerards

SCHINVELD – De turninterland tussen België en Nederland, verleden zondag in Hasselt, zou een andere uitslag hebben gekend, als de Limburgse deelnemer Ed Heynen geen teen gebroken had en het 16-jarig talent John Senden niet met een verstuikte hand had moeten deelnemen. Een beetje teleurgesteld zit John Senden in zijn ouderlijke woning, want in Hasselt beleefde de jonge turner een complete afgang.

„Het is me pas één keer overkomen dat ik afging. Dat was verleden seizoen tijdens de Nederlands kampioenschap. Toen stond ik op de tweede plaats en viel van de rekstok. Weg zilveren medaille".

De andere keren was de kleine turner uit Schinveld, die tweemaal per week traint onder de bezielende leiding van de gebroeders Beumer bij gymnastiekvereniging Olympia, wel succesvol.

In 1978 behaalde hij het nationaal kampioenschap bij de aspirant junioren. Momenteel komt de atleet uit bij de heren junioren. „Het wordt steeds zwaarder om mee te kunnen. Maar ik heb gekozen voor deze sport en ik wil hierin het hoogste bereiken".

Duit

Het kost een aardige duit om zoonlief steeds terzijde te staan bij de wedstrijden en hem financieel te steunen als hij eenmaal in de veertien dagen naar de centrale training in Tilburg of Arnhem gaat. John Senden zal niet duur gaan dineren, maar eet ergens uit de muur, wat jongens van zijn leeftijd het liefst doen. „Wij moeten hem toch iets meegeven", zegt de heer Senden. „Alles bij elkaar kost het nogal wat geld maar we doen dat graag. Hij moet maar doorzetten".

„Ik leer alle dingen die in Moskou te zien waren en nieuw zijn bij het turnen, op de centrale training. Daar praten we over de vooruitgang in de turnwereld. Ik ben er echter helemaal nog niet aan toe om met één hand aan de rekstok te hangen. Ik hou het voorlopig op twee handen. Daarmee is het al moeilijk genoeg".

Wederom nederlaag handbalsters

FARSÖ – Het Nederlands damesteam heeft tijdens het toernooi om het B-wereldkampioenschap handbal in Denemarken zijn derde nederlaag geleden. Tegen Polen was Nederland met 23–14 de mindere. Bij rust was de stand 11–6 in het voordeel van de Poolse ploeg.

De Nederlandse doelpunten in de wedstrijd tegen Polen werden gemaakt door: Christine Knigge, 3; Jeanne Arnoldussen, 2; Marjo Smeets, 2 (waarvan 1 uit een strafworp); Carola Pesman, 2; Hanneke van Eijl, 2; Georgina van Iersel, 2 (waarvan 1 uit een strafworp); Jacqueline Drenth, 1.

Uitslagen groep B: Roemenië-Bulgarije 21-19; Zweden-Spanje 18-13.

Stand:

1.	Roemenië	4–8
2.	Polen	4–5
3.	Bulgarije	4–5
4.	Zweden	4–4
5.	Nederland	4–2
6.	Spanje	4–0

Contacten/clubs

A.s. zaterdag grote jubileumavond SOBRINA. 5 jr. Als eregast St.-Nicolaas met ongel. act., verder treden op uit Keulen Die Timps, Heerlen Annette en het echtpaar van het jaar. Presentatie Gräfin Aurora. Entree vrij. Rijksweg-Noord 12, Sittard.

MARGO, mollig, geheel privé, ma. t.m vr. van 11 tot 21 uur. Tevens ass. gevr. Tel. 04494-52100.

NUNDA, mollig, ma. t/m vr. van 11 tot 21 uur, tel. 04494-52100.

Privé. LINDA, tel. 043-36108, tevens meisjes gevr. Ook de weekends.

2 leuke BARDAMES gevr., intern mogelijk. Tel. 045-254842.

Privé en ESCORTSERVICE met Resy, Henny en Gisela van 11 tot 2 uur, tel. 045-254842.

Modern echtpaar zkt. MAN voor intieme vriendschap. Br.ond.nr. GE 219 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Leuke jonge (HUIS-)VROUW voor privé-werk gevr. Inl. 045-717463.

NIEUW! Nieuw! 2 sexy stoeipoezen 19-21 jr. verwachten uw bezoek v.a. 11 uur óók weekends. 045-423370, 100% discr. verz.

Privé ANGELIQUE. Geopend van 12.00-22.00 uur, leuke meisjes aanwezig. 045-420279.

CINDY sexy, Hollands blondje, 23 jaar. Tel. 045-321580.

PASCAL sexy, Frans blondje, 24 jr. Tel. 045-321580.

JOYCE, knap Aziatisch meisje, 22 jr. Tel. 045-321580.

SISSI, knap Hollands meisje, 25 jr. Tel. 045-321580.

ECHTPAAR met kinderen zkt. echtp. voor vr.schap en gez. omgang. Geen sex of P.R. Leeftijd tot 40 jr. Br.o.nr. SH 164, LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

JONGEMAN bezoekt dames, privé, br. postbus 5151, 6202 WG Maastricht.

Jong DONKER meisje van 13 tot 21 uur, ook weekends. Tel. 045-219625.

Nieuw! ANITA! Jong donker meisje uit Zuid-Amerika. Privé ma. t/m vr., v.a. 12.00 tot 24.00 uur. Drankje gratis. 04750-33067.

Nieuw, nieuw, nieuw. PRIVE. Vanaf 11 uur 's morgens, tel. 045-457093. Tevens nette assistente gevr., intern mogelijk.

Nieuw, nieuw een kopje koffie en daarna... tel. 045-321599.

Voor een gezellige sfeer FLAMINGO-BAR, Rijksweg Sittard-Geleen.

Paris

Sauna, luxueuze baden, video, warmwaterbedden. Geopend ma t.m vr. van 13 tot 1 uur. Provincialeweg Noord 31, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

045-721759

Bijzonder lief (blond en brunette), vanaf 10 uur.

Marion

vanaf 11.00 uur, tel. 045-321201.

Tamara

privé met 2 leuke meisjes, ook escortservice. Tel. 043-31440.

CLUB PRIVÉ 65, Brusselsestr. 65, Maastricht. Open 12-23 uur, vrijd. 12-24 uur, sauna, relax, dranken en koud buffet gratis, tel. 043-13895.

Omega-Club

Een vertrouwd adres voor discreet relaxen, in een sfeervolle omgeving. Bredestr. 31, M'str. ± 50 mtr. v.h. Vrijthof. Tel. 043-14485.

04402-4689

3 nieuwe meisjes aanwezig.

VIDEOCLUB BEEK

Fijn filmprogramma entré ƒ 20,–, drankje gratis. Speciale films op verzoek. Stationsstr. 9, tel. 04402-3651.

Jaguar-club

waterbedden, video, solarium, Ned. en Franse meisjes. Provincialeweg 20, Reijmerstok, van 12-24 u. Tel. 04457-2186.

Antiek

Te k. ANTIEK: complete slaapkamer, kleerkast, tv-kast, commode, nachtkastjes va. ƒ 125,–, tafels en stoelen, opastoel, hanglamp, kleingoed en potkacheltje. Laeven, Rozenstr. 1, Vaesrade.

ANTIEKHANDEL Simons te Nuth, Kerkstraat 45a, t.o. kerk, biedt u door eigen import een grote keuze antieke meubels aan. In diverse stijlen, kachels enz. enz. Donderdag koopavond. Tel. 04447-3437, h.h. hand. spec. prijzen.

Antiek

ANTIEK. Kom met de feestdagen eens gezellig snuffelen bij antiekhandel De Elegast. Wij bieden u meubelen en klein antiek. Ook verzorgen wij uw inlijstwerk tegen zeer redelijke prijzen. Bilderdijkstr. 28, Molenberg-Heerlen. Tel. 045-417797.

Te k. antieke eiken KASTEN. Baneheide 25, Bocholtz, tel. 045-441356.

Kleingoed, klokken, meubels etc. uit heel Europa vindt u bij antiekhandel WIJSHOFF BV, Amstenraderweg 9, Hoensbroek, tel. 045-211976, 3000 m² toonzalen. Dond. koopavond.

INLIJSTEN baroklijsten, schilderijen, restauratie, moderne lijsten, handwerklijsten. Speciaalzaal Th. Jennekens, Pr. Bernhardstr. 2c, Brunssum, tel. 255363.

Franse HANGKLOKKEN, ƒ 450,-; oude koperen ketels, potten, pannen, tegen grossiersprijzen. Tel. 04495-2451.

REGULATEUR, kolompendule, Engelse wortelnoten halklok, tafelklok, engelen klokkenstel, Henri II klok, barometer, tel. 045-750993.

Diversen

Koopje VW Golf LS '75 met lichte schade. Tel. 045-721397. Saffierstr. 1, Hrl.

Meubelen STOFFEREN. Bel of schrijf en wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken door heel z.l. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

TV-REPARATIE, zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service, tel. 045-314122.

Wij ruilen uw oude MEUBELS tegen de hoogste prijzen in, bij aanschaf nieuwe meubels. Dormans Meubelbedr. Akerstr. 362, Hoensbroek, tel. 045-214650.

Reclame PERMANENT ƒ 35,-. Ook zaterdags. Kapsalon Jaspers, Bautscherweg 44, Heerlerbaan, tel. 045-413455.

TV DEFECT. Serv. Limburg komt direct. 045-253687. Jaren bekend.

Iedere zaterdag v.a. 14 uur

Vrij Podium Session

Café 't Dorp Maasheuvel 24, Roosteren.

REPARATIES van koelkasten, diepvriezers, café-tapkoelingen, koelcellen enz. tel. 04409-2804.

Video-film CASSETTE te h. Fa. Koene-Bar Kouvenderstr. 238, Hoensbroek, tel. 045-212092.

Parketvloeren

voor de vakman + doe-het-zelver. Rechtstreeks af fabriek. Prijzen v.a. ƒ 14,50, incl. B.T.W. EPM Parket groothandel, Hoolstraat 43-45, Voerendaal, tel. 04 750305 750493.



Weer 5500 gulden...

SITTARD – Gerrit Scholte voelt zich in zijn nopjes. De zwaar gehandicapte ex-wielrenner is al de mensen, die voor het bekostigen van zijn behandeling in het leven geroepen „Actie revalidatie Gerrit Scholte" financieel steunen, erg dankbaar. Gisteren werd hij verrast door de Sittardse piratenzenders, die de afgelopen dagen via hun uitzendingen een inzameling hielden. Liefst 5500 gulden bracht deze actie op. Dat bedrag werd gisteren op de bankrekening van de actie Gerrit Scholte gestort. De verantwoordelijke mensen van piratenzender „Studio Mexico" brachten de dolgelukkige Gerrit Scholte persoonlijk op de hoogte van de geslaagde inzameling. Op de foto van Peter Roozen Gerrit Scholte temidden van de piraten: v.l.n.r. contactvrouw Bellamie, Wilke, telefoniste Corrie, profrenner Johan van der Meer en Jos van de Calypso.

Komende zondag wordt in het Burgemeester Damensportpark in Geleen een benefietwedstrijd georganiseerd voor Gerrit Scholte. De organisatie is in handen van Frans Alberts, Jan Hugens en Leo de Klein. De koersen beginnen om 10.00 uur. De trimmers bijten dan de spits af, gevolgd om 11.00 uur door een wedstrijd voor NWB-renners. De KNWU-coureurs komen om 12.00 uur aan bod. De volgende renners hebben hun deelname reeds toegezegd: Demandt, Jennen, Roberts, Claessen, Nelissen, Krekels, Thoolen, Van der Leeuw, Kurzweg, Van de Boorn, Ummels, Meulenberg, Habets, Schroen, Alberts, Walstock, Meyers, Hoogstraten, Idili, Dohmen en Motké. Inschrijfkosten: 10 gulden. Entree: 5 gulden. Alle opbrengsten zijn bestemd voor de actie Gerrit Scholte.



● *Mohammed Ali tijdens de training het afgelopen weekend op de Bahamas. Het lijkt heel wat, maar Ali zit vooralsnog 25 kilo boven zijn streefgewicht .....*

Match op 11 december: 'Drama in Bahama'

Publiek verklaart Mohammed Ali voor gek

Van onze sportredactie

CHICAGO – Op 11 december maakt Mohammed Ali zijn rentree in de ring. De inmiddels 39-jarige ex-wereldkampioen bokst in Nassau op de Bahamas tegen de Jamaicaan Trevor Berbick. Tegen deze wedstrijd bestaat vanuit de bokswereld enorm veel oppositie omdat Ali, met zijn 125 kilo, bij voorbaat kansloos zou zijn in dit gevecht.

Een afgetrainde zwaargewicht mag rond de honderd kilo wegen, maar zeker geen vijfentwintig meer. De boksexperts hebben het „over een schande voor de bokssport" en zelfs de ringarts, die de elfde december een medisch oogje in het zeil houdt, vindt deze match belachelijk. „Spotten met de gezondheid" noemt hij het. „Toen Ali op 2 oktober vorig jaar tegen Larry Holmes bokste, kon iedereen toch zien dat hij elke vorm van beweeglijkheid had verloren. Ik begrijp niet dat de Internationale Boksunie met dit gevecht heeft ingestemd".

Mohammed Ali, voorheen furore makend onder de naam Cassius Clay, probeert alle kritiek te weerleggen. „Ik heb mij in diverse klinieken laten onderzoeken. Ik kreeg te horen dat ik in perfekte conditie was. Ik ben niet bang voor dit gevecht".

Geen interesse

Het publiek toont op dit moment amper interesse voor het duel Ali-Berbick, omdat niemand geld wil uitgeven voor een „schijngevecht". Van de 17.000 beschikbare plaatsen zijn er pas 2000 verkocht. Maar de organisator gaat er vanuit dat veel toeristen, die dagelijks uit de hele wereld naar dit vakantieoord worden aangevoerd, die avond present zullen zijn. „Drama in Bahama" noemen de organisatoren deze match, doelend op zowel de financiële als de sportieve kant van deze partij. Ali: „Ik ben 39 jaar, maar ook Archie Moore, Ray Robinson en Joe Walcott waren op leeftijd toen zij opnieuw met sukses in de ring verschenen".

Niet alleen uit sportieve eerzucht verschijnt de „grootste bokser aller tijden" opnieuw op het canvas.

Ali, die tientallen miljoenen guldens heeft verdiend tijdens zijn loopbaan, heeft vrijwel zijn hele kapitaal verspeeld en hoopt via deze match financieel enigszins uit de problemen te geraken. Vooralsnog voelen de TV-stations er bar weinig voor om geld neer te tellen voor deze wedstrijd die – aldus de insiders – door Berbick is gewonnen nog voordat de gong voor de eerste ronde heeft geklonken.

Negen tafels in biljartacademie

Van onze sportredactie

HEERLEN – Precies vijftien jaar geleden werd in de foyer van de stadsschouwburg van Heerlen gestreden om de Europese titel kader 47/2. Deelnemers waren onder meer Tini Wijnen en Henk Scholten. Gisteren opende Frits Bardoul aan de achterkant van diezelfde stadsschouwburg een biljartacademie, voorzien van negen tafels. Een unicum voor Zuid-Nederland.

„Ik wil graag de jeugd gelegenheid geven kennis te maken met de verschillende facetten van de biljartsport. Daarom hebben we gekozen voor twee grote tafels, zes kleinere en zelfs voor een poolbiljart. Er komt hier één vereniging die beperkt de tafels in beslag neemt. De rest van de tijd is voor de liefhebbers". Op deze manier maakte Frits Bardoul duidelijk welke bedoelingen hij heeft met zijn biljartacademie.

Lambert Vinken, de districtvoorzitter van de Koninklijke Nederlandse biljartbond (KNBB) speelde een eerste partij tegen de heer Koelman van de Stichting Stadsschouwburg. Tekenend was de nederlaag voor de Biljartfanaat.

„Wij krijgen een echte partij te zien op negentien januari. Dan komt Raymond Ceulemans een partij spelen tegen Kees van Oosterhout, de leverancier van de biljarttafels, maar in het verleden een biljartcrack".

De biljartacademie is geopend van 12.00 tot 24.00 uur.



● *De eerste stoot in zijn nieuwe biljarthome was uiteraard voor Frits Bardoul zelf, uitgevoerd onder het toeziend oog van zijn echtgenote en oud-kampioen en biljartfabrikant Kees van Oosterhout.* Foto: DRIES LINSSEN

● *Smoke Eaters kan weer op Mirek Vosatko rekenen.*

Roozenburg

MAASTRICHT – In de toekomstzesdaagse van Maastricht (11–16 december) neemt John Roozenburg de plaats in van George Walstock. Vorig jaar was Roozenburg ook al van de partij. Hij maakte toen overigens een zware val, waardoor zelfs opname in het ziekenhuis nodig was. Roozenburg vormt een koppel met Rik Moorman.

Bert Theunissen op strafbankje

ZÜRICH – Bert Theunissen, onder meer ex-speler van Fortuna'54 en tegenwoordig trainer van het Zwitserse Young Boys, mag van de Zwitserse voetbalbond twee wedstrijden lang niet in de dug-out zitten. Theunissen zou de arbitrage op grove wijze hebben beledigd in de wedstrijd tegen Servette. „Waanzin", zegt Theunissen. „Ik heb geen beledigende teksten geroepen. Ik ga in hoger beroep".

Voorlopig speelverbod Hilborn en Peters

Rentree Vosatko

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

GELEEN/VALKENBURG – De eerste punten heeft Smoke Eaters voor de nationale competitie al binnen. Dat gebeurde via een overwinning tegen de Stichtse IJshockeyclub SIJC Utrecht. Zondag (aanvang 20.00 uur) staat op het Eaters-programma de thuiswedstrijd tegen Olympia Heist op de Berg. Olympia mag voor Smoke Eaters, dat weer compleet anders kan spelen, geen al te grote belemmering zijn, er dient wel uit een ander vaatje getapt te worden.

Zaak is het om voor eigen publiek weer eens te winnen. Zoals gezegd een compleet Smoke Eaters. Ook Mirek Vosatko, die inmiddels de trainingen hervat heeft, is weer van de partij. Manager Vaclaf Sochor: „Mirek is geheel genezen van zijn ribblessure. Afgelopen dinsdag heeft hij weer voluit getraind. Ook de rest van het team is fit. Bij ons geen enkel probleem".

Een voltallig Smoke Eaters moet de Belgen dan ook zonder meer kunnen kloppen.

Black Falcons heeft een vrij weekend. Zij kregen zaterdagavond i.v.m. St.-Nicolaas vrijaf.

● Door de Nederlandse IJshockey Bond is aan Danny Peters en Dave Hilborn (Black Falcons), die beiden met match-penalty van het ijs moesten, een voorlopig speelverbod opgelegd. Zolang er nog geen uitspraak is van de straf- en tuchtcommissie mogen beiden niet aan wedstrijden deelnemen. Dit geldt ook voor de Brusselspeler Zwickel, die tijdens de wedstrijd Black Falcons-Brussel gestraft werd met een game-misconduct. Dit houdt zonder meer in dat deze drie spelers voor de wedstrijd Black Falcons-Brussel as. woensdag niet mogen spelen.

Drie spelers van veld gestuurd in Engels cupvoetbal

LONDEN – Drie spelers werden tijdens wedstrijden uit de strijd om de Engelse League Cup van het veld gestuurd. In de wedstrijd West Ham United-West Bromwich Albion kregen Paul Allen (West Ham) en Alistair Brown (WBA) na een vechtpartij de rode kaart te zien.

Het incident had een minuut voor de rust plaats. De wedstrijd werd door West Bromwich, de club van Martin Jol met 1–0 gewonnen. Ray Kennedy, middenvelder van Liverpool, onderging in de wedstrijd van zijn ploeg tegen Arsenal hetzelfde lot. Na 38 minuten plantte Kennedy, die dit seizoen al eerder van het veld gestuurd was, een elleboog in het gezicht van tegenstander Peter Nicholas. Zonder Kennedy kwam Liverpool niet tot scoren. Arsenal lukte dat echter ook niet: 0–0.

De uitslagen van de wedstrijden die voor het toernooi om de Engelse-Leaguebeker werden gespeeld, zijn: derde ronde (derde wedstrijd): West Ham United-West Bromwich Albion 0–1.

Vierde ronde: Arsenal-Liverpool 0–0; Watford-Queens Park Rangers 4–1; Wigan Athletic-Aston Villa 1–2.

Van Marwijk opent vogelshow

MAASTRICHT – MVV'er Bert van Marwijk opent vrijdagavond in het Maastrichtse café Sint-Servaas (Susserweg 1, Biesland) een grote vogelshow. Vijf verenigingen strijden om het kampioenschap van Maastricht. Van Marwijk verricht de opening om 19.00 uur.

Supportersbus naar PSV-MVV

MAASTRICHT – Zondag rijdt een supportersbus naar Eindhoven voor de competitiewedstrijd PSV-MVV. Belangstellenden kunnen zich tot vanmiddag 17.00 uur melden bij dhr. Huygen (tel. 043-51456). Vertrektijden zondag 12.45 uur aan Maasboulevard en 12.55 uur voor Geusseltstadion. Kosten: 13,50 gulden voor leden en 16 gulden voor niet-leden. Buskaarten vandaag afhalen in Geusseltstadion tussen 19.00 en 19.30 uur.



Mel-fri volle chocolademelk, fles 0.94 liter 3 4 5 ~~1.98~~ **1.79**

Speculaaspopjes of speculaasbrokken met amandelen, pak 4 stuks ~~1.09~~ **99**

Zwarte Kip advocaat, fles 0.5 liter ~~6.45~~ **5.95**

ah huismerk **Cacaopoeder,** pak 200 gram ~~2.98~~ **2.49**

Buitoni melba sesamtoast, pak 110 gram ~~1.29~~ **1.09**

ah huismerk **Perla Mild koffie,** snelfiltermaling, pak 500 gram ~~6.55~~ **5.98**

Roomboter amandelletter, doos 500 gram ~~6.50~~ **5.95***

ah huismerk **Advocaatster,** (uit de diepvries) 420 gram 3 4 5 ~~5.30~~ **4.50**

Gevuld speculaastaartje, doos 300 gram 2.69 **2.39**

ah huismerk **Delicata chocolade letters,** melk of puur, per stuk 85 gram **1.79**

Tegen Sinterklaas hebben we natuurlijk niet alleen winterpenen in de aanbieding.

We hebben deze week het paard van de Sint niet vergeten. Kijkt u maar naar de extra goedkope winterpenen. Voor u en uw gezin hebben we natuurlijk een iets ruimere keuze in lekkere dingen.

Dus neem rustig van alles wat. Tenslotte is het maar één keer per jaar Sinterklaas.

ah huismerk **Fijnproeversoep,** erwten of bruine bonen, blik 800 cc. ~~1.69~~ **1.49**

Bols advocaat, fles 0.5 liter 2 3 4 5 ~~6.65~~ **6.25**

ah huismerk **Advocaat,** fles 0.5 liter ~~4.75~~ **4.45**

Nieuw. Smiths wokkels speciaal, zak 60 gram **1.25***

ah huismerk **Tissue toiletpapier,** pak 12 rol ~~6.95~~ **6.45**

Sinkal WC automaat, ~~1.49~~ **1.19**

Dato, pak 680 gram 2 3 4 5 ~~4.63~~ **3.95**
Nu met vakantie voordeel.*

Dixan, vat 4 kilo **13.14**
draagkarton 2 kilo **6.62**
Nu vakantie voordeel bij Dixan*

'T ZUIVELWINKELTJE

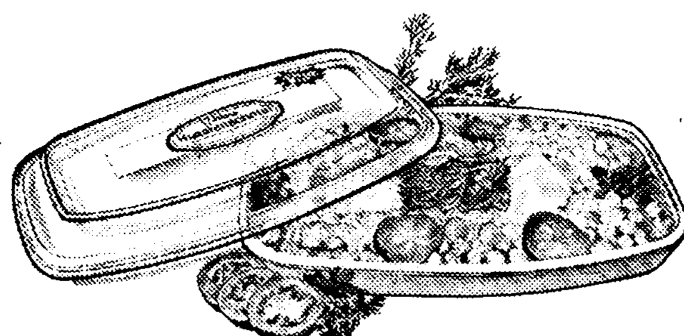
ah huismerk **Goudse licht belegen kaas,** kilo **8.90**

Croma, pakje 200 gram ~~.92~~ **79**

Camembert du castel, 125 gram 3 4 5 ~~2.95~~ **2.55**

Mon chou, pakje 100 gram ~~1.85~~ **1.55**

'T VLEESWARENWINKELTJE



Johma huzarenschotel, kilo ~~8.95~~ **7.50**

Achterham, per 100 gram 3 4 5 ~~2.15~~ **1.85**

Stegeman ringleverworst, 500 gram ~~2.25~~ **1.89**

'T SLAGERSWINKELTJE

Schouderkarbonade, 500 gram ~~6.98~~ 4.98, kilo 2 3 4 5 ~~12.98~~ **8.98**

Ribkarbonade, 500 gram ~~7.75~~ 5.48, kilo 2 3 4 5 ~~14.48~~ **9.98**

Haaskarbonade, 500 gram ~~8.25~~ 5.98, kilo 2 3 4 5 ~~15.48~~ **10.98**

Nieuw. Voorgekruide kipkluifjes, 500 gram 2 3 4 5 ~~3.98~~ **2.98**

'T GROENTEWINKELTJE

Winterpeen, gewassen en verpakt, kilo **98**

Chico Clementines, net ± 1 kilo **2.50**

Grote bloemkool, per stuk **2.98**

Hollandse champignons, doosje ± 250 gram **1.78**

'T BLOEMENWINKELTJE

Rode azalea, per stuk 4 5 **5.95***

Braziliaanse geënte cactus, diverse kleuren, per stuk 4 5 **3.95***

'T ALLERHANDEWINKELTJE



Nieuw. Zwaluw openhaardblokken. Brandduur ca. 2½ uur, 2 stuks 3 4 5 **4.98**

Philips batterijen "Extra."
Set à 6 kleine staven. 3 4 5 ~~7.20~~ **5.95**
Set à 6 grote staven. 3 4 5 ~~8.40~~ **6.95**



De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bijstaan.

Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfertjes op de deur staat. Reklameprijzen gelden van donderdag 3 december t/m zaterdag 5 december a.s.

*Partijvoordeel: zolang de voorraad strekt.

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.